2026 Competition Rules

World Triathlon

Be your extraordinary

World Triathlon Competition Rules

TRI 競技規則

Approved by the World Triathlon Executive Board in January and March 2025

2025 年 1 月と 3 月に TRI 理事会で承認

Green highlight – added as of 13th December 2025

緑ハイライト-2025 年 12 月 13 日に追加

Green highlight - added as of 31st March and 29th April 2026

緑ハイライト-2026 年 3 月及び 4 月 29 日に追加

Red highlight – deleted as of 13th December 2025

赤ハイライト-2026 年 12 月 13 日に削除

Red highlight – deleted as of 31st March and 29th April 2026

赤ハイライト-2026 年 3 月及び 4 月 29 日に削除

The World Triathlon Competition Rules is the master source document, found on World Triathlon's website at www.triathlon.org. The web-based document acts as the official (authorised) reference document and is maintained based on authorised amendments in accordance with recommendations by the World Triathlon Technical Committee and accepted by the World Triathlon Executive Board.

TRI 競技規則の原本は、TRI の Web サイト（www.triathlon.org）にある。Web ベースの文書は、公式の（認証された）参照文書として機能し、TRI 技術委員会の勧告と TRI 理事会の承認による修正によって維持される。

Contact

World Triathlon
Maison du Sport International
Av. de Rhodanie 54
Lausanne CH -1007, Switzerland

Tel +41 21 614 60 30
Email: hdq@triathlon.org
For general information about World Triathlon visit www.triathlon.org

本資料は、JTU 審判委員会により作成された、World Triathlon Competition Rules の簡易訳（英和対比）です。TRI 競技規則は英文が原本であり、英文と和文（簡易訳）に差異がある場合は、英文の意味を優先します。

World Triathlon Competition Rules 本編ページ数とは異なります。

TABLE OF CONTENTS　目次

1. INTRODUCTION　はじめに 11

1.1 Purpose:　目的 *11*

1.2 Intention:　意図 *11*

1.3 Language and Communication:　言語とコミュニケーション *12*

1.4 Modifications:　修正 *12*

1.5 Exceptions:　例外 *12*

1.6 Specific Regulations:　特例規則 *13*

1.7 Intellectual Property:知的財産 *14*

1.8 Unauthorised Exceptions or Additions:　未承認の例外規則や追加規則 *14*

1.9 Rule Updates　規則の改訂: *15*

2. CONDUCT OF ATHLETES　選手規範 11

2.1 General Conduct:　一般規範 *16*

2.2 Outside assistance:　外部支援 *18*

2.3 Drug Abuse:　薬物乱用 *19*

2.4 Health:　健康 *19*

2.5 Eligibility:　出場資格 *20*

2.6 Insurance:　保険 *25*

2.7 Registration:　レジストレーション *25*

2.8 Uniform:　ユニフォーム *32*

2.9 Race numbers:　レースナンバー *35*

2.10 Assignment of race numbers:　レースナンバー割り当て *38*

2.11 Timing and Results:　計測とリザルト *41*

2.12 Exceptional conditions:　例外的な条件 *45*

2.13 World Triathlon Events Advisory Group:　TRI 大会アドバイザリーグループ *49*

3. PENALTIES　ペナルティ 50

3.1 General Rules:　総則 *50*

3.2 Warning:　警告 *50*

3.3 Time Penalty:　タイムペナルティ *51*

3.4 Penalty notification:　ペナルティの告知 *53*

3.5 Procedure while serving a time penalty:　タイムペナルティの手順 *54*

3.6 Disqualification:　失格 *57*

3.7 Suspension:　資格停止 *58*

3.8 Expulsion: 追放 *59*
3.9 Right to Protest: 上訴の権利 *60*
3.10 Reinstatement: 復権 *60*
4. SWIMMING スイム 61
4.1 General Rules: 総則 *61*
4.2 Wetsuit Use: ウェットスーツの使用 *62*
4.3 Maximum stay in water: 最大水中滞在時間 *63*
4.4 Modifications: 変更 *63*
4.5 Starting Position Selection: (Elite/U23/Junior/Youth athletes): スタート位置選択（エリート/U23/ジュニア/ユース） *66*
4.6 Starting Position Selection: (Age-Group) スタート位置選択（エイジグループ） *66*
4.7 Start Procedure (Mass start): スタート手順（集団スタート） *67*
4.8 Start procedure (Interval Start System): スタート手順（インターバルスタート） *68*
4.9 Start procedure (Time Trial Start System): スタート手順（タイムトライアルスタート） ... *70*
4.10 Start Procedure (Rolling Start System) スタート手順（ローリングスタート） *71*
4.11 Equipment: 用具 *72*
5. CYCLING 自転車 77
5.1 General Rules: 総則 *77*
5.2 Equipment: 用具 *78*
5.3 Bike Check: バイクチェック *91*
5.4 Overlapping: オーバーラッピング *92*
5.5 Drafting: ドラフティング *92*
5.6 Penalties for drafting: ドラフティングのペナルティ *95*
5.7 Blocking: ブロッキング *96*
5.8 Riding positions: 乗車姿勢 *97*
5.9 Wheel Stations: ホイールステーション *98*
6. RUNNING: ラン 102
6.1 General Rules: 総則 *102*
6.2 Finish Definition: フィニッシュの定義 *103*
6.3 Safety Guidelines: 安全ガイドライン *103*
6.4 Illegal Equipment: 禁止用具 *103*
7. TRANSITION AREA: トランジションエリア 102
7.1 General Rules: 総則 *106*

8. COMPETITION CATEGORIES　競技カテゴリー 110
8.1 World Championships:　世界選手権 110
9. PRIZES AND AWARDS　賞金と表彰 112
9.1 Prize Money:　賞金 112
9.2 Awards:　表彰 112
9.3 Prizes, Points and Awards in combined events/categories:　複数の大会やカテゴリーが併催される場合の賞金、ポイント、表彰 112
10. EVENTS　大会 115
10.1 Water quality:　水質 115
10.2 Water quality information and decision-making flow:　水質情報と開催決定手順 116
10.3 Modifications due to heat:　暑さによる変更 121
10.4 Swim Current:　スイムでの潮流 123
10.5 Thunderstorm and lightning:　雷雨と雷 123
10.6 Wave starts:　ウェーブスタート 124
10.7 Transition:　トランジション 125
10.8 Bike:　バイク 126
10.9 Support team:　サポートチーム 126
10.10 Start times:　スタート時間 129
10.11 Modified events:　大会の変更 130
10.12 Cut-off time:　制限時間 131
11. TECHNICAL OFFICIALS　TO 115
11.1 General:総則 132
11.2 World Triathlon Technical Officials:　TRI TO 132
11.3 Para triathlon Specific Technical Officials:　パラトライアスロン特例 TO 133
11.4 Technology Tools:　技術的ツール 134
11.5 Volunteer Certification　ボランティア認証: 134
11.6 Health:　健康 134
11.7 Technical Officials' Certification:　TO 認証 134
11.8 Eligibility International Technical Officials:　ITO の資格 134
12. PROTESTS　抗議 132
12.1 Protests:　抗議 136
12.2 Matters which may be the subject of a protest, including but not limited to:抗議の対象となる可能性のある事項（以下を含むがこれらに限定されない） 136
12.3 Protester:　抗議者 137

12.4 Protest initiation and timelines: 抗議開始と時系列 *137*
12.5 Protests initiation procedures: 抗議開始の手順 *142*
12.6 Composition of the Competition Jury: 審議委員会の構成 *143*
12.7 Competition Jury Duties: 審議委員会の責務 *145*
12.8 Competition Jury Integrity: 審議委員会の誠実性 *145*
12.9 Competition Jury meeting: 審議委員会 *146*
12.10 Results revision process by the World Triathlon Technical Committee: TRI 技術委員会による TRI リザルト修正プロセス *149*
13. APPEALS 上訴 136
13.1 Appeal Jurisdiction: 上訴管轄 *150*
13.2 Level 2 Appeal Procedure: レベル 2 上訴手順 *150*
14. INDOOR TRIATHLON インドアトライアスロン 151
14.1 Definition: 定義 *151*
14.2 Swimming: スイム *151*
14.3 Cycling: 自転車 *151*
14.4 Running: ラン *151*
15. MIDDLE- AND LONG-DISTANCE EVENTS ミドルおよびロングディスタンス大会 152
15.1 Medical Guidelines: メディカルガイドライン *152*
15.2 Distances: 定義 *152*
15.3 Penalties: ペナルティ *152*
15.4 Coaches Stations: コーチステーション *152*
15.5 Personal Needs Station: パーソナルニーズステーション *152*
15.6 Transition Area: トランジションエリア *152*
15.7 Outside Assistance: 外部支援 *153*
16. TEAM AND RELAY EVENTS: チームリレー大会 154
16.1 Types of Events: 大会の種類 *154*
16.2 Definitions: 定義 *154*
16.3 Results: レザルト *156*
16.4 Eligibility: 出場資格 *156*
16.5 Uniform: ユニフォーム *156*
16.6 Mixed Relay Briefing: ミックスリレー競技説明会 *156*
16.7 Team Composition: チーム構成 *157*
16.8 Competition Day Check-in: 競技当日チェックイン *157*

16.9 Transition Area: トランジションエリア *157*
16.10 Relay Exchange: リレーの引継ぎ *158*
16.11 Penalties: ペナルティ *158*
16.12 Finish: フィニッシュ *159*
16.13 Age-Group Mixed Relay Specific Rules: エイジグループミックスリレールール *159*
17. PARA TRIATHLON パラトライアスロン 162
17.1 General: 総則 *162*
17.2 Para triathlon Sport Classes: パラトライアスロンスポーツクラス *162*
17.3 Para triathlon Medal Events: パラトライアスロンメダル大会 *163*
17.4 Classification: クラシフィケーション *163*
17.5 Eligible Classes and Competition Formats: クラス参加資格と競技フォーマット *164*
17.6 Para triathletes' Briefing: パラトライアスロン競技説明会 *166*
17.7 Para triathlon Personal Handlers: パラトライアスロンパーソナルハンドラー *167*
17.8 Para triathlon Registration: パラトライアスロンレジストレーション *169*
17.9 Pre-Transition Area: プレトランジションエリア *170*
17.10 Transition Area: トランジションエリア *171*
17.11 Para triathlon Swimming: パラトライアスロンスイム *173*
17.12 Para triathlon Cycling: パラトライアスロン自転車 *175*
17.13 Para triathlon PTWC1 and PTWC2 Swimming パラトライアスロン PTWC1, PTWC2 スイム *177*
17.14 Para triathlon PTWC1 and PTWC2 Cycling: パラトライアスロン PTWC1,PTWC2 自転車 *178*
17.15 Para triathlon PTWC1 and PTWC2 Running: パラトライアスロン PTWC1,PTWC2 ラン *181*
17.16 Para triathlon PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5 Running: パラトライアスロン PTS2,PTS3,PTS4,PTS5 ラン *183*
17.17 Para triathlon PTVI1, PTVI2 and PTVI3: パラトライアスロン PTVI1,PTVI2、PTVI3 ..... *184*
17.18 Outside assistance: 外部支援 *187*
17.19 Hygiene: 衛生 *187*
17.20 Approval panels: 承認委員会 *187*
17.21 Para Triathlon Mixed Relay パラトライアスロンミックスリレー *188*
18. WINTER TRIATHLON AND WINTER DUATHLON ウィンタートライアスロンと ウィンターデュアスロン 192
18.1 Definition: 定義 *192*

18.2 Official Training and Course Familiarisation: 公式練習と試走 *192*
18.3 Running: ラン *193*
18.4 Mountain Biking: マウンテンバイク *193*
18.5 Skiing: スキー *194*
18.6 Skating: スケート *195*
18.7 Transition Area: トランジションエリア *195*
18.8 Coaches' Station: コーチステーション *196*
18.9 Personal Needs Station: パーソナルニーズステーション *196*
18.10 Finish Definition: フィニッシュの定義 *197*
18.11 Weather conditions: 気象条件 *197*
19. CROSS TRIATHLON AND DUATHLON クロストライアスロンとデュアスロン 192
19.1 General: 総則 *198*
19.2 Distances: 定義 *198*
19.3 Official Training and Familiarisation: 公式練習と試走 *198*
19.4 Mountain Biking: マウンテンバイク *198*
19.5 Transition Area: トランジションエリア *199*
19.6 Running: ラン *199*
19.7 Coaches Stations: コーチステーション *199*
19.8 Personal Needs Stations: パーソナルニーズステーション *199*
20. COMPETITION IN QUALIFYING ROUND FORMAT 予選ラウンド形式での競技 201
20.1 General: 総則 *201*
20.2 Rounds: ラウンド *201*
20.3 Qualification to final: ファイナル進出要件 *202*
20.4 Distribution of athletes in the semi-finals: セミファイナルでの選手配分 *203*
20.5 Numbering: ナンバリング *204*
20.6 Results: リザルト *204*
20.7 Prize money: 賞金 *205*
21. EVENT IN TIME TRIAL QUALIFYING ROUND FORMAT タイムトライアル
予選ラウンド形式大会 201
21.1 General: 総則 *206*
21.2 Rounds: ラウンド *206*
21.3 Qualification to final: ファイナル進出要件 *206*
*21.4 Numbering and distribution of athletes in the qualifier: 予選での選手配分と
ナンバリング* *207*

21.5 Qualifier start system: 予選スタートシステム 207
21.6 Race number allocation in the final: ファイナルでのレースナンバー割り当て 207
21.7 Results: リザルト 208
22. AQUABIKE アクアバイク 209
22.1 General 総則 209
22.2 Specific Rules 特例ルール 209
22.3 Finish フィニッシュ 209
23. APPENDIX A: COMPETITION DISTANCES AND AGE REQUIREMENTS
附則 A 競技の距離とエイジの要件 210
24. APPENDIX B: COMPETITION PROTEST FORM 附則 B：抗議用紙 210
25. APPENDIX C: APPEAL CONTENT 附則 C：上訴用紙 219
26. APPENDIX D: DEFINITIONS 附則 D：定義 ..... **エラー! ブックマークが定義されていません。**
27. APPENDIX E: WORLD TRIATHLON GENERAL QUALIFICATION RULES AND PROCEDURES
附則 E TRI 資格認定の規則と手順附則 235
28. APPENDIX F: WORLD TRIATHLON GUIDELINES REGARDING AUTHORISED IDENTIFICATION 附則 F：TRI 認定識別ガイドライン 235
29. APPENDIX G: PARA TRIATHLON CLASSIFICATION RULES
附則 G:パラトライアスロンクラシフィケーション規則 260
30. APPENDIX H: PRIZE MONEY BREAKDOWN 附則 H:賞金の内訳 261
31. APPENDIX I: WORLD TRIATHLON RELATED MULTISPORTS
附則 I: TRI 関連マルチスポーツ 263
32. APPENDIX J: WORLD TRIATHLON EVENTS AND WORLD TRIATHLON EVENT CATEGORIES
附則 J: TRI 大会と TRI 大会カテゴリー 265
33. APPENDIX K: PENALTIES AND VIOLATIONS 附則 K: ペナルティと違反 268
34. APPENDIX L: RESULTS AND START LIST SAMPLES
附則 L: リザルトとスタートリストのサンプル 290
35. APPENDIX M: ATHLETE'S AGREEMENT 附則 M：アスリートアグリーメント 291
36. APPENDIX N: TECHNOLOGICAL FRAUD 附則 N: 技術的不正 292
37. APPENDIX P: NON-TRADITIONAL OR UNUSUAL BIKE APPROVAL PROCESS
附則 P:非伝統的または通常ではないバイクの承認プロセス 292
38. APPENDIX Q: PPE – PRE PARTICIPATION EVALUATION
附則 Q: PPE – 事前参加評価 295
39. APPENDIX R: COMPETITION RULES FOR ELIMINATOR FORMAT
附則 R：エリミネーターフォーマットによる競技 296
40. APPENDIX S: COMPETITION RULES FOR SUPERTRI E TRIATHLON FORMAT
FORMAT 附則 S：スーパートライ E トライアスロン形式の競技規則 304

42. APPENDIX T: FROZEN RANKINGS FOR PREGNANT ATHLETES
附則 T：妊娠した選手のランキング凍結 319
43. APPENDIX U: PARA TRIATHLON MIXED RELAY
附則 U：パラトライアスロンミックスリレー 320
44. APPENDIX V: T100 TRIATHLON WORLD SERIES
附則 V：T100 トライアスロン世界シリーズ 321

1. INTRODUCTION はじめに

1.1 Purpose:（目的）

a.) World Triathlon is the sole governing body, responsible for the Competition Rules for Triathlon, Duathlon and its other related multisports. The complete list of sports under the jurisdiction of World Triathlon is included as Appendix I;
TRI は、トライアスロン、デュアスロン、およびその他関連するマルチスポーツの競技規則を担う唯一の機関である。TRI の管轄下にある競技種目のリストを附則 I に示す。

b.) The World Triathlon Technical Committee (World Triathlon TC) will ensure technical aspects of World Triathlon competitions are of the highest quality;
TRI 技術委員会(TRI TC) は TRI の競技会が技術面で最高水準であることを保証する。

c.) The World Triathlon Competition Rules specify the conduct and behaviour of athletes during World Triathlon competitions. Where the World Triathlon Competition Rules do not specify, the rules of International Swimming Federation (FINA), International Cycling Union (UCI), World Athletics (WA), International Ski and Snowboard Federation (FIS), IPC Para Swimming, IPC Para Athletics and IPC Para Nordic Skiing will apply in their specific segments, unless World Triathlon Technical Committee decides otherwise;
TRI 競技規則は、TRI 大会での選手の行為や行動を規定する。TRI 競技規則が規定されていない場合、TRI 技術委員会が別途定めない限り、国際水泳連盟(FINA)、国際自転車競技連盟(UCI) 、ワールドアスレティックス（WA)、国際スキー・スノーボード連盟(FIS)、国際パラリンピック委員会(IPC)パラ水泳、ＩＰＣパラ陸上競技およびＩＰＣパラノルディックスキーの規定を準用する。

d.) The World Triathlon Event Organisers' Manual (EOM) and its related documents set safety and logistical standards for host National Federations (NFs) and for the Local Organising Committees (LOCs);
TRI イベントオーガナイザーズマニュアル（EOM）および関連文書は、開催国の国内競技団体（NF）および大会実行委員会(LOC)に対する安全およびロジスティックの基準を定めている。

e.) The World Triathlon Technical Officials' Certification Program sets the standards for certifying World Triathlon Technical Officials;
TRI TO 認定プログラムにより TRI TO 認定の基準を設定する。

f.) It will be clearly indicated when a rule applies to a specific competition.
規則が特定の大会で適用される場合、その旨が明示される。

1.2 Intention:（意図）

a.) The World Triathlon Competition Rules are intended to:
TRI 競技規則の意図するもの：

(i) Create an atmosphere of sportsmanship, equality, and fair play;
スポーツマンシップ、平等、フェアプレーの雰囲気を創り出す。

(ii) Provide safety and protection;
安全と保護を提供する。

(iii) Emphasise ingenuity and skill without unduly limiting the athlete's freedom of action;
選手の行動の自由を不当に制限することなく、工夫とスキルを重要視する。

(iv) Penalise athletes who gain an unfair advantage.
不当なアドバンテージを得た選手にペナルティを科す。

b.) Definitions of all terms used in the World Triathlon Competition Rules are provided in Appendix D. Any difficulty in the interpretation or application of the World Triathlon Competition Rules should be referred to the World Triathlon Technical Committee.
TRI 競技規則で用いられる全用語の定義は、附則 D に明記する。TRI 競技規則の解釈や適用が難しい場合、TRI 技術委員会に確認すること。

1.3 Language and Communication:（言語とコミュニケーション）

a.) The official language of World Triathlon Events is English:
TRI 大会の公用語は英語である。

(i) National Federations are responsible for providing translation services from/to English for their own athletes;
NF は自国の選手のために、英語翻訳サービスを提供する責任がある。

(ii) Local Organising Committees will communicate at least in English, even if another language is used in parallel.
LOC は他の言語が併用される場合でも、少なくとも英語でコミュニケーションを行う。

1.4 Modifications:（修正）

a.) The World Triathlon Competition Rules will be adapted for other modern multisport competitions, which fall within World Triathlon's jurisdiction;
TRI 競技規則は、TRI の管轄で実施される他のマルチスポーツ大会でも適用される。

b.) An athlete must not be permitted an advantage not intended by a rule, or to conduct him/herself in a dangerous way. To implement this, every infringement related in the World Triathlon Competition Rules has a sanction attached. Technical Officials base their judgments on whether an advantage, not intended by the Rules, has been gained;
選手は、規則が意図しないアドバンテージを得たり、危険な行為を行ったりしてはならない。そのために TRI 競技規則に関する全ての違反に対し罰則を受ける。TO は、規則が意図していないアドバンテージが得られたかどうかを判断基準とする。

c.) World Triathlon Competition Rules will be applicable to international competitions hosted by National Federations affiliated with World Triathlon.
TRI 競技規則は、TRI に加盟する NF が主催する国際大会にも適用される。

1.5 Exceptions:（例外）

a.) The World Triathlon Competition Rules will be applicable to all events sanctioned by World Triathlon and are to be implemented by the appointed Technical Delegate as appropriate. Where the World Triathlon Competition Rules conflict with the laws of the jurisdiction in which the event is to be held, the World Triathlon Competition Rules will override the laws of the jurisdiction to the extent of the inconsistency. Athletes must be notified of the implications of these laws as early as possible and not later than prior to the start of the event;

TRI 競技規則は、TRI が公認する全ての大会で適用され、指名された技術代表により適切に実行されるものとする。TRI 競技規則が大会開催地の法令に抵触する場合、その抵触する範囲においてはその法令が優先される。そのため、選手にはできるだけ早く、遅くとも競技スタート前までに、これらの法令による影響について告知されなければならない。

b.) Exceptions for special circumstances in a particular event may only be gained from World Triathlon with prior approval. A request for an exception to the World Triathlon Competition Rules must be made in writing 30 days prior to the event to the World Triathlon Technical Committee through by assigned Technical Delegate;
大会の特殊事情に対する例外の適用は、TRI から事前承認を得る必要がある。TRI 競技規則の例外に関する申請については、指名された技術代表を通じ書面で大会の 30 日前までに TRI 技術委員会へ提出しなければならない。

c.) Exceptions for special circumstances in a particular athlete may only be gained from World Triathlon with prior approval. A request for an exception to the World Triathlon Competition Rules must be made in writing 30 days prior to the event to the World Triathlon Technical Committee by the assigned Technical Delegate from the National Federation to whom the application has been submitted or is being submitted;
特定の選手における特別な事情に対する例外については、TRI による事前承認を得る必要がある。TRI 競技規則への例外申請は、申請を提出済み、または提出しようとしている選手の NF の技術代表を通じ、書面で大会の 30 日前までに TRI 技術委員会に提出しなければならない。

d.) The World Triathlon Technical Committee may consult with other World Triathlon committees, commissions or appropriate parties;
TRI 技術委員会は、他の TRI 委員会、委員および適切な関係者と協議を行う。

e.) For any rule exceptions related to events sanctioned by World Triathlon, but not run within the competition system of World Triathlon or any of the Continental Confederations, a permanent panel will be created with one representative from each of the three parties: World Triathlon Technical Committee, World Triathlon Staff, Event Rights Holder. The final proposal from the panel will go to the World Triathlon Technical Committee for endorsement.
TRI 公認の大会でありながら TRI または各大陸連盟の競技システムの範囲外で運営されるイベントに関連する競技規則の例外については、3 つの関係者（TRI 技術委員会、TRI 事務局、イベントの権利保持者）の代表者からなる常設委員会が設置される。委員会から最終提案が TRI 技術委員会に送られ承認を受ける。

1.6 Specific Regulations:（特定規定）

a.) A Technical Delegate may approve the addition of specific regulations for a particular competition, provided that:
技術代表は、以下の条件が満たされた場合、特定の大会で特別な規則の追加を承認する。

(i) Each additional specific regulation does not conflict with another World Triathlon Competition Rules;
各追加規則が、他の TRI 競技規則と矛盾しないこと。

(ii) Each additional specific regulation is made available in written form and is announced at the athletes' briefing; and
各追加規則が書面で示され、競技説明会で告知されること。

(iii) Each additional specific regulation and the reasons for its inclusion are advised to the World Triathlon Technical Committee one week before the day on which the event is to be conducted. The World Triathlon Technical Committee may invalidate the incorporation of an additional specific regulation only on the authority of the World Triathlon Executive Board.
各追加規則とそれを追加する理由が、大会開催日の 1 週間前までに TRI 技術委員会に提示されていること。TRI 技術委員会は、TRI 理事会の権限においてのみ追加された特定の規則を無効にすることができる。

1.7 Intellectual Property:（知的財産）

a.) World Triathlon Events are the exclusive property of World Triathlon, which owns all rights associated including, without limitation, the rights to organise, exploit, broadcast and reproduce World Triathlon Events. These rights include any type of digital media, whether that be photographic or video in nature, captured from within the boundaries of the field of play, regardless of ownership of the capturing device. All the personal data from the athlete entered into any World Triathlon event and the data produced from the event, including the results are exclusive property of World Triathlon.
TRI 大会は TRI の独占的財産であり、TRI 大会を組織、利用、放送、再開催するすべての権利を有している。これらの権利には全ての種類のデジタルメディアが含まれており、写真やビデオ等全てが含まれる。また撮影した機器の所有権が誰にあっても、FOP 内で撮影された全てが TRI の財産に属する。TRI 主催大会にエントリーした選手の個人情報やリザルト等大会で得られたデータを含め、すべて独占的に TRI の財産となる。

1.8 Unauthorised Exceptions or Additions:（未承認の例外規則や追加規則）

a.) The unauthorised exception to, or addition of, a competition rule will prevent an event from being sanctioned and will invalidate a sanction, which has already been granted to an event. This could result in legal complications, particularly in the case of accidents during the event and in subsequent requests for approval from National Federations and/or municipal authorities to use roads and waterways. Insurance authorities have also warned that claims made under such circumstances may be considered invalid.
競技規則に対する無許可の例外や規則の追加は、大会の公認を妨げ、すでに与えられた大会公認も無効 にしうる。特に大会中の事故などあった場合、その後の NF や地方自治体からの道路および水路の使用許可申請についても問題となることがある。さらに、保険についてもこのような状況下での保険請求は無効とみなされる可能性がある、と警告している。

1.9 Rule Updates:（競技規則の改訂）

a.) The World Triathlon Competition Rules may be changed from time to time by the World Triathlon Technical Committee at its discretion, with the approval of the World Triathlon Executive Board. Any rule change(s) shall be advised in writing to affiliated National Federations at least 30 days before it/they is/are to take effect unless the World Triathlon Executive Board decides otherwise. Updated World Triathlon Competition Rules will be posted on the World Triathlon website (www.triathlon.org).

TRI 競技規則は、TRI 理事会の承認により、TRI 技術委員会の裁量により随時変更される。いかなる競技規則の変更も、TRI 理事会による他の提案がない限り、少なくとも施行される 30 日前までに NF に書面にて通告される。更新された TRI 競技規則については、TRI のウェブサイト(www.triathlon.org)上にも掲載される。

2. CONDUCT OF ATHLETES 選手規範

2.1 General Conduct:（一般規範）

a.) Triathlon and World Triathlon's other related multisports involve many athletes. Competition tactics are part of the interaction between athletes. Athletes will:
トライアスロンおよび TRI の他のマルチスポーツには多くの選手が参加している。競技戦術は選手間の相互に作用を及ぼすものであり、選手は、

(i) Practice good sportsmanship at all times;
常に良きスポーツマンシップを実践する。

(ii) Be responsible for their own safety and the safety of others;
自らの安全と他の選手の安全に責任を持つ。

(iii) Know, understand and follow the World Triathlon Competition Rules, available from their National Federations and on www.triathlon.org;
NF、あるいは www.triathlon.org から入手できる TRI 競技規則を知り、理解し遵守する。

(iv) Obey local traffic regulations and instructions from race officials;
開催地の交通規則とレースオフィシャルの指示に従う。

(v) Treat other athletes, race officials, volunteers, and spectators with respect and courtesy;
他の選手、TO、ボランティア、そして観客に対して尊敬と礼儀を持って接する。

(vi) Avoid the use of abusive language;
乱暴な言葉の使用を避ける。

(vii) Inform a Technical Official after withdrawing from the competition. Failing to do this may result in a suspension;
競技を棄権する場合は TO に知らせる。もし申告を怠った場合、出場停止処分となることがある。

(viii) Compete without receiving assistance other than from event personnel and race officials as outlined in 2.2;
2.2 に記載の通り、大会関係者およびレースオフィシャル以外の援助を受けずに競技する。

(ix) Avoid using ambush marketing;
アンブッシュマーケティングを行わない。

(x) Avoid displaying any kind of demonstration of political, religious or racial propaganda;
いかなる種類の政治的、宗教的または人種的プロパガンダの表示も行わない。

(xi) Intentionally not dispose of rubbish or equipment around the course except at clearly identified places, such as aid stations, littering areas or rubbish disposal points. All items must be kept with the athlete and returned to their transition spot;
ゴミや競技用具をエイドステーション、リタリングエリアやゴミ捨て場所など明示されている場所以外で、コース周辺に故意に捨ててはならない。

(xii) Not attempt to gain an unfair advantage from any external vehicle or object;
外部の車両や物から不正なアドバンテージを得ようとしてはならない。

(xiii) Follow the prescribed course; Exceptions will be applied:
決められたコースに従うこと。ただし以下の場合は例外となる：

- When it happens because of safety reasons if advantage is not gained;
安全上の理由によるもので、アドバンテージが得られない場合。

- When it happens following the instructions of a Technical Official;
テクニカルオフィシャルの指示に従ったことで生じた場合。

- When it happens accidentally if advantage is not gained.
偶然に生じたもので、アドバンテージが得られない場合。

(xv) Not use any device that will distract the athlete from paying full attention to their surroundings:
周囲に十分な注意を払うことに対して気をそらすような用具を使用してはならない。

- Athletes may not use communication devices of any type, including but not limited to cell phones, smart watches, and two-way radios, in any distractive manner during the competition. A “distractive manner” includes but is not limited to making or receiving phone calls, sending or receiving text messages, playing music, using social media, taking photographs or using in a one- or two-way radio communication. Using any communication device in this manner during the competition will result in disqualification;
選手は競技中に携帯電話、スマートウォッチ、双方向無線機などの通信機器をいかなる気を散らす方法でも使用してはならない。「気を散らす方法」とは、電話をかけたり受けたり、テキストメッセージを送受信したり、音楽を再生したり、ソーシャルメディアを使用したり、写真を撮ったり、一方または双方向の無線通信を使用することを含むが、これらに限定されない。競技中にこのような方法で通信機器を使用した場合は失格となる。

- Cameras, phone cameras, and video cameras are prohibited unless permission is given by the World Triathlon or the licence holder of the event. If such permission is given, it is the athlete’s responsibility to obtain permission by the Head Referee of such permission prior to the start of the competition. Athletes seen with an unauthorised camera, phone camera, or video camera will be disqualified.
カメラや携帯電話のカメラ、ビデオカメラは TRI や大会権利者の許可がなければ使用を禁止する。そのような許可が与えられた場合、選手は競技開始前に審判長の許可を得る責任がある。許可を受けていないカメラ、携帯カメラやビデオカメラを持っていた選手は失格となる。

(xvi)Ensure that the equipment to be used in the race complies with the safety standards and it is in proper condition;
レースで使用する機材が安全基準に準拠し、適切な状態にあることを確認する。

(xvii) Not modify any equipment of the competition set up.
競技用の機材についてはいかなる改造も行わないこと。

2.2 Outside assistance:（外部支援）

a.) The assistance provided by event personnel or Technical Officials is allowed but is limited to providing drinks, nutrition, mechanical and medical assistance, upon the approval of the Technical Delegate or Head Referee. The Head Referee may authorise the accredited team support to repair flat tyres or replace wheel(s) if the incident happens before the first athlete arrives at Transition 1. Athletes competing in the same competition may assist each other with incidental items such as, but not restricted to, nutrition and drinks after an aid station, pumps, tubular tyres, inner tubes and puncture repair kits. Exceptions for Para Triathlon events are listed in 17.7 c);

技術代表または審判長の承認があれば大会関係者または TO による支援は許可されるが、ドリンク、栄養補給、メカニカルおよびメディカルアシスタンスに限定される。 審判長は、最初の選手がトランジション 1 に到着する前に事故が起きた場合、認定されたチームサポートにパンク修理や車輪の交換を許可することができる。 また、同じ競技に出場する選手同士は、エイドステーション後の栄養補給や飲料、ポンプ、チューブラータイヤ、インナーチューブ、パンク修理キットなど（ただし、これらに限定されるものではない）、付随的な物品について、互いに援助し合うことができる。パラトライアスロン競技の例外については、17.7 c)に記載されている。

b.) Athletes may not provide essential race equipment to other athletes in the same competition, while the competition is in progress. Specifically, items that may not be provided to other athletes includes but is not limited to complete bicycles, bicycle frames, wheels and helmets. The penalty for this will be disqualification of both athletes. Athletes may provide to other athletes competing in the same competition other items of equipment provided that the donor is able to continue with their own competition;
レース進行中、選手は同じレースの他の選手にレースに必須の用具を提供してはならない。具体的に他の選手に提供してはならない用具には、自転車そのもの、自転車のフレーム、ホイール、ヘルメットが含まれるが、これらに限定されない。 これに対するペナルティは、両方の選手の失格となる。 選手は、提供者が自分のレースを続けることができるという条件で、同じレースに参加している他の選手にその他の用具を提供することができる。

c.) An athlete cannot physically assist the forward progress of another athlete on any part of the course. This will result in the athlete being disqualified. If the athlete receiving this assistance accepts this help (and/or is not actively trying to avoid this assistance) will be disqualified.
選手は、コースのどこにおいても、他の選手の前進に関する物理的手助けをすることはできない。この場合、両選手が失格となる。この援助を受けた選手がこの援助を受け入れた場合（および／または積極的にこの援助を避けようとしなかった場合）は失格となる。

2.3 Drug Abuse:（薬物乱用）

a.) Athletes and guides will follow the World Triathlon Anti-Doping Rules;
選手とガイドは TRI アンチドーピング規則に従うこと。

b.) All athletes and guides are responsible for familiarising themselves with the World Triathlon Anti-Doping Rules including medical and doping control tests, testing obligations, rights, responsibilities and procedures, penalties and appeal processes, and prohibited substances and methods. Athletes, guides and coaches can be entered in an event only after the successful completion of the specific anti-doping education module. This obligation is not applicable to Age-Group athletes;
すべての選手とガイドは、医療検査、ドーピング検査、検査の義務、権利、責任と手順、ペナルティや上訴手順、および禁止薬物と方法を含む TRI アンチドーピング規則を熟知する責任がある。選手、ガイドおよびコーチは、規定のアンチドーピング教育モジュールが正常に完了した後にのみ、大会にエントリーすることができる。 この義務は、エイジグループの選手には適用されない。

c.) World Triathlon has implemented the World Triathlon Anti-Doping Rules and abides by rules set by the World Anti-Doping Agency (WADA) Code.
TRI は TRI アンチドーピング規則を履行し、世界アンチドーピング機構（WADA）コードによって定められた規則を遵守する。

2.4 Health:（健康）

a.) Triathlons and World Triathlon's other related multisports are strenuous. To be able to compete, athletes should be in excellent physical condition. Their health and welfare is of paramount importance. By starting in a competition, the athletes declare they are in good health and are in appropriate physical condition to complete the competition;
トラアスロンや TRI の他の関連マルチスポーツは鍛錬が必要とされる。競技のために選手は肉体的に優れた状態にあるべきである。健康や生活環境は最も重要である。競技をスタートすることにより、選手は健康であり、競技を完了するのに適切な体調であることを宣言する。

b.) World Triathlon encourages all the Age-Group athletes and Technical Officials to undergo a periodic health evaluation (PHE) and to undergo a pre-participation evaluation (PPE) prior to engaging in competitive sport. An annual PPE is mandatory for all athletes competing in Youth, Junior, U23, Elite and Para triathlon events, in any World Triathlon event as outlined in Appendix J. More information about PPE can be found in Appendix Q.
TRI は、すべてのエイジグループ選手とテクニカルオフィシャルに対して、大会参加前に定期健康診断（PHE）と競技参加前評価（PPE）を受けることを奨励する。年間 PPE は附則 J で説明する通り、TRI の全ての大会において、ユース、ジュニア、U23、エリートと選手に必須となる。PPE の詳細情報は附則 Q 参照。

2.5 Eligibility:（出場資格）

a.) All athletes must be in good standing with their National Federations. To ensure this, for World Triathlon and Continental Confederation events, all the entries must be done by the National Federations, not by the athletes themselves;
すべての選手は、所属する NF の会員でなければならない。これを確認するために、TRI や大陸別の大会出場ために、すべてのエントリーは、選手自身ではなく、NF によって行われる。

b.) Athletes under suspension are not allowed to compete in any World Triathlon event, in any competition sanctioned by World Triathlon members, or in any competition held under the World Triathlon Rules;
出場停止中となっている選手は、どの TRI 競技大会にも参加することはできない。また、TRI 加盟団体による競技大会や TRI 競技規則に基づいて実施される大会にも出場することができない。

c.) An athlete's age is determined by their age on December 31st in the year of competition;
選手の年齢は、大会該当年の 12 月 31 日時点の年齢とする。

d.) Athletes aged 15 to 17 years old are eligible to compete in the Youth category;
15 歳から 17 歳の選手は、ユース部門に出場する資格がある。

e.) Athletes aged 16 to 19 years old are eligible to compete in the Junior category;
16 歳から 19 歳の選手は、ジュニア部門に出場する資格がある。

f.) Athletes aged 18 to 23 years old are eligible to compete in the U23 category;
18 歳から 23 歳の選手は、U23 部門に出場する資格がある。

g.) The minimum ages to be admitted in the competitions are determined by the distance of the event and by the category of the event as indicated in the chart below:
競技に参加できる最低年齢は、以下の表に示すように、競技の距離と競技のカテゴリーによって決まる。

Category カテゴリー	Distance 距離	Elite Program エリート	U23 program 23 歳以下	Junior program ジュニア	Youth program ユース
World Triathlon Championship Finals ワールドチャンピオンシップファイナル	Standard スタンダード	18+	18-23	16-19 (Sprint) スプリント	n/a
World Triathlon Championship Series ワールドチャンピオンシップシリーズ	Standard スタンダード	18+	n/a	n/a	n/a
World Triathlon Championship Series ワールドチャンピオンシップシリーズ	Sprint スプリント	18+	n/a	n/a	n/a
World Triathlon Championship Series ワールドチャンピオンシップシリーズ	Sp-sprint スーパースプリントースプリント	18+	n/a	n/a	n/a
World Triathlon Championship Series ワールドチャンピオンシップシリーズ	Eliminator エリミネーター	18+	n/a	n/a	n/a
World Triathlon Cup ワールドカップ	Standard スタンダード	18+	n/a	n/a	n/a
World Triathlon Cup ワールドカップ	Sprint スプリント	17+	n/a	n/a	n/a
World Triathlon Cup ワールドカップ	Sp-sprint スーパースプリントースプリント	17+	n/a	n/a	n/a
World Triathlon Cup ワールドカップ	Eliminator エリミネーター	17+	n/a	n/a	n/a
Continental Triathlon Cup コンチネンタルカップ	Standard スタンダード	18+	n/a	n/a	n/a
Continental Triathlon Cup コンチネンタルカップ	Sprint スプリント	16+	n/a	16-19	n/a
Continental Triathlon Cup コンチネンタルカップ	Sp-sprint スーパースプリントースプリント	16+	n/a	15-19	n/a

Continental Triathlon Cup コンチネンタルカップ	Eliminator エリミネーター	16+	n/a	n/a	n/a
Development Regional Cup デベロップメント地域カップ	Sprint スプリント	16+	n/a	n/a	n/a
Supertri E Championships スーパートライ E 大会	Sp-sprint スーパースプリントースプリント	17+	n/a	n/a	n/a
Continental Triathlon Championships 大陸別選手権	Standard スタンダード	18+	18-23	n/a	n/a
Continental Triathlon Championships 大陸別選手権	Sprint スプリント	18+	18-23	16-19	n/a
Continental Triathlon Championships 大陸別選手権	Sp-sprint スーパースプリントースプリント	18+	18-23	16-19	15-17
T100 World Tour T100 ワールドツアー	Middle ミドル	18+	n/a	n/a	n/a
Mixed Relay World Championships ミックスリレー世界選手権	Sp-sprint スーパースプリントースプリント	16+		16-23	n/a
Mixed Relay Series ミックスリレーシリーズ	Sp-sprint スーパースプリントースプリント	16+	n/a	n/a	n/a

h.) An athlete acquires the condition of elite for the same calendar year once is being entered in an elite program of a World Triathlon event of the categories listed below:
選手は、下記カテゴリーに該当するワールドトライアスロン競技会のエリートプログラムにエントリーされた時点で、当該暦年におけるエリート資格を取得する：

(i) World Championships;
世界選手権

(ii) World Championships Series;
世界選手権シリーズ

(iii) World Championships Finals;

世界選手権ファイナル

(iv) World Series;
ワールドシリーズ

(v) World Cup
ワールドカップ

(vi) T100.
T100

The elite condition is associated to the multisport(s) of the event the athlete has been entered. Elite athletes are not allowed be guides and/or to compete in Age-Group events in the same calendar year and in the same Multisport in which they have gained the condition of elite;
エリートの条件は、選手がエントリーした大会のマルチスポーツに関連付けられる。 エリート選手は、エリートの資格を得た同じ暦年および同じマルチスポーツにおいて、ガイドおよび／またはエイジグループの大会に出場することはできない；

i.) Athletes will be eligible to compete in the individual Age-Group events in the group in which their age is included. The groups are:
選手は、自身の年齢が含まれるグループ内の個人年齢別種目への出場資格を有する。 グループは以下の通りとなる：

(i) 15 to 19 in super sprint distance events (N15)/(F15);
15 歳から 19 歳のスーパースプリントディスタンス大会(N 15)/(F15)

(ii) 16 to 19 in sprint distance events (N16)/(F16);
16 歳から 19 歳のスプリントディスタンス大会(N 16)/(F16)

(iii) 18 to 19 in standard and longer distance events (N18)/(F18);
18 歳から 19 歳のスタンダードおよびそれよりも距離の長い大会(N 18)/(F18)

(iv) 20 to 24 (N20)/(F20);
20 歳から 24 歳(N 20)/(F20)

(v) 25 to 29 (N25)/(F25);
25 歳から 29 歳(N 25)/(F25)

(vi) 30 to 34 (N30)/(F30);
30 歳から 34 歳(N 30)/(F30)

(vii) Etc.
等々

j.) The different qualification criteria can be found in the World Triathlon Qualification Criteria and published in www.triathlon.org;
異なる資格基準については www.triathlon.org に掲載される TRI 資格基準で確認できる。

k.) Specific qualification criteria affecting Major Games and Recognised Games are published in www.triathlon.org;
メジャーゲームや特定大会の特別な資格基準は www.triathlon.org に掲載される。

l.) Specific qualification criteria affecting events sanctioned by World Triathlon, but not part of the World Triathlon events structure, are published in the respective website of such events;
TRI 大会ではないが、TRI が認可する大会に関する特別な資格基準は、それぞれの大会のウェブサイトに掲載される。

m.) Athletes may not compete within 24 hours at the same or different World Triathlon event in more than one triathlon or multisport competition (see Appendix I) when one competition is of standard distance or longer. The 24 hours is considered from the start of the race till the start of the other race the following day. Exceptions will be for the mixed relay events at the defined super-sprint distances (see 16.1.a.), PTVI1, PTVI2 and PTVI3 guides and aquathlon;
24 時間以内に同一大会または一つの競技がスタンダードディスタンスかそれより長い距離の別の TRI 主催大会のトライアスロンや関連するマルチスポーツ競技（附則 I 参照）に参加した時は、選手は競技に参加できない。24 時間とは、競技開始時間から翌日の別の競技開始時間までとみなす。例外は、スーパースプリント（16.1.a 参照）で定義されているチームリレーと、PTVI1、PTVI2 および PTVI3 のガイドとアクアスロンがある。

n.) Age limits: Athletes must be a minimum age to compete in any event, as outlined in Appendix A. Continental Confederations may add other age limits for Continental Championships, for youth and younger categories with super-sprint events. The age limits as outlined in Appendix A cannot be modified;
年齢制限：選手は附則 A で説明する通り、TRI 大会に参加する最年少年齢を満たしていなければならない。大陸別の競技団体は、ユースやそれよりも年齢の低いカテゴリーのためにコンチネンタル選手権や、スーパースプリント大会など年齢制限を別途設定する場合がある。附則 A で示した年齢制限は変えることができない。

o.) An athlete who competes in a category different from his/her age, in a distance in which it is not allowed, or before the 24-hour period, will be disqualified from the events he/she took part in. Any awards, prizes and points will be removed;
選手が年齢に合致しない部門での競技、許可されていない距離での競技または 24 時間以内での競技は参加した場合は失格となる。いかなる賞、賞金やポイントについても剥奪されることになる。

p.) Eligibility of athletes to the male, female or open races are subject to the criteria determined in the documents:
選手の男子、女子またはオープンカテゴリー競技への参加資格は、以下の文書で定義された基準に従う。

(i) World Triathlon Gender Eligibility Guidelines;
TRI 性別資格ガイドライン

(ii) World Triathlon Eligibility Regulations for Transgender Athletes; and
TRI トランスジェンダー選手の資格規則

(iii) World Triathlon Non-Binary Policy.
TRI ノンバイナリーポリシー

q.) Athletes who are competing under the World Triathlon flag will be entered in the competition by the National Federation the athlete is moving to. They will compete with the same rights as any other athlete in terms of awards, prizes and points.
TRI 傘下で競技する選手は、所属する NF の枠で参加する。競技する上で、表彰、賞金、ポイン トの点で、他のどの選手とも同様の権利を有する。

2.6 Insurance:（保険）

a.) All athletes competing in events must have personal insurance coverage guaranteed by their National Federation. This insurance will cover:
TRI 大会で競技する全ての選手は、各自、所属する NF によって保証された個人保険に加入していなければならない。その保険は、次の項目をカバーすること。

(i) Any accident occurring on the days and at the location of the competitions, official trainings (listed in the official schedule of the event), official course familiarizations, briefings, opening and closing ceremonies;
競技会、公式トレーニング（大会の公式スケジュールに記載）、公式コース試走、試泳、競技説明会、開会式および閉会式および当日会場で発生したあらゆる事故。

(ii) Liability caused by an athlete during the competition.
競技中に選手によって生じた賠償責任。

b.) The athlete's National Federation guarantees the existence of the insurance coverage mentioned in this article by entering or confirming an athlete in an event;
選手が所属する NF は、大会にエントリーすることにより選手に本項に記載されている保険適用があることを保証すること。

c.) Local Organising Committees or National Federations organising an event cannot force the athletes to pay for an insurance coverage mentioned in this article.
大会を運営する LOC または NF は、本項に記載されている保険適用を目的に選手に保険の加入費用を強制することはできない。

2.7 Registration:（レジストレーション）

a.) Entry: エントリー

(i) National Federations will register their athletes for World Triathlon Events following their National Federation qualification system or other World Triathlon approved qualification system;
NF は、NF の出場資格システムや TRI が承認した出場資格システムを経由し、TRI 大会への選手登録を行う。

(ii) All athletes qualify to any World Triathlon Event as outlined in Appendix J, by the eligibility rules outlined in 2.5 and by the qualification criteria outlined in Appendices E;
TRI 大会へ参加する選手の全ての出場資格基準は、附則 J（2.5 で説明する出場資格および附 則 E で説明する資格基準）で示される。

(iii) Prior to competing in World Triathlon Championships, World Triathlon Cups, World Triathlon Championship Series events, World Triathlon Para Series, World Triathlon Para Cups and World Triathlon Multisport Championships, Elite, U23, Junior athletes and Para triathletes must sign the World Triathlon Athletes' Agreement, which states that any dispute arising from the World Triathlon Rules that cannot be settled by its existing protests and appeals procedure, shall be settled finally by the Court of Arbitration for Sport (CAS) ~~to the exclusion of recourse to ordinary courts~~. Once signed, the World Triathlon Athletes' Agreement is valid until the end of the competition year it has been signed in. The Athletes' Agreement is published on www.triathlon.org;

トライアスロン世界選手権、WTC、WTCS、WTPS、WTPC や TRI マルチスポーツ世界選手権に参加する前に、エリート、U23、ジュニア選手とパラ選手は TRI 選手同意書に署名しなければならない。この同意書は、現行の TRI 競技規則の抗議および上訴手順で解決できない紛争が発生した場合、スポーツ仲裁裁判所（CAS）によって最終的に解決することを定めたものである。署名後、この選手同意書は、年末まで有効となる。選手同意書は www.triathlon.org に掲載される。

(iv) National Federations are responsible for entering their athletes, coaches and support team for all World Triathlon Events using the World Triathlon online system on www.triathlon.org. World Triathlon may authorise the use of different entry system provided that National Federations endorse the participation of the athletes entered. Quotas and timelines are indicated in:
各 NF は www.triathlon.org のワールド トライアスロン オンラインシステムを使用して、すべてのワールドトライアスロンイベントへの選手、コーチおよびサポートチ ームのエントリーを行う責任がある。TRI は、NF がエントリーされた選手の参加を承認することを条件に、異なるエントリーシステムの使用を認めることができる。定数およびスケジュールは以下に記載のものとする

- Athletes: The qualification criteria for the specific event;
  選手：大会固有の資格基準
- Support team: Point 10.9 of these Competition Rules.
  サポートチーム：これら競技規則の 10.9 項

b.) Pre-Race Briefings: 競技説明会

(i) Coaches' Meeting: If a coaches' meeting is scheduled, it will take place one hour before the Athletes' Briefing. The Technical Delegate will conduct the Coaches' Meeting. The agenda will include the announcement of the Competition Jury and all the technical details of the event as well as specific information for coaches. Coaches' accreditations will be distributed at this meeting, or if the Coaches' Meeting is not scheduled, accreditations will be distributed at the end of the Elite/U23/Junior/Youth Athletes' Briefing;
コーチ会議：コーチ会議が予定される場合、競技説明会の 1 時間前に実施する。 技術代表がコーチ会議を行う。コーチへの特定情報に加え、審議委員会の告知と大会 の技術上のすべての詳細が議題となる。コーチ AD は、ここで配布されるが、もしコーチ会議が開催されない場合は、エリート、U23、ジュニア、ユースの競技説明会終了時に配布する。

(ii) Age-Group Team Managers' and Coaches' Briefing: At World Championships and at Continental Championships (if applicable), the Technical Delegate will conduct the Age-Group Team Managers' and Coaches' briefing. Only Age-Group Team Managers and Coaches registered on www.triathlon.org are allowed to attend. The agenda of this briefing will include the announcement of the Competition Jury and all the necessary information for the event;
エイジグループのチームマネージャーおよびコーチ会議：世界選手権やコンチネンタル選手権（もし可能であれば）では、技術代表がエイジグループチームマネージャーとコーチのための競技説明会を実施する。ここには www.triathlon.org で登録されたエイジグループチームマネージャーとコーチだけが出席できる。審議委員会の告知と大会の必要なすべての詳細が議題となる。

(iii) Para triathlon Coaches' Meeting: If a Para triathlon Coaches' Meeting is scheduled, it will take place before the Para triathlon Briefing. The Technical Delegate will conduct it and the agenda will include the announcement of the Competition Jury and all technical details of the event as well as the specific information on para triathlon procedures. Coaches' accreditations will be distributed at this meeting, or if the Team Managers' Meeting is not scheduled, accreditations will be distributed at the end of the Para triathletes' Briefing;
パラトライアスロンコーチ会議：パラトライアスロンコーチ会議を開催する場合は、パラトライアスロン競技説明会の前に行われる。 技術代表がこれを実施し、議題は、審議委員会の告知と大会のすべての技術的な詳細、およびパラトライアスロン競技の手順に関する具体的な情報となる。コーチ ID はこの会議で配布されるか、もしチームマネージャー会議が予定されていないならば、パラトライアスロン競技説明会終了時に配布される。

(iv) Elite/U23/Junior/Youth/Para triathletes Briefings: At all World Triathlon Events, the Technical Delegate will conduct the Athletes' Briefing. Elite/U23/Junior/Youth athletes and Para triathletes including their Handlers/Guides must be in attendance. Coaches may also attend the briefing. The following penalties apply to athletes who miss the briefing:
エリート、U23、ジュニア、ユース、パラ選手の競技説明会：すべての TRI 大会において、技 術代表が競技説明会を行う。エリート、U23、ジュニア、ユース選手、パラ選手並びにハンラー／ガイドは出席が義務となる。コーチもこの競技説明会に出席できる。競技説明会に 欠席した選手には、下記のペナルティが適用される。

- Athletes / Para triathletes including their Handlers/Guides not attending the briefing, without informing the Technical Delegate about their absence, will be removed from the start list;
技術代表に連絡なく競技説明会を欠席した選手/パラ選手並びにハンドラー／ガイドは、スタートリストから除外される。

- Athletes / Para triathletes including their Handlers/Guides entering the briefing hall after the briefing has started and athletes not attending the briefing, but who have informed the Technical Delegate about their absence, will receive a time penalty to be served in Transition 1. The time penalty applicable for the specific distance is laid out in section 3.3.e.)(ii);
  選手/パラ選手は、ハンドラーやガイドも含め、競技説明会の開始から半分 以上が経過後に入室したときおよび技術代表に通知した上で競技説明会に欠 席した場合、タイムペナルティをトランジション 1 で受ける。タイムペナル ティの時間は競技距離により（3.3.e.)(ii)に記載の通り適用される。

- Penalties applied to athletes missing the briefing due to force majeure and informed the Technical Delegate about their absence by the time of the briefing, may be removed if HR and CJ agree on this. If the penalty remains athlete may file a protest against the Head Referee's decision on the time penalty the latest 2 hours before their competition starts;
  不可抗力によりブリーフィングを欠席し、競技説明会までに技術代表に欠 席の連絡をした選手に対して適用されるペナルティは、審判長と審議委員 会が同意した場合、解除することができる。 ペナルティが残った場合、競 技者は競技開始 2 時間前までに、タイムペナルティに関する審判長の決定 に対して抗議することができる。

- For the World Triathlon Championship Series, World Triathlon Cup events, World Triathlon Para Series or World Triathlon Para Cup events, if an athlete is penalized for missing more than two briefings in a calendar year, they will be removed from the start list for the third missed briefing and each missed briefing thereafter, even if they informed the Technical Delegate in advance.
  WTCS、WTC、WTPS および WTPC において、選手が暦年中に 2 回以上ブ リーフィングを欠席したことでペナルティを受けた場合、事前に技術代表に通知していたとしても、3 回目のブリーフィング欠席、およびそれ以降 のブリーフィング欠席はスタートリストから除外される。

(v) Mixed relay briefing: At all World Triathlon Mixed Relay Events, the Technical Delegate will conduct the Athletes' Briefing. It may be together with the individual event briefing or a separate one. One athlete or a coach or any other accredited member of the delegation support crew for this event from each team must be in attendance. The following penalties apply to teams without representant attending the briefing:
ミックスリレー競技説明会：すべての TRI ミックスリレー大会で、技術代表が競技説明会を実施する。 個人競技の競技説明会と一緒に実施しても、個別に実施してもよい。各チーム から、1 人の選手、コーチ、またはその他の認証された代表団サポートクルーが競技説明会に出席しなければならない。代表者が競技説明会に出席しなかったチームには、次のペナルティが適用される。

- Teams not attending the briefing, without informing the Technical Delegate about their absence, will be removed from the start list;
  欠席することを技術代表に通知せず競技説明会に参加しなかったチームは、スタートリストから除外される。

- Team representatives entering the briefing hall after the briefing has started and team representatives not attending the briefing, but who have informed the Technical Delegate about their absence, will receive a 10 second time penalty to be served in Transition 1 of the first leg.
  競技説明会開始後にチーム代表が説明会会場に入ったチームと、技術代表に欠席を通知して競技説明会を欠席したチームについては、第 1 レグのトランジション 1 で 10 秒のタイムペナルティを受ける。

(vi) Athlete/Para triathletes, their Handler, Guides, Coaches and Team Medical must register prior to entering the briefing venue;
選手／パラ選手、ハンドラー、ガイド、コーチおよびチーム・メディカルは、競技説明会会場に入る前に受付をしなければならない。

(vii) For all World Triathlon or Continental Elite events, the briefing will take place at 16.00 one (1) day before the first competition day. In case of 2 briefings the first one start at 16.00 the day before the competition;
全ての TRI またはコンチネンタルエリート大会では、選手説明会を競技初日 1 日前の 16:00 から実施する。選手説明会が 2 回行われる場合、最初の選手説明会は大会前日の 16:00 に開始される。

(viii) For all other World Triathlon or Continental events (U23, Junior, Youth, Para triathlon, Mixed Relay), the briefing will take place one (1) day before the first competition day of the related event and category;
他のすべての TRI またはコンチネンタル大会（U23、ジュニア、ユース、パラトライアスロン、 リレー）では、競技説明会を、関連する競技及びカテゴリーの最初の競技日の 1 日前に実施する。

(ix) Alteration to any of the times above should be announced on the World Triathlon website 45 days in advance;
上記のすべての時間変更は 45 日前までに TRI ウェブサイトで告知される必要がある。

(x) The pre-race briefings are not open to the media.
競技説明会はメディアに公開しない。

c.) Packet Pick-Up: パケットピックアップ

(i) All World Triathlon Events - Age-Group: 全ての TRI 大会 - エイジグループ

- All athletes must provide picture ID at registration/packet pick-up prior to competition. All support team accredited must provide picture ID to receive the accreditation;
  すべての選手は、大会前の登録/パケット受け取り時に写真付き身分証明書を提示しなければならない。 すべての認定されたサポートチーム員も、ＡＤを受け取るために写真付き身分証明書を提出しなければならない。

- All athletes must pick up their own race packet at the official competition registration area during a designated time. Packet pick-up will be opened on two (2) separate days, starting from 3 days prior to their competition. The hours shall be from 09:00 to 19:00. If a National Federation is unable to make the designated registration time, they must request a different time at least 14 days in advance, in writing to World Triathlon;
  すべての選手は、自身のレースパケットを公式レジストレーションエリアで指定の時間内に受け取らなければならない。パケットピックアップは、競技日の 3 日前より 2 日間に分けて設定される。時間は、09:00-19:00。NF が指定の受付時間を設定できない場合は、遅くとも 14 日前までに異なる時間について TRI に書面で要請しなければならない。

- The race packets will contain a minimum of: five (5) official race numbers (one (1) bib number, one (1) bicycle sticker number and three (3) helmet stickers) and four (4) safety pins, numbered swim cap, 4 body tattoo for both arms and legs or alternative body marking, 1 category body decal for the calf or alternative body marking, timing chip, accreditation pass, tickets for all of the social functions. Local Organising Committee gifts may be distributed at the same time.
  レースパケットには、少なくとも 5 枚の公式レースナンバー（ビブナンバー1 枚、自転車ステッカー1 枚、ヘルメットステッカー3 枚）、安全ピン 4 個、レースナンバー入りスイムキャップ、両手両足用の 4 枚のボディタトゥーあるいは代替のボディマーキング、1 枚のふくらはぎ用のカテゴリボディデカールあるいは代替のボディマーキング、タイミングチップ、選手 AD、選手ガイド、公式行事のチケットが含まれる。LOC からのギフトがあれば同時に配布される。

(ii) All World Triathlon Events - Elite, U23, Junior, Youth and Para triathlon competitions:
全ての TRI 大会 - エリート、U23、ジュニア、ユース、パラトライアスロン競技

- All athletes and para triathletes must provide picture ID at registration/packet pick-up prior to competition. All support team accredited must provide picture ID to receive the accreditation;
  すべての選手およびパラ選手は、大会前の登録/パケット受け取り時に写真付き身分証明書を提示しなければならない。 すべての認定されたサポートチーム員は、認定証を受け取るために写真付き身分証明書を提示しなければならない。

- All athletes will pick up their own race packet at Registration following the Athletes' Briefing;
  全ての選手は、自身のレースパケットを、競技説明会後のレジストレーションで受け取る。

- The race packet will include: three (3) helmet numbers, one (1) bike number, body decals for both arms and both legs, accreditation pass, athletes' guide, tickets for all of the social functions. Local Organising Committee gifts may be distributed at the same time. When applicable one (1) bib number will also be included in the race packet.
  レースパケットには、ヘルメットナンバー3 枚、バイクナンバー1 枚、両腕と両脚用の ボディデカール、選手 AD、選手ガイド、公式行事のチケットが含まれる。LOC からの ギフトがあれば、同時に配布される。該当する場合、ビブナンバー1 枚もレー ス・パケットに含まれる。

d.) Check-in: チェックイン

(i) Age-Group competitions with more than 700 athletes entered will schedule the Checkin the day before the competition. Age-Group events with fewer athletes, and Elite, U23, Junior, Youth and Para triathlon will have the bike check on same day;
700 人以上が参加するエイジグループ大会はレース前日にチェックインを設定する。700 人未満のエイジグループ大会、そしてエリート、U23、ジュニア、ユースとパラトライアスロン は当日にバイクチェックを行う。

(ii) Technical Officials will conduct the check-in at the athletes' lounge or at the transition area and will include the following:
TO は以下の事項を含め、アスリートラウンジかトランジションエリアでチェックインを行う。

- Distribution of the swim caps and timing chips (except for the Age-Group events);
  スイムキャップとタイミングチップ（エイジグループ大会は除く）の配布。

- Control of the athletes' uniform, which must comply with the World Triathlon Guidelines Regarding Authorised Identification published on www.triathlon.org. Each uniform should be photographed. If an athlete needs to replace the uniform, this process has to be done again;
  選手のユニフォームが、www.triathlon.org.に掲載されている TRI 認定識別ガイドラインへ適合するか検査する。各ユニフォームは写真で記録する。選手がユニフォ ームを変更する必要がある場合は、このプロセスを再び行う。

- The bike check is regulated under section 5.3;
  バイクチェックインについては 5.3 章にて規定する。

- Distribution of the race packets to the athletes who missed the briefing.
  競技説明会に欠席した選手にレースパケットを配布する。

(iii) Athletes may be prevented from racing in case not respecting the check-in times.
選手がチェックイン時間を守らなかった場合はレースから除外される。

2.8 Uniform:（ユニフォーム）

a.) All athletes competing in World Triathlon Events are required to wear their uniform conforming to the World Triathlon Guidelines Regarding Authorised Identification;
TRI 大会に参加する全ての選手は、TRI 認定識別ガイドラインに適合するユニフォームの着用が必要となる。

b.) The World Triathlon Guidelines Regarding Authorised Identification set the space limitation on the athletes' uniforms to include commercial logos;
TRI 認定識別ガイドラインでは選手のユニフォームに商業的ロゴを含むスペースの制限を設けている。

c.) Athletes must follow the following rules with respect to wearing uniforms:
選手はユニフォーム着用にあたり、以下の規則に従う。

(i) Athletes must wear the uniform during the entire competition and award ceremony. Long sleeves and long pants are allowed for the award ceremony;

選手は競技や表彰式を通してユニフォーム着用をしなければならない。長袖や長ズボンは表彰式では許可される。

(ii) The uniform must cover the whole torso in the front. The back may be uncovered from the waist up;
ユニフォームは胴体前面をカバーしなければならない。背中は、ウェストより上はカバーしなくともよい。

(iii) Sleeves: 袖付きユニフォーム

- All athletes and para triathletes may wear uniforms with sleeves that extend to above the elbow and not covering the elbow in any distance competition.
全ての選手およびパラ選手は、距離競技を問わず、袖が肘上まであり、肘を覆わないユニフォームを着用することができる。

(iv) Arm covers or long sleeves may be used, only if TD approves;
技術代表が承認した場合、アームカバーやロングスリーブを着用することができる。

(v) Covering the legs below the knees is not allowed in the swim segment when the use of wetsuits is forbidden;
ひざ下を覆うユニフォームは、ウェットスーツ禁止時のスイムで許可されない。

(vi) Long sleeves and long pants are allowed in Winter Triathlon events;
ウィンタートライアスロン大会では、長袖、長ズボンとも許可される。

(vii) A one-piece uniform is preferred. If a two-piece uniform is used, both pieces must overlap and no torso must be visible during the entire competition, except middle- and long-distance events where the midriff is allowed to be exposed;
ワンピースのユニフォームが推奨される。もしツーピースのユニフォームを使用する場合、 お互いに重なっていなければならず、全競技中胴体部分が見えてはならな

い。ただし、ミドルとロング大会で胴体の上部を露出することが許可されている場合を除く。

(viii) Zipper: ジッパー

- Age-Group athletes and Para athletes may wear uniforms without zipper or with zipper located either at the front or at the back. Front zipper can be undone to any length, provided, that (i) the zipper should be connected at the bottom of the uniform at all times, and (ii) the top of the uniform should cover the shoulders at all times; The uniform should be fully zipped in the last 100 metres before the finish line, when it needs to be zipped up;
エイジグループ選手およびパラ選手は、ジッパーなしのユニフォーム、またはジッパーが前面または背面にあるユニフォームを着用することができる。フロントジッパーは任意の長さまで開けてもよいが、 (i)ジッパーが常にユニフォームの裾でつながっていること、(ii)ユニフォームの上部が常に肩を覆っていることが条件となる。フィニッシュ時にジッパーを閉める必要がある場合、フィニッシュライン手前 100m までにユニフォームのジッパーを完全に閉めること。

- Elite, U23 and Junior athletes may wear uniforms without zipper or with zipper located either at the front or at the back in all middle- and longdistance triathlon events and in all distances of the rest of multisport events. Front zipper can be undone any length, provided, that (i) the zipper should be connected at the bottom of the uniform at all times, and (ii) the top of the uniform should cover the shoulders at all times; The uniform should be fully zipped in the last 100 metres before the finish line, when it needs to be zipped up;
エリート、U23、ジュニア選手は、すべてのミドルおよびロングトライアスロン大会、およびその他のマルチスポーツ大会の全ての距離において、ジッパーなしのユニフォーム、または前面もしくは背面にジッパーが配置されたユニフォームを着用することができる。フロントジッパーは任意の長さまで開けてもよいが、(i) ジッパーは常にユニフォームの裾でつながっていること、(ii) ユニフォームの上部が常に肩を覆っていることが条件となる。フィニッシュ時にジッパーを閉める必要がある場合、フィニッシュライン手前 100m までにユニフォームのジッパーを完全に閉めること。

  Elite, U23, Junior and Youth athletes may wear uniforms without zipper or with zipper located at the back which will not be longer than 40 cm in standard and shorter distances triathlon events.
  エリート、U23、ジュニア、ユースの選手は、スタンダードディスタン スおよびそれ以下の距離のトライアスロン大会ではジッパーのないユニフォーム、また は背中に 40 cm 以内のジッパーがあるユニフォームを着用することがで きる。

Category	Short and no sleeve

カテゴリー	肘まで覆わない袖ありおよび袖なし	
	Back zipper allowed **背面のジッパーが着用可能**	**Front zipper allowed** **前面のジッパーが着用可能**
Elite エリート	all events 全ての大会	all other multisport 他の全てのマルチスポーツ
U23 **U23**	all events 全ての大会	all other multisport 他の全てのマルチスポーツ
Junior ジュニア	all events 全ての大会	all other multisport 他の全てのマルチスポーツ
Youth ユース	all events 全ての大会	all other multisport 他の全てのマルチスポーツ
Para パラ	all events 全ての大会	all events 全ての大会
Age-Group エイジグループ	all events 全ての大会	all events 全ての大会

(*) All other multisport: aquabike, aquathlon, cross duathlon, cross triathlon, duathlon, long distance triathlon, long distance duathlon and winter triathlon are included within those as per Appendix I.
他のすべてのマルチスポーツ: アクアバイク、アクアスロン、クロスデュアスロン、クロストライアスロン、デュアスロン、ロングディスタンストライアスロン、ロングディスタンス デュアスロン、ウィンタートライアスロンが附則 I の通りこれらの中に含まれる。

(i) The uniform must be worn over both shoulders while the athlete is on the Field of Play;
選手は FOP にいる間、ユニフォームを両肩の上まで着用していなければならない。

(ii) Elite, U23, Junior, Youth and Para triathlon athletes must wear the same uniform from the start to the finish in standard distance or shorter events;
エリート、U23、ジュニア、ユース、パラ選手は、スタンダートディスタンス、もしくはそれよりも短い距離の大会では、スタートからフィニッシュまで同じユニフォームを着用していなければならない。

(iii) Rain jackets are allowed for middle- and long-distance events or when the Technical Delegate authorises it. Rain jackets must be the same design and color as the uniform or transparent;
レインジャケットは、ミドルとロング大会または技術代表が認めたときに許可される。レインジャケットはユニフォームと同じデザインで同色か、または透明でなければならない。

(iv) Failure to comply with the World Triathlon Competition Rules related to the uniform may result in an athlete having to wear a triathlon suit supplied by World Triathlon. Alternatively, Technical Officials may request the athlete use a permanent marker or other means to eradicate logos on the uniform that do not comply with the Competition Rules. If during the competition or the award ceremony, an athlete wears a uniform with logos that do not comply with the Competition Rules (including the World Triathlon Guidelines Regarding Authorised Identification), he/she will be disqualified.

ユニフォームが TRI 競技規則に違反する場合、選手は、TRI により提供されるトライスーツを着用しなければならない。もしくは、TO により選手に対し、競技規則に準じていないユニフォーム上のロゴを、消えないマーカーやあるいは他の方法で、きっちり隠すよう要求することができる。もしレース中や表彰式で、選手が競技規則（TRI 認定識別ガイドラインを含む）に準じていないロゴのあるユニフォームを着用した場合、その選手は失格となる。

d.) For reasons of religion, athletes are allowed to have the body totally covered (except the face) provided that:
宗教上の理由があれば、選手は次の要件で（顔を除く）全身をカバーすることが許可される。

(i) The uniform material is approved by FINA (applicable only for the non-wetsuit swim);
ユニフォーム素材が FINA 認証であること。（ウェットスーツ禁止スイムでのみ適用）

(ii) The uniform will not interfere with the bicycle mechanisms;
ユニフォームがバイクの駆動機構に支障を与えないこと。

(iii) Extra identification elements are to be worn over the uniform, following the Technical Delegate's instructions.
技術代表の指示に従って、追加の識別要素をユニフォームの上に着用する。

e.) Technical Delegate, after consultation to the Medical Delegate or Events Advisory Group, may authorise individual or exceptional deviations from the rules above for safety or healthy reasons. (i.e. skin cancer), however hands will be uncovered during the swim segment without exception.
技術代表はメディカル代表またはイベントアドバイザリーグループと協議した後、安全または健康上の理由（皮膚がんなど）から、上記の規則からの個人的または例外的な逸脱を承認する場合がある。 ただし水泳競技中は例外なく手は露出させる。

2.9 Race numbers:（レースナンバー）

a.) Any numbering item will be used without alterations unless Head Referee approves the alteration;

審判長が改造を認めない限り、いかなるナンバリング用品も改造することなく使用すること

b.) Elite, U23, Junior and Youth athletes will not wear bib numbers, however when, due to the competition schedule they are mixed with Age-Group athletes Technical Delegate can decide on making the use of the bib numbers mandatory for all the athletes;
エリート、U23、ジュニア、ユースの選手は通常ビブナンバーを着用しないが、競技日程の都合上、エイジグループの選手と混在してしまう場合は、技術代表は全選手を対象にビブナンバーの 着用を義務付けることができる。

c.) Bib numbers: ビブナンバー

(i) Age-Group: エイジグループ

- May be worn for the wetsuit swim segment, but forbidden in a non-wetsuit swim segment;
ウェットスーツ着用時のスイムでは身につけても良いが、ウェットスーツ未着用のスイムでは着用禁止。

- Mandatory for the run segment;
ラン競技では着用必須。

- Must be visible on the front during the run segment.
ラン競技中は、前から見えなければならない。

d.) The use of the bib number in Para triathlon is regulated in section 17;
パラトライアスロンのビブナンバーの使用については第 17 章に規定する。

e.) Body marking: ボディマーキング

(i) Elite, U23, Junior, Youth and Para triathlon:
エリート、U23、ジュニア、ユースおよびパラトライアスロン

- The Local Organising Committee or World Triathlon will provide body marking decals, which the athletes must apply prior to the event;
LOC または TRI が配布するボディーマーキングデカールを選手は大会前につけなければならない。

- Body markings are to be applied so they are visible on each arm and leg, unless instructed otherwise by the World Triathlon Technical Delegate at the briefing. On the limbs the body marking should be applied at the lower leg and lower arm. Body markings and/or decals using multiple digits will have numbers appearing one above the other, not side by side.
ボディマーキングは、競技説明会で TRI 技術代表から別段の指示がない限り、両腕と両脚に見えるようにつけること。四肢のボディマーキングは、下腿と前腕につけること。ボディマーキングまたはデカールの使用において、複数の数字を使用する場合は上下になるようにし、横並びにしない。

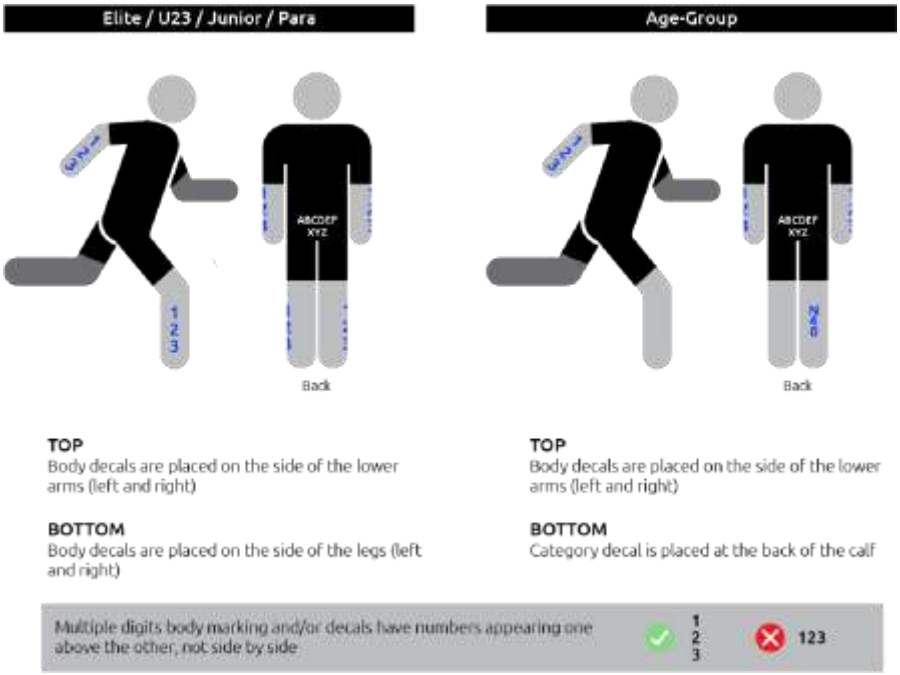
(ii) Age-Group: エイジグループ

- The Local Organising Committee will provide body marking or body marking decals, who will apply them prior to the event;
LOC または TRI が提供するボディマーキングまたはボディマーキング用デカールを、選手は大会前につけなければならない。

- Body markings must be applied so they are visible on each arm, as close to the shoulder as possible, unless instructed otherwise by the World Triathlon Technical Delegate at the briefing;
ボディマーキングは、競技説明会で TRI 技術代表による特別な指示が無い限り、 各腕のできるだけ肩の近い位置で見えるようにつけなければならない。

- Body markings and/or decals using multiple digits will have numbers appearing one above the other, not side by side;
ボディマーキングまたはデカールで複数の数字を使用する場合は上下になるよ うにし、横並びにしない。

- One calf of each athlete – if not covered - will be marked with the category and gender of the athletes (For example, the number N25 would appear on a athlete in the 25-29 individual open age category or F25 should appear on a female athlete in the same category or the number X30 would appear on all team members in the 30-39 age category for the Age-Group Mixed Relay).
各選手の片方のふくらはぎ（覆われていない場合）には、選手のカテゴリーと性別が記載される（例えば、25～29 歳の個人オープンエイジカテゴリーの選手には「N25」、同カテゴリーの女性選手には「F25」、エイジグルー プミックスリレーの 30～39 歳カテゴリーのチームメンバー全員には「X30」 の数字が記載される）。



f.) For Winter Triathlon and Winter Duathlon events, points 2.9 a.) to 2.9 e.) do not apply. In these events athletes will be provided with a bib vest which is mandatory to be worn by the athletes during the whole race.
ウィントートライアスロンおよびウィンターデュアスロンの大会については、2.9a.)～2.9 e.) は適用されない。 これらの大会では、選手はレース全体を通して着用を義務付けられているビブベストが提供される。

2.10 Assignment of race numbers: (レースナンバーの割り当て)

a.) General: 総則

(i)Athletes' race numbers are assigned based on previous results in similar events, by using the most related ranking;
選手のレースナンバーは、事前の同様の大会結果に基づく最も関連のあるランキングをもとに割り当てられる。

(ii) The Elite men's and women's events will be numbered starting with number 1, except in middle- and long-distance events;
エリート男子とエリート女子の大会は、ナンバー１から番号を割り当てる。ただし、ミドルとロングの大会を除く。

(iii) Number 13 will not be used.
13 番は使用しない。

b.) Specific events numbering criteria: 特定大会のナンバリング基準

(i)World Triathlon Championship Series (WTCS) and World Triathlon Championship Finals: WTCS と WTCS ファイナル

- First criteria: WTCS Ranking; 第１基準：WTCS ランキング
- Second criteria: World Triathlon Ranking; 第２基準：TRI ランキング
- Third criteria: random. 第３基準：ランダム

(ii) Triathlon U23 World Championships: U23 世界選手権

- First criteria: WTCS Ranking; 第１基準：WTCS ランキング
- Second criteria: World Triathlon Ranking; 第２基準：TRI ランキング
- Third criteria: random. 第３基準：ランダム

(iii) Junior - any event: ジュニア – その他の大会

- First criteria: World Triathlon Ranking; 第１基準：TRI ランキング

- Second criteria: Applicable Continental Junior Ranking (For example Europe Triathlon, Americas Triathlon, etc.);

  第２基準：適用できるコンチネンタルジュニアランキング（例えば、ヨーロッパトライアスロン, アメリカトライアスロン 等）

- Third criteria: random. 第３基準：ランダム

(iv) Triathlon World Cup events: トライアスロンワールドカップ大会

- First criteria: World Triathlon Ranking; 第１基準：TRI ランキング
- Second criteria: random. 第２基準：ランダム

(v) Triathlon Continental Cup events: トライアスロンコンチネンタルカップ大会

- First criteria: World Triathlon Ranking; 第１基準：TRI ランキング
- Second criteria: random. 第２基準：ランダム

(vi) Triathlon Elite Continental Championships:
トライアスロンエリートコンチネンタル選手権

- First criteria: Top 10 classification of the related Continental Championships in the previous year;
  第１基準：前年の関連するコンチネンタル選手権における上位 10 位までの成績
- Second criteria: World Triathlon Ranking; 第２基準：TRI ランキング
- Third criteria: random. 第３基準：ランダム

(vii) Triathlon U23 Continental Championships:トライアスロン U23 コンチネンタル選手権

- First criteria: World Triathlon Ranking; 第１基準：TRI ランキング
- Second criteria: random. 第２基準：ランダム

(viii) World Triathlon Long Distance Duathlon Championship:
TRI ロングディスタンスデュアスロン選手権

- First criteria: Top 10 classification of the related World Championships in the previous year;
  第１基準：前年度の関連する世界選手権における上位 10 位までの成績
- Second criteria: World Triathlon Long Distance Duathlon Ranking;
  TRI ロングディスタンスデュアスロンランキング
- Third criteria: random. 第３基準：ランダム

(ix) Any other Multisport – any Elite event:
その他のマルチスポーツ – その他のエリート大会：

- First criteria: World Triathlon related ranking;
  第 1 基準：関連する TRI ランキング
- Second criteria: random. 第 2 基準：ランダム

(x) Age-Group – any event (including Mixed Relay):

エイジグループのすべての大会（ミックスリレーを含む）

- First criteria: Age-Group by Age-Group; 第 1 基準：エイジグループ別
- Second criteria: Grouped by nations (according to the IOC codes of the country) in alphabetical order starting by the host nation.
  第 2 基準：開催国から始まり、以降は（IOC の国コードによ る）国ごとのアルファベット順

(xi) Para triathlon – any event: パラトライアスロンのすべての大会

- First criteria: Athlete Medal Event order including first number as follows: PTWC Women 101 , PTWC Men 121 , PTS2 Women 202, PTS2 Men 222, PTS3 Women 303 , PTS3 Men 323, PTS4 Women 404, PTS4 Men 424 , PTS5 Women 505, PTS5 Men 525, PTVI Women 606, PTVI Men 626;

  第 1 基準： 選手のメダル種目順、最初のナンバーは以下の通り：
  PTWC 女子 101、PTWC 男子 121、PTS2 女子 202、PTS2 男子 222、PTS3 女子 303、PTS3 男子 323、PTS4 女子 404、PTS4 男子 424、PTS5 女子 505、 PTS5 男子 525、PTVI 女子 606、PTVI 男子 626
- Second criteria: Para triathlon Ranking;
  第 2 基準：パラトライアスロンランキング
- Third criteria: random. 第 3 基準：ランダム

(xii) Mixed Relay – any event: ミックスリレーのすべての大会

- First criteria: One team per nation; 第 1 基準：国ごとに 1 チーム
- Second criteria: World Triathlon Mixed Relay World Ranking;
  第 2 基準：TRI ミックスリレー世界ランキング
- Third criteria: random. 第 3 基準：ランダム

c.) Numbering of the final of events with a qualifying round format is regulated in sections 20.5 and 21.4.
予選ラウンド形式で行われる大会の決勝のレースナンバーは、20.5 と 21.4 に規定する。

2.11 Timing and Results:（計時とリザルト）

a.) A competition will be won by the athlete who has the shortest time from the start signal to the moment when the athlete finishes the competition as defined in 6.2. a.), 17.15. f.), 18.10 and 22.3, except if the event is conducted under the “rolling start system” as defined in 4.9;
競技の勝者は、スタートシグナルから競技をフィニッシュする時間が最も短い選手であり、 6.2.a.) 、17.15. f.) 18.10 および 22. 3 にて定義される。ただし、4.9 で定義する“ローリングスタートシステム”で行われる大会を除く。

b.) The official results will list the athletes according to their finish time and in accordance with the Olympic Results and Information Service (ORIS) standards, a sample of the results format is included in Appendix L;
公式リザルトには選手のフィニッシュタイムとオリンピックリザルト情報サービス（ORIS） 基準に従 って選手をリスト化する。リザルトフォーマットのサンプルは附則 L に示す。

c.) In the event that two athletes tie for a place, and their performances cannot be separated, they will be awarded the same rank, sorted by race number, and the next athlete to finish behind them will occupy the same rank plus two places, with the subsequent athletes ranked in order of finishing;
大会において２人の選手が同着で、選手のパフォーマンスを分けることができない場合はレース番号順に並べられ、選手には同じ順位が与えられる。次にフィニッシュした選手は順位が２つ加 算される。その後に続く選手はフィニッシュの順番に順序づけられる。

d.) Time splits to be included are: タイムスプリットは次のものが含まれる

(i) Swim or first segment; スイムまたは第一競技

(ii) Transition 1; トランジション１

(iii) Bike or second segment; バイクまたは第二競技

(iv) Transition 2; トランジション２

(v) Run or third segment. ランまたは第三競技

e.) Results will include the following Invalid Results Markers (IRM) and listed in this order:
リザルトには以下の無効リザルトマーカー(IRM) をつけられ、この順番に並べる。

(i) athletes who do not finish the competition (DNF);
フィニッシュしなかった選手(DNF)

(ii) any lapped athletes or athletes stopped by the last biker – first runner scenario (LAP);
ラップされた選手またはラストバイカー・ファーストランナーシナリオで止められた選手 (LAP)

(iii) not classified participants for not making the cut-off time in any segment or second, third, fourth, etc teams finishing the race from same NF (NC);
いずれかの区間でカットオフ・タイムに間に合わなかったか、または同じ NF で 2 番目、3 番目、4 番目等 でチームが完走し、参加国に順位付けがされない場合（NC）

(iv) Non-eligible Para triathletes (NE);
資格のないパラ選手(NE)

(v)those who are disqualified (DSQ);
失格になった選手(DSQ)

(vi) and athletes or teams showing up at pre-race briefing (2.7 b.)and not starting the race (DNS);
競技説明会(2.7 b.)に参加したがスタートしなかった選手またはチーム(DNS)

(vii) If more than one athlete is marked DNF or LAP, those who completed the most laps should be listed first; if several athletes are marked DNF or LAP on the same lap, athletes should be listed according to their times at the previous timing point with the fastest first, or by ascending start number if no times were recorded up to the point at which they retired;
DNF や LAP とマークされる選手が２人以上いる場合、周回数の最も多い選手が最初にリ ストされる。もし、DNF や LAP にマークされた選手が同ラップに複数いる場合、１つ前の計 測ポイントに最も早くマークされた時間に従ってリストするか、リタイヤのため計測ポイントで の記録がない場合は、スタートナンバーの順に表示する。

(viii) If more than one participant is included in the same IRM group (different than DNF or LAP), they should be listed within the same group according to ascending start number;
もし同じ IRM グループ（DNF や LAP ではない）に２人以上の選手が含まれる場合は、スタ ートナンバーに従って、同じグループ毎にリストする。

(ix) For DSQ athletes, the final time should not be displayed.
DSQ の選手の最終計時はリザルトに掲載されない。

f.) Additional information will be displayed either at the header or the footer of the results:
次の追加情報がリザルトのヘッダーかフッターのどちらかに表示される。

(i) Swim distance and number of laps; スイム距離と周回数

(ii) Bike distance and number of laps; バイク距離と周回数

(iii) Run distance and number of laps; ラン距離と周回数

(iv) Air temperature; 気温

(v)Water temperature; 水温

(vi) Wetsuit swim/No wetsuit swim; ウェットスーツ着用／ウェットスーツ着用禁止

(vii) Name and country of the Technical Delegate; 技術代表の名前と国

(viii) Name and country of the Head Referee; 審判長の名前と国

(ix) Name and country of the members of the Competition Jury.
審議委員会メンバーの名 前と国

g.) For mixed relay events, the rules above are applicable and the total time per athlete will be shown;
ミックスリレー大会では、上記規則が適用され、選手毎の合計タイムが表示される。

h.) Results will be official once the Head Referee signs them. Incomplete results can be declared official at any time:
リザルトは、審判長が署名したら公式となり、リザルトが未完了でも、いつでも公式と宣言することができる。

(i) The Head Referee will use all the resources available to decide the final position of every athlete. The information from technology will be used to assist in the decisionmaking process. The Head Referee may decide, based on the available evidence, that a competition is tied if there is no way of defining which athlete crossed the line first;
審判長は、全選手の最終着順を決定するため利用可能な情報をすべて使用する。計測の情報は、着順決定の手助けになる。審判長は利用可能な証拠に基づき、最初にラインを越えた選手を確定する方法がない場合、同着であると決定することができる。

(ii) Athletes who deliberately try to finish in a contrived tie situation, where no effort to separate their finish times has been made, will be DSQ.
決着をつける努力をすることなく、不自然な同着を意図的に行おうとする選手は、DSQ となる。

i.) When the race time is taken electronically by a chip timing system:
計測チップシステムにより電子的にレースタイムを計測する場合

(i) Each athlete will be provided with one (1) or more timing chips. The quantity and use of the timing chips has to be approved by TD;
各選手には 1 つ以上の計測チップが提供される。使用する計測チップの数量については、TD の承認が必要である。

(ii) Athletes has to start the race with the chip placed on the body as indicated in the prerace information;
選手は、レース前の情報に示されているように、計測チップを身体に付けた状態でレースをスタートする必要がある。

(iii) Technical Officials will check in the pre start area if the chip is properly placed and may request the athlete to modify the position or to place a new chip if the athlete is not wearing it. This may result in a delay of the involved athlete moving to the select the start position;
TO は、計測チップが適切に装着されているかどうかをスタート前エリアで確認し、選手に位置を変更させたり、計測チップを装着していなかったりする場合は、新し

い計測チッ プを装着するよう選手に要求する場合がある。 これにより、関係する選手がスタート位置の選択に移動するのが遅れる場合がある。

(iv) If it is detected that the athlete lost the timing chip during the race, Technical Officials may offer a replacement chip either in T1 or T2. It is the athlete decision to take the replacement chip or not. If the athlete If does not take it, their splits may not be registered and published in the results. Specifically, for Age-Group races this lost chip circumstance may lead to a disqualification if it is impossible to determine the athlete completed the whole race.
選手がレース中に計測チップを紛失したことが発覚した場合、TO は T1 または T2 のいずれかで代替のチップを提供することができる。 代わりの計測チップを使用するかどうかは選手が決定する。 選手がそれを使用しなかった場合、そのスプリットは登録されず、リザルトに掲載されない場合がある。 特に、エイジグループのレースにおいては、計測チップの紛失により選手がレース全体を完走したと判断できない場合、失格となる可能性がある。

j.) Para triathletes changing sport class after classification assessment before the event will be moved to the new sport class. Non-eligible Para triathletes will be removed from the start list;
パラ選手が、競技前のクラシフィケーションによりスポーツクラスが変更になる場合、新しいスポーツクラスに移動となる。また、資格のなくなったパラ選手はスタートリストから除外される。

k.) Para triathletes changing sport class after observation during competition will be moved to a new sport class. Non-eligible Para triathletes will be displayed as NE;
パラ選手が、競技中の観察により競技クラスの変更となった場合、新しい競技クラスへ移動となる。 また、資格のなくなったパラ選手は NE と表示される。

l.) Results may be modified by the following bodies, without removing the time of a served penalty:
リザルトは科されたペナルティの時間を削除することなく、以下の機関により修正される場合がある。

(i) Head Referee; 審判長

(ii) Competition Jury; 審議委員会

(iii) World Triathlon Technical Committee as the outcome of a results revision process as outlined in 12.10;
TRI 技術委員会による 12.10 に概説されるリザルト改訂プロセスによる結果として

(iv) World Triathlon Technical Committee as the result of a change of a para triathlon sport class process;
TRI 技術委員会によるパラトライアスロンのスポーツクラス変更プロセスによる結果として

(v)Anti-Doping Hearing Panel. アンチドーピング聴聞委員会

m.) Results may be modified by the following bodies without removing the time of a served penalty other than where the penalty results from a decision made in bad faith, arbitrarily, or in application of the wrong rule:
リザルトは、悪意のある決定、恣意的判断、または誤ったルールの適用によるペナルティを除き、科されたペナルティの時間を削除することなく、以下の機関により修正される場合がある。

(i) World Triathlon Tribunal excluding the field of play decisions, as the outcome of a level 2 appeal;
競技会場での決定を除く TRI の審判委員会：レベル 2 の上訴の結果として

(ii) CAS as result of a level 3 appeal.
CAS: レベル 3 上訴の結果として

n.) If results are modified, all affected parties must be notified.
リザルトが修正された場合は、影響を受けるすべての関係者に通知しなければならない。

2.12 Exceptional conditions:（例外的な状況）

a.) The following list highlights some of the exceptional situations that may happen. Different scenarios from those indicated may arise, which need to be solved by the Technical Delegate following the same principles. The Technical Delegate may take other decisions if the options below are not possible to implement. Prize money and points will be distributed according to the final result of the race:
以下のリストでは、起こりうる例外的な状況をいくつか挙げる。 通常とは異なるシナリオが発生する可能性もあり、その場合は同じ原則に従って技術代表により解決される必要がある。 以下の選択肢が実行不可能な場合、技術代表は他の決定を下すことができる。 賞金およびポイントは、レースの最終リザルトに応じて分配される。

(i) Before the competition: 競技開始前

- A triathlon may be modified to a duathlon, aquathlon, or even in a 2 segments competition: swim-run, bike-run or run-bike, by the equivalent distance. Time trial starts are allowed. The preferred option will be a duathlon with the shorter run first;
トライアスロンを同等の距離のデュアスロン、アクアスロンや 2 セグメントの競技となるスイムーラン、バイクーランまたはランーバイクに変更する。タイムトライアル・スタートが許可される。推奨されるのは、短いランを最初に行うデュアスロンである。

- A duathlon may be modified to two segments: bike-run or run-bike. Time trial starts are allowed;
デュアスロンは 2 セグメントの競技となるバイクーランまたはランーバイクに変更する。タイムトライアル・スタートが許可される

- The events to be postponed to hold as a minimum two segments. If not possible, the event will be cancelled as no multisport can be run as a single segment event;
大会を最低２セグメントの競技で行うために延期をする場合がある。それも不可能な場合、マルチスポーツではなく 1 セグメントの競技となってしまうため大会は中止される。

- Mixed Relay events may be modified on the same basis than those indicated in the previous two bullets.
ミックスリレー大会についても、前 2 項と同じ基準での変更となる。

(ii) Modification of the competition once started: 競技開始後の変更

- Any segment, but only one, may be shortened during the competition. The Technical Delegate and Technical Officials will take all reasonable actions to ensure the fair ness of the event and the safety of the athletes. Otherwise, the competition will be stopped;
どのセグメントも、１セグメントに限り競技中に短縮することができる。 技術代表と TO は、競技の公正と選手の安全を確保するために、あらゆる合理的な行動をとる。さもなければ、競技を中断する。

- For the mixed relay events, once one segment is modified, the modifications will remain for the rest of the legs.
ミックスリレー大会では、1 つのセグメントが変更された場合、残りのレグも変更されたまま実施される。

(iii) Unplanned interruption of individual standard distance or shorter competition after it has started:
スタンダートディスタンスまたはそれより短い距離の個人種目の競技開始後の予定外の中断

- If the lead athlete has completed more than 50% of the last segment all athletes will be ranked according to the position at the last available recorded data;
先頭の選手が最終セグメントを 50%以上完了している場合、全選手の順位はそれまでに記録された最終データを元に決定する。

- In the case that all the athletes are stopped before 50% of the last segment the competition will be restarted, if possible, otherwise no results will be produced;
全ての選手が最終セグメントの 50%未満で競技を中断した場合、可能であれば競技を再スタートさせる。再スタートできない場合、リザルトは作成されない。

- The new start will happen, at least, 45 minutes after the interruption. DSQ athletes will not be able to restart, DNF, DNS and LAP will be able to restart. Time penalties will be removed. If necessary, Competition Jury will meet before the restart to decide on protests filed by DSQ athletes.
再スタートは、早くとも競技中断後 45 分後とする。DSQ の選手は再スタートできず、DNF、DNS、LAP の選手は再スタートすることができる。 タイムペナルティは解除される。 必要に応じて、審議委員会は再スタート前に会合を開き、 DSQ 選手から提出された抗議について裁定を行う。

(iv) Unplanned interruption of individual middle distance or longer competition after it has started:
ミドルディスタンスまたはそれより長い距離の個人種目の競技開始後の予定外の中断

- Athletes who completed at least two segments will be ranked according to their position at the last available recorded data;
2 セグメント以上を終了した選手の順位についてはそれまでに記録された最終データを元に決定を行う。

- Any athlete who does not complete at least two segments will be included in the results as NC;
2 セグメントを完了していない選手のリザルトは NC となる。

- In the case that all the athletes are stopped before the end of the second segment the competition will be restarted, if possible, otherwise no results will be produced;
全ての選手が第２セグメント終了の前に競技が中断となった場合、可能であれ ば競技を再スタートさせる。再スタートできない場合リザルトは作成されない。

- The new start will happen, at least, 45 minutes after the interruption. DSQ athletes will not be able to restart, DNF, DNS and LAP will be able to restart. Time penalties will be removed. If necessary, Competition Jury will meet before the restart to decide on protests filed by DSQ athletes.
再スタートは、早くとも競技中断後 45 分後とする。DSQ の選手は再スタートできず、DNF、DNS、LAP の選手は再スタートすることができる。 タイムペナルティは解除される。 必要に応じて、審議委員会は再スタート前に会合を開き、 DSQ 選手から提出された抗議について裁定を行う。

(v)Modification of mixed relay competition by shortening it:

ミックスリレー競技の距離短縮の変更

- The race will be considered valid for those teams which completed at least two legs;
少なくとも 2 つのレグまで終了したチームは競技が成立したものとみなされる。

- There are two possible scenarios: 2 つのシナリオが考えられる

  1. If all of the teams are able to reach the point of cancellation (i.e. broken pontoon, with no possibility to get in the water). The results of the race will be according to the position and times of the teams at the point the race is stopped;
  もし全てのチームが中止する場所に到着できる場合（入水が出来なくなる程に ポンツーンが破損される等）。レースのリザルトは中断した地点での着順とタイム によるものとする。

  2. If the race has to stop no matter where the teams are (i.e. weather alert) The results of the race will be according to:
  チームの位置に関わらず競技が中止しなければならない場合（気象警報等）、 レースのリザルトは以下となる。

- The latest timing split per team;
チームの最終のタイムスプリット

- The order of the teams to that point.
その地点までのチームの順位

(vi) Modification of qualifying round format events: 予選ラウンド形式の大会の変更

- In case not all the round of competition (qualifier or final) can be performed, the results of the last complete round performed will be considered as final results by ranking the athletes according to the times on that round;
競技の全てのラウンド（予選又はファイナル）を実施できなかった場合、最後の完 了したラウンドの結果を最終リザルトとし、そのラウンドのタイムにより順位を決定 する。

- If the first round of competition is not completed, the competition will be restarted for all the athletes if possible, otherwise no results will be produced;
最初のラウンドのうちに中止となった場合、可能であれば、競技は全選手により再スタート する。再スタートができない場合リザルトは作成されない。

- A triathlon may be modified to a duathlon, aquathlon, or even in a two-segment competition: swim-run, bike-run or run-bike, by the equivalent distance. Time trial starts are allowed. The preferred option will be a duathlon with the shorter run first;
トライアスロンを同等の距離のデュアスロン、アクアスロンや 2 セグメントの競技となるスイムーラン、バイクーランまたはランーバイクに変更する。

タイムトライアル・スタートが許可される。推奨されるのは、短いランを最初に行うデュアスロンである。

- A duathlon may be modified to two segments: bike-run or run-bike. Time trial starts are allowed.
デュアスロンは２セグメントの競技となるバイクーランまたはランーバイクに変更する。タイムトライアル・スタートが許可される

2.13 World Triathlon Events Advisory Group:（TRI 大会アドバイザリーグループ）

a.) This body will be available to provide support and guidance to the Technical Delegates of all events in the World Triathlon and Continental Confederations calendar;
TRI は、TRI および大陸連盟のカレンダーにある全ての大会の技術代表に支援とガイダンスを提供します。

b.) The composition of the group will be: グループの構成は次の通り

(i) A representative of the World Triathlon Sport Department (chair);
TRI スポーツ部門の代表（議長）

(ii) A representative of the World Triathlon Medical Committee;
TRI メディカル委員会の代表

(iii) A representative of the World Triathlon Technical Committee.
TRI 技術委員会の代表

c.) The Chair of the group may involve any other elected members or staff of World Triathlon or the respective Continental Confederations;
グループの代表は、TRI または各大陸連盟から選出されたメンバーもしくはスタッフを、必要に応じて関与させることができる。

d.) The members will be available from Thursday to Sunday on each weekend with an event;
メンバーは大会が開催される週末の木曜日から日曜日まで待機している。

e.) The Technical Delegates will be able to contact the chair of the advisory group and at his/her discretion a meeting of the group will be called;
技術代表はアドバイザリーグループの代表にコンタクトすることができ、代表の裁量によりグループ での会議が開催される。

f.) This group will provide support and guidance, but the final decision on any matter will be made on site by the World Triathlon Technical Delegate (except Water Quality matters as outlined in section 10.2).
このグループは支援とガイダンスを提供するが、いかなる問題についても最終決定はTRI の技術代表により現地で行われる（10.2 項に記載の水質に関する事項を除く）。

3. PENALTIES ペナルティ

3.1 General Rules:（総則）

a.) Failure to comply with the World Triathlon Competition Rules may result in an athlete being verbally warned, issued with a time penalty, disqualified, suspended, or expelled;
TRI 競技規則に従わない場合、選手は、口頭警告、タイムペナルティの罰則、失格、資格停止、または除名の処分が下されることがある。

b.) The nature of the rule violation will determine the subsequent penalty;
競技規則違反の状況により、その後のペナルティの内容が決定する。

c.) A suspension or an expulsion will occur for very serious violations of either the World
Triathlon Competition Rules or the World Triathlon Anti-Doping Rules;

資格停止又は追放は、TRI 競技規則と TRI アンチドーピング規則いずれかの重大な違反に対して適用される。

d.) Infringements and penalties are listed in Appendix K;
違反及びペナルティに関しては、附則 K に記載されている。

e.) The Technical Officials are allowed to determine penalties, even if the infringement is not included in the Competition Rules, if the Technical Official deems an unfair advantage has been gained, or if a dangerous situation has been created intentionally;
TO は、違反が競技規則に含まれていない場合でも、不当なアドバンテージがあったと判断した時、または危険な状況が故意に生み出されたと TO が判断した時は、ペナルティ を課すことができる。

f.) Under exceptional circumstances Technical Officials may modify penalties defined in the Competition Rules in accordance with the spirit of the rules.
例外的な状況下において、TO は競技規則の精神に従い、ルールに定められたペナルティ を変更することができる。

3.2 Warning:（警告）

a.) The purpose of a warning is to alert an athlete about a possible rule violation and to promote a "proactive" attitude on the part of Technical Officials. Also, a Technical Official can determine a warning to an athlete to correct a minor infringement;
警告の目的は、競技規則違反の可能性を選手に対して注意を促し、TO の積極的な行動を 促進することである。また TO は選手に軽度の違反を正すよう警告することができる。

b.) A warning may be given when: 警告は次の場合与えられることがある

(i) An athlete violates a rule unintentionally;
選手が意図的でなく規則に違反したとき

(ii) A Technical Official believes a violation is about to occur;
違反が発生しそうだと TO が推定したとき

(iii) No advantage has been gained;
アドバンテージが得られていないとき

c.) Giving a warning: The Technical Official will blow their whistle, the athlete will be stopped if necessary, asked to modify their behaviour, and be allowed to continue the competition immediately afterwards;
警告の仕方：TO はホイッスルを吹き、必要であれば選手を停止させ、違反状況の是正を求 める。その後、直ちに選手は競技の続行を許可される。

d.) It is not necessary for a Technical Official to give a warning prior to issuing a penalty for a more serious rule violation for which the athlete may be disqualified, suspended, or expelled.
選手が失格、出場停止、または退場となる可能性のあるより深刻な規則違反に対してペナル ティを課す前に、TO が警告を発する必要はない。

3.3 Time Penalty:（タイムペナルティ）

a.) A time penalty is an appropriate penalty for infringements, which do not warrant a disqualification;
タイムペナルティは、失格にならない違反に与える適切な罰則である。

b.) Time penalties will be served in a specific location as indicated in the table below. Stopping In a different location will be considered as a penalty not served;
タイムペナルティは、下表に示す指定された場所で課せられる。異なる場所で止まった場合は、 ペナルティを受けたとは認定されない。

	Elite Draft Legal エリートドラフティング許可	**Elite Draft-illegal Para triathlon** エリートドラフティング禁止 パラトライアスロン	**Age-Group** エイジグループ
Start スタート	T1	T1	T1
Swim スイム	Run penalty box ランペナルティボックス	Run penalty box ランペナルティボックス	T1
Transition 1 第一トランジション **(T1)**	Run penalty box ランペナルティボックス	Run penalty box ランペナルティボックス	Time Penalty on the spot タイムペナルティは その場所で
Bike バイク	Run penalty box ランペナルティボックス	Bike penalty box バイクペナルティボックス	Bike penalty box バイクペナルティボックス
Transition 2 第二トランジション (T2)	Run penalty box ランペナルティボックス	Run penalty box ランペナルティボックス	Time Penalty on the spot タイムペナルティは その場所で
Run ラン	Run penalty box / On the spot* ランペナルティボックス または その場所で*	Run penalty box / On the spot* ランペナルティボックス または その場所で*	Warning/Time Penalty on the spot 警告／タイムペナルティは その場所で

Notes: All the references to Elite include Elite, U23, Junior and Youth athletes. In the Winter Triathlon run penalty box is replaced with ski penalty box. In Duathlon and Aquathlon events, run penalty box means 2nd run penalty box.
注：エリートとは、エリート、U23、ジュニアおよびユースを指す。ウィンタートライアスロンでランペ ナルティボックスはスキーペナルティボックスと読み換える。デュアスロンやアクアスロン大会のラ ンペナルティボックスは第二ランペナルティボックスを指す。

** During the second half of the run segment.*
ランセグメント後半

c.) Technical Officials will decide when an athlete needs to be penalised with a time penalty;
TO は選手がタイムペナルティの罰則が必要であるかを決定する。

d.) There are two types of infringements penalised with time penalties:
２種類のタイムペナルティとなる違反がある。

(i) Drafting infringements as defined in 5.5;
ドラフティング違反は、5.5 で規定する。

(ii) Other infringements. See appendix K for list.
その他の違反。附則 K 参照。

e.) Time penalties vary depending on the type of infringement:
タイムペナルティの時間は違反の種類によって異なる。

(i) Drafting infringements: ドラフティング違反

- 3 minutes in long distance events; ロングディスタンス大会：3 分
- 2 minutes in middle distance events; ミドルディスタンス大会：2 分
- 1 minutes in standard distance events;スタンダードディスタンス大会;1 分
- 30 seconds in sprint and shorter events;スプリントディスタンス、又はそれより短い距離の大会：30 秒

(ii) Other infringements:その他の違反

- 1 minute in long distance events; ロングディスタンス大会： 1 分
- 30 seconds in middle distance events; ミドルディスタンス大会：30 秒
- 15 seconds in standard distance events スタンダードディスタンス大会:15 秒
- 10 seconds in sprint distance and Relay events;スプリントディスタンス、又はリレー大会:10 秒

- 5 seconds in events shorter than sprint distance;スプリントより短い距離の大会:5 秒

3.4 Penalty notification（ペナルティの告知）

a.) The Technical Official will determine the time penalty, and notify the athlete as soon as it is safe to do so:
TO はタイムペナルティを決定し、選手になるべく早く安全に通知する。

(i) Drafting infringements: ドラフティング違反

- Sounding a whistle, showing a blue card, calling in English the athlete's number and saying “Drafting penalty, you have to stop at the next penalty box”. The Technical Official has to ensure the athlete received the penalty notification.
ホイッスルを鳴らし、ブルーカードを提示、英語で選手のナンバーを呼び、“Drafting penalty, you have to stop at the next penalty box” と言う。TO は、選 手がペナルティ通告を確実に受け取ったことを確認する必要がある。

- Will be served in the Bike penalty box;
バイクペナルティボックスで課される。

(ii) Time penalty to be served at the Run penalty box:
ランペナルティボックスで課せられるタイムペナルティ

- Penalties must be posted on the board before the athlete reaches the penalty box as the following:
ペナルティの掲示板への掲示は、選手がペナルティボックスへ到着する次のタイ ミングより前で行われる。

○ In case of 1 lap run, until the athlete reaches the penalty box on the 1st lap;
1 ラップランの場合、選手が 1 周目のペナルティボックス通過前
○ In case of 2 laps run, until the athlete reaches the penalty box on the 1st lap;
2 ラップランの場合、選手が 1 周目のペナルティボックス通過前
○ In case of 3 laps run, until the athlete reaches the penalty box on the 2nd lap;
3 ラップランの場合、選手が 2 周目のペナルティボックス通過前
○ In case of 4 laps run, until the athlete reaches the penalty box on the 2nd lap;
4 ラップランの場合、選手が 2 周目のペナルティボックス通過前
○ In case of 5 laps, until the athlete reaches the penalty box on the 3rd lap;
5 ラップランの場合、選手が 3 周目のペナルティボックス通過前
○ Etc. 等

(iii) Other infringements: その他の違反

- Infringements served in Transition 1: Athletes will serve this penalty in transition 1 before touching any equipment. A Technical Official will be positioned by the athlete's transition spot, who will sound a whistle, show a yellow card and time the penalty;
第一トランジションで課される違反：選手は第一トランジションで、あらゆる用具に触 れる前にペナルティを受ける。TO は、選手のトランジションの場所に行き、ホイッス ルを鳴らし、イエローカードを提示し、タイムペナルティを課す。

- Infringements served in the Bike penalty box: Sounding a whistle, showing a yellow card, calling in English the athlete's number and saying "Time penalty, you have to stop at the next penalty box". The Technical Official has to ensure the athlete receives the penalty notification;
バイクペナルティボックスで課される違反：ホイッスルを鳴らし、イエローカードを提示 し、英語で選手のナンバーを呼び、"Time penalty, you have to stop at the next penalty box" と言う。TO は、選手がペナルティ通告を確実に受け取ったことを確認 する必要がある。

- Infringements served in the Run penalty box: Athletes may be notified about penalties by displaying the athlete's number, followed by an "x" + a number in case it is more than one infringement, and a letter code indicating the nature of the infringement on a panel posted at the Run penalty box. It is the athlete's responsibility to check this board (See the letter codes below):
ランペナルティボックスで課される違反：選手は、ラン掲示板に掲載される、選手の ナンバー、複数違反の場合、続いて"x" +回数、続いて違反の内容を示す英字コー ドにより、ペナルティを通知される場合がある。掲示板をチェックすることは、選手の 責任である。(以下の英字コード参照)

D	Dismount Line Violation 降車ライン違反	**E**	Equipment Outside bin 用具容器外違反
S	Swim Conduct スイムでの違反	**L**	Littering 投棄場所違反
M	Mount Line Violation 乗車ライン違反	**V**	Other Violations その他の違反
B	Bike Behaviour バイクでの違反	**R**	Run Behaviour ランでの違反

3.5 Procedure while serving a time penalty: (タイムペナルティの手順)

a.) The Technical Official applying the time penalty is not required to give a reason for the penalty;
TO は、タイムペナルティを適用する際に、理由を伝える必要はない。

b.) When given a blue or yellow card, the athlete will follow the instructions of the Technical Official;
ブルーまたはイエローカードを提示されたら、選手は TO の指示に従う。

c.) Time penalty in Transition 1 (for any infringements up to this point):
トランジション 1 におけるタイムペナルティ（この地点までの違反）

(i) Athletes who are given a time penalty have the option to decide whether to stop at the Transition 1 and serve the penalty or continue to the finish. Not stopping will result in disqualification on crossing the finish line. The athlete may then protest the penalty. Evidence will only be made available if a ;protest ~~appeal~~ is lodged ~~filed~~

タイムペナルティを受けた選手は、トランジション 1 で止まってペナルティを受けるか、フィニッシュまでそのまま競技を継続するかの選択肢が与えられる。 停止しない場合は、フィニッシュラインを通過した時点で失格となる。選手はその 後、ペナルティに対して抗議することができる。証拠は、抗議~~上訴~~が提起された場合にのみ提供~~提出~~される。

(ii) The Technical Official will hold a yellow card as the penalised athlete arrives at his/her position. The athlete will be ordered to stop in his/her transition space without touching any of their equipment, the Technical Official will start the timing. If the athlete touches or removes any of their equipment the Technical Official will ask the athlete to stop touching the equipment and the time will be paused. Once the athlete complies the count will continue;
TO はペナルティを与える選手のトランジションでイエローカードを提示する。選手は用具に触れないで自分のトランジションスペースで止まるよう指示され、TO は計測を開始する。もし選手が用具に触れるまたは取ろうとしたときは、TO は用具に触れないように指示し、計測を休止する。選手が是正すれば、計測を再開する。

(iii) When the penalty time has been completed, the Technical Official will say “Go” and the athlete can continue with the competition.
ペナルティタイムが完了したなら、TO は“Go”と言い、選手は競技を再開する。

d.) Time penalty at the Bike penalty box: バイクペナルティボックスでのタイムペナルティ

(i) The penalised athlete’s race numbers are not displayed in a bike penalty box. It is the athlete’s responsibility to report to the next penalty box on the course after receiving notification;
バイクペナルティボックスではペナルティを受けた選手のレースナンバーは表示されな い。選手はペナルティの通知を受けた後、コース上の次のペナルティボックスで報告す る責任がある。

(ii) The penalised athlete will enter the penalty box, dismount the bike and inform the Technical Official of their race number, the number of penalties to serve and the colour of card(s) received. The time penalty starts when the athlete complies with all above and ends when the Technical Official says “Go”, at which time the athlete may continue with the competition. If the athlete leaves the area, the Technical Official will ask the athlete to return and the time will be paused. Once the athlete complies the

count will continue. For PTWC athletes the count will start once the athlete is totally stopped;
ペナルティを受けた選手はペナルティボックスに入り、バイクから降り TO にレースナンバー、受けたペナルティの数と提示されたカードの色を告げる。このタイムペナルティは選手が上記の全てを行った時点から始まり、TO に“Go”と言われたら終わり、選手はレースを再開することができる。もし選手がボックスを離れたら、TO は選手に戻るように告げ、計測は休止される。是正すれば、計測は再開される PTWC 選手の場合のカウントは、選手が完全に停止した時点で開始される。

(iii) While in the bike penalty box, athletes can consume only the food and/or water that is on the athlete's bike or person;
バイクペナルティボックスにいる間、選手は自身のバイクにつけているか自分で持っている食べ物や水のみを摂ることができる。

(iv) Athletes are prohibited from using the restroom while serving a penalty in the bike penalty box. The time of penalty will be paused while using the restroom;
選手は、バイクペナルティボックスでペナルティを課せられている間にトイレを利用する ことは禁止されている。トイレを利用している間、タイムペナルティは中断される。

(v)Making adjustments to equipment or performing any type of bike maintenance while serving a penalty in the bike penalty box is prohibited.
バイクペナルティボックスでペナルティを課されている間、使用用具の調整やいかなる バイクメンテナンスを行うことが禁止されている。

e.) Time penalty at the Run penalty box: ランペナルティボックスでのタイムペナルティ

(i) Athletes who are given a time penalty have the option to decide whether to stop at the penalty box and serve the penalty or continue to the finish. Not stopping will result in disqualification on crossing the finish line. The athlete may then protest the penalty. Evidence will only be made available if a ;protest ~~appeal~~ is lodged ~~filed~~
タイムペナルティを受けた選手は、ランペナルティボックスで止まってペナルティを受けるか、フィニッシュまでそのまま競技を継続するかの選択肢が与えられる。停止しない場合は、フィニッシュラインを通過した時点で失格となる。選手はその後、ペナルティに対して抗議することができる。証拠は、抗議~~上訴~~が提起された場合にのみ提供~~提出~~される。

(ii) The penalised athletes' race numbers are clearly displayed on a board at the penalty box;
ペナルティを受けた選手のレースナンバーは、ペナルティボックスの掲示板にはっきりと表示される。

(iii) The penalised athlete will proceed into the penalty box and inform the Technical Official of their race number and number of penalties to serve. The time penalty starts when the athlete complies with all above and ends when the Technical Official says “Go”, at which time the athlete may continue with the competition. If the athlete leaves the area, the Technical Official will ask the athlete to return and the time will be paused. Once the athlete complies the count will continue;

ペナルティを受けた選手は、ペナルティボックスに入り、TO にレースナンバーと受けたペナルティの数を知らせる。タイムペナルティは上記の全てを行った時点から始まり、 TO に“Go”と言われたら終わり、選手はレースを再開することができる。もし選手が場所 を離れたら、TO は戻るように選手に告げ、計測が休止される。そして選手が是正すれ ば、計測は再開される。

(iv) The penalised athlete's number will be removed from the board once the penalty is served;
ペナルティを受けた選手のナンバーは、ペナルティを受けることで掲示板から消される。

(v)A penalised athlete may serve their penalty on any lap of the run;
ペナルティを受けた選手は、ペナルティをランのいずれかのラップで受ける。

(vi) For infringements occurring on the second half of the run, the time penalty will be served on the spot.
違反がランの後半で起こった場合は、タイムペナルティはその場で課される。

f.) Time penalty on the spot: その場でのタイムペナルティ

(i) The Technical Official will hold a yellow card in front of the penalised athlete. The athlete will be ordered to stop safely by the side of the run course. If the athlete moves forward the time will be paused. Once the athlete stops again the count will continue;
TO は、ペナルティを受けた選手の前でイエローカードを保持する。 選手は、ラ ンコースの脇で安全に停止するように命じられる。選手が前進すると、時間は一 時停止する。選手が再び停止すると、カウントは続行される。

(ii) When the penalty time has been completed, the Technical Official will say “Go” and the athlete can continue with the competition;
ペナルティタイムが終了したら、TO は「Go」と言い、選手は競技を続けること ができる。

3.6 Disqualification:（失格）

a.) General: 総則

(i) A disqualification is a penalty appropriate for severe rule violations, such as but not limited to, repeated bike draft infringements, and/or dangerous or unsportsmanlike conduct; b.) Assessment:
失格は、繰り返しのバイクドラフティング違反、及び／または危険行為、スポーツマン精 神に反する行為に限定されないが、これらの深刻な競技規則違反に対応するための ペナルティである。

(i) If time and conditions permit, a Technical Official will assess a disqualification by:
時間と条件が許す場合、TO は以下の方法で失格を宣言する。

- Sounding a whistle;ホイッスルを鳴らす
- Showing a red card; レッドカードを提示

- Calling (in English) the athlete's number and saying "Disqualified";
選手のレースナンバーを（英語）で呼び、"Disqualified"と言う。

- For safety reasons, a Technical Official may have to delay issuing a disqualification.
安全面の理由で、TO は失格の宣言を遅らせることがある。

(ii) Athletes will be informed about the penalties by displaying the athlete's number on the white board posted at the post finish area;
選手はペナルティについて、フィニッシュエリア後方のホワイトボードに表示されたレー スナンバーによって知らされる。

(iii) The athlete and or the National Federation needs to be contacted and informed of the disqualification if this is after the athlete has finished and the penalty has not been posted on the board. The athlete or National Federation must respond within 5 days to the Technical Delegate if they wish to appeal.
もし選手がフィニッシュした後にペナルティがホワイトボードに掲示されていない場合、 選手やNF に連絡し、失格について通知する必要がある。選手またはNF は、上訴す る場合、技術代表に 5 日以内に連絡をしなければならない。

c.) Procedure after Disqualification: 失格の手続き

(i) An athlete may finish the competition if a Technical Official issues a disqualification.
TO が失格を宣言すると、選手は競技を終えなければならない。

3.7 Suspension:（資格停止）

a.) General: :総則

(i) A suspension is a penalty appropriate for a fraudulent or a very severe rule violation, such as but not limited to repeated dangerous or unsportsmanlike conduct;
資格停止は、不正または非常に重大な規則違反に対して課されるペナルティである。この限りではないが、危険行為の繰り返しやスポーツマン精神に反する行為がある。

(ii) A suspended athlete will not take part in World Triathlon competitions or competitions sanctioned by National Federations affiliated with World Triathlon during a suspension period.
資格停止となった選手は、その停止期間中に、TRI 競技大会や TRI に加盟した NF 認 可大会に参加できない。

b.) Assessment: 評価

(i) The Head Referee will submit a report to the World Triathlon Tribunal including all the details of the action, and the reasons to recommend the athlete for suspension. This report will be submitted to the World Triathlon Secretary General within one week of the competition. The World Triathlon Secretary General will inform the affected National Federations.
審判長は、選手の行為の詳細と資格停止を勧告する理由を含む報告書を TRI 仲裁裁判所に提出する。このレポートは、大会の 1 週間以内に TRI 事務局長に提出される。TRI 事務局長は関係する NF にその旨を通達する。

c.) Suspensions will be assessed by the World Triathlon Tribunal for periods of three (3) months to four (4) years, depending on the violation;
資格停止は、違反に応じて 3 カ月から 4 年の期間で TRI 仲裁裁判所により判断される。

d.) Suspensions based on contriving the World Triathlon Anti-Doping Rules: If the suspension is an Anti-Doping Rule Violation, the athlete will not be able to compete in any other sport whose federation is recognised by World Triathlon, IOC or GAISF and vice versa; e.) Reasons for Suspension:
TRI アンチドーピング規則違反に基づく資格停止: もし、資格停止がアンチドーピング規則 違反に因るものであれば、当該選手は TRI、IOC または国際スポーツ連盟機構等により認 定された団体の全てのスポーツ競技大会に出場することができない。

(i) A list of infringements, which may result in a suspension, is described in Appendix K. f.) Disciplinary Notice:
資格停止となる違反のリストは附則 K 参照。

(i) When an athlete is suspended, the World Triathlon will notify the concerned National Federation, in writing, within 30 days;
選手が資格停止処分になった時、TRI は 30 日以内に関連する NF に書面で知らせる。

(ii) All suspensions will be announced in the World Triathlon newsletter and communicated to the IOC and respective parties.
全ての資格停止処分は、TRI のニュースレターで発表され、IOC や関連団体に報告さ れる。

3.8 Expulsion:（追放）

a.) General: 総則

(i) Athletes who have been expelled will not participate in World Triathlon competitions or competitions sanctioned by National Federations affiliated with World Triathlon for life.
追放された選手は、生涯、TRI 大会や TRI 加盟の NF 認可の大会に参加することがで きない。

b.) Reasons for Expulsion: 追放の理由

(i) An athlete will be expelled for life for repeated rule violations that incur suspension as the penalty;
選手は、資格停止処分となる違反のペナルティを繰り返した場合、生涯にわたり追放される。

(ii) Expulsion due to an Anti-Doping Rule Violation: If the expulsion is for an Anti-Doping Rule Violation, the athlete will not be able to compete in any other sport whose federation is recognised by World Triathlon, IOC and vice versa.
TRI アンチドーピング規則違反に基づく追放：もし、追放がアンチドーピング規則違反に因るものであれば、当該選手は TRI、IOC により認定された団体の全てのスポーツ競技大会に出場することができなくなり、またその逆も同様になる。

c.) Disciplinary Notice: 懲戒の通知

(i) When an athlete is expelled, the World Triathlon will notify the concerned National Federation, in writing, within 30 days;
選手が追放処分になった時、TRI は 30 日以内に関連する NF に書面で知らせる。

(ii) Expulsions will be announced in the World Triathlon newsletter and communicated to the IOC and the respective parties.
全ての追放処分は、TRI のニュースレターで発表され、IOC や関連する団体に報告される。

3.9 Right to Protest:（上訴の権利）

a.) An Athlete who receives a penalty may protest, with the exception of:
ペナルティを受けた選手は、以下の例外を除き抗議する事ができる

(i) a penalty for a drafting violation; and
ドラフティング違反のペナルティ、及び

(ii) a time penalty which has already been served.
既に課せられたタイムペナルティ

b.) If an athlete serves a time penalty, the athlete accepts the penalty, and no protest will be admitted;
選手にペナルティが課せられ、タイムペナルティを受け入れた場合、抗議は認められ ない

c.) If an athlete does not serve a time penalty, he/she will be disqualified but may protest against the disqualification and the decision of the Head Referee to issue the time penalty;
選手がタイム ペナルティを受け入れない場合、失格となるが、失格およびタイム ペ ナルティを課す審判長の決定に対して抗議することができる。

d.) The Competition Jury which receives the protest will decide on the correctness of the decision to issue the time penalty and will either:
抗議を受けた審議委員会は、タイム ペナルティを課す決定の正しさを判断し、次の いずれかを行う。

(i) Dismiss the protest and confirm the disqualification; or
抗議を却下し、失格を確認する。または

(ii) Uphold the protest~~, remove the time penalty~~ and reverse the disqualification.
抗議を支持し、~~タイムペナルティを取り除き、~~失格を取り消す。

3.10 Reinstatement:（復権）

a.) After suspension, an athlete must apply to the World Triathlon Tribunal for reinstatement.
資格停止処分後復権のために選手は TRI 仲裁裁判所に申請しなければならない。

4. SWIMMING スイム

4.1 General Rules:（総則）

a.) Athletes may use any stroke to propel themselves through the water. They may also tread water or float. Athletes are allowed to push off the ground at the beginning and the end of every swim lap. Technical Delegate may authorize to push off the ground in other sections of the swim course;
選手は、水中で自身が推進するために任意の泳法ができる。また選手は立ち泳ぎ又は浮かぶことができる。選手はスイム周回の開始時と周回の終わりに地面を蹴ることが許される。TD は、スイムコースの他の区域で地面を蹴ることを許可することができる。

b.) Athletes must follow the prescribed swim course as outlined in 2.1 a) (xiii);
選手は 2.1 a) (xiii)で説明されている、所定のスイムコースに従わなければならない。

c.) Athletes may stand on the bottom or rest by holding an inanimate object, such as a buoy or stationary boat. It is forbidden to pull, push or use any inanimate object in a way which help the athlete progress;
選手は水底に立つまたはブイや静止ボートなどの無生物をつかんで休息してもよい。あらゆる無生物を引っ張る、押す、または利用することで選手の前進を助けることを禁止する。

d.) In an emergency, an athlete should raise an arm overhead and call for assistance. Once official assistance is rendered, the athlete must retire from the competition;
緊急時、選手は腕を頭の上に挙げ、救助を呼ばなければならない。一度救助されたら、選手は競技を中止しなければならない。

e.) Athletes may sportingly maintain their own space in the water:
選手はスポーツマンシップに則り、水中で自分のスペースを確保することができる。

(i) Where athletes make accidental contact in the swim and then immediately afterwards move apart no penalty will be incurred;
選手が水中で偶然他の選手に接触してすぐ選手から離れた場合、ペナルティは発生しない。

(ii) Where athletes make contact in the swim, and an athlete continues to impede the progress of the other athlete without moving apart, this action will result in a time penalty;
選手が水中で他の選手と接触し、他の選手から離れることなく他選手を妨害し続ける場合、タイムペナルティとなる。

(iii) The deliberate targeting of another athlete to impede their progress, gain unfair advantage and potentially cause harm will result in disqualification and may be reported to the World Triathlon Tribunal for potential suspension or expulsion;
選手が意図的に他の選手を標的にして競技を妨害し、不当なアドバンテージを獲得し、および危害を加える可能性がある場合は失格となり、資格停止または追放の可能性があるとして、TRI 仲裁裁判所に報告される。

(iv) Where athletes dunk, punch, scratch, or kick another athlete will result in disqualification and may be reported to the World Triathlon Tribunal for potential suspension or expulsion;
選手が他の選手を沈める、殴る、引っ掻く、または蹴った場合失格となり、資格停止または追放の可能性があるとして、TRI 仲裁裁判所に報告される。

(v)Additionally, for the World Triathlon Championship Series, World Triathlon Cups, World Triathlon Para Series or World Triathlon Para Cups, if an athlete is penalised for infringing this rule twice in a calendar year, he or she will not be admitted in the next event from those mentioned above. This sanction is also applicable to the third, fourth or following infringement.
さらに、WTCS、WC、WTPS、または WTPC の場合、選手が年に 2 回この規則に違反し罰せられた場合、その選手は上記の大会の次の大会に出場できない。 この制裁措置は、3 回目、4 回目、またはその後の違反にも適用される。

f.) Rules about water quality are outlined in section 10;
水質の規則概要は 10 章で説明する。

g.) This paragraph applies to Elite, U23 and Junior races in standard and shorter distances. Fingernails must be trimmed short and should not be sharp. Nails that could potentially cause harm to other athletes are not permitted. The nail should not extend past the tip of the finger. Ideally, the edge of the nail should align with or slightly below the fingertip. The nails should be rounded or slightly squared to follow the natural curve of the fingertip. No sharp corners or edges should remain after trimming. The trimmed edges should be filed to remove rough or jagged edges.
このパラグラフは、エリート、U23、およびジュニアのレースで、スタンダードおよびそれより短い距離に適用されます。指の爪は短く、尖らならないように切る必要がある。他の選手に危害を加える可能性のある爪は許可されない。爪は指先を超えてはいけない。理想的には、爪先が指先と揃うか、指先より少し下にある必要がある。爪は、指先の自然な曲線に沿うように丸くするか、わずかに四角くする必要がある。爪切り後に鋭い角や爪先にならないようにする必要がある。爪切り後の荒れたまたはギザギザの爪先は、ヤスリで磨く必要がある。

4.2 Wetsuit Use:（ウェットスーツの使用）

a.) Wetsuit use is governed by the following tables:
ウェットスーツの使用は以下の表に従う

Elite, U23, Junior and Youth athletes: エリート、U23、ジュニア、ユース

Swim Length **距離**	**Forbidden** **禁止**	**Mandatory** **必須**
Up to 1500 m 1500m まで	20 ºC and above 20 ºC 以上	15.9 ºC and below 15.9 ºC 以下
1501 m and longer 1501m 以上	22 ºC and above 22ºC以上	15.9 ºC and below 15.9 ºC 以下

Age-Group from the youngest to 55-59 category
エイジグループで **55-59** 歳以下のカテゴリー

Swim Length **距離**	**Forbidden** **禁止**	**Mandatory** **必須**
Up to 1500 m 1500m まで	22 ºC and above 22 ºC 以上	15.9 ºC and below 15.9 ºC 以下
1501 m and longer 1501 m 以上	24.6 ºC and above 24.6 ºC 以上	15.9 ºC and below 15.9 ºC 以下

Age-Group from 60-64 category to the oldest:
エイジグループで 60-64 歳以上のカテゴリー

Swim Length **距離**	**Forbidden** **禁止**	**Mandatory** **必須**
All distances 全ての距離	24.6 ºC and above 24.6 ºC 以上	15.9 ºC and below 15.9 ºC 以下

4.3 Maximum stay in water:（最大水中滞在時間）

Swim Length **距離**	**Elite, U23, Junior and Youth** **エリート、U23、ジュニア、およびユース**	**Age-Group** **エイジグループ**
Up to 300 m 300 m まで	10 min. 10 分	20 min. 20 分
301 m to 750 m - below 31ºC 301 m から 750 m - 31ºC 未満	20 min. 20 分	30 min. 20 分
301 m to 750 m - 31ºC and above 301 m から 750 m - 31ºC 以上	20 min. 20 分	20 min. 20 分
751 m to 1000 m 751 m から 1000 m	25 min. 25 分	50 min. 50 分
1001 m to 1500 m 1001 m から 1500 m	30 min. 30 分	1h 10 min. 1 時間 10 分
1501 m to 3000 m 1501 m から 3000 m	1h 15 min. 1 時間 15 分	1h 40 min. 1 時間 40 分
3001 m to 4000 m 3001 m から 4000 m	1h 45 min. 1 時間 45 分	2h 20 min. 2 時間 20 分

4.4 Modifications:（補正）

a.) In case of high or low temperatures the swim distance can be shortened or even cancelled according to this table:

スイム距離は、温度が高い場合あるいは低い場合にこの表に従って温度により短縮または中止できる。

	Temperature of water 水温								
Original swim distance 元の距離	**Above 33.0ºC**	**32.9-32.0ºC**	**31.9-31.0ºC**	**30.9-15.0ºC**	**14.9-14.0ºC**	**13.9-13.0ºC**	**12.9-12.0ºC**	**11.9-11.0ºC**	**Below 11.0ºC**
Up to 300 m	Cancel	Original distance							Cancel
750 m	Cancel	Cancel	750 m	750 m	750 m	750 m	750 m	Cancel	Cancel
1000 m	Cancel	Cancel	750 m	1000 m	1000 m	1000 m	750 m	Cancel	Cancel
1500 m	Cancel	Cancel	750 m	1500 m	1500 m	1500 m	750 m	Cancel	Cancel
1900 m	Cancel	Cancel	750 m	1900 m	1900 m	1500 m	750 m	Cancel	Cancel
2000 m	Cancel	Cancel	750 m	2000 m	2000 m	1500 m	750 m	Cancel	Cancel
2500 m	Cancel	Cancel	750 m	2500 m	2500 m	1500 m	750 m	Cancel	Cancel
3000 m	Cancel	Cancel	750 m	3000 m	3000 m	1500 m	750 m	Cancel	Cancel
3800 m	Cancel	Cancel	750 m	3800 m	3000 m	1500 m	750 m	Cancel	Cancel
4000 m	Cancel	Cancel	750 m	4000 m	3000 m	1500 m	750 m	Cancel	Cancel

b.) The temperatures in section 4.2 are not always the water temperature used in the final decision. When the water temperature is above 22ºC, the temperatures in the table are to be applied as they are. When the water temperature is at or below 22ºC and the air temperature is at or below 15ºC, then the value of the water temperature will be adjusted according to the following table:

4.2 の温度は、最終決定で使用される水温とは必ずしも一致しない。水温が 22℃を超える場合は、表の温度をそのまま適用する。 水温が 22℃以下かつ気温が 15℃以下の場合、水温の値は次の表に従って調整される。

(*)		Air temperature (All values in ºC) 気温										
		15	**14**	**13**	**12**	**11**	**10**	**9**	**8**	**7**	**6**	**5**
Water Temperature All values in ºC)	**22**	18.5	18.0	17.5	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	14.5	14.0	Cancel
	21	18.0	17.5	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	14.5	14.0	13.5	Cancel
	20	17.5	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	14.5	14.0	13.5	13.0	Cancel
	19	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	14.5	14.0	13.5	13.0	12.5	Cancel
	18	16.5	16.0	15.5	15.0	14.5	14.0	13.5	13.0	12.5	12.0	Cancel
	17	16.0	15.5	15.0	14.5	14.0	13.5	13.0	12.5	12.0	Cancel	Cancel
	16	15.5	15.0	14.5	14.0	13.5	13.0	12.5	12.0	Cancel	Cancel	Cancel
	15	15.0	14.5	14.0	13.5	13.0	12.5	12.0	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel
	14	14.0	14.0	13.5	13.0	12.5	12.0	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel
	13	13.0	13.0	13.0	12.5	12.0	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel

c.) If other weather conditions dictate, i.e., high winds, heavy rain, changing temperature, current, etc. the Technical Delegate in consultation with the Medical Delegate (if applicable) may adapt limits of the swim length or adopt provisions about the use of wetsuits. The final decision will be made one hour before the start and will be clearly communicated to the athletes by the Technical Delegate;
気象条件（強風、大雨、温度変化、潮流など）により、TD はメディカル代表と相談の上 （もし可能であれば)、スイム距離制限やウェットスーツの使用可否を決定する。最終 決定は、TD によりスタート 1 時間前に、選手に確実に伝えられる。

d.) For aquathlon events (normally run-swim-run), the LOC should plan for a swim-run where the water temperature is expected to be below 22 ºC. Where a run-swim-run aquathlon has been planned, but on competition day the water temperature is below 22 ºC, the format will change to swim-run;
アクアスロン大会（一般的にラン－スイム－ラン）において、水温が 22℃より低いと予想される場合、LOC はスイム-ランの計画を立てるべきである。ラン-スイム-ランのアクアスロンを計画し、大会当日の水温が 22℃を下回る場合、形式をスイム-ランに変更する。

e.) Water temperature must be taken one hour prior to the start of the event on competition day. It must be taken at the middle of the course and in two other areas on the swim course, at a depth of 60 cm. Where the average measured figure is 27 ºC or below, the lowest measured temperature will be considered as the official water temperature. Where the average measured figure is above 27 ºC, the highest measured temperature will be considered as the official water temperature.

水温は大会のスタート 1 時間前に計測する。計測地点はスイムコースの中間点と他の 2 カ所 で、水深は 60 cm とする。平均測定水温が 27 度以下の場合、最低測定温度を公式水温とする。平均測定水温が 27 度を超えている場合、最高測定温度を公式水温とする。

4.5 Starting Position Selection: (Elite/U23/Junior/Youth athletes):（スタート位置選択（エリート/U23/ジュニア/ユース））

a.) Prior to the start of competition, athletes are lined up in a designated area in the order of their start numbers. A Technical official will order each athlete to move to the start one by one; 競技スタート前、選手は指定されたエリアにスタートナンバー順に整列する。TO は各 選手に 1 人ずつスタートに移動するように指示する。

b.) Upon entering the start area, each athlete will go directly to their selected numbered position of their choosing and stay in that position until the start is given. A selected position cannot be changed by any athlete once it is chosen. An athlete cannot occupy more than one start position:

スタートエリアに入ったら、各選手は自身が選択した番号の位置に直接移動し、スタートまでの間その位置に留まる。一度選択したポジションは、いずれの選手も変更はできない。また、選手は複数のスタート位置を占有してはならない。

(i) The Technical Delegate may decide to cancel this process and assign the start positions according to race numbers, in cases where no ranking exists or due to other extraordinary circumstances.
TD はランキングが存在しない場合、またはその他の特別な状況によりこのプロセスをキャンセルしレース番号に従ってスタート位置を割り当てることを決定できる。

c.) Start Line Technical Officials note each athlete's race number and the starting position selected. Once the section assigned to a Start Line Technical Official has been filled, they will raise a flag;
スタートライン TO は、各選手のレースナンバーと選択したスタート位置を記録する。スタートライン TO に割り当てられたスタート位置が選択し終わると、旗を揚げる。

d.) Starting Position Selection ends when every athlete is in a starting position and every Start Line Technical Official has confirmed readiness for the start by raising their flag.
スタート位置選択はすべての選手がスタート位置につくことで終了し、すべてのスタートライン TO は旗を揚げていることで、スタートの準備が整っていることを確認する。

4.6 Starting Position Selection: (Age-Group)（スタート位置選択：（エイジグループ））

a.) Athletes from the same wave will be together as a group in the pre start area;
同じウェーブの選手はプレスタートエリアにグループとして集まる。

b.) A Technical Official will allow the athletes to move to the start area and will control the flow to keep this process safe;
TO は選手がスタートエリアに移動することを許可し、この移動プロセスを安全に保つためにコントロールする。

c.) Athletes will select any position which is not used. Technical Officials may ask the athletes to move from crowded to empty areas of the start line;
選手は使用されていないいずれかのスタート位置を選択する。 TO は選手にスタートラインの混雑したエリアから空いているエリアに移動するように指示する。

4.7 Start Procedure (Mass start):（スタート手順（集団スタート）

a.) A start is a mass start when a large group of athletes are starting together. It may be used in any competition and category;
スタートは、大勢の選手が一斉にスタートする集団スタートである。 全ての大会およびカテゴリーで使用できる。

b.) After all athletes are in position (confirmed and noted by the Start Line Technical Officials) and the whole Field of Play is confirmed ready for the start, "Athletes, you are now in the hands of the starter" is announced and Start Line Technical Officials lower their flags. This announcement will be given not later than 20 seconds before the start and the athletes must stay within their starting position after hearing it;
全ての選手が所定の位置につき（スタートラインのTOによって確認、記録後）、FOP 全てのスタート準備を確認し後、"Athletes, you are now in the hands of the starter" （選手のみなさんは今スターターの管理下です）とアナウンスされる。このアナウンスはスタートの20秒前までに行われ、選手はこれを聞いた後、スタートポジション内に留まらなければならない。

c.) Following the announcement of "Athletes, you are now in the hands of the starter", a heartbeat soundtrack may be played for maximum of 15 seconds and will then fade out;"Athletes, you are now in the hands of the starter" （選手のみなさんは今スターターの管理下です）のアナウンスに続き、ハートビートのサウンドトラックが最大15秒間再生され、その後フェードアウトする。

d.) Between 3-5 seconds after the heartbeat is faded out, the start signal will be given by a Technical Official or other assigned person by blasting a horn. Athletes will move directly forward towards the first buoy until they reach the water. No movement to a different start position is permitted;
ハートビートがフェードアウトしてから 3〜5 秒後、TO または別に割り当てた人がホーンを鳴らして開始合図を行う。選手は水面に到達するまで、最初のブイに向かってまっすぐ進む。異なるスタート位置への移動は許可しない。

e.) False start: In case of a false start, where several athletes move forward before the start horn, the Head Referee or designated Official will sound the start horn many times declaring the start is not valid. This declaration may be done following the signal of False Start Officials who signal the Head Referee with a flag to indicate a false start, following the indication of any of the Start Line Technical Officials by raising their flag, or by the Head Referee’s own decision. Athletes will be required to return to their previously selected positions. This will be controlled by the Start Line Technical Officials and the start procedure will start again. A false start may be declared also when not all the athletes have the opportunity to start the race immediately after start horn;
フォルススタート：スタートホーンの前に複数名の選手がスタートをしたフォルススタートの場合、HR または指定された審判が何度もスタートホーンを鳴らし、スタートの無効を宣言する。この宣言はフォルススタート TO が HR にフォルススタートを示す旗

を合図した後、いずれかのスタートライン TO が旗を掲げ知らせた後、または HR 自身の決定によって行う。選手は、先に選択したスタート位置に戻ることが求められる。これらはスタートラインの TO がコントロールし、スタート手順をやり直す。フォルススタートの宣言は、一部の選手がスタートホーン直後にレースを開始ができない場合にも、適用されることがある。

f.) Valid start with early starters: In the case of an early start of a few athletes, the competition can continue, the Head Referee can decide that the start is valid and the competition can continue with penalties given to the early starters. A photo/video camera and/or the declaration of the Start Line Technical Officials may be used to identify early starters. The early starters will receive a time penalty in Transition 1. In case of mixed relay events, the time penalty has to be served by the first athlete of the team;
有効スタートで早くスタートしたものがいる場合、少ない選手が早くスタートした場合、競技は継続可能で、HR はスタートが有効であると決定できる。そして、早くスタートした選手にペナルティを与えて続行する。写真/ビデオカメラまたはスタートライン TO の申告により、早くスタートした選手を特定する。早くスタートした選手は、T1 でタイムペナルティを受ける。ミックスリレーでは、チームの最初の選手がタイムペナルティを受ける必要がある。

g.) For Age-Group events mass start may be organised in different waves. Different AgeGroup categories may be grouped in the same wave. Age-Group categories with a large number of athletes may be split, in this case only athletes from the same Age-Group category will be in the same wave;
エイジ大会の場合、集団スタートはいくつかのウェーブで構成される。異なるエイジカテゴリーが、同じウェーブにグループになる場合がある。また、多数の選手がいるエイジカテゴリーは分割される場合があるが、この場合は同じエイジカテゴリーの選手のみが同じウェーブに含まれる。

h.) Athletes starting in any wave before the one that the athlete is assigned to, will be disqualified;
選手は、割り当てられたウェーブよりも前のウェーブでスタートした場合、失格になる。

i.) Athletes who are late to the assigned wave will need the approval of the Start Technical Official to start in a later wave. The athlete start time will be the start time of the assigned wave.
割り当てられたウェーブに遅れた選手は、後のウェーブでスタートするためにスタート TO の承認が必要になる。その選手のスタート時間は、元々割り当てられたウェーブのスタート時間になる。

4.8 Start procedure (Interval Start System):（スタート手順(インターバルスタートシステム）

a.) An interval start is defined when the start is given at different times to different groups of athletes who are competing together. Typically, it is used in PTWC and PTVI events;
インターバルスタートの定義は、異なるグループの選手が一緒に競技する場合に、異なるスタート時間を与えることである。 通常、PTWC および PTVI イベントで使用される。

b.) Athletes are responsible for being at the start line on time;
選手は時間どおりにスタートラインに立つ責任がある。

c.) A video camera shall be used to record the entire start;
ビデオカメラでスタート全てを記録しなければならない。

d.) The Start Technical Officials are responsible for synchronising their own and the Timekeepers' watches;
スタート TO は自分の時計をタイムキーパーの時計の時刻と合わせる責任がある。

e.) Start Technical Officials must provide all athletes with the opportunity to start at their correct times. An assistant responsible for recording the details for any violations at the start must be placed near the starter. The athletes' actual start time must be noted with both electric and hand timing, in case the Competition Jury decides his/her late start was due to force majeure;
スタート TO は全ての選手に対して正しい時刻にスタートできる機会をあたえなければならない。アシスタントはスタート時の違反の詳細を記録する責任があり、スターターの近くに配置する必要がある。選手の実際のスタート時刻は電子的及び手動で計測されなければならない。これは、審議委員が選手のスタート遅延が不可抗力かどうか決定に用いる。

f.) Athletes will be called to the start area and will occupy the start positions according to the
Technical Officials' instructions;

選手は TO からスタートエリアに召集され、TO の指示によりスタート位置を決める。

g.) Ten minutes before their start time, all the athletes should be ready at the start area;
スタート 10 分前に、全ての選手はスタートエリアで準備する。

h.) Five minutes before their start time, athletes will be asked to take their position at the start area;
スタート 5 分前に、選手はスタートエリアで自身のポジションを選ぶように指示される。

i.) One minute before their start time, athletes will be asked to enter the water, or approach the start line;
スタート時間 1 分前に、選手は水中に入り、スタートラインに近づくように指示され る。

j.) When all athletes are in position, the 'start procedure' will be initiated as defined in 4.7 b.) to 4.7 f);
全ての選手がスタートポジションについたら、スタート手順が開始される。

k.) The start signal (horn blast) will be sounded at the exact start time of the wave;
スタートの合図（ホーン音）がウェーブの正確なスタート時刻に鳴らされる。

l.) An athlete who is an "early starter" in a "valid start" will not be recalled to the start line;
有効なスタートで早くスタートした選手は、スタートラインに呼び戻されない。

m.) The early starters will receive a time penalty in Transition 1;
早くスタートした選手はトランジション 1 でタイムペナルティを受ける。

n.) An athlete who starts any time before the beginning of the “start procedure” or who starts in a wave they are not assigned to, will be disqualified;
選手がスタート手順の開始前にスタートするまたは自分の割り当てられたウェーブより先にスタートした場合は失格になる。

o.) Athletes who are late to their assigned wave must get approval of the Start Technical Official to start, and the start time will be the start time of the assigned wave, and no adjustment to his/her start time can be made.
割り当てられたウェーブより後にスタートする選手は、スタート TO に承認を得なければならない。選手のスタート時間はウェーブ毎に割り当てられ、スタート時間の調整はできない。

4.9 Start procedure (Time Trial Start System): (スタート手順(タイムトライアルスタートシステム))

a.) Time trial start system is defined when the athletes competing in the same event will start the race at specified start times. Typically, is to be used in events with time trial qualifier stages;
タイムトライアルスタートシステムは、同じ大会で競技する選手が指定されたスタート時間にレースをスタートすると定義される。通常、タイムトライアル予選ステージのある大会で使用される。

b.) Athletes are responsible for being at the start line on time;
選手は時間通りにスタートラインに立つ責任がある。

c.) A video camera shall be used to record the entire start;
ビデオカメラは全てのスタートを記録するためだけに使用しなければならない。

d.) The Start Technical Officials are responsible for synchronising their own and the Timekeepers’ watches;

スタート TO は自分の時計をタイムキーパーの時計の時刻と合わせる責任がある。

e.) Start Technical Officials must provide all athletes with the opportunity to start at their correct times. An assistant responsible for recording the details for any violations at the start must be placed near the starter. The athletes’ actual start time must be noted with both electric and hand timing; in case the Competition Jury decides his/her late start was due to force majeure;
スタート TO は全ての選手に対して正しい時刻にスタートできる機会をあたえなければならない。アシスタントはスタート時の違反の詳細を記録する責任があり、スターターの近くに配置する必要がある。選手の実際のスタート時刻は電子的及び手動で計測されなければならない。これは、審議委員が選手のスタート遅延が不可抗力かどうか決定に用いる。

f.) Athletes will line up according to the start order. Athletes will need to report at the pre-start area at least 2 minutes before their start time;
選手はスタート順番通りにラインナップを行う。選手はスタート時刻の少なくとも 2 分前にはプレスタートエリアで報告する必要がある。

g.) Athletes will be informed by the starter about the remaining time to the start, 15 and 5 seconds before the start time;
選手はスターターよりスタート時刻までの残り時間を伝えられる。スタート時刻の 15 秒前と 5 秒前である。

h.) The Start Technical Official will announce the start time by using an electronic/manual horn;
スタート TO はスタート時刻に電子式/手動式ホーンを鳴らす。

i.) Athletes starting the competition before the start time will be recalled to the start line. Any athlete failing to do this will be disqualified. Athletes starting after their start time, must get the approval of the Start Technical Official to proceed. The start time of those athletes will be the start time originally assigned.
スタート時刻よりも早く競技を開始した選手はスタートラインに呼び戻される。スタートラインに戻らない選手は失格となる。自分のスタート時刻の後に競技を開始する選手は、スタート TO から競技継続の許可が必要である。これらの選手のスタート時刻は本来の割り当てられたスタート時刻となる。

4.10 Start Procedure (Rolling Start System) ;（スタート手順（ローリングスタートシステム））

a.) Rolling start is defined when athletes can cross the start line at any moment during a defined range of time. The athlete's time will start when the athlete crosses the start line. This start system is appropriate for long distance events with mass participation. It may be used in draft-illegal events, even if they are not long distance, or where the start conditions do not permit a wide space offering the athletes a safe start to the swim. There are two variations:
ローリングスタートの定義は、選手が指定された時間範囲内のいつでもスタートラインを越えることができるスタートである。 選手のタイムは、選手がスタートラインを越えたときにスタートする。このスタートシステムは、大勢の参加者がいるロングディスタンスのイベントに適している。 ドラフティング禁止イベントでは、長距離ではない場合でも、選手に安全な水泳スタートを提供するための広いスペースを提供できない場合にも適用できる。これには 2 つの手順がある。

(i) Rolling start with determined start times: Athletes will start with no order in predetermined time slots, individually or in groups up to five athletes;
指定スタート時間でのローリングスタート：選手は個人または 5 人までのグループの選手で、予め指定したタイムスロットで順番なしでスタート。

(ii) Continuous rolling start: athletes will start the race in a continuous flow.
連続ローリングスタート：選手は連続でレースをスタート。

b.) This system is only applicable to Age-Group competitions;
このシステムはエイジグループ大会のみに適用する。

c.) There will not be a mass start;
これは一斉スタートではない。

d.) The Start Technical Official can interrupt the start procedure at any time;
スタート TO はいつでもスタート手順を中断することができる。

e.) The Start Technical Official will determine the start time of any athlete in case of incidents at the start;
スタート TO はスタート時に問題が発生した場合、すべての選手のスタート時刻を決定できる。

f.) If one athlete has two or more start times recorded, the first one will be the valid start time
もし一人の選手に複数のスタート時刻が記録された場合、最初の時刻を有効なスタート時刻とする。

g.) Athletes starting in any wave before the defined range of time for him/her, will be disqualified;
選手が決められた時間範囲より前のウェーブでスタートした時は失格となる。

h.) Athletes who are late to the defined range of time will need the approval of the Start Technical Official, and the start time will be the real start time of the athlete.
選手が決められた時間範囲に遅れた時は、スタート TO の承認が必要になる。そして、スタート時間は実際の選手のスタート時間となる。

4.11 Equipment:（用具）

a.) Swim cap: スイムキャップ

(i) All athletes must wear the official event numbered swim cap during the swim segment;
全ての選手はスイム競技中、ナンバーのついた公式大会スイムキャップを着用しなけれ ばならない。

(ii) In an Aquathlon event athletes may carry the official event swim cap and goggles during the first run segment and may wear them in the Transition Area;
アクアスロン大会において、選手は公式大会スイムキャップとゴーグルを第一ランで持っていてもいい。またトランジションエリアで着用してもよい。

(iii) Numbered swim caps are provided by World Triathlon or the Local Organising Committee;
ナンバーのついたスイムキャップは、TRI または LOC によって提供される。

(iv) If an athlete chooses to wear two caps, the second swim cap must be unbranded and the official swim cap must be on the outside from the moment of the athletes' line-up procedure starts;
選手が２つのキャップ着用する場合、ラインナップ手順開始以降、２番目のスイムキャプはブランドがないものでなくてはならず、公式スイムキャップが外側としなければならない。

(v)No sponsor logos are allowed on the official swim cap other than prescribed by World Triathlon/ Local Organising Committee;
スイムキャップへのスポンサーロゴは禁止する。ただし、TRI / LOC で規定されたものを除く。

(vi) Athletes may not alter the swim caps in any manner;
選手はいかなる方法でもスイムキャップを変更できない。

(vii) Failure to wear the official swim cap, or altering the official swim cap, may result in a penalty up to and including disqualification;
公式スイムキャップの着用しなかったり、公式スイムキャップを変更したりした場合は、失格まで含むペナルティとなる。

(viii) Neoprene swim caps are allowed if wetsuits are allowed. b.) Trisuits:
ネオプレン製スイムキャップは、ウェットスーツ許可の場合に許可する。

b.) Trisuits: トライスーツ

(i) Athletes must wear the approved trisuit for the non-wetsuit swims. If athletes choose to wear more than one trisuit, both have to comply with the specifications;
選手はウェットスーツ禁止のときは、承認されたトライスーツを着用しなければならない。選手が複数のトライスーツ着用を選択した場合、いずれも規定に準じていなければならない。

(ii) Trisuits must be 100% textile material, which is defined as materials consisting of natural and/or synthetic, individual and non-consolidated yarns used to constitute a fabric by weaving, knitting and/or braiding (this generally refers to suits made only from nylon or lycra that do not have any rubberized material such as polyurethane or neoprene);
トライスーツは 100%繊維素材でなければならない。これは、織りもの、編みものまたは編み込みされた布を製造するために使用される天然、または合成の、単糸または非連結糸で製造されている素材として定義される。(一般的にナイロン又はライクラから製作されるスーツであり、ポリウレタンやネオプレンのような全てのゴ材料の素材を使用していない)

(iii) When the use of wetsuits is forbidden, clothing covering any part of the arms below the elbows and clothing covering any part of the legs below the knees is also forbidden with the exceptions outlined at 2.8.c.) (iii) to 2.8 c.) (vi)
ウェットスーツ使用禁止の場合、2.8.c.)(iii) から 2.8 c.) (vi)の規定を除き、肘から下の腕のいずれか一部を覆うウェアと、膝から下の足のいずれか一部を覆うウェアは禁止する。

(iv) Trisuits must comply with the applicable Guidelines Regarding Authorised Identifications.

トライスーツは認定識別ガイドラインに従う必要がある。

c.) Swimskins: スイムスキン

(i) Swimskins must be 100% textile material, which is defined as materials consisting of natural and/or synthetic, individual and non-consolidated yarns used to constitute a fabric by weaving, knitting and/or braiding (this generally refers to suits made only from nylon or lycra that do not have any rubberized material such as polyurethane or neoprene);
スイムスキンは 100%繊維素材でなければならない。これは、織りもの、編みものまたは編み込みされた布を製造するために使用される天然、または合成の、単糸または非連結糸で製造されている素材として定義される。(一般的にナイロン又はラ

イクラから製作されるスーツであり、ポリウレタンやネオプレンのような全てのゴム材料の素材を使用していない)

(ii) For Elite, U23, Junior, Youth and Para triathlon standard and shorter distance events, swimskins are not allowed;
エリート、U23、ジュニア、ユースおよびパラトライアスロンのスタンダードディスタンス以下の距離の大会においてスイムスキンは許可されない。

(iii) For Age-Group athletes in all events and distances swimskins are allowed;
エイジグループの選手は全ての大会、距離においてスイムスキンが許可される。

(iv) Swimskins must be removed after the swim segment;
スイムスキンはスイムセグメント以降に脱がなければならない。

(v) Swimskins must comply with the wetsuit section of the applicable Guidelines Regarding Authorised Identifications;
スイムスキンは、認定識別ガイドラインのウェットスーツ セクションに準拠する必要 がある。

(vi) Swimskins can be used in all water temperatures.
スイムスキンは、全ての水温で使用可能である。

d.) Wetsuits: ウェットスーツ

(i) Wetsuits cannot exceed 5 mm thickness anywhere. If the wetsuit is made in two pieces, the combined thickness in the overlapping areas may not exceed the 5 mm thickness limit, +/- 0.3 mm tolerance is admissible;
ウェットスーツはいずれの部分も厚さ 5mm を超えてはならない。ウェットスーツが 2 ピースでできている場合、重なる部分の厚さも 5mm 制限を超えてはならない。±0.3mm の誤差が許容される。

(ii) Propulsion devices that create an advantage for the athlete, or a risk to others, are forbidden;
推進器具は、選手にアドバンテージを与えるまたは他の選手に危険を及ぼすため禁止する。

(iii) The most external part of the wetsuits will fit to the athletes' body tightly while they are swimming;
ウェットスーツの最も外側の部分は、スイム競技中選手の体にぴったりフィットすること。

(iv) A wetsuit may cover any part of the body except the face, hands and feet. When mandatory, the wetsuit must cover at least the torso;
ウェットスーツは顔、手、足を除き、体のあらゆる部分を覆うことができる。ウェットスーツ必須の場合、ウェットスーツは少なくとも胴体を覆う必要がある。

(v) There is no limitation regarding the length of the zipper;
ジッパーの長さに制限はない。

(vi) Wetsuits must comply with the applicable Guidelines Regarding Authorised

Identifications.

ウェットスーツは認定識別ガイドラインに従わなければならない。

e.) Electronic devices may be used in the competition unless they are distracting the athlete from paying full attention to their surroundings;
電子機器は、選手が注意をそらすことにならないように十分な配慮を行うことで、使用することができます。

f.) Illegal Equipment: 禁止用具

(i) Athletes must not use or wear: 選手が使用または着用してはならない用具

- Artificial propulsion devices;
人工推進用具

- Flotation devices;
浮力がある用具

- Gloves;
グローブ

- Socks, except when use of wetsuits are mandatory;
ソックス（ウェットスーツ着用義務を除く）

- Wetsuits (including neoprene caps) or any part of the wetsuits when they are forbidden;
ウェットスーツ禁止時の、ウェットスーツ（ネオプレンスイムキャップを含む）またはウェットスーツの一部の着用

- Non-certified swimsuits;
未認証のスイムスーツ

- Snorkels;
シュノーケル

- Bib numbers (in non-wetsuit swim only);
ビブナンバー（ウェットスーツを着ないスイムのみ）

- Headphone(s), headset(s) or technical earplug(s), which are inserted or covering the ears, except ear protection plugs;
耳の中に挿入または耳全体を覆うヘッドフォン、ヘッドセット、イヤホン。ただし、耳を保護のためのものを除く

- Safety inflatable device (tube) which has been deployed. If deployed the athlete must retire from the race;
安全のための膨れる装置（チューブ）を作動させたもの。もし、作動 させた選手は、競技をリタイヤしなければならない。

- Suits, vests, or any clothing having any part made of rubberized material such as polyurethane or neoprene;
スーツ、ベスト、またはあらゆる衣類において、ポリウレタンやネオプレンなどのゴム素材をいずれかで使用したもの。

- Buoyancy shorts;
浮力ショーツ

- Any jewellery;
あらゆるジュエリー

- Watches. This non allowance applies to Elite, U23 and Junior races in Standard and shorter distances. Exceptionally the Head Referee may allow the use of watches.
時計。エリート、U23、ジュニアレースのスタンダードディスタンス以下のレースにおいて許可されない。例外として、HR は腕時計の使用を許可できる。

5. CYCLING 自転車

5.1 General Rules:（総則）

a.) Athletes must obey the specific traffic regulations for the event, unless a Technical Official advises otherwise;
選手は、TO が別の指示をしない限り、イベントの特定の交通規則を守らなければならない。

b.) Athletes are not permitted to make forward progress without being in possession of the bike;
選手は自転車を保持していない状態で前進することは許可されていない。

c.) Athletes have to compete with the bike checked in;
選手はチェックインした自転車で競技に参加しなければならない。

d.) Athletes leaving the field of play for safety reasons have to return to it without gaining any advantage. If an advantage is gained due to this action, the athlete will receive a time penalty to be served in the transition area for Age-Groupers and at the run penalty box for everyone else. Exceptional scenarios are listed in 2.1 a) (xiii);
安全上の理由で競技場を離れた選手は、何のアドバンテージも得ずに競技場に戻らなければなりません。この行動によってアドバンテージを得た場合、選手はエイジグループの選手はトランジションエリアで、その他の選手はランペナルティボックスで時間ペナルティを受けることになる。例外的なシナリオは 2.1 a) (xiii)に記載されている。

e.) Dangerous riding may result in a penalty. This includes but is not limited to passing another athlete on the wrong side;
危険なバイクの運転はペナルティとなる。この限りではないが、間違った方向から他の選手を抜く行為も含まれる。

f.) Where an athlete cuts across or makes accidental contact with another athlete during the bike, then immediately moves away and does not cause a crash the athlete will not incur a penalty;
選手がバイク中に他の選手を横切ったり、偶発的に接触したりしても、すぐに離れ、クラッシュを引き起こさなかった場合、その選手はペナルティを受けない。

g.) Where an athlete cuts across another athlete in a dangerous manner or makes contact with another athlete during the bike, does not move away and continues to impede the progress of the other athlete, the athlete will incur a time penalty;
選手がバイク中に危険な方法で他の選手を横切ったり、接触したりしても他の選手から離れず、他の選手の進行を妨げ続けた場合、その選手はタイムペナルティを受ける。

h.) Where an athlete deliberately targets another athlete during the bike and impedes their progress, gains an unfair advantage, potentially causes harm or a crash the athlete will be disqualified and may be reported to the World Triathlon Tribunal for potential suspension or expulsion;

選手がバイク中に故意に他の選手を標的にし、彼らの進行を妨げ、不当な優位性を獲得し、危害や衝突を引き起こす可能性がある場合、その選手は失格となり、出場停止または追放の対象として TRI 仲裁裁判所に報告される可能性がある。

i.) Additionally, for the World Triathlon Championship Series, World Triathlon Cups, World Triathlon Para Series or World Triathlon Para Cups, if an athlete is penalised for infringing this rule twice in a calendar year, he or she will not be admitted in the next event from those mentioned above. This sanction is also applicable to the third, fourth or following infringement.
さらに、WTCS、WC、WTPS、または WTPS,WTPC では、選手が暦年に 2 回この規則に違反したことで罰せられた場合、その選手は次の大会や上記の大会に出場できない。この制裁は、3 回目、4 回目以降の違反にも適用される。

5.2 Equipment:（用具）

a.) In general, UCI rules, as of January 1st of the current year, will apply during competition and also during familiarisation sessions and official training:
原則として、該当年の 1 月 1 日時点の UCI 規則を、競技中、試走、公式トレーニング中に適用する。

(i)UCI road race rules for draft-legal triathlon and duathlon competitions;
UCI ロードレース規則を、トライアスロンとデュアスロンのドラフティング許可レースで適用する。

(ii)UCI time trial rules for draft-illegal triathlon and duathlon competitions;
UCI タイムトライアル競技規則を、トライアスロンやデュアスロンのドラフティング禁止レースで適用する。

(iii) UCI Mountain Bike (MTB) rules for winter triathlon, cross triathlon and cross duathlon competitions.
UCI マウンテンバイク競技規則を、ウィンタートライアスロン、クロストライアスロン、クロスデュアスロンで適用する。

b.) The bicycle is a human powered vehicle with two wheels of equal diameter. The front wheel shall be steerable; the rear wheel shall be driven through a system consisting of pedals and a chain. Bicycles are referred to as bikes and will have the following characteristics in the following sections;
自転車は人の力で動く乗り物で、同径の２つの車輪を持つ。前輪はハンドル操作が可能であり、後輪はペダルとチェーンで構成されたシステムによって駆動するものである。自転車はバイクと表現し、次の項目の特性を備えていなければならない。

c.) For draft-legal competitions. Elite, U23, Junior and Youth:
ドラフティング許可競技：エリート、U23、ジュニアとユース

(i) Frames: フレーム

- The frame of the bike shall be of a traditional pattern, i.e., built around a main triangle of three straight or tapered tubular elements, (which may be round, oval, flattened, teardrop shaped or otherwise in cross-section) such that the form of each element encloses a straight line. The elements of the frame shall be laid out such that the joining points shall follow the following pattern: the top tube connects the top of the head tube to the top of the seat tube; the seat tube (from which the seat post shall extend) shall connect to the bottom bracket shell; the down tube shall connect the bottom bracket shell to the bottom of the head tube. The rear triangles shall be formed by the chain stays, the seat stays and the seat tube with the seat stays anchored to the seat tube at points falling within the limits laid down for the slope of the top tube. The maximum height of the elements shall be 8 cm and the minimum thickness 2.5 cm. The minimum thickness shall be reduced to 1 cm for the chain stays and the seat stays. The minimum thickness of the elements of the front fork shall be 1 cm; these may be straight or curved. The maximum ratio of any two dimensions in a cross section of any tube is 1:3;

バイクのフレームは、メイン三角形を中心とする伝統的なパターンでなければならない。これは直管またはテーパー付きチューブ（断面形状が円、楕円、偏平、涙滴形状等）を構成材として構成され；各構成材の中心線は、常に直線でなければならない。フレームの構成材は，次の形態に適合した接合部をもって配置されなければならない: トップチューブはヘッドチューブの上端とシートチューブの上端を接続する;シートチューブ（これからシートポストが延長する）はボトムブラケットシェルに接続する;ダウンチューブはボトムブラケットシェルとヘッドチューブの下端に接続する。後ろ三角は、チェーン・ステイ、シート・ステイおよびシートチューブにより構成され，シート・ステイはトップチューブの傾斜に許されている範囲内で，シートチューブに固定しなければならない。各チューブの最大径は 8cm、最小径は 2.5cm。チェーン・ステイとシート・ステイにおいては、最小幅を 1cm とする。フロント・フォークについても最小幅は 1cm とし；フロント・フォークは直線状または曲線状とする。いかなるチューブの交差する部分での２つの面積の最大割合は１対３になる。

- The bike will be no more than 185 cm long, and 50 cm wide;

バイクは最長 185 以内、幅は 50 ㎝以内でなければならない。

- The bike will measure between 24 cm and 30 cm from the ground to the centre of the chain wheel axle;

チェーンホイール軸の中心は地面から 24cm から 30cm の範囲とする。

- There will be no less than 54 cm and no more than 70 ~~65~~ cm between a vertical line passing through the centre of the chain wheel axle and a vertical line through the centre of the front wheel axle;

チェーンホイール軸を通る垂直線と前輪軸の中心を通る垂直線の間は、54cm 以上 70~~65~~ cm 以内でなければならない。

- Fairings are prohibited. Any device, added or blended into the structure, that is destined to decrease, or which has the effect of decreasing, resistance to air penetration or artificially to accelerate propulsion, such as a protective screen, fuselage form fairing or the like, shall be prohibited;
フェアリングは禁止。空気抵抗を低減したり、空気抵抗を低減する効果を持っていたり、あるいは人工的に加速させたりすることを目的とした、保護スクリーンや胴体状のフェアリング、あるいは同様の機能を持ついかなる部品もバイク本体に組み込んではならない。

- Bikes provided with the UCI Road Race homologation label (Code RD) are always allowed in World Triathlon draft legal events, even if they contravene any of the previous bullets in this 5.2 c) (i) insert;
UCI 承認ラベル（コード RD）が付いたバイクは、この 5.2 c) (i) で示した項目に反していても、TRI ドラフティング許可大会では常に許可する。

- Bikes provided with the UCI Time Trial homologation label (Code TT) are forbidden unless they comply with the condition listed above.
UCI タイムトライアル承認ラベル（コード TT）が付いたバイクは、上記にリストに記載された条件を満たさなければ、禁止する。

(ii) Saddle position for U23 and Elite events: U23 とエリート大会のサドルポジション

- There will be a vertical line touching the front-most point of the saddle which will be no less than 5 cm for the men, and 2 cm for the women, behind a vertical line passing through the centre of the chain wheel axle, and an athlete must not have the capability of adjusting the saddle beyond these lines during competition;
サドルの最前面のポイントに触れる垂直線は、チェーンホイール軸の中心を通る垂直線の後方、男性は 5cm 以上、女性は 2cm 以上とし、選手は競技中にこれらのラインを超えてサドルを調整してはならない。

- The expected ratios between E (Femur) and E+F (Femur+Tibia) and between F (Tibia) and E+F (Femur+Tibia) is around 56% to 44%. Where the athlete's ratio is nearer to 50/50 an exception will be considered;
期待される（大腿骨／大腿骨＋脛骨）と（脛骨／大腿骨＋脛骨）の割合は 56%から 44%である。選手の大腿骨と脛骨の割合が 50 対 50 に近い場合は、例外を考慮する。

- Exceptions to this rule may be requested 30 days prior to the competition by the National Federation of the athlete to a panel composed of:
この競技規則の例外要求はレースの 30 日前に選手の NF によって、以下に構成される委員に行う。

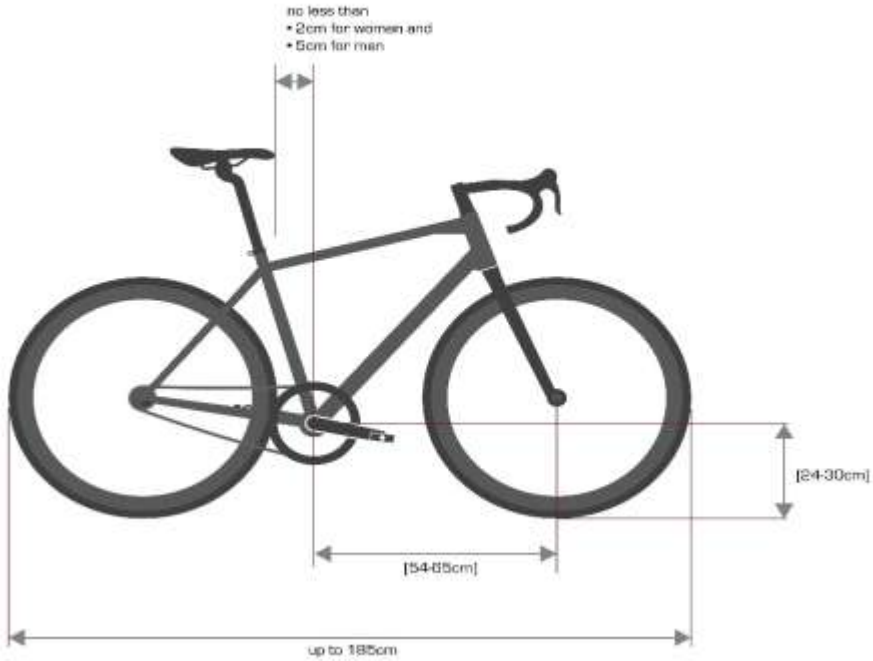
- One person designated by World Triathlon Technical Committee;
TRI 技術委員会に指名された 1 人

- One person designated by World Triathlon Coaches Committee;
TRI コーチ委員会に指名された１人

- One person designated by the World Triathlon Medical and Anti-Doping Committee.

TRI メディカルおよびアンチドーピング委員会に指名された１人

- Exceptions are valid for four years from the calendar year the request has been made. Following that date, the athlete/National Federation must resubmit the request along with all the supporting documents.
例外は、申請が行われた暦年から 4 年間有効である。 その日付の後、選手/NF は、すべての補足書類とともに要求を再提出する必要がある。



Non-traditional or unusual bikes: 非伝統的または通常ではないバイク

- Non-traditional or unusual bikes or equipment shall be illegal unless details have been submitted to the World Triathlon Technical Committee for approval at least 30 days before the Event;
非伝統的または通常ではないバイクおよび用具は、大会 30 日前までに TRI 技術委員会に承認を得るために、詳細申請書類を提出しなければ、違反になる。

- Provided all other criteria of the World Triathlon rules are met then full details of the equipment including images must be supplied to the World Triathlon Technical Committee. The procedure is outlined in Appendix P;
規定されているその他全ての TRI 競技規則の基準に満足している場合、画像を含む機材の全詳細を TRI 技術委員会に提供しなければなれない。その手順は附則 P で説明している。

- A catalogue of all previously submitted equipment will be available on the website with confirmation as to whether it has been accepted or rejected. A form is available on the World Triathlon website for athletes wishing to submit equipment for approval.
以前に提出された用具のカタログは、承認か非承認の結果を TRI ウェブサイトで確認できる。承認申請希望の選手は、TRI ウェブサイトで申請書を入手できる。

(iii) Logos and race number stickers: ロゴとレースナンバーステッカー

- Only logos of bicycle related products may appear on the athlete's bicycle;
製品に関するバイクのロゴのみが選手のバイクに付けることができる。

- Logos may not interfere with, or hinder the placement of, the bicycle race number on the bicycle frame;
ロゴがバイクフレーム上のレースナンバーの表示を妨げたり、配置を妨げたりしてはならない。

- The athlete's full name(s) or family name(s) or initial of the first name and family name(s), may appear once on the bike, either on the horizontal bar of the bike or on the shaft of the seat, with a maximum size of 10 cm^2;
選手のフルネームまたはファミリーネームまたはファーストネームのイニシャルおよびファミリーネームを、最大 10 平方㎝のサイズをバイクの水平のバーまたはシートのシャフトにつけてよい。

- Bike race number stickers, provided by World Triathlon or the Local Organising Committee, must be placed on the bike as instructed, without any alteration.
TRI または LOC から提供されるバイクレースナンバーステカーは、指示に従ってバイクに付けなければならず、変造してはいけない。

d.) For draft-illegal events, Para Triathlon and Age-Group and draft-legal events:
ドラフティング禁止大会、パラトライアスロンとエイジグループのドラフティング許可大会

(i) Frames: フレーム

- The bike will be no more than 185 cm long, and 50 cm wide;
バイクは長さ 185 ㎝以内、幅 50 ㎝以内でなければならない

- The bike will measure between 24 cm and 30 cm from the ground to the centre of the chain wheel axle;
地面とチェーンホイール軸の中心が、24cm 以上、30cm 以内でなければならない。

- There will be no less than 54 cm and no more than 65 cm between a vertical line passing through the centre of the chain wheel axle and a vertical line through the centre of the front wheel axle;
チェーンホイール軸を通る垂直線と前輪軸の中心を通る垂直線の距離は、54cm より小さくても 65cm より大きくても使用できない。

- The frame of the bike shall be of a traditional pattern, i.e., built around a closed frame of straight or tapered tubular elements (which may be round, oval, flattened, teardrop shaped or otherwise in cross-section). Bikes built around a diamond shape (no saddle down tube) or with a rear triangle which does not connect at the top of the down tube/top tube section are considered acceptable;
バイクのフレームは伝統的形態、すなわち直管またはテーパー付チューブ（断面形状が円、楕円、偏平、涙滴形状等）を構成材として構成されていなければならない。ダウンチューブの無いダイヤモンド形状、またはトップチューブとダウンチューブの先端部分で接続されていない後三角で構成されたバイクは、容認される。

- Bikes provided with the UCI Time Trial homologation label (Code TT) are always allowed in World Triathlon draft-illegal events, even if they contravene any of the previous bullets in this 5.2 d.) (i) insert.
UCI 承認ラベル（コード TT）が付いたバイクは、この 5.2 d) (i) で示した項目に反していても、TRI ドラフティング禁止レースでは常に許可される。

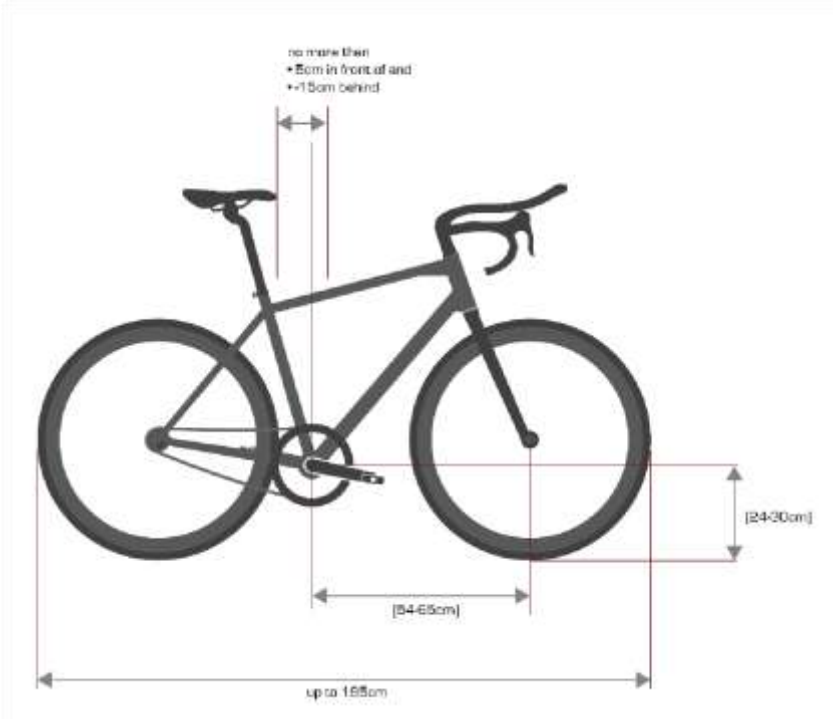
(ii) Saddle-position: サドル位置

- There will be a vertical line touching the front-most point of the saddle which will be no more than 5 cm in front of, and no more than 15 cm behind, a vertical line passing through the centre of the chain wheel axle, and an athlete must not have the capability of adjusting the saddle beyond these lines during competition;

サドルの最前面のポイントに触れる垂直線は、チェーンホイール軸の中心を通る垂直線の前方に 5cm を超えず、後には 15cm を超えない。選手は、競技中こられのラインを超えたサドル調整をしてはならない。

(iii) Non-traditional or unusual bikes: 非伝統的または通常ではないバイク

- Non-traditional or unusual bikes or equipment shall be illegal unless details have been submitted to the World Triathlon Technical Committee for approval at least 30 days before the Event. Provided all other criteria of the World Triathlon rules are met then full details of the equipment including images must be supplied to the World Triathlon Technical Committee. The procedure is outlined in Appendix P. A catalogue of all previously submitted equipment will be available on the website with confirmation as to whether it has been accepted or rejected. A form is available on the World Triathlon website for athletes wishing to submit equipment for approval.
非伝統的または通常ではないバイクおよび用具は、大会 30 日前までに TRI 技術委員会に承認を得るために、詳細申請書類を提出しなければ、違反になる。規定されているその他全ての TRI 競技規則の基準に満足している場合、画像を含む機材の全詳細を TRI 技術委員会に提供しなければなれない。その手順は附則 P で説明している。以前に提出された用具のカタログは、承認か非承認の結果を TRI ウェブサイトで確認できる。承認申請希望の選手は、TRI ウェブサイトで申請書を入手できる。



(iv) Logos and race number stickers: ロゴとレースナンバーステッカー

- Only logos of bicycle related products may appear on the athlete's bicycle;
製品に関するバイクのロゴのみが選手のバイクに付けることができる。

- Logos may not interfere with, or hinder the placement of, the bicycle race number on the bicycle frame;
ロゴがバイクフレーム上のレースナンバーの表示を妨げたり、配置を妨げたりしてはならない。

- The athlete's full name(s) or family name(s) or initial of the first name and family name(s), may appear once on the bike, either on the horizontal bar of the bike or on the shaft of the seat, with a maximum size of 10 cm^2;
選手のフルネームまたはファミリーネームまたはファーストネームのイニシャルおよびファミリーネームを、最大 10 平方㎝のサイズをバイクの水平のバーまたはシートのシャフトにつけてよい。

- Bike race number stickers, provided by World Triathlon or the Local Organising Committee, must be placed on the bike as instructed, without any alteration.
TRI または LOC から提供されるバイクレースナンバーステカーは、指示に従ってバイクに付けなければならず、変造してはいけない。

e.) Wheels: ホイール

(i) No wheel may contain any mechanisms, which are capable of accelerating it;
ホイールは加速するメカニズムを付けてならない。

(ii) Tubular tyres must be well glued, the levers of the quick releases must be closed tightly onto the hubs and wheels must be fixed properly onto the frame;
チューブラータイヤはしっかりと接着され、クイックリリースレバーはハブとしっかり固定され、ホイールは正しくフレームに装着されていなければならない。

(iii) There must be a brake on each wheel;
それぞれのホイールにブレーキがなければならない。

(iv) Wheels can be replaced only at official wheel stations, where provided;
ホイールは公式のホイールステーションで提供されているものとだけ交換することができる。

(v) Technical Officials at the wheel station will give the proper wheel to the athlete. The athlete is responsible for replacing the wheel in the forks. Wheels designated specifically for other athletes or teams cannot be used;
ホイールステーション担当TO は選手に適切なホイールを提供する。選手はホイールを交換する責任を持つ。他の選手やチームのために特別に用意されたホイールは使用することができない。

(vi) For Elite, U23, Junior and Youth draft-legal competitions, wheels are allowed to be used if they are included in the current UCI approved non-standard wheels lists. (Both list applicable, the one contains wheels approved prior 1st January 2016 and the other after this date.) Wheels not on this list must comply to the following criteria:
エリート、U23、ジュニアやユースのドラフティング許可の大会では、ホイールは現在の UCI が認証する非標準ホイールリストに含まれるホイールが許可される。（２つのリストが適用される、１つは 2016 年１月１日以前に承認されたリスト、もう１つのリストは 2016 年１月以降に承認されたリスト)。このリストにないホイールは以下の基準

- A diameter between 70 cm maximum and 55 cm minimum, including the tyre;
タイヤ部分を含めて、最大直径70cm、最小直径55cm。

- Both wheels must be of equal diameter;
両ホイールが同径であること。

- Wheels shall have at least 20 metal spokes;
少なくとも20 本の金属製のスポークがあるホイール

- The maximum rim dimension (depth) will be 65 ~~25~~mm on each side;
リム幅（デプス）は、両ホイールとも最大 65 ~~25~~mm 以内

- The rim must be alloy;
リムは合金であること

- All components must be identifiable and commercially available.
すべてのコンポーネントは識別でき、商業的に入手できるもの

(vii) For Age-Group draft-legal competitions, wheels must have the following characteristics:
エイジグループのドラフティング許可大会では、ホイールは以下の特性

- Wheels shall have at least 12 spokes;
ホイールのスポークは少なくとも12 本

- Disc wheels are not allowed.
ディスクホイールは禁止

(viii) For draft-illegal competitions, covers are allowed on the rear wheel. However, this provision may be changed by the Technical Delegate in the interest of safety, i.e. high winds.
ドラフティング禁止大会では、後輪のカバーが許可されるが、この規定は安全面から技術代表が変更する場合がある。（強風等）。

f.) Handlebars: ハンドルバー

(i) For Elite, U23, Junior and Youth draft-legal competitions, the following handlebar rules will apply:
エリート、U23、ジュニアやユースのドラフティング許可レースでは、以下のハンドルバー規則を適用

- Only traditional drop handlebars are permitted. The handlebars must be plugged;
伝統的なドロップハンドルだけを許可する。ハンドルバーは先端を塞がなければならない。

- The brake controls attached to the traditional drop handlebars shall consist of two supports with levers. It must be possible to operate the brakes by pulling on the levers with the hands on the lever supports in a safe manner, in accordance with the maximum inclination of 10° of the brake levers as described in the Clarification Guide of the UCI Technical Regulations. Any

extension to or reconfiguration of the supports to enable an alternative use is prohibited. A combined system of brake and gear controls is authorised;
伝統的なドロップハンドルバーに取り付けられたブレーキコントロールは、レバー付きの2 つのサポートで構成されていなければなりません。UCI 技術規則の説明ガイドに記載されているブレーキレバーの最大傾斜10°に従い、レバーサポートに手を置いた状態でレバーを引くことにより、安全にブレーキを操作できるようにする必要があります。サポートの延長や再構成を行い、別の使用方法を可能にすることは禁止されています。ブレーキとギアコントロールの組み合わせシステムは認可されています。

- Water bottles and water bottle holders may not be mounted onto the handlebars;
ウォーターボトルとウォーターボトルホルダーはハンドルに取り付けてはいけない。

- Clip-ons are not allowed.
クリップオンは、許可されない。

(ii) For Age-Group draft-legal competitions, the following handlebar rules will apply:
エイジグループドラフティング許可大会では、以下のハンドルバー規則を適用する。

- Only traditional drop handlebars are permitted. The handlebars must be plugged;
伝統的なドロップハンドルバーのみが許可される。ハンドルバーの先端は塞がなければならない。

- Clip-ons are not allowed.
クリップオンは禁止。

(iii) For draft-illegal competitions, the following rules on handlebars apply:
ドラフティング禁止大会では以下のハンドルバー規則を適用

- Only handlebars and clip-on bars not extending beyond the leading edge of the front wheel will be permitted. Clip-on bars in two pieces do not need to be bridged. All tube ends have to be plugged;
前輪の最先端を超えないハンドルバーとクリップオンバーを許可する。２つに分かれたクリップオンバーをつなぐ必要はない。全てのハンドルの先端は塞がなければならない。

- Water bottles and water bottle holders may be mounted onto the handlebars or clip-on.
ウォーターボトルとウォーターボトルホルダーは、ハンドルバーまたはクリップオンに取り付けることができる。

(iv) There is no limit in the handlebar width.
ハンドルバーの幅に制限はない

g.) Helmets: ヘルメット

(i) Helmets must be approved by a national accredited testing authority recognised by a National Federation affiliated with World Triathlon;
ヘルメットは TRI に加盟する NF が認定した認証機関が承認したものでなければならない。

(ii) Helmet must be used in all official activities when the athlete rides the bike: competition, familiarisation and training sessions;
ヘルメットはレース中、試走、トレーニングなどの公式の場で選手がバイクに乗る際に、着用しなければならない。

(iii) An alteration to any part of the helmet, including the chin strap, or the omission of any part of the helmet, including an outer cloth cover, is prohibited;
ヘルメットのいかなる部分（あごストラップを含む）の改造またはヘルメットのいかなる部分（外側布カバーを含む）の取り外しは禁止する。

(iv) The helmet must be securely fastened and fit properly at all times and any garment worn underneath must not affect the fit when the athlete is in possession of the bike. If an athlete moves the bike off the course for any reason, the athlete may not unfasten or remove the helmet until after he/she has moved outside the boundary of the bike course route and has dismounted the bike; and he/she must fasten the helmet securely on the head before returning onto the bike course or before remounting the bike;
ヘルメットはしっかりと固定され、常に適切にフィットしていなければならず、選手が自転車を持っているときに、その下に着用する衣服がフィットに影響を与えてはいけない。選手が何らかの理由でバイクをコース外に移動する場合、選手はバイクコースの外で降車するまで、ストラップを外してならない。またバイクコースに戻るまたは乗車する前に、ヘルメットを着用し、ストラップをしっかりと締めなければならない。

(v)Helmet race number stickers, provided by World Triathlon or the Local Organising Committee, must be placed on the front and both sides of the helmet, without any alteration. No other stickers are allowed;
TRI やLOC が提供するヘルメットレースナンバーステッカーは、変造しないでヘルメットの両サイドと前面に付ける。他のステッカーは禁止する。

(vi) There must be a clearance around the official helmet number sticker of 1.5 cm to ensure the number is clearly visible;
ナンバーがはっきりと見えるように、公式ヘルメットナンバーステッカーの周囲1.5cmはスペースを作っておく。

(vii) The helmet can be any colour or design;
ヘルメットはどんな色でもデザインでも良い。

(viii) The helmet shell and any accessories must not extend to cover, obstruct or enclose the athlete's ears. (Looking from the lateral view. Applicable for draft legal races only;
ヘルメットシェルやアクセサリーは選手の耳を塞いだりカバーしたりしてはならない。

(ix) Integrated or detachable visors are not permitted. Helmets must be used without any visor attachments or shield-like accessories. Applicable for draft legal races only.
バイザーは一体型であれ取り外し可能タイプであれ、許可されない。ヘルメットにはバイザーやシールドタイプのアクセサリーを取り付けないこと。

h.) Platform Pedals: ペダル

(i) Platform pedals are allowed, provided a quick-release mechanism is fitted to ensure the release of the feet in case of a fall.
ペダルは、クイックリリースメカニズムにより転倒の際に外れるものを許可する。

i.) Disc brakes: ディスクブレーキ

(i) Disc brakes are allowed.
ディスクブレーキは、許可される。

j.) Illegal Equipment: 禁止用具

(i) Illegal equipment includes, but is not limited to:
禁止用具は以下のものであるが、この限りではない。

- Headphone(s), headset(s), technical earplug(s) or smart helmets which are inserted or covering the ears;
ヘッドフォン、ヘッドセット、技術的な耳栓またはスマートヘルメットで耳に入れるか耳を覆うもの。
- Glass containers; ガラス容器
- Mirrors; 鏡
- Bike or parts of the bike not complying with these rules;
バイクまたはバイクパーツがルールに従っていないもの。
- Uniform not complying with the applicable Guidelines Regarding Authorised Identifications;
ユニフォームが認定識別ガイドラインに従っていない。
- Water bottles if placed behind the saddle for draft-legal competitions.
ドラフト許可レースでサドルの後ろに取り付けられたボトル。

k.) Any equipment or devices carried during the bike segment or added to the bike are subject to approval by the Head Referee before the competition, must be securely mounted, not endanger any athlete or give unfair advantage;
バイク競技中に搭載されるまたはバイクに取り付けられるすべての用具や機材は、安全に搭載され、他の選手への危険がなく、不正なアドバンテージを与えないことを、競技開始前に審判長の承認を受けなければならない。

l.) Fairings are prohibited. Fairings are defined as any devices or materials (including duct tape) added, attached, or blended into the structure of the bicycle which have the effect of reducing the resistance to air penetration. Devices or materials (including duct tape) added, attached, or blended into the structure of the bicycle that does not fundamentally alter or enlarge the general shape of the structure, (e.g., to cover valve cut out of the rear disc wheel, to cover bolts access, etc.) are not affected by this rule;
フェアリングは禁止されている。フェアリングとは、自転車の構造に追加、取り付け、または組み込まれるデバイスや材料（ダクトテープを含む）で、空気の抵抗を減少させる効果があるものと定義される。自転車の構造に基本的な変更や拡大をもたらさないデバイスや材料（ダクトテープを含む）の追加、取り付け、組み込み（例えば、リアディスクホイ

ールのバルブカットアウトを覆う、ボルトアクセスを覆う等）は、この規則の対象外である。

m.) Hydration Volume Limitation: Hydration volume (e.g. bottles or hydration systems) mounted to components that rotate around the steering axis (e.g. cockpit extensions, base bar) must have a combined maximum capacity of 2 litres;
水分補給容量の制限：ステアリング軸を中心に回転する部品（例えば、コックピットの拡張部、ベースバーなど）に取り付けられた水分補給装置（ボトルや水分補給システムなど）は、合計最大容量が2 リットルでなければならない。

n.) Rear Mounted hydration systems, (excluding those mounted to the inside the frame triangle bike are limited in size, capacity, dimension and location as set forth below:
リアマウント型水分補給システム（フレームの三角形内部に取り付けられたものを除く）には、以下のようにサイズ、容量、寸法、位置に制限がある：

(i) cannot contain more than two water bottles;
ボトルは 2 本を超えてはならない

(ii) must not exceed 1L capacity per bottle.
1 本あたりの容量は 1 リットルを超えてはならない

Specifically, the following items are not allowed:
特に、以下のアイテムは許可されていない

(i) Bottles/hydration or any other objects (excluding nutrition) attached to or inserted in an athlete's race suit;
競技用スーツに取り付けられたり、挿入されたりするボトル/水分補給装置やその他のオブジェクト（栄養補給を除く）

(ii) Any inserts in an athlete's calf sleeves and arm sleeves.
選手のカーフスリーブやアームスリーブへの挿入物

5.3 Bike Check:（バイクチェック）

a.) A bike check may include all items listed in 5.2;
バイクチェックは5.2 章にリストされた全ての項目を含む。

b.) A visual bike check will take place before the athletes access the transition area prior the competition. Technical Officials will check that bikes comply with the World Triathlon
Competition Rules;
目視でのバイクチェックは、競技開始前トランジションに選手がアクセスする前に行われる。TO はTRI 競技規則に準拠しているかをチェックする。

c.) Athletes may request approval from the Head Referee after the Athletes' Briefing if their bike is legal;
選手は、自身のバイクが競技規則に適合しているかを競技説明会の後に、審判長に承認を求めても良い。

d.) Each registered athlete may only check one bike into their transition;
レジストレーションを済ませた選手は、バイクを 1 台のみトランジションにチェックインできる。

e.) All athletes must rack their bike before the Transition Area closes. Any athlete unable to do this must inform the Head Referee.
全ての選手はトランジションクローズ前に自分のバイクラックにバイクを掛けなければならない。クローズ前までにバイクを掛けることができない選手は、審判長に知らせなければならない。

5.4 Overlapping:（追い越し）

a.) In the draft legal races for Elite, U23, Junior, Youth and Mixed Relay, athletes who have been lapped during the bike segment will be withdrawn from the competition by the Technical Officials. Technical Officials may anticipate this decision, for safety reasons, if the athlete is closer than 100 meters ahead from the leader and the Technical Official is totally sure that the overlapping will happen. This provision can be modified by the Technical Delegate, following the procedure outlined in 1.5.
ドラフティング許可イベントのエリート、U23、ジュニア、ユース、混合リレーで、自転車セグメント中に周回遅れになった選手は、技術役員によって競技から除外されます。安全上の理由から、技術役員は選手がリーダーから100 メートル以内に迫っていて、周回遅れが確実に発生すると完全に確信している場合、この決定を事前に行うことができます。この規定は、1.5 に記載されている手順に従って、技術デリゲートによって変更されることがあります。

5.5 Drafting:（ドラフティング）

a.) General Guidelines: 総則

(i) There are two kinds of competitions, depending on the allowance of drafting:
ドラフティングの許可、不認可により２種類のレースがある。

- Draft-legal competitions; ドラフティング許可競技
- Draft-illegal competitions. ドラフティング禁止競技

(ii) The competitions will be draft-legal or illegal according to this table:
競技はこの表の通り、ドラフティング許可、ドラフティング禁止競技がある。

	Junior and Youth	U23	Elite	Age-Group	Para triathlon
TRIATHLON					
Mixed Relay	Legal	Legal	Legal	Legal	Illegal
Super Sprint Distance	Legal	Legal	Legal	Illegal	
Sprint Distance	Legal	Legal	Legal	Both options	Illegal
Standard Distance		Legal	Legal	Illegal	Illegal
Middle and Long Distance			Illegal	Illegal	Illegal

DUATHLON					
Mixed Relay	Legal	Legal	Legal	Legal	
Super Sprint	Legal	Legal	Legal	Illegal	
Sprint Distance	Legal	Legal	Legal	Both options	Illegal
Standard Distance		Legal	Legal	Illegal	Illegal
Middle and Long Distance			Illegal	Illegal	Illegal
AQUATHLON					
WINTER TRIATHLON (all distances)	Legal				
CROSS TRIATHLON AND DUATHLON (all distances)	Legal				
AQUABIKE				Illegal	

b.) Draft legal events: ドラフティング許可大会

(i) It is forbidden to draft off a different gender athlete;
性別の異なる選手へのドラフティングを禁止する。

(ii) It is forbidden to draft off an athlete being in a different lap;
周回の違う選手へのドラフティングを禁止する。

(iii) It is forbidden to draft off a motorbike or vehicle.
オートバイや自動車へのドラフティングを禁止する。

c.) Draft-Illegal events: ドラフティング禁止大会

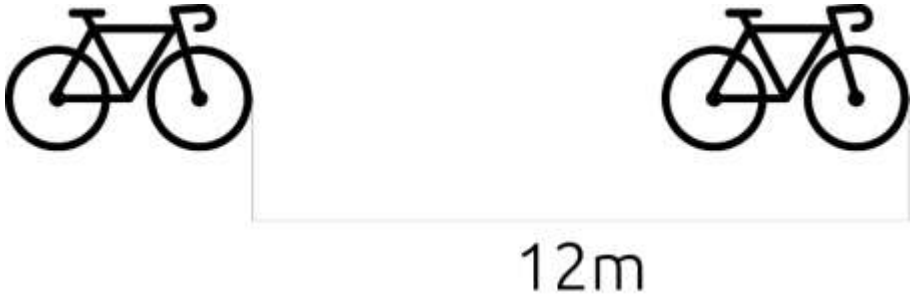
(i) It is forbidden to draft off another athlete or motor vehicle. Athletes must reject attempts by others to draft;
他の選手や自動車へのドラフティングを禁止する。選手は、他の選手のドラフティング行為の拒否を試みなければならない。

(ii) An athlete is entitled to any position on the course, provided they get to that position first and without contacting others. When taking a position, an athlete must allow reasonable space for others to make normal movements without making contact. Adequate space must be available before passing;
選手は他の選手に接触することなく最初にとったコース上のポジションを確保する。ポジションを確保した選手は、他の選手のために、接触することなく正常に動けるスペースを与えなければならない。追い越す前に、十分なスペースが確保されていなければならない。

(iii) An athlete who approaches from any position to take advantage of the draft, bears responsibility for avoiding the draft;
接近によりドラフティングのアドバンテージを得ることになる選手は、ドラフティングを回避する責任がある。

(iv) To draft is to enter the bicycle or vehicle drafting zone:
ドラフティングとは、自転車や車のドラフティングゾーンに入ること

- The bicycle draft zone will be 12 meters long measured from the leading edge of the front wheel. An athlete may enter the draft zone of another athlete but must be seen to be progressing through that zone. A maximum of 25 seconds
will be allowed to pass through the zone of another athlete. Several consecutive attempts to overtake with no success may lead to a drafting infringement;
自転車のドラフトゾーンは、前輪の先端から 12 メートルの長さとなります。選手は他の選手のドラフトゾーンに入ることができるが、そのゾーンを通過していることが見られなければならない。他の選手のゾーンを通過するために許される最大時間は 25 秒である。連続して追い越しを試みても成功しない場合、ドラフティング違反となることがある。



- Motorbike draft zone: the draft zone behind a motorbike will be 2015 meters long. This applies also for draft legal events;
オートバイドラフトゾーン：オートバイの後ろ2015m をドラフトゾーンとする。これはドラフト許可大会にも適用される。

- Vehicle draft zone: The draft zone behind a vehicle will be 35 meters long and applies to every vehicle on the bike segment. This applies also for draft legal events.
自動車ドラフトゾーン：車両の後ろ35m をドラフトゾーンとし、バイク競技中の全ての車両に適用される。これはドラフト許可大会にも適用される。

(v)Entry into the bicycle drafting zone: An athlete may enter a bike draft zone in the following circumstances:
ドラフトゾーンへの侵入：選手は、次の状況でドラフトゾーンに侵入できる

- For safety reasons;
安全上の理由

- If the athlete enters the draft zone, and progresses through it within the allotted time in the overtaking manoeuvre;
選手がドラフトゾーンに入り、許可されているタイム以内で追い越すための動きがみられるとき
- 100 meters before and after an aid station or transition area;
エイドステーションおよびトランジションの前後100m
- At an acute turn; 鋭角なターン
- If the Technical Delegate excludes a section of the course because of narrow lanes, construction, detours, or for other safety reasons.
狭い通路、工事中、う回路等安全上の理由により、技術代表がコースから除外した区間

(vi) Overtaking: 追い越し

- An athlete is passed when another athlete's front wheel is ahead of theirs;
追い越されるとは、選手の前輪の前に別の選手の前輪が出ること
- An overtaken athlete must drop out of the draft zone of the passing athlete by continuously making rearward progress out of the draft zone of the passing athlete. Re-passing by an overtaken athlete prior to dropping out of the draft zone will result in a drafting violation;
追い越された選手は、追い越した選手のドラフトゾーンから後退し、離脱しなければならない。ドラフトゾーンから離脱する前に、追い越した選手を再度追い越すことは、ドラフティング違反となる。
- Overtaken athletes who remain within the draft zone of the passing athlete for more than the allotted time will be given a drafting violation;
追い越された選手が、規定タイム以上に追い越した選手のドラフトゾーンにいることは、ドラフティング違反となる。
- Athletes must keep to the side of the course and not create a blocking incident. Blocking is where an athlete who is behind cannot pass due to the leading athlete being poorly placed on the course;
選手はコースの端を走行し続けなければならず、ブロッキング状態をつくってはいけない。ブロッキングとは、後続の選手が、前を行く選手の走行位置が不適切で、追い抜けない状態である。
- The Technical Delegate will instruct the athletes during the briefing on which side they must pass another athlete when mounted on their bicycle.
技術代表は選手に競技説明会で、バイク乗車中にどちら側から他の選手を追い越さなければならないかを説明する。

(vii) See the diagrams below for events where the right-hand side road rules apply.
以下の図は大会が右側通行の道路でのルール適用される場合（5.7 に記載）

5.6 Penalties for drafting:（ドラフティングのペナルティ）

a.) It is forbidden to draft in a competition declared as draft-illegal;
ドラフティング禁止と宣言されたレースでは、ドラフティングを禁止する。

b.) Technical Officials will notify the athletes who draft they are subject to a time penalty. This notification must be clear and unambiguous;
TO は、ドラフティングを行った選手にタイムペナルティを通告する。この通告は、はっきりと明確でなければならない。

c.) The athlete sanctioned has to stop in the next penalty box and must stay there for a specific time depending on the competition distance. Drafting time penalties are outlined at 3.3 e.);
ペナルティを受けた選手は次のペナルティボックスで停止し、競技の距離に応じて特定の時間をその場で過ごさなければなりません。ドラフティングのタイムペナルティは3.3 e.)に記載されている

d.) It is the athlete's responsibility to stop in the next penalty box. Failing to stop will result in a disqualification;
選手は次のペナルティボックスで止まる責任がある。ペナルティボックスで止まらなかったら、失格となる。

e.) A second drafting offence will lead to a disqualification in standard distance events or shorter;
スタンダードディスタンス大会あるいはこれより短い距離の大会では、二回目のドラフティング違反で失格となる。

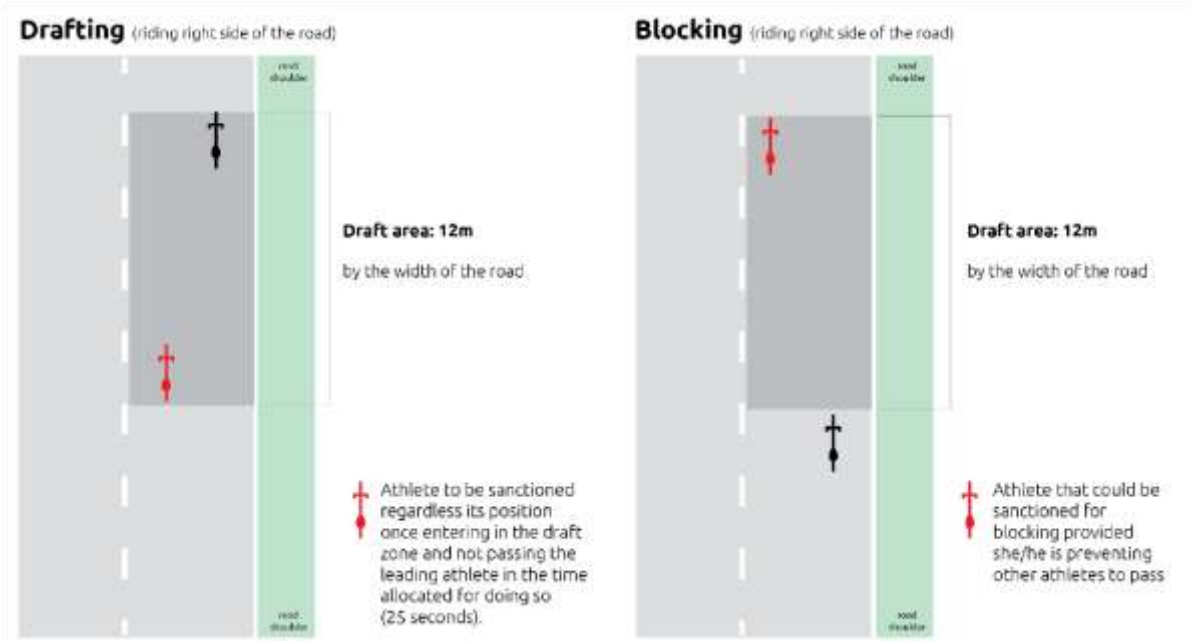
f.) The third drafting offence will lead to disqualification for middle- and long-distance events;
ミドルとロングディスタンス大会では、三回目のドラフティング違反で失格となる。

g.) Drafting violations cannot be protested.
ドラフティング違反は上訴できない。

5.7 Blocking:（ブロッキング）

a.) Athletes must keep to the side of the course and not create a hazard by blocking other athletes on the course. Blocking is where an athlete who is behind an athlete cannot pass due to the leading athlete being poorly placed on the course. Athletes blocking will receive a yellow card to be served at the next bike penalty box.
選手は、コースの端を走行し続け、ブロッキング状態をつくってはいけない。ブロッキングとは、後続の選手が、前を行く選手の走行位置が不適切で、追い抜けない状態である。ブロッキングした選手はイエローカードを提示され、次のバイクペナルティボックスでペナルティが課される。

Illustration for riding on the right side of the road
右側通行のイラスト



5.8 Riding positions:（乗車姿勢）

a.) The riding position requires that the only points of support are the following: the feet on the pedals, the hands on the handlebars and the seat on the saddle;
乗車姿勢では、次の点のみをサポートする必要がある。足はペダル、手はハンドルバー、シートはサドル。

b.) Additionally, during the draft-illegal races, forearms can be used as a point of support on the handlebar. While arms or elbows are in contact with the handlebar or armrest, hands will grip the clip on;
さらに、ドラフティング禁止レース中に、前腕をハンドルバーのサポートポイントとして使用できる。 腕または肘がハンドルバーまたはアームレストに接触している間、手はクリップをつかむ。

c.) This article does not apply in Cross and Winter races.
この規定はクロスレースおよびウィンターレースには適用されない。

Image 1:
Allowed positions in all races:

Image 2:
Forbidden position in all races (handlebar without clip-on):

Image 3:

Forbidden positions in all races:

5.9 Wheel Stations:（ホイールステーション）

a.) Wheel stations are designated locations within the competition course where athletes can replace wheels;
ホイールステーションは、競技コース内で選手がホイールを交換できる指定された場所にある。

b.) Three types of wheel stations are available in competitions:
競技では 3 種類のホイール ステーションが利用できる。

(i) Neutral Wheel Station: Wheels are provided by the Local Organising Committee (LOC) and are available to all athletes;
ニュートラル ホイール ステーション: ホイールは地元組織委員会 (LOC) によって提供され、すべてのアスリートが利用できる。

(ii) Team Wheel Station: Wheels are supplied by athletes or their teams and are available only to the designated teams or athletes;
チーム ホイール ステーション: ホイールはアスリートまたはそのチームによって提供され、指定されたチームまたはアスリートのみが利用できる。

(iii) Mobile Wheel Station: Wheels are provided by the Local Organising Committee (LOC) and are available to all athletes.
モバイル ホイール ステーション: ホイールは地元組織委員会 (LOC) によって提供され、すべてのアスリートが利用できる。

c.) The following types of wheel stations will be available:
以下のタイプのホイール ステーションが利用可能になる:

(i) At Elite, U23, Youth events on Standard and shorter distances on the bike course: at least 1 Neutral Wheel Station and 1 Team Wheel Station;
バイク コースのスタンダードおよび短距離のエリート、U23、ユース イベントでは、少なくとも 1 つのニュートラル ホイール ステーションと 1 つのチームホイール ステーションが必要である。

(ii) At Para events on the bike course: at least 1 Neutral Wheel Station and 1 Team Wheel Station;
バイク コースのパラ イベントでは、少なくとも 1 つのニュートラル ホイールステーションと 1 つのチーム ホイール ステーションが必要である。

(iii) At Para events on the run course: at least 1 Team Wheel Station;
ラン コースのパラ イベントでは、少なくとも 1 つのチーム ホイール ステーションが必要である

(iv) The Technical Delegate may approve additional wheel stations if required.
必要に応じて、技術代表
が追加のホイール ステーションを承認できる。

d.) Technical Officials and/or LOC personnel at the wheel stations will distribute wheels to athletes as needed. It is the athlete's responsibility to correctly install the replacement wheel;
TO および/またはホイール ステーションの LOC 担当者は、必要に応じて選手にホイールを配布する。交換用ホイールを正しく取り付けるのは選手の責任である。

e.) At Para events personal handlers are allowed to assist their athletes with bike repairs, including wheel replacements, but only within the designated wheel station. The Technical Delegate may approve other accredited team staff to assist their athletes with wheel replacements or bike repair at the specific wheel station;
パラ競技では、パーソナル ハンドラーは、指定されたホイール ステーション内でのみ、選手の自転車修理 (ホイール交換を含む) を手伝うことができる。技術代表は、特定のホイール ステーションで、他の認定チーム スタッフが選手のホイール交換または自転車修理を手伝うことを承認できる。

f.) Neutral Wheel Station: ニュートラルホイールステーション

(i) The inventory of wheels provided at Neutral Wheel Station are to be approved by the Technical Delegate. The list of provided wheels is to be published at the Athletes' Briefing;
ニュートラル ホイール ステーションに提供されるホイールの在庫は、技術代表によって承認される必要がある。提供されるホイールのリストは、競技説明会で公開される。

(ii) The location of the Neutral Wheel Station will be approved by the Technical Delegate and published at the Athletes' Briefing;
ニュートラル ホイール ステーションの場所は、技術代表によって承認され、競技説明会で公開される。

(iii) The Neutral Wheel Station will be marked with a "Wheel Station" sign on the racecourse;
ニュートラル ステーションは、レース コースに「ニュートラル ホイール ステーション」の標識で示される。

(iv) There will be a "Wheel Station 200 meters" sign on the racecourse, 200 m before the specific wheel station;
レース コースには、そのホイール ステーションの 200 メートル手前に「ホイール ステーション 200 メートル」の標識がある。

(v) The servicing follows the "first come first served" principle.
サービスは「先着順」の原則に従う。

g.) Team Wheel Station: チームホイールステーション

(i) Teams may supply wheels in advance, ensuring they meet competition standards;
チームは競技基準を満たすことを保証したうえで、事前にホイールを提供することができる。

(ii) The collection of wheels will happen according to the instructions provided at the Athletes' Briefing;
ホイールの回収は、競技説明会で提供される指示に従って行われる。

(iii) The location of the Team Wheel Station will be approved by the Technical Delegate and published at the Athletes' Briefing;
チームホイールステーションの場所は、技術代表によって承認され、競技説明会で公開される。

(iv) The Team Wheel Station will be marked with a "Wheel Station" sign on the racecourse;
チームホイールステーションは、レースコースに「チームホイールステーション」の標識で示される。

(v)There will be a "Team Wheel Station 200 meters" sign on the racecourse, 200 m before the specific wheel station;
レースコースには、そのホイールステーションの 200 メートル手前に「チームホイールステーション 200 メートル」の標識がある。

(vi) Only dedicated teams or athletes can use the provided wheels;
提供されたホイールは、専用のチームまたはアスリートのみが使用できる。

(vii) Only dedicated teams or athletes can use the provided wheels;
提供されたホイールは、専用のチームまたはアスリートのみが使用できる。

(viii) Teams or athletes must ensure that their wheels are clearly marked with identifiers as specified in the Athletes' Briefing;
チームまたはアスリートは、競技説明会で指定された識別マークをホイールに明確に表示する必要がある。

(ix) The team or athletes is responsible for the readiness and condition of the wheels.
チームまたはアスリートは、ホイールの準備と状態に責任を負う。

h.) Mobile Wheel Station: モバイルホイールステーション

(i) The inventory of wheels provided at Neutral Wheel Station are to be approved by the Technical Delegate. The list of provided wheels is to be published at the Athletes' Briefing;
モバイルホイールステーションに用意されたホイールの在庫は、技術代表の承認が必要である。用意されたホイールのリストは、競技説明会で公開される。

(ii) The way of operation the Mobile Wheel Station are to be approved by the Technical Delegate. Information regarding its operation is to be published at the Athletes' Briefing;
モバイルホイールステーションの運用方法は、技術代表の承認が必要である。その運用に関する情報は、競技説明会で公開される。

(iii) The servicing follows the "first come first served" principle.
サービスは「先着順」の原則に従う。

i.) In case of a wheel replacement the original (replaced) wheel must be left at the wheel station. Not adhering this rule may lead to disqualification.
ホイール交換の場合、元の (交換された) ホイールはホイール ステーションに残しておく必要がある。この規則に従わないと失格となる場合がある。

6. RUNNING: ラン

6.1General Rules:（総則）

a.) The athletes will: 選手は、

(i) Run or walk; 走るか歩く。

(ii) Wear the bib number (applicable always in the Age-Group events. For other events, the Technical Delegate can make it mandatory and athletes will be informed in the race briefing);
ビブナンバーを着用（エイジグループ大会では常に適用。その他の大会では、技術代表が必須にすることができ、競技説明会で選手に通知される）。

(iii) Not crawl; 這わない。

(iv) Not run with a bare torso; 上半身裸で走らない。

(v)Not run with a bike helmet on; バイクヘルメットを着用して走らない。

(vi) Not use posts, trees or other fixed elements to assist manoeuvring curves;
支柱、木やそのほかの固定物を、カーブを回る手助けに利用してはならない。

(vii) Not be accompanied by any non-competing athletes, team members, team managers or other pacemakers on the course or alongside the course;
コースまたはコースに沿って、競技に不参加の選手、チームメンバー、チームマネージャーや他のペースメーカーと一緒に走らない。

(viii) Not run together and/or take pace from other athlete/s who is/are on another lap (Applicable only to Elite, U23, Junior, Youth athletes and Para triathletes).
異なる周回の選手と並走してはいけない。（エリート、U23、ジュニア、ユースとパラ選手のみに適用）

b.) Where an athlete makes accidental contact during the run with another athlete, then immediately moves away and does not cause a fall, the athlete will not incur a penalty;
選手がラン中に他の選手と偶発的に接触した場合、すぐに離れ、転倒を引き起こさなかった場合、その選手はペナルティを受けない。

c.) Where an athlete makes contact with another athlete during the run, continues to impede the progress of the other athlete and does not move away, the athlete will incur a time penalty;
選手がラン中に他の選手と接触し、他の選手の進行を妨げ続け、離れない場合、その選手はタイムペナルティを受ける。

d.) Where an athlete deliberately targets another athlete during the run and impedes their progress, gains an unfair advantage, potentially causes harm or a fall, the athlete will be disqualified and may be reported to the World Triathlon Tribunal for potential suspension or expulsion.
選手がラン中に故意に他の競技者を標的にし、その進行を妨害し、不当な優位性を獲得し、危害や転倒を引き起こす可能性がある場合、その選手は失格となり、TRI 仲裁裁判所に出場停止または追放の対象として報告される場合がある。

6.2 Finish Definition:（フィニッシュの定義）

a.) An athlete will be judged as finished, the moment any part of the torso crosses a vertical line extending from the leading edge of the finish line.
選手は胴体（トルソー）のどこか一部がフィニッシュラインの手前の端から延びた垂直線を超えた瞬間にフィニッシュと判断される。

6.3 Safety Guidelines:（安全ガイドライン）

a.) The responsibility of remaining on the course rests with the athlete. Any athlete, who appears to Technical Officials or Medical personnel as presenting a danger to themselves or others, may be removed from the competition;
競技を続行する責任は選手にある。TO、またはメディカル関係者が選手自身または他選手に対し危険であると判断した場合、選手は競技から除外させられる。

b.) Athletes can't be accompanied by any non-competing person in the finish chute.
選手は、競技に参加していない人と一緒にフィニッシュできない。

6.4 Illegal Equipment:（禁止用具）

a.) Headphone(s), headset(s) or technical earplug(s), which are inserted or covering the ears;
耳の中に挿入したり、耳全体を覆ったりするヘッドフォン、ヘッドセット、イヤホン。

b.) Glass containers; ガラス容器

c.) Uniform not complying with the World Triathlon Guidelines Regarding Authorised Identification;
ユニフォームは TRI 認定識別ガイドラインに従わなければならない。

d.) Crutches, canes, poles or any device to help the progress by pushing or pulling with the arms. The specific regulation for para triathletes is included in chapter 17;
松葉杖、ステッキ、ポールまたは腕で押したり引いたりして進行を助けるための道具。パラ選手の具体的な規定は、第 17 章に示されている。

e.) Shoes: シューズ

(i) World Triathlon follows World Athletics' Shoe Regulations applicable to road events for all the triathlon and its other related multisports as described Appendix I;
TRI は、1.1.a) に記載されているように、すべてのトライアスロンおよびその他の関連するマルチスポーツに対して陸上大会で適用されるワールドアスレチックスのシューズ規則に従う。

(ii) Customised shoes, as defined in the World Athletics' Shoe Regulations, are permitted to be worn in competitions following approval from the World Triathlon Technical Committee;
ワールドアスレチックスのシューズ規則で定義されているカスタマイズされたシューズは、TRI 技術委員会の承認を得て競技で着用することが許可される。

(iii) Development shoes, as defined in the World Athletics' Shoe Regulations, can be used in all World Triathlon recognised events (with the exception to the elite competitions of the World Triathlon Championship Series events, the elite events of T100 World Tour, the elite/u23 competitions of the World Triathlon Championship Finals, the elite/junior competitions of the World Triathlon Sprint & Relay

Championships, the elite/u23/junior/para competitions of all the World Triathlon Multisport Championships, the World Triathlon Para Championships, the Olympic Games and the Paralympic Games) with the conditions that:
ワールドアスレチックスのシューズ規則で定義されている開発段階の試作靴は、次の条件を満たせば、すべての TRI 認定大会で使用できる (WTCS 大会のエリート競技会、エリートの T100 ワールドツアー、WTCS ファイナルの Elite/U23 競技、TRI スプリント & リレー選手権のエリート/ジュニア大会、すべての TRI マルチスポーツ選手権、WTPC、オリンピック、パラリンピックのエリート/U23/ジュニア/パラ競技を除く)。:

- the specific shoe is already on the list of Shoes Approved by World Athletics as a development shoe; and
特定のシューズはすでに開発用シューズとして世界陸上競技連盟の承認済みシューズのリストに掲載されている。また、

- the triathlon event where the shoes to be used is held within the approved dates as on the list of Shoes Approved by World Athletics; and
使用するシューズが開催されるトライアスロン大会が、世界陸上競技連盟の承認済みシューズのリストに記載されている承認日内に開催されること。そして

- the shoe manufacturer or the athlete must submit the request to World Triathlon Technical Committee to be able to use the development shoes.
シューズメーカーまたは選手は、開発段階のシューズを使用するために、TRI 技術委員会にリクエストを提出する必要がある。

(iv) The intention of using a development shoe has to be reported to the technical officials during the athletes' lounge check in process;
開発段階のシューズを使用する際は、アスリートラウンジでのチェックイン時にTOに報告しなければならない。

(v)Athletes are subject to random shoe control in the following timelines: ~~before, during, or after any competition.~~

選手は以下の時間帯に~~競技前、競技中、競技後を問わず~~ランダム検査を受ける。

- In the case of Elite, Youth, Junior, U23, and Para competitions: from the time the Athletes Lounge registration opens until 20 minutes after the last athlete in the competition crosses the finish line;
エリート、ユース、ジュニア、U23 およびパラ競技の場合：アスリートラウンジオープンから最終選手がフィニッシュしてから 20 分後まで

- In the case of Age Group competitions: from the time athlete check-in begins until 45 minutes after the last athlete in the competition crosses the finish line.
エイジグループ競技の場合：アスリートラウンジオープンから最終選手がフィニッシュしてから 45 分後まで

For any shoe that cannot be identified, each piece of information (and maybe the shoe itself) will be required to be sent to the World Triathlon headquarters for verification within 7 days after the competition it was worn;
識別できないシューズについては、各情報 (および場合によってはシューズ自体) を着用した競技後 7 日以内に検証のために TRI 本部に送付して確認する必要がある

(vi) In the official results, the athletes under shoe review will have a note (Uncertified/ UNC) added to the results footer notes. If the shoe is confirmed as legal, the note will be removed. In any different case, the athlete will be disqualified.
公式リザルトでは、シューズレビュー中の選手には、結果のフッターノートに注記(Uncertified/UNC)が追加される。 シューズが合法であることが確認された場合、メモは削除される。 それ以外の場合、その選手は失格となる。

7.TRANSITION AREA: トランジションエリア

7.1General Rules:（総則）

a.) Athletes must use only their designated bike rack and must rack their bike:
選手は指定されたバイクラックのみを使用し、バイクを掛けなければならない。

(i) For a traditional bike rack, the bike must be racked as follows:
伝統的なバイクラックでは、バイクは次のように掛けなければならない。

- For the first transition: in an upright position with the front of the saddle hooked over the horizontal bar so the front wheel is pointing to the middle of the transition lane. Head Referee may apply exceptions;
第一トランジション：直立した状態で、サドルの前方を水平のバーに掛け、前輪がトランジション通路の中央に向く。 審判長は例外を適用することがある。

- For the second transition: In any direction, with both sides of the handlebar, both brake levers or the saddle within 0.5 m of the rack number or name plate. The bike must be racked in a way that does not block or interfere with the progress of another athlete.
第二トランジション:バイクはどちら向きでも良いが、ハンドルバーの両側、両方のブレーキレバーまたはサドルは、ラック番号またはネームプレートの 0.5m 以内の場所に置く。他の選手の進行を妨げないまたは干渉しないようにバイクを置かなければならない。

(ii) In case of an individual bike rack, the bike must be racked in the first transition by the rear wheel and in the second transition by either of the wheels.
個別バイクラックの場合、第一トランジションではバイクの後輪を固定し、第二トランジションでは前輪又は後輪のどちらかを固定する。

b.) Position of equipment: 用具の位置

(i) Athletes must place within 0.5m of the bin all equipment to be used at a later stage in the event. If a bin is not provided, the 0.5m will be measured from the point on the ground immediately below the rack number or name plate. The bin, if provided, must be within 0.5m from the rack number or name plate;
選手は競技に使用するすべての用具を用具入れの 0.5 m 以内に置かなければならない。用具入れが提供されていない場合、ラック番号または名前プレートの真下を起点とした 0.5m とする。用具入れが提供されている場合は、ラック番号または名前プレートから 0.5m 以内に設置する。

(ii) Only equipment to be used during the competition can be left in transition. All other belongings and equipment are to be removed before competition starts;
競技中に使用する用具のみをトランジションに残すことができる。 他のすべての所持品と装備は、競技開始前に撤去する必要がある。

(iii) By the end of the last transition all equipment - regardless whether used or not - must be deposited in the corresponding numbered bin provided, with the following exceptions:
最後のトランジションの終わりまでに、すべての用具は、使用されているかどうかに関係なく、指定された番号付きの用具入れに保管する必要がある。ただし、次の例外がある。

- bike shoes, which may remain fixed on the pedals;
ペダルに固定されたバイクシューズ。

- other bike equipment than helmet and glasses, if placed on the bike previously in Transition 1 may remain on the bike.
ヘルメットとメガネ以外の自転車用品で、トランジション 1 以前に自転車に取り付けられ、自転車に残っているもの。

(iv) For any previous transitions, only used equipment must be deposited in the corresponding numbered bin provided. For events with repeating segments, the rule applies for any used equipment that will not be used again;
前のトランジションにおいては、使用済の用具のみを対応する番号付き容器に保管する必要がある。 セグメント競技が繰り返される大会の場合、規則は使用済の用具で再び使用されないものに適用される。

(v)A piece of equipment is considered deposited in the bin when one part of the equipment is inside the bin.
用具の一部が用具入れの中にある場合、その用具は用具入れに保管されていると見なされる。

c.) If an athlete wishes to use the same shoes in a duathlon for the second run these do not have to be placed in the bin in transition one, however, only one pair of running shoes may be on the floor at any time during the bike segment of the competition. Running shoes must be located within 0.5m of the athlete's bin (rack number/name plate);
もし選手が同じシューズをデュアスロン競技の第二ランで使用したい場合、第一トランジションで用具入れに入れる必要はない。しかし、バイク競技中はいつでも 1 組のランシューズのみ地面に置いてよい。ランシューズは用具入れ（ラック番号/名前プレート）の 0.5m 以内に置かなければならない

d.) Athletes who are observed by a Technical Official intentionally discarding any item between the swim exit and transition will receive a penalty;
スイム出口とトランジションの間で故意に物をスイムキャップを投げ捨てるのを TO が確認した選手は、ペナルティを受ける。

e.) Bike shoes, glasses, helmet, and other bike equipment can be placed on the bike in
Transition 1;
トランジション 1 において、バイクシューズ、メガネ、ヘルメットおよびその他のバイク用具をバイク上に置くことができる。

f.) Athletes must not impede the progress of other athletes in the transition area. Interference that prevents another athlete to continuing in the competition will result in disqualification. Misplaced equipment can be moved by the athlete affected;
選手はトランジションエリアで他の選手の進行を妨げてはならない。他の選手が競技を続けるのを妨げるような妨害行為は失格となる。置き忘れた用具は、影響を受けた選手が移動することができる。

g.) Cycling is not permitted inside the transition area, except during the cycling segment. Mount and dismount lines are part of the transition area;
トランジションエリア内でバイク乗車してはならない。ただし、バイク競技中を除く。乗車ライン、降車ラインはトランジションエリアの一部である。

h.) Athletes must mount their bicycles after the mount line by having one complete foot contact with the ground after the mount line;
選手は、乗車ラインを越えて完全に 1 歩地面に着地した後、乗車しなければならない。

i.) Athletes who cycle out of transition rather than mounting at the mount line will be disqualified;
乗車ラインで乗車するのではなく、トランジションの中から乗車した選手は失格となる。

j.) Athletes must dismount their bicycles before the dismount line by having one complete foot contact with the ground before the dismount line;
選手は自転車を降車ラインの手前で、1 回完全に足を地面に着けた後、降車しなければならない

k.) Athletes who make no attempt to dismount at the Dismount line causing them to cycle in Transition will be disqualified;
降車ラインで降車しようとせず、トランジションに自転車で入った選手は、失格となる。

l.) While in the transition area (before the mount line and after the dismount line) the bike can be pushed only by the athlete's hands;
トランジションエリア内（乗車ラインの前と降車ラインの後）では、バイクは選手の手でのみ押すことができる。

m.) If during the mount or dismount manoeuvre, the athlete loses their shoe(s) or other equipment, they will be collected by the Technical Officials and no penalty will be applied;
乗車又は降車の際に選手がシューズやその他の用具を落とし、TO が拾ってもペナルティ対象でない。

n.) Nudity or indecent exposure is forbidden;
裸や不適な露出は禁止

o.) Athletes cannot stop in the flow zones of the transition area;
選手は、トランジションエリアのフローゾーン（選手の動線）に止まってはいけない。

p.) Wetsuits can only be fully removed in a designated area or at the transition spot. However, the wetsuit covering the upper part of the body and arms may be undone before arrival at the designated area or at the transition spot provided the torso remains covered at all times;
ウェットスーツは指定されたエリアまたはトランジションでのみ脱ぐことができる。しかし、胴体部がカバーされている限り、上体および腕のみをカバーするウェットスーツは所定の位置に着く前に脱いでも良い。

q.) Marking positions in the transition area is forbidden. Marks, towels and objects used for marking purposes will be removed and the athletes will not be notified;
トランジションエリアで場所をマーキングすることは、禁止する。マーキング目的のマーク、タオルまたはモノは、撤去され、選手へ通知しない。

r.) All athletes must have their helmet securely fastened and cannot lock or unlock the locking mechanism of the helmet from the time they remove their bike from the rack before the start of the bike segment until after they have placed their bike on the rack and let go after the finish of the bike segment;
すべての選手は、ヘルメットをしっかりと固定し、自転車競技の開始前にラックから自転車を取り外してからバイク競技終了後ラックに自転車を置いて手放すまで、ヘルメットのロック機構を開け閉めしてはいけない。

s.) The helmet strap must remain unfastened in the transition area while the athlete is completing the first segment.
選手が最初のセグメントを完了するまでの間、ヘルメットのストラップはトランジションエリアでは外したままにしておく必要がある。

8.COMPETITION CATEGORIES 競技カテゴリ

8.1World Championships:（世界選手権）

a.) World Triathlon may organise World Championships in the distances, formats and categories shown in this chart:

TRI はこの表に示す距離、形式とカテゴリーで世界選手権を開催する。

	Elite	U23	Junior	Age-Group	Para triathlon
TRIATHLON トライアスロン					
Mixed Relay	Yes	Yes (U23/Jr combined or separated)		Yes	Yes
Eliminator	Yes				
Super Sprint Distance	Yes	Yes	Yes	Yes	
Sprint Distance	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Standard Distance	Yes	Yes		Yes	Yes
Middle Distance	Yes			Yes	Yes
Long Distance	Yes			Yes	Yes
DUATHLON デュアスロン					
Mixed Relay	Yes		Yes		
Sprint Distance	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Standard Distance	Yes	Yes		Yes	Yes
Middle Distance	Yes			Yes	Yes
Long Distance	Yes			Yes	Yes
AQUATHLON アクアスロン					
Standard Distance	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Long Distance	Yes			Yes	Yes
Mixed Relay	Yes				

WINTER TRIATHLON AND WINTER DUATHLON ウィンタートライアスロンとウィンターデュアスロン					
Mixed Relay	Yes		Yes		
Sprint Distance	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Standard Distance	Yes	Yes			
CROSS TRIATHLON AND CROSS DUATHLON クロストライアスロンとクロスデュアスロン					
Mixed Relay	Yes		Yes		
Sprint Distance	Yes	Yes	Yes		Yes
Standard Distance	Yes	Yes		Yes	Yes
AQUABIKE アクアバイク					
Standard Distance				Yes	
Long Distance				Yes	

b.) National Federations and Continental Confederations should be encouraged to include each of these categories in their National and Continental Championships;

NF および各大陸連盟は国内選手権やコンチネンタル選手権にこれらのカテゴリーを含めるよう奨励されるべきである

National Federations and Continental Confederations may organise National and Continental Championships in super sprint and shorter distances for ages of 15 years and below. The decision on which ages are grouped together is the responsibility of the National Federation and the Continental Confederation respectively.

NF と大陸連盟は、15 歳以下のスーパースプリントおよび短い距離を国内およびコンチネンタル選手権を実施できる。どの年齢をグループにするかの決定は、NF とコンチネンタル競技団体の責任による。

9. PRIZES AND AWARDS

9.1Prize Money:（賞金）

a.) General Rules: 総則

(i) Prize money for the World Triathlon Events shall be distributed equally between men and women in both amount and depth, according to the World Triathlon Prize Money Percentage Breakdown, as outlined in Appendix H;
TRI 競技大会の賞金は、附則 H.で示す TRI 賞金分配率に応じ、額面と人数ともに男女均等に配分する。

(ii) Prize money will be paid regardless of the points cut-off percentage time of the winner.
賞金は、優勝者のポイント・カットオフ率タイムに関係なく支払われる。

9.2 Awards:（表彰）

a.) Athletes or team members who place first, second or third at any event will be awarded an official podium medal (gold, silver, bronze);
TRI 競技大会で 1 位、2 位、3 位になった選手やチームメンバーは、公式表彰メダル（金、銀、銅）が授与される。

b.) In addition, teams may receive a medal and/or trophy for first, second and third positions.
さらに、チームは 1 位、2 位、3 位のメダルやトロフィーを授与されることがある。

9.3 Prizes, Points and Awards in combined events/categories:
（複数の大会やカテゴリーが併催される場合の賞金、ポイント、表彰）

a.) In case of events which take place together or different categories competing together in the same wave, the awards, prize money and points will be distributed as follows:
異なるカテゴリーが同時にまたは同じウェーブで競技される大会では、賞金とポイントを次のように配分する

Events taking place together: 同時に開催される大会	**Awards (medals) to:** 表彰対象	**Prize money to:** 賞金対象	**Points to:** ポイント対象
Elite and U23	- Elite awards for all athletes - U23 awards for U23 athletes	- Overall 総合順位	- Overall 総合順位
Elite, U23 and Junior	-Elite awards for all athletes –U23 awards for U23 athletes - Junior awards for Junior athletes	- Overall 総合順位	- Overall 総合順位

U23 and Junior	- U23 awards for U23 athletes - Junior awards for Junior athletes	- Overall 総合順位	- Overall 総合順位
All categories **全カテゴリー**	- Elite awards for all athletes - Categories awards per categories	- Overall 総合順位	- Overall 総合順位
Triathlon Continental Championships with athletes from other continents **他の大陸から参加した選手を含むトライアスロンコンチネンタル選手権**	- Award for the athletes from the continent 該当大陸からの選手	- All are eligible 全員が対象	- Athletes from the continent 該当大陸からの選手
Multisport Continental Championships with athletes from other continents **他の大陸から参加した選手を含むマルチスポーツコンチネンタル選手権**	- Award for the athletes from the continent 該当大陸からの選手	- All are eligible 全員が対象	- Overall 総合順位
Continental Cups **コンチネンタルカップ**	- Overall 総合順位	- Overall 総合順位	- World Triathlon points: overall 総合順位
			- Continental points: Athletes from the continent 該当大陸からの選手

b.) Following the Continental Confederation approval, athletes from other continents can participate in Continental Championships provided that the competition is not full with the athletes from the host continent. In this case, points and medals are going to athletes from the host continent, but prize money is distributed to the athletes in the overall results. The exceptions to this paragraph are the Duathlon and Long-distance Triathlon Continental Championships that are part of the World Series as well: in this case points are distributed to the overall results.
大陸連盟の承認を受けて、他の大陸連盟の選手は、ホスト大陸連盟の選手で定員を満たしていないことを前提に、コンチネンタル選手権に参加することができる。この場合、ポイントやメダルは、ホスト大陸連盟の選手だけを対象に授与する。ただし、賞金は総合順位に応じて配布する。本節での例外は、ワールドシリーズの一部となっているデュアスロンとロングディスタンスコンチネンタル選手権で、ポイントは総合順位により配分する。

10. EVENTS （イベント）

10. A. Events: Safety and environment: 大会：安全と環境

10.1 Water quality:（水質）

a.) Water quality: 水質

(i) Samples of the water collected from three different locations on the swim course will be separately analysed and the poorest results will determine if the swim can take place. The following values are set as the World Triathlon tolerance limits in the different types of water:
スイムコースの異なる 3 か所で採水したサンプルを別々に分析し、最も悪い結果に基づいてスイム競技実施の可否を決定する。TRI では、異なる水の種類ごとに、許容限界値として以下の値が設定されている。

- Sea and transition water: 海と遷移水域

− PH between 6 and 9; pH 6 から 9 の間

− Entero-cocci not more than 200 per 100 ml (cfu / 100 ml);
腸球菌 100ml あたり 200 個以下

− Escherichia coli E. Coli not more than 500 per 100 ml (cfu / 100 ml);
大腸菌 100ml あたり 500 個以下

− Absence of positive visual evidence of Red Tide Algal bloom.
赤潮、藻類が目視できないこと

- Inland water: 内陸水

− PH between 6 and 9; pH 6 から 9 の間

− Entero-cocci not more than 400 per 100 ml (cfu / 100 ml);
腸球菌 100ml あたり 400 個以下

− Escherichia coli E. Coli not more than 1000 per 100 ml (cfu / 100 ml);
大腸菌 100ml あたり 1000 個以下

− The presence of Blue-Green Algal blooms/scum (cyanobacteria) not more than 100.000 cells/ml. This test is only required in case of positive visual evidence of Blue-Green Algal bloom. Because of the potential for rapid scum formation daily visual inspection is mandatory by the LOC Medical Director in the two weeks before the competition in the area prone to scum formation. Where no scums are visible, but the water shows strong greenish discoloration, turbidity and the transparency is less than 0.5 m the cyanobacteria test must be performed.
青緑藻類/スカムは、100,000 細胞/ml を超えない。この検査は、赤潮、藻類が目視確認されたときにだけ要求される。浮きカスは急激に生成される可能性があるため、浮きカスが生成しがちな領域は大会前 2 週

間以内になると LOC メディカル代表による目視検査を毎日実施しなければならない。浮きカスが視認されない場合でも、水が強く緑色に変色し、混濁度、透明度が 0.5 より悪い場合は、シアニダノール検査を実施しなければならない。

- All units have to be cfu/100 ml or nmp/100 ml. (cfu: Colony Forming Units; nmp: Most Probable Number).
  全ての細菌検査の定量単位は ufc/100ml もしくは nmp/100ml とする。(ufc はコロニー形成数:nmp は最確数（培養後のコロニー数))

10.2 Water quality information and decision-making flow:（水質情報と開催決定フロー）

a.) Water Quality Data: 水質データ

(i) According to the World Triathlon rules, the LOC must submit water quality tests taken from three locations of the swim course:
TRI 規則に従い、LOC はスイムコースの 3 ヶ所から採取した水質検査を提出しなければならない。

- 2 months before the competition; 競技 2 か月前
- 7 days before the competition; 競技 7 日前
- on the first competition day of the event, for statistical purposes only.
  統計だけを目的として大会初日

(ii) However, results delivery may vary from 48 hours to 96 hours depending on the methodology that the laboratory is using. Results received more than seven days after the sample collection will not be accepted;
ただし、検査機関が使用する方法によって、結果は 48 時間から 96 時間で届く場合がある。サンプル採取後 7 日以上経過した結果は受け付けない。

(iii) Therefore, making a decision on competition delay based purely on data that is not reflecting the current conditions 100% is not advisable;
したがって、100%現状を反映していないデータに基づき、大会の遅延に関する意思決定を行うことは賢明でない。

(iv) Additionally, for Olympic and Paralympic Games the collection of water samples will be done:
オリンピック・パラリンピックでは、さらに水のサンプルを採取する。

- One test per day for a period of ten days before the first competition till two days after the last competition, one, two and three years before the Olympic Games and the Paralympic Games;
  オリンピック・パラリンピック競技大会の 1 年前、2 年前、3 年前の最初の競技会の 10 日前から最後の競技会の 2 日後まで、1 日 1 回の検査。

- From ten days before the first competition till two days after the last competition twice every day, in the morning and in the evening in the year of the Olympic Games and the Paralympic Games;
オリンピック・パラリンピック開催年は、初回大会の 10 日前から最終大会の 2 日後まで、毎日朝と夕方の 2 回。

- Results will be delivered within 24 hours from the sample collection.
サンプル採取後、24 時間以内に結果が届く。

b.) Applicable process: 適用可能プロセス

(i) Use approach in the cases but not limited to, where the event is running under rainy conditions recommended by WHO to guide decision making by combining:
雨天で実施される大会に限るわけではないが、雨天のような場合以下のことと合わせて判断を導くことが WHO によって推奨されている。

- Visual inspection; 目視検査
- Water quality analysis; 水質解析
- Weather forecasts. 天気予報

c.) Visual inspection: 目視検査

(i) The World Triathlon TD and/or the assigned World Triathlon MD must check the following entities that are specific water quality indicators:
TD および/または MD は、特定の水質指標である以下の項目をチェックしなければならない。

- The absence of oils and smell of phenol;
油とフェノールのにおいがない
- The colour of the water does not change in an abnormal way;
水の色が異常に変化しない
- Visibility of the water of more than one meter (this may only be less when natural circumstances cause this);
１ｍ以上の水の透明度（これは自然環境によって起こることが少ない）
- The absence of garbage;
ゴミがない
- The absence of discharge of cooling water from a factory;
工場からの冷却水の排出がない
- The absence of sewage discharge or the occurrence of houses and boats;
下水排出や家屋や船がない

- The absence of bird colonies;
鳥の群生地がない

- The absence of Blue-Green, Algal bloom or Red Tide Algal bloom.
青緑アオコ、藻類、赤潮が発生していない

d.) Water Quality Information Flow: 水質情報フロー

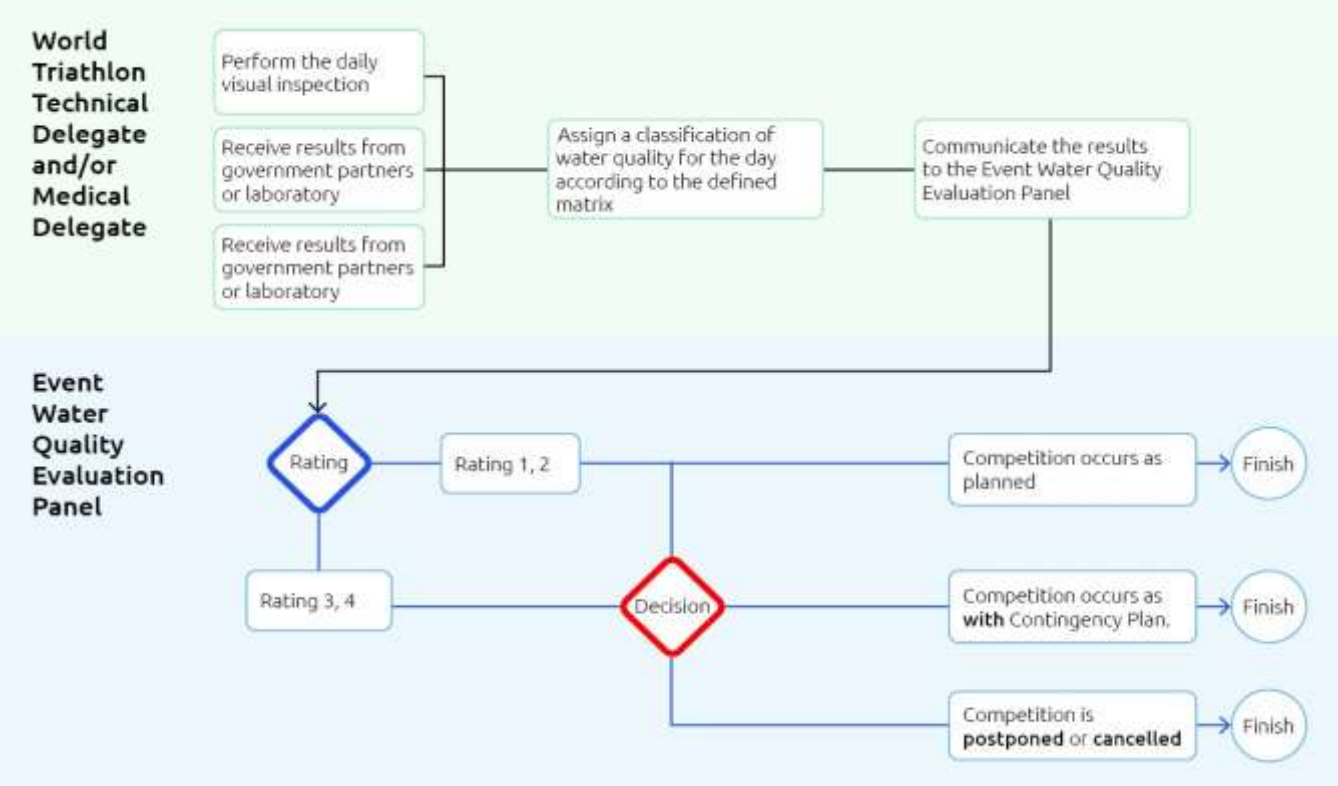
(i) The Events Water Quality Evaluation Panel is represented by:
イベント水質評価パネルを務めるのは、

- World Triathlon Medical Committee representative;
TRI メディカル委員会代表

- World Triathlon Medical Delegate (if not applicable, the World Triathlon Technical Delegate);
TRI MD;メディカルデリゲイト（もし不可能な場合、TRI 技術代表）

- LOC Medical Director (if not applicable the LOC Race Director);
LOC メディカルディレクター（もし不可能な場合 LOC レースディレクター）

e.) In case of discrepancy between the results we must consider that the E.Coli are the best indicator bacteria for inland water, and the Enterococci are the best indicator for sea water;
結果が一致しない場合は、大腸菌が内陸水の最良の指標細菌であり、腸球菌が海水の最良の指標であると考慮する必要がある。



f.) Water Quality Decision Matrix (Sea and Transition water) 水質判断表（海と遷移水域）

		Two past results E.coli < 250* Enterococci < 100*	**Last result E.coli: 250 to 500* Enterococci 100 to 200***	**Two past results E.coli: 250 to 500* Enterococci 100 to 200***	**Last result E.coli > 500* Enterococci > 200***
Visual Inspection category (susceptibility to faecal influence)	**Low**	1	2	2	4
	Moderate	1	2	3	4
	High	2	3	3	4

** cfu / 100 ml*

Key for Levels:

- 1 = ‘Excellent Water Quality’: (E. coli < 250 or Enterococci < 100) with no or potential visual pollution during visual check or forecasted heavy rain;
1=優れた水質：（大腸菌 250 個/100ml 未満あるいは腸球菌 100 個/100ml 未満）で、目視確認で汚れがない、あるいは汚れが確認されるかもしれない程度の場合、あるいは強雨の天気予報の場合。

- 2 = ‘Good Water Quality’: (E. coli < 250 or Enterococci < 100) with poor visual pollution during visual inspection or forecasted heavy rain;
2＝良い水質：（大腸菌 250 個/100ml 未満あるいは腸球菌 100 個/100ml 未満）で、目視検査の目視で汚れがわずかに観測される場合、あるいは強雨の天気予報の場合。

- 2 = ‘Good Water Quality’: (E. coli: 250 to 500 or Enterococci 100 to 200) but with no or potential visual pollution during visual inspection or forecasted heavy rain;
2＝良い水質：（大腸菌 250-500 個/100ml あるいは腸球菌 100-200 個/100ml）で、目視検査の目視で汚れがない、あるいは汚れが観測されるかもしれない程度の場合、あるいは強雨の天気予報の場合。

- 3 = ‘Fair Water Quality’: (E. coli: 250 to 500 or Enterococci 100 to 200), but with potential or poor visual pollution during visual check and/or potential for forecast of heavy rain;

3＝まあまあの水質：（大腸菌 250-500 個/100ml あるいは腸球菌 100-200 個/100ml）で、目視確認の目視で汚れがあるかもしれない程度、あるいは汚れがわずかに観測される場合、あるいはさらに強雨の天気予報の場合。

● 4 = 'Poor Water Quality': (E. coli > 500 or Enterococci > 200), with any visual pollution during visual check and/or potential for forecast of heavy rain.
4＝悪い水質：（大腸菌 500 個/100ml 超あるいは腸球菌 200 個/100ml 超）で、目視確認の目視で汚れが観測される場合または強雨の天気予報の場合。

g.) Water Quality Decision Matrix (Inland water) 水質判断表（内陸水）

		Two past results E.coli < 500* Enterococci < 200*	**Last result E.coli: 500 to 1000* Enterococci 200 to 400***	**Two past results E.coli: 500 to 1000* Enterococci 200 to 400***	**Last result E.coli > 1000* Enterococci > 400***
Visual category (susceptibility to faecal influence)	**Low**	1	2	2	4
	Moderate	1	2	3	4
	High	2	3	3	4

** cfu / 100 ml*

Key for Levels:

● 1 = 'Very Good Water Quality': (E.coli < 500 or Enterococci < 200) with no or potential visual pollution during visual check or forecasted heavy rain;
１＝非常に良い水質：（大腸菌 500 個/100ml 未満あるいは腸球菌 200 個/100ml 未満）で、目視確認の目視で汚れがないあるいは汚れが。観測されるかもしれない程度の場合、あるいは強雨の天気予報の場合。

● 2 = 'Good Water Quality': (E.coli < 500 or Enterococci < 200) with poor visual pollution during visual inspection or forecasted heavy rain;
2＝良い水質：（大腸菌 500 個/100ml 未満あるいは腸球菌 200 個/100ml 未満）で、目視検査の目視で汚れがわずかに観測される場合、あるいは強雨の天気予報の場合。

● 2 = 'Good Water Quality': (E.coli: 500 to 1000 or Enterococci 200 to 400) but with no or potential visual pollution during visual inspection or forecasted heavy rain;
2＝良い水質：（大腸菌 500-1000 個/100ml あるいは腸球菌 200-400 個/100ml）で、目視検査の目視で汚れがないあるいは汚れが観測されるかもしれない程度の場合、あるいは強雨の天気予報の場合。

- 3 = 'Fair Water Quality': (E.coli: 500 to 1000 or Enterococci 200 to 400), but with potential or poor visual pollution during visual check and/or potential for forecast of heavy rain;
3＝まあまあの水質：（大腸菌 500-1000 個/100ml あるいは腸球菌 200-400 個/100ml）で、目視確認の目視で汚れがあるかもしれない程度あるいは汚れがわずかに観測される場合、あるいはさらに強雨の天気予報の場合。

- 4 = 'Poor Water Quality': (E.coli > 1000 or Enterococci > 400), with any visual pollution during visual check and/or potential for forecast of heavy rain.
4＝悪い水質：（大腸菌 1000 個/100ml 超あるいは腸球菌 400 個/100ml 超）で、目視確認の目視で汚れが観測される場合または強雨の天気予報の場合。

h.) Decision making　判断

(i) If the water quality levels show values three (3) or four (4), the swim will proceed, only if the Events' Water Quality Evaluation Panel permits with a simple majority. In this case, the local water quality regulations may be considered.
水質レベルの値が 3 または 4 の場合、イベントの水質評価パネルが単純多数決で許可した場合にのみ、スイムは続行される。この場合、地域の水質規制が考慮される場合がある。

10.3 Modifications due to heat:（暑さによる変更）

a.) Medical Delegate or, if absent, Race Medical Director will measure the WBGT index. All the measurements with the WBGT tool should be taken at the finish area every 30 min starting 3 hours before the start of the competition. The device must be placed in direct sunlight 1.5 m above the ground;
メディカル代表、または不在の場合はレースメディカルディレクターが WBGT 指数を測定する。WBGT ツールによる測定はすべて、競技開始 3 時間前から 30 分ごとにフィニッシュエリアで行うこと。測定器は、地面から 1.5m の高さの直射日光の当たる場所に設置しなければならない。

b.) WBGT index values are categorised: WBGT 指数値の分類

(i) Assessing on-site environmental heat stress at regular intervals using the Wet-BulbGlobe-Temperature (WBGT) index and providing announcements of its readings. WBGT levels for the modification of exercise or competition for healthy adults are based on recommendation from the American College of Sports Medicine (2007);
WBGT（湿球温度）指標を用いた現場での環境熱ストレスの定期的な評価と、その測定値の公表。健康な成人の運動または競技を修正するための WBGT レベルは、米国スポーツ医学会（2007）の勧告に基づく。

(ii) Any decision made will take into consideration the level of medical assistance, facilities in the medical tent, evolution of the weather conditions and forecast, period of the competitive season, race distance and category, athlete fitness level and the age of the athletes. Event organisers will pay particular attention to unexpected or unseasonably hot weather in mass- participation events, considering that the

unacclimatised participants or participants without a sufficient level of training are at higher risk for heat illness;
医療支援のレベル、医療テントの設備、気象条件の推移と予報、競技シーズンの期間、レースの距離とカテゴリー、選手の体力レベル、選手の年齢を考慮した上で、いかなる決定も行う。大会主催者は、大規模な集団参加型大会では、環境に慣れていない参加者や十分なトレーニングをしていない参加者が熱中症にかかるリスクが高いことを考慮し、予期しない、あるいは季節外れの暑さに特に注意を払うものとする。

(iii) During the races, weather information and the WBGT index will be provided at the Sport Information Centre and the Athlete Lounge. The information will be posted in the Athlete Lounge in time for athlete check in. The WBGT index will be converted to a five-level coloured flag system indicating the heat illness risk of current weather conditions. The information will be delivered in the form of written announcement.
レース中は、スポーツインフォメーションセンターとアスリートラウンジで気象情報およびWBGT指数を提供する。アスリートラウンジには、選手のチェックインに合わせて情報が掲示される。WBGT 指数は、現在の気象条件による熱中症リスクを示す 5 段階のカラーフラッグシステムに変換される。情報は、書面により提供される。

WBGT Risk Categories					
Flag Colour	**Black**	**Red**	**Orange**	**Blue**	**Green**
WBGT Index (°C)	> 32.2	30.1-32.2	27.9-30.0	25.7-27.8	< 25.7
Risk	Extreme	Very High	High	Moderate	Low

c.) For sprint and standard distance events, in case of very high risk (red flag) the following will be taken into consideration:
スプリントおよびスタンダードディスタンス競技において、非常に高いリスク（赤フラッグ）がある場合、以下を考慮するものとする。

(i) If the LOC and Medical Staff are able to provide medical assistance respecting all the rules of the World Triathlon Event Organiser Manual Medical Services and Exertional Heat Illness Prevention document, particularly in large mass participation events:
LOC およびメディカルスタッフが、特に大人数の大会において、EOM（TRI 主催者マニュアル）の医療サービス、および労作性熱中症予防文書のすべての規則を尊重して医療援助を提供することができる場合。

- Standard distance events: change to Sprint distance;
スタンダードディスタンス競技：スプリントディスタンスへの変更
- Sprint distance and shorter events and below: stay as originally planned.

スプリントディスタンス及びそれ以下の競技：当初の予定通り

(ii) If the LOC and Medical Staff are unable to provide medical assistance respecting all the rules of the World Triathlon Event Organiser Manual Medical Services and Exertional Heat Illness Prevention document, particularly in large mass participation events, the competition must be rescheduled.
LOC およびメディカルスタッフが、特に大規模な集団参加の大会において、TRI の EOM にある医療サービスおよび労作性熱中症予防文書のすべての規則を尊重した医療支援を提供できない場合、大会は延期しなければならない。

d.) For standard distance and shorter events in case of an Extreme Risk (WBGT index: >32.2°C, Black Flag) the competition must be re-scheduled or cancelled;
スタンダードディスタンス及びそれ以下の競技において、危険リスク（WBGT インデックス：32.2℃以上、黒フラッグ）の場合、競技は延期するかキャンセルされなければならない。

e.) For middle- and long-distance events, a meeting must take place among the assigned Technical Delegate, the assigned Medical Delegate, the LOC Race Director, the LOC Race Medical Doctor and the Chair of the Event Advisory Group for agreeing the heat countermeasures to be implemented in the cases where the event is expecting to take place in very high risk and extreme high-risk conditions.
ミドルディスタンスおよびロングディスタンス競技については、非常に高いリスクおよび極度に高い危険リスクの状況で競技が行われることが予想される場合、実施すべき暑熱対策に合意するために、担当技術代表、担当メディカル代表、LOC レースディレクター、LOC レースメディカル医師およびイベントアドバイザリーグループ議長による会議を開催しなければならない。

10.4 Swim Current:（スイムでの水流）

a.) The Technical Delegate may modify the distance of the swim segment or even cancel the swim, depending on the speed of the current or any other environmental condition which may create safety concerns;
技術代表は、流れの速さや安全上の懸念を生じる可能性のあるその他の環境条件に応じ、スイム競技の距離を変更、あるいは中止することができる。

b.) The race has to be rescheduled or cancelled in the case where the athletes are swimming with the current equal or more 1.5m/s or more than 1.0 m/s for Elites and 0.5 m/s for AgeGroup and Para triathletes in case of swimming against the current. These values against the current are to be measured close to the bank.
1.5m/s 以上の流速で泳ぐ場合、またはエリートは 1.0m/s 以上、エイジおよびパラトライアスロンは 0.5m/s 以上の流速で潮流に逆らって泳ぐ場合、レースの延期または中止をしなければならない。これらの値は岸の近くで測定する。

10.5 Thunderstorm and lightning:（雷雨と雷）

a.) Lightning can be an immediate threat to athletes. If lightning strikes are approaching the venue and are within 3.1 miles / 5 km the race should be stopped, the venue should be

evacuated and the athletes should be taken to a safe area. Thirty minutes after the last lightning, activities may resume.
雷は、選手にとって直接的な脅威となる。落雷が接近し会場から 3.1 マイル／5 キロ以内にある場合はレースを中止し、選手を安全な場所に避難させる必要がある。最後の雷から 30 分後、活動が再開される可能性がある。

10. B. Events: Technical イベント：技術的

10.6 Wave starts:（ウェーブスタート）

a.) To ensure the safety of the athletes, there are limits on the quantity of athletes starting at the same time. For categories of events which are not specified below, the quota of athletes is defined in the specific qualification criteria. The Technical Delegate may apply lower limits than the indicated, according to the event conditions:
選手の安全確保のため、同時にスタートする選手数を制限する。以下に指定されていない大会のカテゴリーの選手の割り当ては特定の認定基準で定義される。技術代表は大会の状況により以下に示した人数より少なく制限することがある。

	WTCS / WTPS	World Triathlon Championship Finals	World Triathlon Cup / WTPC	Other Standard and shorter distances triathlons	Middle- and Long-Distance Triathlon - All events (*)	Cross Triathlon - All events	Duathlon - All events	Mixed Relay
Elite	55	65	65	70	100	100	100	30
U23	n/a	70	n/a	70	n/a	100	100	30
Junior	n/a	70	n/a	70	n/a	100	100	30
Youth	n/a	n/a	n/a	70	n/a	n/a	n/a	30
Semi-final/Final (any category)	60	n/a	90	90	n/a	n/a	n/a	n/a
Para triathlon	80	122	80	52/80 (**)	80	80	80	n/a
Age-Group	n/a	200	n/a	200	500	500	500	200

(*) Long distance triathlons may have larger start groups if they are in water start events and after Technical Delegate approval.

ロングディスタン ストライアスロンは、水中からスタートする大会で技術代表の許可があれば、大人数のスタートが可能
(**) 52 is applicable for Continental Cups 80 is applicable for Continental Championships
コンチネンタルカップでは 52、コンチネンタル選手権では 80 が適用できる。

b.) Athletes from the same Age-Group can be divided in two or more wave starts provided:
同じエイジグループの選手は、２つ以上のウェーブに分けてスタートとすることができる。

(i) Both/all waves will have the similar number of athletes assigned;
全てのウェーブは同様の人数を配分する。

(ii) Athletes from the same National Federation will be split in all groups randomly, assigning the similar number to each of the waves;
同じ NF の選手は各々のウェーブに同様の人数でランダムに分けられる。

(iii) National Federations with only one athlete will be entered to one or the other wave, in order to keep the numbers balanced. The same principle will apply to the excess resulting from National Federations with odd number of athletes;
選手が 1 名のみの NF は、人数の均衡を保つ為にいずれかのウェーブに入る。同じ原理は奇数人数の選手が属する NF にも適応される。

(iv) The champion will be the athlete with quickest time, no matter in which wave he/she
is starting in;

最速タイムの選手が勝者となり、スタートしたウェーブに関わらない。

(v) The result list of the Age-Groups affected will contain the athletes of both waves sorted by times;
影響を受けたエイジグループのリザルトリストは、タイム順に並び替えられたすべてのウェーブの選手含む。

(vi) The waves containing athletes from the same Age-Group will be scheduled one immediately after the other;
同じエイジグループが異なるウェーブでスタートする場合、これらのウェーブは連続してスケジュールされる。

(vii) These waves will not include athletes from a different Age-Group.
これらのウェーブには異なるエイジグループの選手を含めない。

10.7 Transition:（トランジション）

a.) The Technical Delegate will determine the position of the mount and dismount lines. Both lines will be considered as part of the transition area.
技術代表は、乗車ラインと降車ラインの位置を決める。両ラインはトランジションエリアの一部とみなされる。

10.8 Bike:（バイク）

a.) A 10 % tolerance margin will be accepted for the distance of the bike segment provided that it has been approved by the Technical Delegate. In the middle- and long-distance events, this tolerance is limited to 5%;
バイクの距離は、技術代表が承認したことを前提に、10%の許容誤差を認める。ミドルとロングでは、この許容誤差を 5%に制限する。

b.) There must be a minimum number of penalty boxes as follows:
最低限以下の通りの数のペナルティボックスを設置する必要がある。

(i) Standard distance or shorter events: one every 10 km;
スタンダードとこれよりも短い距離の大会は 10km 毎に 1 つ。

(ii) Middle- and long-distance events: one every 30 km.
ミドルとロング大会は 30km 毎に 1 つ。

10.9 Support team:（サポートチーム）

a.) National Federations can enter in the races a crew to support the athletes and the National Federation delegation. This crew is composed by the following categories: Coaches, Medical, Bike Mechanic, Ski man and National Federation representatives. World Triathlon may add other categories if needed in a specific event. The people entered in the categories of Coaches and Medical must complete the Anti-Doping Education course;
NF は、選手と NF 代表団をサポートするクルーをレースに参加させることができる。このクルーは、次のカテゴリーで構成されている:コーチ、メディカル、バイクメカニック、スキーマン、および NF の代表者。TRI は、特定のイベントで必要に応じて他のカテゴリーを追加する場合がある。コーチおよびメディカルのカテゴリーにエントリーした人は、アンチドーピング教育コースを修了する必要がある。

b.) National Federation's Quota: Every National Federation has a support team quota according to the charts below. When a National Federation has a quota allocated of 3 or higher, different genders will be represented, otherwise the quota will be reduced by 1.
NF の定員：各 NF の定員は以下の表のとおり。NF の割り当て枠が 3 以上の場合、異なる性別の代表者が参加し、そうしないと割り当て枠が 1 減る。

(i) Elite events: エリート大会

Athletes	1 to 3	4 to 6	7 or more
Coaches	2	3	4
Medical	1	1	1

(ii) U23 events (U23 not mixed with other categories): U23 大会（ミックスではない U23）

Athletes	1 to 6	7 or more
Coaches	2	3

(iii) Junior events: ジュニア大会

Athletes	1 to 6	7 or more
Coaches	2	3

(iv) Youth events: ユース大会

Athletes	1 to 6	7 or more
Coaches	2	3

(v)Para triathlon Events: パラトライアスロン大会

Athletes	1 to 3	4 to 6	7 to 9	10 to 12	13 to 15	16 to 18
Coaches	2	3	4	5	6	7
Medical	1	1	1	1	1	1

(v)Mixed Relay events:ミックスリレー大会

Team	1 or more
Coaches*	3
Medical*	1

* *In case a Mixed Relay event is held in conjunction with an individual event, the delegation already accredited for the individual race should be considered.*
ミックスリレー大会が個人大会との組み合わせで開催される場合は、代表団は既に認定された個人レースを考慮すべきである。

(vi) Delegation support for Age-Group events: エイジ大会の代表団サポート

Total number of athletes across all events	1 to 50	51 to 100	More than 101
Coaches	2	4	6
Bike mechanic/Ski man	1	2	2
Medical	1	1	1
NF Representatives *	2	2	2

* *Only in case no Congress held in conjunction with the event.*
大会に合わせて会議が開催されていない場合に限る。

c.) Head of Delegation: 代表団長

(i) National Federations with athletes in every category of Elite, U23, Junior in both genders, will be provided with an extra accreditation with coach access for all events during the World Triathlon Championship Finals;
WTCS ファイナルのエリート、U23、ジュニアの男女の全てのカテゴリーに選手が参加する NF は全てのカテゴリーにアクセスできるコーチ ID を追加で受けられる。

(ii) National Federations with athletes in all four events - Duathlon, Aquathlon, Cross Triathlon and Long-Distance Triathlon – in Elite category in both genders, will be provided an extra accreditation with coach access for all events during the World Triathlon Multisport Championships.
マルチスポーツ世界選手権においてデュアスロン、アクアスロン、クロストライアスロンとロングトライアスロンの４種の大会に選手が参加する NF は、全てのカテゴリーにアクセスできるコーチ ID を追加で受けられる。

d.) All the personnel registered as part of the support team will receive an accreditation with access according to their role;
サポートチームの一員として登録された者は、役割に応じたアクセス ID を受ける。

e.) National Federations are responsible for entering their support personnel in the World Triathlon online entry system. World Triathlon will approve the support personnel according to the quota seven days prior to the event. No additions will be admitted after this deadline.
NF は TRI オンラインエントリーシステムで、自国のサポート担当者を登録する責任がある。TRI は、割当てに従って、大会の 7 日前までにサポート担当者を承認する。この期限が過ぎると、追加は許可されない。

10.10 Start times:（スタート時間）

a.) The minimum time difference between waves will be: ウェーブの最小の時間間隔

	Inter gender start time difference (1)	Elite/Age-Group start time difference (2)
Continental Cup Sprint	45 min	1h
Continental Cup Standard	1h 30 min	2h
World Cup Sprint	1h 45 min	1h 30 min
World Cup Standard	2h 45 min	2h 30 min
WTCS Sprint	1h 45 min	1h 45 min
WTCS Standard	2h 45 min	2h 45 min
Duathlon Standard Distance	1h 30 min	2h 30 min
Triathlon / Duathlon MD-LD	5 min	5 min
Mixed Relay	1h 45 min	n/a

(1) This will be applicable whether the men or the women's event starts first.
男子または女子大会のどちらの大会が最初にスタートしても適用される。

(2) This will be applicable for Age-Group waves starting after the Elite events. Elite events starting after the Age-Group Events will only start once the Age-Group Events have finished.
エイジグループ競技が、エリートの後にスタートするときにも適用される。エリート競技が、エイジグループの後にスタートするときは、エイジグループ競技が終了してからスタートする。

b.) The Technical Delegate can decide to reduce the above indicated differences in Continental Cup and Duathlon standard distance events provided that the men and the women will not be on the bike segment simultaneously;
技術代表は男子と女子が同時にバイク競技を行わないことを前提に、コンチネンタルカップとデュアスロンのスタンダードディスタンスの時間差の削減できる。

c.) The Technical Delegate can decide to reduce the above indicated differences in Continental Cups and Duathlon standard distance events to a minimum of five minutes if one of the events has fewer than 10 athletes competing, and enough officials to control any potential drafting between male and female athletes;
技術代表は競技の一つが 10 名未満の参加選手で、十分な数の TO が女子と男子のドラフティングを制御できることを前提に、コンチネンタルカップとデュアスロンのスタンダードディスタンスで示された時間差を最小 5 分まで削減できる。

d.) The Technical Delegate can also require different start times by asking for a specific regulation, as indicated under section 1.6;
技術代表はまた、1.6 章に示されている特定の規制を求めることにより、異なるスタート時間を設定できる。

e.) Events not included in the previous chart will need the approval of the Technical Delegate prior to publishing the start times.
前の表に含まれていない大会では、スタート時間を公開する前に技術代表の承認が必要である。

10.11 Modified events:（大会の変更）

a.) When a competition cannot be held in the original format due to force majeure, all the points for all the rankings related, including Olympic Qualification List points, will be reduced depending on the final conditions under which the event took place:
不可抗力により大会が本来の形式で実施できなかったとき、オリンピック参加資格リストポイントを含む全てのランキングに関係する全てのポイントを最終的に大会が実施した状況に応じて減らす。

(i) If the event remains as a triathlon or the multisport originally planned, but any of all of the segments are shortened according to the World Triathlon Competition Rules, 100 % of the points will be awarded;
大会が TRI 競技規則により、すべての競技あるいはいずれかが短縮されても当初の計画どおりにトライアスロンまたはマルチスポーツ大会として実施されたら、100%のポイントを授与する。

(ii) If the event becomes another World Triathlon multisport competition according to the World Triathlon Competition Rules in terms of distances and conditions, 100% of the points will be awarded;
大会が距離と条件の面で TRI 競技規則に従って別の TRI マルチスポーツ競技として実施されたら、100%のポイントを授与する。

(iii) If a triathlon event becomes a duathlon and the swim is replaced by a running segment with similar duration of the cancelled swim, 100% of the points will be awarded;
トライアスロン大会がデュアスロン大会となって、スイム競技が中止され、同様な競技時間のラン競技に置き換えられたら、100%のポイントを授与する。

(iv) If the event becomes another World Triathlon multisport competition with deviations from the World Triathlon Competition Rules in terms of distances and conditions, 75% of the points will be awarded.
大会が距離と条件の面で TRI 競技規則を逸脱したことにより別のマルチスポーツ競技となって実施されたら、75%のポイントを授与する。

b.) In the case of events which have multiple stages (semi-final/final format, eliminator format, supertri E, indoor events or other) and that are modified in one or more stages, the reduction of the points will be applied according to the format of the final stage or phase. If the final stage or phase is not modified there will not be reduction of the points. In case of A and B finals, A final format will determine the points reduction.
複数のステージ(準決勝/決勝形式、エリミネーター形式、スーパートライ、屋内イベントなど)があり、1 つまたは複数のステージが変更された大会の場合、ポイントの削減は最終ステージまたはフェーズの変更により決定する。最終ステージまたはフェーズが変更されない場合、ポイントの減少はない。A 決勝と B 決勝の場合、A 決勝形式が減点を決定する。

10.12 Cut-off time:（カットオフ）

a.) Technical Delegate may determine a cut-off time for the entire competition or any intermediate point;
技術代表は全競技または特定のポイントに制限時間を設定することがある。

b.) If there is a cut-off time, it must be announced at least 30 days before registration closes.
制限時間を設定する場合は、少なくとも登録締め切り 30 日前までに発表しなければならない。

11. TECHNICAL OFFICIALS テクニカルオフィシャル

11.1 General:（総則）

a.) The duties of the Technical Officials are to conduct the competition are in accordance with the World Triathlon Competition Rules;
TO の任務は、TRI 競技規則に従って競技を運営することである。

b.) World Triathlon Technical Officials are: TRI TO は、

(i) Technical Officials; TO

(ii) Para triathlon Specific Technical Officials; パラトライアスロン特定 TO

(iii) Chair of the Competition Jury. 審議委員会の議長

c.) Technical Officials must be at least 19 years old on the 31st of December in the year of the competition they are working on;
TO は大会に任務する年の 12 月 31 日に少なくとも 19 歳でなければならない。

d.) To hold a competition under these Competition Rules, it is necessary to have the presence of:
競技規則に則って競技を開催するためには、以下の役割の存在が必要である。

(i) A Technical Delegate; and 技術代表と

(ii) A Head Referee. 審判長

11.2 World Triathlon Technical Officials:（TRI TO）

a.) The Technical Officials at all World Triathlon competitions are:
全ての TRI 競技における TO は

(i) The World Triathlon Technical Delegate (TD) ensures all aspects of the World Triathlon Competition Rules and World Triathlon Event Organisers' Manual are fulfilled. Local Organising Committees will modify the competition conditions, as per the indications of the Technical Delegate at any time. Accredited coaches will be informed about the modifications;
TRI 技術代表（TD）は全ての側面において TRI 競技規則とイベント オーガナイザーズマニュアル（EOM）に従って運営する責任を持つ。LOC は、いつでも技術代表の指示に従って、競技条件を修正する。その修正は、認定コーチに周知される。

(ii) The Assistant Technical Delegate (ATD) assists the Technical Delegate with his/her duties;
アシスタント技術代表（ATD）は技術代表を支援する。

(iii) The Head Referee checks the certification of the Technical Officials, makes the results official by signing them and makes final judgments on rule violations;
審判長は TO の資格確認、公式記録へのサインおよび競技規則違反の最終判断を行う。

(iv) The Chief Race Official (CRO) assigns and monitors the work of all Technical Officials;
チーフレースオフィシャル（CRO）は、すべての TO への業務の割り振りと監視を行う。

(v)Technical Officials are assigned to Registration, Start, Finish, Transition Area(s), Pretransition Area, Post-Transition Area, Swim, Swim exit, Bike, Run, Wheel Stations, Aid Stations, Technology, Penalty boxes, Lap Counter, Protocol, Race Control Office, Video Review, and Vehicle Control. An adequate number of Technical Officials will be assigned to each area and will be responsible for the enforcement of World Triathlon Competition Rules within their assigned jurisdiction. A Technical Official may be assigned in more than one position. Additional positions may be created if necessary;
TO は次の通り割り当てられる、レジストレーション、スタート、フィニッシュ、トランジションエリア、プレトランジションエリア、スイム、スイムイクジット、バイク、ラン、ホイールステーション、エイドステーション、テクノロジー、ペナルティボックス、ラップカウンター、プロトコル、レース管理室、ビデオレビューおよび車両コントロール。適切な数の TO がエリアに配置され、それぞれ TRI 競技規則を遵守するための責任を負う。TO は、複数のポジションを割り当てられることがある。追加のポジションは、必要に応じて割り当てられる。

(vi) Technical Officials can be accredited as Bike Check Officials to conduct technological fraud control. Complete procedure can be found in Appendix N;
TO は技術的な不正行為の防止のためにバイクチェック TO を務めることができる。全ての手順は附則 N を参照。

(vii) The Competition Jury is appointed by the Technical Delegate;
審議委員は技術代表が指名する。

(viii) The World Triathlon Medical Delegate, appointed by the World Triathlon Medical and Anti-Doping Committee, is responsible for all medical and anti-doping issues on behalf of World Triathlon;
TRI メディカル代表は TRI メディカル委員会およびアンチドーピング委員会に任命され、TRI としてすべてのメディカルおよびアンチドーピング問題に責任を持つ。

(ix) The Technical Delegate and the Head Referee of same event cannot be linked by a 1st degree relationship.
同じ大会の技術代表と審判長は、1 親等の関係（夫婦、親戚を含む）であってはならない。

11.3 Para triathlon Specific Technical Officials:（パラトライアスロン特定 TO）

a.) The Chief Classifier is a classifier responsible for the direction, administration, coordination and implementation of classification matters;
チーフクラシファイアーは、クラシファイアーの方針、管理、調整、クラシフィケーションの実施について責任を持つ。

b.) Classifiers will be responsible for determining the Sport Class and Sport Class Status of the Para triathletes from PTS2 to PTS5, PTWC1 and PTWC2 Para triathletes;
クラシファイアーは、PTS2 から PTS5、PTWC1 および PTWC2 のパラ選手の競技クラスと競技クラスステータスの決定に責任を負う。

c.) Classifiers certified by the International Blind Sports Federation and International Paralympic Committee will be responsible to determine the sport class and sport class status of the PTVI1, PTVI2 and PTVI3 Para triathletes;
国際視覚障がい者スポーツ連盟および国際パラリンピック委員会に認定されたクラシファイアーは、PTVI1、PTVI2 および PTVI3 のパラ選手の競技クラスと競技クラスのステータスの決定に責任を負う。

d.) World Triathlon Para triathlon Classification Rules are included in Appendix G.
パラトライアスロンクラシフィケーション規則は附則 G に含まれる。

11.4 Technology Tools:（技術的なツール）

a.) Technical Officials may use any kind of electric, electronic, magnetic, or other technological support to acquire data or evidence on rule infractions as supporting evidence.
TO は、電気的、電子的、磁気的または他の技術を利用し、違反の証拠の裏付けとなるデータまたは証拠を得ることができる。

11.5 Volunteer Certification:（ボランティア認証）

a.) All volunteers, who are assigned to areas of responsibility on the Field of Play, must be educated to World Triathlon's minimum standard. Education kits obtained from World Triathlon will cover key areas of Field of Play responsibility.
配置される FOP の責任を負うすべてのボランティアは、TRI の最低基準の教育を受ける必要がある。TRI から入手する教育キットは、FOP の責任の主要部分を網羅している。

11.6 Health:（健康）

a.) World Triathlon encourages Technical Officials to undergo an annual health evaluation.
TRI は TO に毎年健康診断を受けることを推奨している。

11.7 Technical Officials' Certification:（TO 認証）

a.) All documents related to the procedures and regulations on Technical Officials' certification as well as the list of certified Technical Officials can be found under - http://www.triathlon.org/development/technical_officials/certification
TO 認証に関する手続きや規則の書類は、認証 TO リスト同様に以下で確認できる。
http://www.triathlon.org/development/technical_officials/certification

11.8 Eligibility International Technical Officials:（ITO の資格）

a.) A Technical Official (TO) can be affiliated to any National Federation (NF) according to eligibility conditions of each National Federation in terms of nationality, residence, age or any other may applied;
TO は、任意の NF に所属することができる。これは、国籍、居住地、年齢などの観点から NF の資格条件に従う。

b.) Only one affiliation will be recognised by World Triathlon;

１つの NF のみへの所属を TRI が認める。

c.) If a TO listed as an international TO (level 1, 2 and 3a and 3b) within World Triathlon wishes to move from one NF to another NF, he/she is required to introduce an international transfer to World Triathlon;
TRI の TO リストに記載のある TO（レベル 1、レベル 2 および 3a と 3b）が別の NF に移動したい場合、TRI に移動する旨を連絡する必要がある。

d.) To get an international transfer, the application must be signed by the NF from which the
TO wants to transfer and by the NF to which the TO wants to transfer;

他国へ移動するためには、申請書に移動元および移動先の NF の署名が必要となる。

e.) When a TO applies for an international transfer, the NF from which he/she is transferring from, in signing the transfer application, shall be deemed to have confirmed that there is no reason for them to prevent the TO from transferring to the new NF;
TO が他国へ移動申請する場合、移動元の NF は、移動申請書に署名する際に、TO が新しい NF に移動することに支障がないことを確認したとみなされる。

f.) The application for international transfer of NF shall be introduced between 1st of November and the 31st of December in any calendar year;
NF の移動は任意の年の 11 月 1 日から 12 月 31 日の間に申請する。

g.) When both NFs approve the transfer, the TO will change NF on the international level from the 15th of January in the following year;
双方の NF が移籍を承認すると、TO は翌年の 1 月 15 日から国際レベルで NF を変更する。

h.) When only the receiving NF approve the transfer, the TO will change NF on the international level from the 15th of January in the second following year;
移籍先 NF のみが移籍を承認した場合、TO は 2 年後の 1 月 15 日から国際レベルで NF を変更する。

i.) In the meantime, the TO can continue to act as an international TO under the World Triathlon flag, without representing any NF. World Triathlon will take care of the necessary administration, so he/she can continue acting as international TO;
その間、TO は NF を代表することなく、ワールドトライアスロンの旗の下で国際的な TO として活動し続けることができる。ワールドトライアスロンが必要な管理を行い、彼/彼女は引き続き国際的な TO として活動できる。

j.) Any appeal from any parties regarding the international transfer process is to be addressed to the World Triathlon Tribunal.
国際移籍プロセスに関する当事者からの異議申し立ては、WorldTriathlonTribunal に提出する必要がある。

12. PROTESTS 抗議

12.1 Protests:（抗議）

a.) An Athlete, a representative of a National Federation, a representative of a Continental
Confederation or a representative of World Triathlon - for all cases accredited for the event - may ~~request a change to~~ protest against the start lists or competition results, or protest against the conduct of another Athlete (including the equipment they used), a Technical Official, a Coach or any accredited personnel, or protest against decisions made by the Head Referee;
選手、NF の代表者、大陸連盟の代表者、または TRI の代表者（大会に認定されたすべての場合）は、スタートリストまたはリザルトの~~変更を要求するか~~抗議を行うこと、またはその行為に抗議することができる。 別の選手（彼らが使用した用具を含む）、TO、コーチ、または認定された要員、または審判長の決定に対する抗議することができる。

~~Protests must be made in accordance with these Competition Rules and are identified as a Level 1 Protest;~~
~~抗議は、これらの競技規則に従って行われなければならず、レベル 1 の抗議として識別される。~~

b.) Protests received against a disqualification for not serving a time penalty must be analysed from the basis of the rule infringement which caused the time penalty ~~will be determined according to the correctness of the penalty in regard to the violation~~ and not the disqualification itself.
時間ペナルティを消化しなかったことによる失格に対して提出された抗議は、失格そのものではなく、時間ペナルティの原因となった規則違反に基づいて分析されなければならない。~~違反に対するペナルティの正当性に基づいて判断される。~~

12.2 Matters which may be the subject of a protest, including but not limited to:
（抗議の対象となる可能性のある事項には、以下が含まれるが、これらに限定されない。）

a.) Eligibility of an Athlete; 選手の資格

b.) Composition of a start list; スタートリストの構成

c.) Conditions of a field of play, except: FOP の条件。ただし以下を除く。

(i) When a competition cannot be held in the original format due to a force majeure event.
不可抗力により本来の形式で競技を行うことができないとき。

d.) Conduct of an Athlete; 選手の行為

e.) Equipment used by an Athlete; 選手が使用する用具

f.) Conduct of a Technical Official; TO の行為

g.) Conduct of an accredited Coach or any accredited personnel;
認定されたコーチまたは認定された人員の行為

h.) Decisions taken by the Head Referee or a Technical Official, except:

審判長または TO による決定。ただし、以下を除く：

(i) A drafting violation; ドラフティング違反

(ii) A time penalty, which has already been served. 既に課せられたタイムペナルティ

i.) Error in competition results. 競技リザルトの誤り

12.3 Protester:（抗議者）

a.) In accordance with the protest initiation procedures set out in rule 12.4, a protest may be initiated by:
規則 12.4 に定められた抗議開始手順に従って、抗議は次の者によって開始される場合がある。

(i) An Athlete who is entered for the competition; 競技に参加する選手

(ii) A representative of a National Federation who is accredited for the competition in accordance with rule 10.9.
規則 10.9 に従って競技会の資格を与えられた NF の代表者

12.4 Protest initiation and timelines:（抗議の開始とタイムライン）

a.) Protests will not be accepted unless initiated and lodged in accordance with the relevant timeline. The timeline for a protest varies according to the subject matter of the protest, as follows:
関連する手順に従って開始および提出されない限り、抗議は受理されない。抗議の手順は、抗議の題目によって次のように異なる。

(i) Eligibility of an athlete: 選手の資格

1. The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative before 20.00 of the competition time zone the day before the competition and within a further fifteen (15) minutes a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee.
抗議は、競技の前日の競技タイムゾーンの 20 時までに、選手またはその NF 認定代表者によって審判長に通知され、さらに 15 分以内に規則 12.5 に従って抗議用紙が審判長に提出されなければならない。

(ii) Composition of a start list: スタートリストの構成

1. See 12. 4. a. (i). 1. 12. 4. a. i. 1.参照

(iii) Safety measures or conditions of a field of play: FOP の安全対策・状態

1. See 12. 4. a. (i). 1. 12. 4. a. i. 1.参照

(iv) Conduct of an Athlete: 選手の行為

1. Elite, Youth, Junior, U23 and Para competitions: (standard and shorter distances)

エリート、ユース、ジュニア、U23、パラ競技：(スタンダードおよびそれ以下の距離)

A. The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within five (5) minutes of the later of:
抗議は、次のいずれか遅い方の 5 分後以内に選手またはその NF 認定代表者によって審判長に通知されなければならない。

i. The finish time of the protester;
抗議者のフィニッシュ時刻

ii. The finish time of the protest responder; and
抗議対応者のフィニッシュ時刻、そして、

iii. within a further fifteen (15) minutes, a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee.
規則 12.5 にしたがって抗議用紙がさらなる 15 分以内に審判長に提出されなければならない。

2. Elite, Youth, Junior, U23 and Para competitions: (middle and longer distances)

エリート、ユース、ジュニア、U23、パラ競技：(ミドルおよびそれ以上の距離)

A. The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within five (5) minutes of the later of:
抗議は、次のいずれか遅い方の 5 分後以内に選手またはその NF 認定代表者によって審判長に通知されなければならない。

i. The finish time of the protester;
抗議者のフィニッシュ時刻

ii. The finish time of the protest responder; and
抗議対応者のフィニッシュ時刻、そして、

iii. within a further fifteen (30) minutes, a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee.
規則 12.5 にしたがって抗議用紙がさらなる 30 分以内に審判長に提出されなければならない。

3. Age-Group competitions: エイジ競技

A. The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within fifteen (15) minutes of the later of:
抗議は、次のいずれか遅い方から 15 分以内に、選手またはその NF 認定代表者によって審判長に通知されなければならない。

i. The finish time of the protester;
抗議者のフィニッシュ時刻

ii. The finish time of the protest responder; and
抗議対応者のフィニッシュ時刻、そして、

iii. within a further thirty (30) minutes, a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee.

規則 12.5 にしたがって抗議用紙がさらなる 30 分以内に審判長に提出されなければならない。

(v)Equipment used by an Athlete: 選手が使用する用具

1. Elite, Youth, Junior, U23 and Para competitions:
エリート、ユース、ジュニア、U23 およびパラ競技

A. See 12. 4. a. (iv). 1. A. 12. 4. a. iv. 1. a.参照

2. Age-Group competitions:
エイジ競技

A. See 12. 4. a. (iv). 2. A. 12. 4. a. iv. 2. a.参照

(vi) Conduct of a Technical Official: TO の行為

1. Elite, Youth, Junior, U23 and Para competitions: (standard and shorter distances) The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within five (5) minutes after the end of the competition, and within a further fifteen (15) minutes, a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee;
エリート、ユース、ジュニア、U23、およびパラ競技会: （スタンダードおよびそれ以下の距離）抗議は、競技会終了後 5 分以内に審判長に通知されなければならない。またさらなる 15 分以内に、規則 12.5 に従って抗議用紙を審判長に提出しなければならない。

2. Elite, Youth, Junior, U23 and Para competitions: (middle and longer distances) The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within five (5) minutes after the end of the competition, and within a further fifteen (30) minutes, a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee;

エリート、ユース、ジュニア、U23、およびパラ競技会: （ミドルおよびそれ以上の距離）抗議は、競技会終了後 5 分以内に審判長に通知されなければならない。またさらなる 30 分以内に、規則 12.5 に従って抗議用紙を審判長に提出しなければならない。

3. Age-Group competitions: The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within fifteen (15) minutes after the end of the competition, and within a further thirty (30) minutes, a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee.
エイジグループ競技：抗議は、競技終了後 15 分以内に、選手またはその NF 公認代表者によって審判長に通知されなければならない。またさらなる 30 分以内に、規則 12.5 に従った抗議用紙が審判長に提出されなければならない。

(vii) Conduct of an accredited Coach or any accredited personnel:
公認コーチあるいは公認関係者の行為

1. See 12. 4. a. (vi). 1. 12. 4. a. vi. 1.参照

2. See 12. 4. a. (vi). 2. 12. 4. a. vi. 2.参照

(viii) Decisions taken by the Head Referee:審判長による決定事項

1. Elite, Youth, Junior, U23 and Para competitions: (standard and shorter distances)
エリート、ユース、ジュニア、U23 およびパラ競技（スタンダードおよびそれ以下の距離）

A. The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within five (5) minutes of the later of:
抗議は、次のいずれか遅い方の 5 分後以内に選手またはその NF 認定代表者によって審判長に通知されなければならない。

i. The finish time of the protester; 抗議者のフィニッシュ時刻

ii. The time of posting the decision of the Head Referee on the board at the post finish area; and
審判長の決定がフィニッシュエリアの掲示板に掲示された時刻

iii. within a further fifteen (15) minutes a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee.
さらに 15 分以内に規則 12.5 にしたがった抗議用紙が審判長に提出されなければならない。

2. Elite, Youth, Junior, U23 and Para competitions: (middle and longer distances)
エリート、ユース、ジュニア、U23 およびパラ競技（ミドルおよびそれ以上の距離）

A. The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within five (5) minutes of the later of:
抗議は、次のいずれか遅い方の 5 分後以内に選手またはその NF 認定代表者によって審判長に通知されなければならない。

i. The finish time of the protester; 抗議者のフィニッシュ時刻

ii. The time of posting the decision of the Head Referee on the board at the post finish area; and
審判長の決定がフィニッシュエリアの掲示板に掲示された時刻

iii. within a further fifteen (30) minutes a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee.
さらに 30 分以内に規則 12.5 にしたがった抗議用紙が審判長に提出されなければならない。

3. Age-Group competitions: エイジ競技

A. The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within fifteen (15) minutes of the later of:
抗議は、選手またはその NF の公認代表によって、次の遅い方から 15 分以内に審判長に通知されなければならない。

i. The finish time of the protester; 抗議者のフィニッシュ時刻

ii. The time of posting the decision of the Head Referee on the board at the post finish area; and
審判長の決定がフィニッシュエリアの掲示板に掲示された時刻

iii. within a further thirty (30) minutes a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee.
さらに 30 分以内に規則 12.5 にしたがって抗議用紙が審判長に提出されなければならない。

4. Decisions at the briefing may be protested not later than 2 hours before the competition starts.
ブリーフィングでの決定は、競技開始 2 時間前までに抗議することができる。

(ix) Competition Results: 競技リザルト

1. Elite, Youth, Junior, U23 and Para competitions: (standard and shorter distances)The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within five (5) minutes after the results are posted on the board at the post finish area, and within a further fifteen (15) minutes a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee;
エリート、ユース、ジュニア、U23、およびパラ競技会: （スタンダードおよびそれ以下の距離）抗議は、選手あるいはその NF 認定代表者によって、

競技リザルトがフィニッシュエリアの掲示板に掲示された後 5 分以内に審判長に通知されなければならない。またさらに 15 分以内に、規則 12.5 に従って抗議用紙を審判長に提出しなければならない。

2. Elite, Youth, Junior, U23 and Para competitions: (middle and longer distances) The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within five (5) minutes after the results are posted on the board at the post finish area, and within a further fifteen (30) minutes a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee;

3. エリート、ユース、ジュニア、U23、およびパラ競技会: （ミドルおよびそれ以上の距離）抗議は、選手あるいはその NF 認定代表者によって、競技リザルトがフィニッシュエリアの掲示板に掲示された後 5 分以内に審判長に通知されなければならない。またさらに 30 分以内に、規則 12.5 に従って抗議用紙を審判長に提出しなければならない。

4. Age-Group competitions: The protest must be announced to the Head Referee by the Athlete or his/her National Federation accredited representative within fifteen (15) minutes after the results are posted on the board at the post finish area, and within a further thirty (30) minutes a protest form in accordance with rule 12.5 must be lodged with the Head Referee or alternatively to World Triathlon at sport@triathlon.org from fifteen (15) minutes after the end of the competition until seven (7) days after the publication of the results on www.triathlon.org.

エイジグループ競技：抗議は、リザルトがフィニッシュエリアの掲示板に掲示されてから 15 分以内に、選手またはその NF 公認代表者によって審判長に通知されなければならない。またさらに 30 分間以内に規則 12.5 に従った抗議用紙が審判長に提出されるか、あるいは、競技終了後 15 分後から www.triathlon.org で結果が公開されてから 7 日後までの間に TRI(sport@triathlon.org)に抗議用紙が提出される必要がある。

12.5 Protests initiation procedures:（抗議の開始手順）

a.) The protest form may be obtained from the Head Referee. A sample of the form is included in the Appendix B of these World Triathlon Competition Rules;
抗議用紙は審判長から入手できる。用紙のサンプルは、TRI 競技規則の付録 B に含まれている。

b.) The protest form must be accompanied by a fee of $50 USD or equivalent in another currency. Protests sent to World Triathlon at sport@triathlon.org must be accompanied by proof of the fee having been transferred to World Triathlon;
抗議用紙には、50 米ドルまたは別の通貨で同等の料金を添えなければならない。TRI(sport@triathlon.org) に送信される抗議には、料金が TRI に送金されたことを証明するものを添付する必要がある。

c.) The protest form must contain, if applicable:
抗議用紙には、該当する場合、以下の項目を含まなければならない。

(i) Competition name, location, date;
競技名、場所、日付

(ii) Protester's name, address, phone, email;
抗議者の名前、住所、電話番号、メールアドレス

(iii) The alleged rule violated or decision protested;
講義を申し立てられた違反行為あるいは決定事項

(iv) The location and approximate time of the alleged violation;
申し立てられた違反行為の発生場所とおよその時刻

(v) Persons involved in the alleged violation;
申し立てられた違反行為に関与した人物

(vi) A statement, including a diagram of the alleged violation, if possible;
可能であれば、申し立てられた違反の図を含む説明

(vii) The names of witnesses who observed the alleged violation;
申し立てられた違反を目撃した証人の名前

(viii) Rationale/summary of the facts.
事実の根拠/要約

d.) Head Referee will admit the protest if:
審判長は、以下の条件を満たす場合に抗議を受理する：

(i) It is accompanied by the fee, and
抗議料が添付されていること、および

(ii) It is received inside the timelines.
期限内に受理されたこと。

~~Protests must be lodged with the Head Referee;~~
~~抗議は審判長に提出しなければならない。~~

e.) Once a protest is received, the Head Referee will present the case to the Chair of the Competition Jury of the competition.
抗議が受理されると、審判長は、競技会の審議委員会議長にそれを提示する。

12.6 Composition of the Competition Jury:（審議委員会の構成）

a.) The World Triathlon Technical Delegate for the competition appoints the members of the Competition Jury as follows:
大会の TRI 技術代表は、次のように大会の審議委員を任命する。

(i) For Olympic Games and the Elite competitions of the World Triathlon Championship Finals the Competition Jury consists of five people being selected from:
オリンピック大会および WTCS ファイナルのエリート競技の場合、審議委員は次の中から選ばれた 5 人で構成される。

1. The Technical Delegate or the Assistant Technical Delegate, who chairs the Competition Jury;
審議委員会の議長となる技術代表あるいはアシスタント技術代表

2. A member of the World Triathlon Executive Board;
TRI 理事

3. A representative of the host National Federation;
ホスト NF の代表

4. A representative from the World Triathlon Technical Committee;
TRI 技術委員会の代表

5. A representative from the World Triathlon Medical and Anti-Doping Committee.
TRI メディカル・アンチドーピング委員会の代表

(ii) For all the other World Triathlon Events and other Games that do not include the Olympic Games, the Competition Jury consists of three people being selected from:
その他すべての TRI 大会とオリンピック競技を除くその他の競技では、審議委員会は以下の 3 名で構成される。

1. The Technical Delegate or the Assistant Technical Delegate, who chairs the Competition Jury;
審議委員会議長である技術代表またはアシスタント技術代表

2. A member of the World Triathlon Executive Board or any World Triathlon Committees or Commissions, ~~or LOC representative~~, or related staff, or if none are present, a member of the Continental Confederation's Executive Board or any Continental Confederation's Committees or Commission, or related staff, or LOC representative, or if none are available, a representative from the host National Federation;
TRI の理事または委員会委員、~~LOC の代表者~~、または関連スタッフ、もし不参加であればコンチネンタル競技団体の理事または委員会委員、関連スタッフ、LOC の代表者、もし不参加であれば主催する NF の代表

3. A representative from the host National Federation or if none are available, a member of the World Triathlon Executive Board or any World Triathlon Committees or Commissions, or related staff, or if none are present, a member of the Continental Confederation's Executive Board or any Continental Confederation's Committees or Commission, or related staff.
ホスト NF の代表者、もし不参加であれば TRI 理事または TRI 委員会のメンバー、または関連スタッフ、もし不参加であれば大陸連盟の理事、または大陸連合の委員会委員、または関連するスタッフ

(iii) Prior to the day of the athletes' briefing for the competition, all members of the Competition Jury must complete a Competition Jury online training module available on the World Triathlon Education & Knowledge Hub and obtain a completion certificate, which will remain valid until the end of the following calendar year;
大会の競技説明会の前日までに、大会審議委員のすべてのメンバーは、TRI Education & Knowledge Hub で利用可能な大会審議委員オンライン トレーニング

モジュールを完了し、終了証明書を取得する必要がある。証明書は、 次の暦年の年末まで有効である。

(iv) The Competition Jury may invite experts to a hearing, at which they may be requested to give expert opinion;
審議委員会は専門家を公聴会に招待することができ、そこで専門家の意見を求めることができる。

(v)A member of the Competition Jury in an event must not also be:
審議委員会メンバーは、以下であってはならない。

1. Being a Technical Official in the same event other than the Technical Delegate / Assistant Technical Delegate;
技術代表、アシスタント技術代表を除く TO

2. Being an accredited coach in the same event;
同じ大会の認定コーチ

3. Being an athlete competing in the same event.
同じ大会で競技する選手

12.7 Competition Jury Duties:（審議委員会の責務）

a.) The Competition Jury decides on all protests made to it which are in compliance with the relevant protest timeline;
審議委員会は、関連する抗議時系列に従って行われたすべての抗議を裁定する。

b.) The Competition Jury may modify the competition results, as a consequence of its decision on the protest. However, the Competition Jury may not remove the time penalty from the final time;
審議委員会は、抗議に関する裁定の結果として、競技リザルトを修正することができる。しかし、審議委員会は、最終タイムからタイムペナルティを取り除くことはできない。

c.) The Chair of the Competition Jury must file written minutes for all protests within seven days of decisions reached.
審議委員会議長は、裁定してから 7 日以内に、すべての抗議について書面による議事録を提出しなければならない。

12.8 Competition Jury Integrity:（審議委員会の誠実性）

a.) The Competition Jury must observe the following principles:
審議委員会は、次の原則を守らなければならない。

(i) It must consider all submissions and expert opinions made to it;
提出されたすべての提出物と専門家の意見を考慮しなければならない

(ii) Recognize that honest testimony can vary and be in conflict as a result of personal observation or recollection;
個人的な観察または回想の結果として、正直な証言が変化し、対立する可能性があることを認識する

(iii) Have an open-minded approach until all evidence has been submitted;

すべての証拠が提出されるまで、心を開いてアプローチする

(iv) Give equal weight to the evidence and testimony provided by all
すべての人の証拠と証言を等しく重視する

(v) ~~Its~~ The Competition Jury's decisions to uphold or not to uphold or impose a penalty shall be based upon the standard of a comfortable satisfaction of the majority of Competition Jury members that the alleged violation has occurred.審議委員会の違反の認定・非認定または罰則の適用の決定は、当該違反行為が発生したとの主張について、審議委員会の過半数が十分に納得できる基準に基づいて行われるものとする。

b.) Conflict of interest: 利益相反：

(i) The Chair of the Competition Jury decides if any member has a conflict of interest;
審議委員会議長は、メンバーに利益相反があるかどうかを判断する

(ii) In the event of a conflict of interest, or absence of another member, the Chair of the Competition Jury may appoint a replacement of that member;
利益相反が生じた場合、または他の委員が不在の場合、競技会審査委員長は、その委員の後任を指名することができる

(iii) The Chair of the Competition Jury may appoint a replacement at his/her discretion, subject to the requirements of rule 12.6 for the composition of the Competition Jury;
審議委員会議長は、審議委員会の構成に関する規則 12.6 の要件に従い、彼/彼女の裁量で後任を任命することができる

(iv) Following replacement of a member, the Competition Jury must have the same number of members that it originally had;
委員の交代後、審議委員会は、当初と同じ数の委員を持たなければならない

(v) The Chair of the Competition Jury is deemed not to have a conflict of interest.
議長は、利益相反がないと見なされる

12.9 Competition Jury meeting:（審議委員会）

a.) The Competition Jury will meet as determined by the Chair. At least will meet:
審議委員会は、議長の決定に従って会合する。少なくとも会う。

(i) After the race briefing; レース・ブリーフィングの後

(ii) One hour before the start of the event; スタート 1 時間前

(iii) After the last finisher; 最後のフィニッシャーの後

(iv) After the first Age-Group finisher;
エイジグループの最初のフィニッシャーがフィニッシュした後

(v) After the finish of the first half of the Age-Group field.
エイジグループの前半のフィニッシュ後

b.) Competition Jury meetings method: 審議委員会の会合の方法

(i) Competition Jury may meet in person, or online in a virtual meeting, or in combination of in person and online, as determined by the Chair.
審議委員会は、議長の決定に従って、対面、オンラインの仮想会議、または対面とオンラインを組み合わせて会議を行うことができる

~~Protest received against a disqualification for not serving a time penalty must be analysed from the basis of the rule infringement which caused the penalty and not the disqualification itself;~~
~~タイムペナルティを受けなかったことによる失格に対する抗議は、失格そのものではなく、ペナルティを引き起こしたルール違反に基づいて分析されなければならない。~~

c.) Hearing procedure: 聴聞会の手順

(i) The protester and the respondent and/or one representative of their National Federation (if applicable) may be present;
抗議者と回答者、および/または彼らの NF 代表者 1 名 (該当する場合) が出席することができる

(ii) Failure of any party to attend a hearing may result in the Competition Jury making a decision in their absence;
いずれかの当事者が聴聞会に出席しなかった場合、審議会は彼らの不在中に決定を下す可能性がある

(iii) A representative may appear on behalf of the protester or the respondent if permitted by the chair of the Competition Jury;
審議委員会議長の許可があれば、抗議者または回答者に代わって代理人が出席することができる

(iv) The hearing will not be open to the public;
聴聞会は、公開されない

(v) The Chair of the Competition Jury will explain the hearing process and all parties' rights;
審議委員会議長は、審問プロセスとすべての当事者の権利について説明する

(vi) The Chair of the Competition Jury will read the protest;
審議委員会議長が抗議文を朗読する

(vii) The chair of the Competition Jury will determine if the protest is accepted, dependent upon it being:
審議委員会議長は、抗議が受理されるかどうかを以下により決定する

1. Received within the relevant timeline set out in rule 12.4 and;
規則 12.4 に定められた関連する時系列内に受領され、かつ;

2. A matter which may be the subject of a protest as set out in rule 12.2.
規則 12.2 に規定されているように、抗議の対象となる可能性のある事項

(viii) The Chair of the Competition Jury presents the submitted evidence;
審議委員会議長は、提出された証拠を提示する

(ix) The Competition Jury will hear from each party;
審議委員会は、各当事者の意見を聴取する

(x) The protester and the respondent will be given adequate time to give their accounts of the incident;
抗議者と答弁者には、出来事について説明するための十分な時間が与えられる

(xi) If permitted by the Chair, the protester and the respondent may call witnesses, who may speak for up to three (3) minutes each;
議長が許可した場合、抗議者と答弁者は証人を呼び出すことができ、証人はそれぞれ最大 3 分間話すことができる

(xii) Once the protester, respondent and any witnesses have been heard, the Competition Jury may call other parties interested or affected to speak for up to three (3) minutes each;
抗議者、答弁者、および証人の意見が聴取されたら、審議委員会は、関心のある、または、影響を受けた他の関係者に、それぞれ最大 3 分間話すよう呼びかけることができる

(xiii) The Competition Jury may invite any expert to speak;
審議委員会は、専門家に講演を依頼することができる

(xiv) The Competition Jury will consider the evidence and any expert opinion and render a decision by simple majority;
審議委員会は、証拠と専門家の意見を検討し、単純多数決で決定を下す

(xv) The decision will be communicated immediately to the parties present and delivered in writing to the parties upon request.
決定は、出席している当事者に直ちに通知され、要求に応じて当事者に書面で送付される

d.) Written minutes of the Competition Jury meeting, including the Competition Jury's decision, along with the protest form will be submitted to World Triathlon;
審議委員会の決定を含む、審議委員会の書面による議事録は、抗議用紙とともに、TRI に提出される。

e.) The $50 USD or equivalent fee will be returned to the protester in case the Competition Jury decides in favour of the protester. The $50 USD or equivalent deposit will be forwarded to World Triathlon in case the Competition Jury decides against the protester;
審議委員会が抗議者に有利な決定を下した場合、50 米ドルまたは同等の料金は抗議者に返還されます。 審議委員会が抗議者に不利な決定を下した場合、50 米ドルまたは同等のデポジットが TRI に送られる。

f.) Once a protest has been lodged with the Competition Jury, no further protest may be lodged for the same matter;
抗議が審議委員会に提出されると、同じ問題についてそれ以上の抗議を提出することはできない。

g.) The Competition Jury decisions, made in accordance with the Competition Rules, are field of play decisions;
競技規則に従って行われる審議委員会の決定は、FOP の決定である。

h.) Competition Jury decisions may be appealed to the World Triathlon Tribunal.
審議委員会の決定は、TRI 仲裁裁判所に上訴することができる。

12.10 Results revision process by the World Triathlon Technical Committee:
（TRI 技術委員会による最終改訂プロセス）

a.) The World Triathlon Technical Committee may revise the competition results on the basis of new evidence;
TRI 技術委員会は、新しい証拠に基づき競技リザルトを修正することができる。

b.) There is no time limit on the results revision process;
リザルト修正プロセスに時間制限はない。

c.) Field of play decisions or any matter already dealt with by a Competition Jury may not be reopened under the results revision process;
FOP の決定、または審議委員会によってすでに処理された問題は、結果修正プロセスの下で再開することはできない。

d.) The World Triathlon Technical Committee will decide on the results revision case by maintaining or modifying the competition results;
TRI 技術委員会は、競技リザルトを維持または修正することにより、結果修正のケースを決定する。

e.) For results revision cases, the World Triathlon Technical Committee will follow the hearing procedure set out in rule 12.9 (c);
リザルト修正の場合、TRI 技術委員会は、規則 12.9 (c) に規定された審問手順に従う。

f.) Any revised competition results will be notified to the affected National Federations and athletes, and published by World Triathlon;
改訂された競技リザルトは、影響を受ける NF および選手に通知され、TRI によって公開される。

g.) World Triathlon Technical Committee results revision process decisions are field of play decisions;
TRI 技術委員会の結果修正プロセスの決定は、FOP の決定である。

h.) World Triathlon Technical Committee results revision process decisions may be appealed to the World Triathlon Tribunal.
TRI 技術委員会のリサルト修正プロセスの決定は、TRI 仲裁裁判所 に上訴される場合がある。

13. APPEALS 上訴

13.1 Appeal Jurisdiction:（上訴管轄）

a.) An appeal is a request for a review of a decision made by the Competition Jury or the World Triathlon Technical Committee (Level 2 Appeal), ~~the World Triathlon Anti-Doping Hearing Panel~~ solely with regard to ineligibility or the World Triathlon Tribunal (Level 3
Appeal). The content of the Level 2 Appeal Form is available in Appendix C;
アピールとは、審査委員会または TRI 技術委員会（レベル 2 上訴）、~~TRI アンチ・ドーピング聴聞委員会~~（資格停止のみに関するもの）、または TRI 仲裁裁判所（レベル 3 上訴）による決定の再検討を求めることです。レベル 2 上訴フォームの内容は付録 C に掲載されている。

b.) Decisions from any Competition Jury and the World Triathlon Technical Committee may be appealed to the World Triathlon Tribunal, except field of play decisions.
FOP の決定を除き、審議委員会および TRI 技術委員会の裁定は、TRI 仲裁裁判所に上訴することができる。

13.2 Level 2 Appeal Procedure:（レベル2上訴手順）

a.) The following procedure will be followed in the event of a Level 2 Appeal:
レベル 2 上訴の場合は、次の手順に従う。

(i) Decisions from any Competition Jury and the World Triathlon Technical Committee may be appealed to the World Triathlon Tribunal;
審議委員会および TRI 技術委員会の決定は、TRI 仲裁裁判所に上訴することができる。

(ii) Appeals may be submitted up to twenty-one ~~thirty~~ natural days after the Competition Jury met or within twenty-one ~~thirty~~ natural days of the Competition Jury or Technical Committee decision;
上訴は、審議委員会が開催されてから 21 ~~30~~ 日以内、または審議委員会または技術委員会の裁定から 21 ~~30~~ 日以内に提出することができる。

(iii) Appeals must be submitted in writing to the World Triathlon Secretary General and will be accompanied by a fee of $ 500 USD which will only be refunded if the appeal is successful;
上訴は TRI 事務局長に書面で提出する必要があり、上訴が認められた場合にのみ返金される 500 米ドルの手数料が添付される

(iv) Level 2 appeal decisions may be appealed according to Tribunal Procedural Rules.
レベル 2 の上訴の決定は、法廷手続き規則に従って上訴することができる

14. INDOOR TRIATHLON　インドアトライアスロン

14.1 Definition:（定義）

a.) An Indoor triathlon consists of a triathlon, which takes place in a closed space such as a sports pavilion, which has a swimming pool, a cycling track and a running track.
インドアトライアスロンは、プール、自転車トラックおよびランニングトラックを持つスポーツパビリオンなどの屋内空間で行われるトライアスロンである

14.2 Swimming:（スイム）

a.) Maximum two athletes are allowed per lane of 2.5 meters wide, where they have to keep to the side all the time;
2.5 メートル幅のレーンあたり最大 2 名の選手が許可される。

b.) Athletes will keep the assigned side of the lane.
選手は、指定されたレーンをキープする。

14.3 Cycling:（バイク）

a.) The lapped athletes will be not removed from the race;
ラップされた選手もレースを継続できる。

b.) Athletes can draft from others who are on a different lap.
選手は異なる周回数の選手にもドラフティングできる。

14.4 Running:（ラン）

a.) Spike shoes are not allowed.
スパイクシューズは、許可されない。

15. MIDDLE- AND LONG-DISTANCE EVENTS
ミドルおよびロングディスタンス大会

15.1 Medical Guidelines:（医療指針）

a.) Specific medical guidelines, including "hot weather" guidelines and medical evacuation plans will be developed by the Race Medical Director in conjunction with the World Triathlon Medical Delegate.
「高温時」ガイドラインおよび医療搬送計画を含む具体的なメディカルガイドラインは、ワールドトライアスロン・メディカルデリゲートと連携のうえ、レースメディカルディレクターが策定する。

15.2 Distances:（距離）

a.) The course should have demanding hills and challenging technical aspects. A 5% tolerance margin will be accepted for the distance of the bike course, provided it has been approved by the Technical Delegate.
コースは、負荷の高い丘陵および技術的に難度の高い要素を備えるべきである。技術代表の承認を条件として、バイクコースの距離については 5%の許容誤差が認められる。

15.3 Penalties:（違反）

a.) Details about penalties are outlined in section 3.
ペナルティの詳細は第 3 章に規定されている。

15.4 Coaches Stations:（コーチステーション）

a.) In elite races, coaches will have a designated space available on the bike and run segments in order to supply athletes with their own food and beverages. LOC will assign volunteers to assist those athletes without accredited coach.
エリートレースにおいては、コーチが選手に自らの飲食物を供給できるよう、バイクおよびランの各区間に指定スペースを設ける。認定コーチを有しない選手については、LOC が補助のためのボランティアを配置する。

15.5 Personal Needs Station:（パーソナルニーズステーション）

a.) Additional stations on the bike and or run may be provided for personal needs;
バイクまたはランにおいて、パーソナルニーズのための追加ステーションを設ける場合がある。

b.) Any items given out at these stations will be handed out by volunteers supplied by the Local Organising Committee.
これらのステーションで提供される物品は、LOC（大会実行委員会）が手配するボランティアにより配布される。

15.6 Transition Area:（トランジションエリア）

a.) In the transition area, Technical Officials or Local Organising Committee staff may assist athletes by receiving and placing their bikes and handing out their equipment. This service must be equal for all athletes;

トランジションエリアにおいて、TO または LOC（大会実行委員会）スタッフは、選手のバイクの受け取りおよび設置、並びに用具の手渡しにより選手を補助することができる。このサービスはすべての選手に対して平等に提供されなければならない。

b.) Athletes are allowed to replace their uniforms in the transition area. If the athlete needs to become nude to do it, this action needs to be done inside the tent provided by the Local Organising Committee for this purpose. All the uniforms used by the athlete have to comply with the World Triathlon Competition Rules;
選手はトランジションエリアにおいてユニフォームを着替えることができる。着替えの際に裸体となる必要がある場合は、その行為はこの目的のために LOC（大会実行委員会）が設置したテント内で行わなければならない。選手が使用するすべてのユニフォームは、TRI 競技規則に適合していなければならない。

c.) Wetsuits must be removed in the designated area;
ウェットスーツは、指定されたエリアで脱がなければならない。

d.) For the events where the bag drop system is in place, all equipment must be deposited inside the proper bag provided by the Local Organising Committee. The only exception is the bike shoes that may remain attached to the pedals at all times.
バッグドロップシステムが採用される大会においては、すべての用具を LOC（大会実行委員会）が提供する所定のバッグ内に収納しなければならない。例外として、バイクシューズは常時ペダルに取り付けたままとすることができる。

15.7 Outside Assistance:（外部支援）

a.) Medical assistance, food and liquid are permitted at aid stations, personal needs stations or at coaches' stations;
エイドステーション、パーソナルニーズステーションまたはコーチステーションにおいては、医療的援助および飲食物の提供が認められる。

b.) Bike catchers may be provided;
バイクキャッチャーを配置する場合がある。

c.) Bike Mechanic support may be provided at the approved locations and by the approved vehicles;
バイクメカニックによるサポートは、承認された場所および承認された車両により提供される場合がある。

d.) The Local Organising Committee may provide helpers to remove wetsuits;
LOC（大会実行委員会）は、ウェットスーツの脱衣を補助するスタッフを配置する場合がある。

e.) All other outside assistance is prohibited.
その他のいかなる外部支援も禁止とする。

16. TEAM AND RELAY EVENTS: チームリレー大会

16.1 Types of Events:（競技の種類）

a.) World Triathlon may organise Team Events in the distances and categories shown in this table:
ワールドトライアスロンは、本表に示す距離およびカテゴリーにおいてチーム競技を実施できる。

Type of competition	
Triathlon	3 x Same Gender / 4 x Mixed / 2x2 Mixed Relay
Triathlon LD	Adding 3 best times
Duathlon	3 x Same Gender / 4 x Mixed / 2x2 Mixed Relay
Duathlon LD	Adding 3 best times
Winter	3 x Same Gender / 4 x Mixed / 2x2 Mixed Relay
Cross Triathlon	3 x Same Gender / 4 x Mixed / 2x2 Mixed Relay
Cross Duathlon	3 x Same Gender / 4 x Mixed / 2x2 Mixed Relay
Aquathlon	3 x Same Gender / 4 x Mixed / 2x2 Mixed Relay
Corporate Triathlon	Corporate

16.2 Definitions:（定義）

a.) **Mixed Relay:** A team is composed of 4 athletes: 2 men and 2 women, who will compete in the following order: woman, man, woman, man. Each of them will cover a complete aquathlon, triathlon, cross triathlon, duathlon, cross duathlon, winter triathlon or winter duathlon. The total time for the team is from the start of the 1st team member to the finish of the 4th athlete. Time is continuous and the timing does not stop between athletes. World
Triathlon may allow mixed nation teams for specific competitions;

ミックスリレー：1 チームは 4 名の選手（男子 2 名、女子 2 名）で構成し、競技順は女子、男子、女子、男子とする。各選手はアクアスロン、トライアスロン、クロストライアスロン、デュアスロン、クロスデュアスロン、ウィンタートライアスロンまたはウィンターデュアスロンのいずれかを完遂する。チームの総合時間は、第 1 走者のスタートから第 4 走者のフィニッシュまでとする。時間は連続して計測され、選手間で計測は停止しない。ワールドトライアスロンは、特定の大会において混成国チームを認めることができる。

b.) **2x2 Mixed Relay:** A team is composed of 2 athletes: 1 man and 1 woman, who will compete in the following order: woman, man, woman, man. Each of them will cover a complete twice aquathlon, triathlon, cross triathlon, duathlon, cross duathlon or winter triathlon. The total time for the team is from the start of the 1st team member to the finish

of the second leg of the 2nd athlete. Time is continuous and the timing does not stop between athletes. World Triathlon may allow mixed nation teams for specific competitions;
2x2 ミックスリレー：1 チームは 2 名の選手（男子 1 名、女子 1 名）で構成し、競技順は女子、男子、女子、男子とする。各選手はアクアスロン、トライアスロン、クロストライアスロン、デュアスロン、クロスデュアスロンまたはウィンタートライアスロンをそれぞれ 2 回完遂する。チームの総合時間は、第 1 走者のスタートから第 2 走者の 2 回目の区間のフィニッシュまでとする。時間は連続して計測され、選手間で計測は停止しない。ワールドトライアスロンは、特定の大会において混成国チームを認めることができる。

c.) **3x Relay:** A team is composed of 3 athletes of the same gender. Each of them will cover a complete aquathlon, triathlon, cross triathlon, duathlon, cross duathlon or winter triathlon. The total time for the team is from the start of the 1st team member to the finish of the 3rd athlete. Time is continuous and the timing does not stop between athletes. World Triathlon may allow mixed nation teams for specific competitions;
3×リレー：1 チームは同一性別の選手 3 名で構成する。各選手はアクアスロン、トライアスロン、クロストライアスロン、デュアスロン、クロスデュアスロンまたはウィンタートライアスロンのいずれかを完遂する。チームの総合時間は、第 1 走者のスタートから第 3 走者のフィニッシュまでとする。時間は連続して計測され、選手間で計測は停止しない。ワールドトライアスロンは、特定の大会において混成国チームを認めることができる。

d.) **Corporate:** A team is composed of 3 athletes regardless of gender. The first athlete will cover the swim segment, the second one the bike segment and the third one the run segment. The total time for the team is from the start of the 1st team member to the finish of the 3rd athlete. Time is continuous and the timing does not stop between athletes. World Triathlon may allow mixed nation teams for specific competitions;
コーポレイト：1チームは性別を問わず3名の選手で構成する。第1走者はスイム区間、第 2 走者はバイク区間、第 3 走者はラン区間を担当する。チームの総合時間は、第 1 走者のスタートから第 3 走者のフィニッシュまでとする。時間は連続して計測され、選手間で計測は停止しない。ワールドトライアスロンは、特定の大会において混成国チームを認めることができる。

e.) **Team competition based on the individual results**: The total team time is the addition of the 3 best times of the athletes from the same nation and gender. In case of a tie, the time of the third team member will determine the team result.
個人リザルトに基づくチーム競技：チーム総合時間は、同一国籍かつ同一性別の選手のうち上位 3 名の記録の合計とする。同記録の場合は、第 3 選手の記録によりチーム順位を決定する。

16.3 Results:（リザルト）

a.) When National Federations are allowed to enter more than one team, only the team with the best finishing position will be listed in the results and eligible for awards (medals) and prize money. In the 2x2 Mixed Relay events the two best teams per NF will be listed in the results and eligible for awards (medals) and prize money.

各 NF に複数チームの出場が認められる場合、最上位でフィニッシュしたチームのみをリザルトに掲載し、表彰（メダル）および賞金の対象とする。2×2 ミックスリレー大会においては、各 NF につき上位 2 チームをリザルトに掲載し、表彰（メダル）および賞金の対象とする。

16.4 Eligibility:（出場資格）

a.) The general eligibility rules apply. The minimum age is 15 years;
一般の出場資格規則を適用する。最低年齢は 15 歳とする。

b.) Athletes who are competing under World Triathlon flag are not eligible to be included in any team;
ワールドトライアスロン旗のもとで競技する選手は、いかなるチームにも含めることはできない。

c.) The maximum number of teams in an event is 25. TD may fix a lower limit according to the conditions of the event but never below 18. This limit does not apply to Age-Group MR events;
大会におけるチーム数の上限は25とする。技術代表は大会の状況に応じてこれより低い上限を定めることができるが、18 未満としてはならない。この上限はエイジグループのミックスリレー大会には適用しない。

d.) The Relay races, in any multisport, format and event category, may be cancelled if 20 days before the race there are entries from less than 5 teams.
いかなるマルチスポーツ、フォーマットおよび大会カテゴリーにおけるリレー競技も、競技 20 日前の時点でエントリーが 5 チーム未満の場合は中止することができる。

16.5 Uniform:（ユニフォーム）

a.) The World Triathlon Guidelines Regarding Authorised Identification apply.
ワールドトライアスロン認定識別ガイドラインを適用する。

16.6 Mixed Relay Briefing:（ミックスリレー競技説明会）

a.) In case a relay competition is held in conjunction with an individual competition of the same category, both individual and relay information will be included in the same briefing held prior to the first competition according to the timeline specified in 2.7.b;
同一カテゴリーの個人競技と併催してリレー競技を実施する場合、2.7.b に規定されたタイムラインに従い、最初の競技の前に行われる同一のブリーフィングにおいて、個人競技およびリレー競技の双方の情報を含めるものとする。

b.) In case a relay competition is held independently, a mandatory briefing will be conducted according to the timeline specified in 2.7.b.

リレー競技を単独で実施する場合は、2.7.b に規定されたタイムラインに従い、競技説明会を必須として実施する。

16.7 Team Composition:（チーム編成）

a.) In case a relay competition is held in conjunction with an individual competition of the same category, the team coach will declare all competing athletes and 1 reserve athlete per gender at a given time the day before the competition. All team compositions will be published after this time;
同一カテゴリーの個人競技と併催してリレー競技を実施する場合、チームコーチは競技前日の指定時刻までに、出場選手全員および各性別につき 1 名のリザーブ選手を申告するものとする。すべてのチーム編成は、その時刻以降に公表される。

b.) In case a relay competition is held independently, a coaches briefing will be held prior to the athletes briefing, where all competing athletes and 1 reserve athlete per gender must be declared. All team compositions will be published after this time;
リレー競技を単独で実施する場合は、競技説明会に先立ちコーチズブリーフィングを行い、その場で出場選手全員および各性別につき 1 名のリザーブ選手を申告しなければならない。すべてのチーム編成は、その後に公表される。

c.) Teams not submitting the declaration form within the specified time will be removed from
the start list;
指定時刻までに申告書を提出しないチームは、スタートリストから除外する。

d.) Two hours before the competition starts, the coach can communicate to the Head Referee a different team composition and order. These athletes must be listed on the declaration form, otherwise the team composition communicated at the mixed relay briefing will remain in force.
競技開始 2 時間前まで、コーチは審判長に対し、チーム編成および出走順の変更を届け出ることができる。ただし当該選手は申告書に記載されていなければならず、記載がない場合はミックスリレーブリーフィングで申告されたチーム編成を有効とする。

16.8 Competition Day Check-in:（競技当日チェックイン）

a.) All the team members must check in together;
チームの全メンバーは揃ってチェックインしなければならない。

b.) Team members can use the same bike.
チームメンバーは同一のバイクを使用することができる。

16.9 Transition Area:（トランジションエリア）

a.) General applicable rules are outlined in chapter 7. Athletes must place equipment already used in the corresponding numbered individual bin provided, exceptions are the bike shoes, which may remain fixed on the pedals;
適用される一般規則は第 7 章に規定されている。選手は使用済みの用具を、指定された個人番号付きのボックスに収納しなければならない。ただし、バイクシューズはペダルに固定したままとすることができる。

b.) In the 2x2 events athletes are allow to access their position in the Transition Area to reorganize the equipment to be used in the subsequent leg. Athletes may bring in tool or replacement pieces to repair the bike. Bike frame cannot be replaced.

2×2 大会においては、選手は次のレグで使用する用具を再配置するため、トランジションエリア内の自らの位置に立ち入ることができる。選手はバイク修理のために工具または交換部品を持ち込むことができる。ただし、バイクフレームの交換は認めない。

16.10 Relay Exchange:（リレー引継ぎ）

a.) The relay exchange from one team member to another will take place inside the exchange zone, which is 15 meters long;
チームメンバー間のリレー引継ぎは、長さ 15 メートルの引継ぎゾーン（エクスチェンジゾーン）内で行う。

b.) The exchange is completed by the in-coming athlete, using their hand to contact the body of the out-going athlete within the relay zone;
引継ぎは、リレーゾーン内において、到着した選手が手で次走者の身体に接触することにより完了する。

c.) If the exchange occurs unintentionally outside the exchange zone, the team will receive a penalty of 10 seconds, which must be served in the penalty box. If the relay Exchange was done intentionally outside the relay zone, the team will be disqualified;
引継ぎが引継ぎゾーン外で意図せず行われた場合、チームに 10 秒のペナルティを科し、ペナルティボックスで消化しなければならない。リレーの引継ぎがリレーゾーン外で意図的に行われた場合は、チームを失格とする。

d.) If the exchange is not completed, the team will be disqualified;
引継ぎが完了しなかった場合、チームを失格とする。

e.) Prior to the relay exchange, the athletes will wait in a pre-relay exchange area until the Technical Official tells them to enter the exchange zone.
リレーの引継ぎ前、選手は TO の指示により引継ぎゾーンへ入るまで、プレ引継ぎエリアで待機するものとする。

16.11 Penalties:（ペナルティ）

a.) Time penalties are 10 seconds long;
タイムペナルティは 10 秒とする。

b.) Infringements due to missing the briefing and/or starting before the official start signal will be served by the first athlete in Transition 1;
競技説明会への不参加および／または公式スタート合図前のスタートによる違反は、第 1 走者がトランジション 1 においてペナルティを消化する。

c.) All other time penalties are to be served at the penalty box. These penalties may be served by any member of the team, who has not yet completed their portion of the event;

その他のすべてのタイムペナルティはペナルティボックスで消化する。これらのペナルティは、まだ自身の担当区間を完了していないチームメンバーのいずれかが消化することができる。

d.) Time penalties will be posted in the notice board of the run penalty box before the deadlines listed below. Notifications posted after these times will be considered invalid:
タイムペナルティは、下記に示す期限までにラン・ペナルティボックスの掲示板に掲示する。これらの時刻以降に掲示された通知は無効とする。

(i) Infringements committed during the first leg (except early start) will be notified before the athlete in the second leg finishes the second segment;
第 1 区間で発生した違反（フライングを除く）は、第 2 走者が第 2 種目を終了する前までに通知する。

(ii) Infringements committed from the first change over to the end of the second leg will be notified before the athlete in the third leg finishes the second segment;
第 1 回目の引継ぎ以降から第 2 区間終了までに発生した違反は、第 3 走者が第 2 種目を終了する前までに通知する。

(iii) Infringements committed from the second change over to the end of the third leg will be notified before the athlete in the fourth leg finishes the second segment;
第 2 回目の引継ぎ以降から第 3 区間終了までに発生した違反は、第 4 走者が第 2 種目を終了する前までに通知する。

(iv) Infringements committed from the third change over to the end of the first half of the last segment, will be notified before the athlete in the fourth leg gets the half of the last segment;
第 3 回目の引継ぎ以降から最終種目の前半終了までに発生した違反は、第 4 走者が最終種目の中間地点に到達する前までに通知する。

(v) Infringements committed in the second half of the last segment of the last leg, will be notified immediately and personally to the athlete. It will be served on the spot.
最終走者の最終種目後半で発生した違反は、直ちに当該選手に対して個別に通知する。その場でペナルティを消化しなければならない。

16.12 Finish:（フィニッシュ）

a.) Only the last team member is allowed to cross the finish line.
フィニッシュラインを通過できるのは最終走者のみとする。

16.13 Age-Group Mixed Relay Specific Rules:（エイジグループ・ミックスリレー特別規則）

a.) Eligibility:（出場資格）

(i) Each team consists of two women and two ~~men~~ athletes from the open category;
各チームは、女子 2 名および~~男子~~オープンカテゴリーの選手 2 名で構成する。

(ii) The general eligibility rules apply. A team may include athletes of any age being 15 years old or older;

一般の出場資格規則を適用する。チームには、15 歳以上であればいずれの年齢の選手も含めることができる。

(iii) Categories are established considering the addition of the ages (at 31st of December of the year of the competition) of the 4 members of the team and will be as the following: 60-79 (X60), 80-119 (X80), 120-159 (X120), 160-199 (X160), 200-239 (X200), 240-279 (X240), 280-319 (X280), 320+ (X320).
カテゴリーは、チーム 4 名の年齢（大会開催年の 12 月 31 日時点）の合計により区分し、次のとおりとする：60～79（X60）、80～119（X80）、120～159（X120）、160～199（X160）、200～239（X200）、240～279（X240）、280～319（X280）、320 以上（X320）。

b.) Results: (リザルト)

(i) All teams will be included in the results and eligible for awards (medals).
すべてのチームをリザルトに掲載し、表彰（メダル）の対象とする。

c.) Uniform: (ユニフォーム)

(i) The World Triathlon Guidelines Regarding Authorised Identification apply.
ワールドトライアスロン認定識別ガイドラインを適用する。

d.) Mixed Relay Briefing: (ミックスリレー競技説明会)

(i) A Team Managers briefing will be conducted two days before the competition.
チームマネージャーズブリーフィングは、競技の 2 日前に実施する。

e.) Team Composition Declaration: (チーム構成申告)

(i) National Federations will enter the teams (without the composition of the team) by the entry deadline;
各 NF は、エントリー締切までにチーム（チーム編成を除く）を登録する。

(ii) Two days before the race, the National Federation will declare the composition of the teams (names of the athletes and order of competition) and a list of names in each of the age categories as reserves for this age category;
レースの 2 日前までに、各 NF はチーム編成（選手名および出走順）を申告し、各年齢カテゴリーごとに当該カテゴリーのリザーブ選手名簿を提出する。

(iii) The day before the race between 19:00 and 20:00 Age-Group team managers may replace athletes from the teams with athletes from the list of reserves. It is not allowed to move athletes from one team to another.
レース前日の 19 時から 20 時の間に、エイジグループのチームマネージャーはチームの選手をリザーブ選手名簿の選手と交代させることができる。選手を他のチームへ移すことは認めない。

f.) Packet Pick-up:（パケット受取）

(i) One member of the team may pick up the team's race packet at the official competition registration area during a designated time. Packet pick-up will be open on the day before the competition;
チームの 1 名は、指定された時間内に公式競技登録エリアにおいてチームのレースパケットを受け取ることができる。パケット配布は競技前日に実施する。

(ii) The race packets will contain per athlete a minimum of: five (5) official race numbers (one (1) for body, one (1) for bicycle and three (3) for helmet) and four (4) safety pins, numbered swim cap, accreditation pass, athletes' guide, tickets for all of the social functions. Local Organising Committee gifts may be distributed at the same time;
レースパケットには、選手 1 名あたり最低限として、公式レースナンバー5 枚（身体用 1 枚、バイク用 1 枚、ヘルメット用 3 枚）、安全ピン 4 個、番号付きスイムキャップ、アクレディテーションパス、アスリートガイド、すべてのソーシャルイベントのチケットを含める。LOC（大会実行委員会）の記念品を同時に配布する場合がある。

(iii) The timing chips will be distributed at the check-in to the Transition Area on the day of the competition.
計測チップは、競技当日のトランジションエリアチェックイン時に配布する。

g.) Competition Day Check-in:（大会当日チェックイン）

(i) All the team members must check in together;
チームの全メンバーは揃ってチェックインしなければならない。
(ii) Team members can use the same bike.
チームメンバーは同一のバイクを使用することができる。

h.) Cycling:（バイク）

(i) Drafting will be permitted between athletes from the same gender.
同一性別の選手間におけるドラフティングを認める。

i.) Relay Exchange:（リレー引継ぎ）

(i) Same rules will apply as of 16.10.
16.10 の規則を適用する。

j.) Penalties:（ペナルティ）

(i) General Age-Group penalty rules will apply.
一般エイジグループのペナルティ規則を適用する。

k.) Finish:（フィニッシュ）

(i) Same rules will apply as of 16.12.
16.12 の規則を適用する。

17. PARA TRIATHLON パラトライアスロン

17.1 General:（総則）

a.) Para triathlon, as per the World Triathlon Constitution, is governed by the World Triathlon Competition Rules. This section contains the rules which affect only para triathlon.
パラトライアスロンは、ワールドトライアスロン憲章に基づき、ワールドトライアスロン競技規則の適用を受ける。本節には、パラトライアスロンのみに適用される規則を定める。

17.2 Para triathlon Sport Classes:（パラトライアスロンスポーツクラス）

a.) World Triathlon Para triathlon has implemented an evidence-based classification system to group impairments into sport classes according to the extent of activity limitation they cause the athlete when performing in the sport of para triathlon;
ワールドトライアスロンのパラトライアスロンは、エビデンスに基づくクラス分け制度を導入しており、パラトライアスロン競技における選手の活動制限の程度に応じて障がいをスポーツクラスに区分する。

b.) There are nine (9) sport classes, as defined in Appendix G:
スポーツクラスは附則 G に定める 9 区分とする。

(i) PTWC1: Most impaired wheelchair users. Athletes must use a recumbent handcycle on the bike course and a racing wheelchair on the run segment;
PTWC1：最も障がいの程度が高い車いす使用選手。選手はバイクコースにおいてリカンベントハンドサイクルを使用し、ラン区間においてレーシング車いすを使用しなければならない。

(ii) PTWC2: Least impaired wheelchair users. Athletes must use a recumbent handcycle on the bike course and a racing wheelchair on the run segment;
PTWC2：比較的障がいの程度が低い車いす使用選手。選手はバイクコースにおいてリカンベントハンドサイクルを使用し、ラン区間においてレーシング車いすを使用しなければならない。

(iii) PTS2: Severe impairments. In both bike and run segments, amputee athletes may use approved prosthesis or other supportive devices;
PTS2：かなり重度の障がい。バイクおよびランの各区間において、切断のある選手は承認された義肢またはその他の補助装具を使用することができる。

(iv) PTS3: Significant impairments. In both bike and run segments, the athlete may use approved prosthesis or other supportive devices;
PTS3：重度の障がい。バイクおよびランの各区間において、選手は承認された義肢またはその他の補助装具を使用することができる。

(v) PTS4: Moderate impairments. In both bike and run segments, the athlete may use approved prosthesis or other supportive devices;
PTS4：中等度の障がい。バイクおよびランの各区間において、選手は承認された義肢またはその他の補助装具を使用することができる。

(vi) PTS5: Mild Impairments. In both bike and run segments, the athlete may use approved prosthesis or other supportive devices;
PTS5：軽度の障がい。バイクおよびランの各区間において、選手は承認された義肢またはその他の補助装具を使用することができる。

(vii) PTVI1: Includes athletes who are totally blind, from no light perception in either eye, to some light perception. One guide is mandatory throughout the race. Must ride a tandem during the bike segment;
PTVI1: 両眼とも光覚が全くない状態から、ある程度の光覚がある状態までの全盲の選手が対象。ガイド 1 名がレースを通して必要。バイクはタンデムバイクを使用しなければならない。

(viii) PTVI2: Includes athletes who are more severe partially sighted athletes. One guide is mandatory throughout the competition. Must ride a tandem during the bike segment;
PTVI2:重度の弱視の選手が対象。ガイド 1 名がレースを通して必要。バイクはタンデムバイクを使用しなければならない。

(ix) PTVI3: Includes athletes who are less severe partially sighted athletes. One guide is mandatory throughout the competition. Must ride a tandem during the bike segment.
PTVI3:軽度の弱視の選手が対象。ガイド 1 名がレースを通して必要。バイクはタンデムバイクを使用しなければならない。

17.3 Para triathlon Medal Events:（パラトライアスロンメダル大会）

a.) There will be six (6) medal events as follows:
メダル授与対象競技は、次の 6 種目とする。

(i) PTWC: PTWC1 and PTWC2 sport class athletes competing together;
PTWC：PTWC1 および PTWC2 のスポーツクラスの選手が同一競技として実施する。

(ii) PTS2;

(iii) PTS3;

(iv) PTS4;

(v) PTS5;

(vi) PTVI: PTVI1, PTVI2 and PTVI3 sport class athletes competing together.
PTVI：PTVI1、PTVI2 および PTVI3 のスポーツクラスの選手が同一競技として実施する。

17.4 Classification:（クラス分け）

a.) Para triathlon Classification Rules can be found in Appendix G;
パラトライアスロンのクラス分け規則は附則 G に定める。

b.) All Para triathletes competing at a World Triathlon sanctioned competition must have an international para triathlon classification to ensure they meet the minimal eligibility

criteria for competition and are assigned an appropriate sport class. Para triathletes requiring classification will need to:

ワールドトライアスロン公認大会に出場するすべてのパラトライアスロン選手は、競技の最低出場資格を満たし、適切なスポーツクラスに割り当てられることを確認するため、国際パラトライアスロンクラス分けを受けていなければならない。クラス分けが必要な選手は、次の手続きを行う必要がある。

(i) be available to attend an International Classification appointment with a World Triathlon designated Classification Panel prior to the competition;
競技前に、ワールドトライアスロンが指定するクラス分けパネルによる国際クラス分け評価に出席できる状態でなければならない。

(ii) provide, before the athlete is entered into his/her first ever event wait list and at time of classification, the “World Triathlon PI Medical Diagnostics Form” or “World Triathlon VI Medical Diagnostics Form” signed by the appropriate medical personnel, a passport sized photo and any other relevant medical documentation.
選手が初めて大会のウェイトリストに登録される前およびクラス分け時に、適切な医療従事者の署名がある「World Triathlon PI Medical Diagnostics Form」または「World Triathlon VI Medical Diagnostics Form」、パスポートサイズの写真およびその他関連する医療書類を提出しなければならない。

c.) Para triathletes competing at a World Triathlon event, where classification is not available, will be informed through their National Federation to submit specific medical documentation to World Triathlon, no later than eight weeks before competition, so that a provisional classification can be assigned to them.
クラス分けが実施されないワールドトライアスロン大会に出場するパラトライアスロン選手は、暫定クラス分けを割り当てるため、競技の 8 週間前までに所定の医療書類をワールドトライアスロンへ提出するよう、各 NF を通じて通知される。

17.5 Eligible Classes and Competition Formats:（参加資格クラスおよび競技形式）

a.) All Para triathletes are allowed to compete in triathlon, duathlon and aquathlon events. Only Para triathletes from sport classes PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5 are allowed to compete in winter triathlon, winter duathlon, cross triathlon and cross duathlon events;
すべてのパラトライアスロン選手は、トライアスロン、デュアスロンおよびアクアスロンに出場することができる。ウィントライアスロン、ウィンターデュアスロン、クロストライアスロンおよびクロスデュアスロンには、スポーツクラス PTS2、PTS3、PTS4 および PTS5 の選手のみが出場することができる。

b.) All Para triathletes may start all together or grouped in waves. Athletes from the same sport class and gender must start in the same wave;
すべてのパラトライアスロン選手は、一斉スタートまたはウェーブスタートで競技を開始することができる。同一のスポーツクラスおよび性別の選手は、同一のウェーブでスタートしなければならない。

c.) The Para triathlon competitions at the Paralympic Games, the World Triathlon Para Championships, the Continental Triathlon Para Championships, World Triathlon Para Series and the World Triathlon Para Cups are taking place on Sprint distance will have a time limit of 2 hours;

パラリンピック、WTPC、パラトライアスロンコンチネンタル選手権、WTPS 及びワールドカップなどのパラトライアスロン競技は、スプリントディスタンスで実施し、制限時間は 2 時間とする。

d.) In a Duathlon event, a para triathlon competition should be organised at least in two wave starts with a difference of at least one (1) minute. PTWC1 and PTWC2 athletes should start in the first wave and the rest of the athletes in the second wave;
デュアスロン大会においては、パラトライアスロン競技は少なくとも 1 分間の間隔を空けて、少なくとも 2 ウェーブでスタートする。PTWC1 と PTWC2 の選手は第 1 ウェーブでスタートし、残りの競技クラスの選手が第 2 ウェーブでスタートする。

e.) At the discretion of the technical delegate the competition format may be changed;
技術代表の裁量により、競技形式を変更することができる。

f.) Athletes in different classes may compete together by using the staggered start called “Interval Start System”:
異なるクラスの選手は、「インターバルスタート方式」と呼ばれる時差スタートにより同時に競技することができる。

(i) In all competitions ~~where all classes start together~~ (mass start or interval start), the relevant compensation time will be added to the real ~~final~~ times of the athletes. ~~competing in the classes, as follows~~ The compensation times are indicated in the following chart:

すべての大会（マススタートまたはインターバルスタート）において、選手の実測タイムに該当する補正時間を加算する。補正時間は次の表のとおりとする。

	PTWC1 Men	PTWC2 Men	PTWC1 Women	PTWC2 Women
Sprint triathlon	0:00	+3:00	0:00	+3:38
Sprint duathlon	0:00	+2:44	0:00	+3:18
Aquathlon 750 m + 5 km	0:00	+1:17	0:00	+1:33
Aquathlon 1000 m + 5 km	0:00	+1:29	0:00	+1:48

	PTVI1 Men	PTVI2/PTVI3 Men	PTVI1 Women	PTVI2/PTVI3 Women
Sprint triathlon	0:00	+2:51	0:00	+3:21
Sprint duathlon	0:00	+2:35	0:00	+3:02
Aquathlon 750 m + 5 km	0:00	+2:51	0:00	+3:21
Aquathlon 1000 m + 5 km	0:00	+3:14	0:00	+3:48

** In case a triathlon is modified to a duathlon, duathlon values will be used.*

トライアスロンがデュアスロンに変更された場合は、デュアスロンの値を適用する。

(ii) In races utilising the Interval Start System', the start list should be prepared according to the example shown in Appendix L;
インターバルスタートシステムを採用するレースでは、附則 L にあるような書式にしたがってスタートリストが準備される。

(iii) If an athlete is reclassified into a different class following observation, their finishing time will be adjusted according to the designated compensation times;
観察により選手が別のクラスへ再分類された場合、そのフィニッシュタイムは指定された補正時間に基づき調整する。

(iv) In order to avoid overlapping or issues due to time constraints, the Head Referee may allow a mass start;
重複または時間的制約による問題を回避するため、審判長はマススタートを認めることができる。

(v) Any protests that are filed regarding the starting order and/or compensation times, shall take place according to the World Triathlon Article. 12., "Protest of Eligibility."
スタート順序および／または補正時間に関して提出される抗議は、TRI 競技規則 12 章「出場資格に関する抗議」に従って取り扱う。

17.6 Para triathletes' Briefing:（パラトライアスロン競技説明会）

a.) Rule 2.7 b.) includes provisions regarding the Para triathletes briefing;
2.7 b.) に示すパラトライアスロン競技説明会に関する競技規則を参照する。

b.) All guides and personal handlers must be registered at the briefing;
全てのガイドとパーソナルハンドラーは競技説明会の際にレジストレーションをしなければならない。

c.) All Para triathletes will pick up their own race packet following the briefing. The race packet will include:
すべてのパラトライアスロン選手は、競技説明会後に自身のレースパケットを受け取る。レースパケットには次を含める。

(i) PTWC athletes: red, yellow or green swim cap, 3 race number stickers for the helmet, 1 race number sticker for the handcycle, 1 race number sticker for the racing wheelchair, 4 sets of body marking, 1 race number sticker for the daily wheelchair, 1 bib number for the athlete and 1 bib number for the personal handler;
PTWC 選手：赤、黄または緑のスイムキャップ、ヘルメット用レースナンバーステッカー3枚、ハンドサイクル用レースナンバーステッカー1枚、レーシング車いす用レースナンバーステッカー1 枚、ボディマーキング 4 セット、日常用車いす用レースナンバーステッカー1枚、選手用ビブナンバー1枚およびパーソナルハンドラー用ビブナンバー1 枚。

(ii) PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5; red, yellow or green swim cap, 3 race number stickers for the helmet, 1 race number sticker for the bike, 3 race number stickers for the prosthesis/aiding devices, 1 bib number for the athlete or 4 sets of body marking, 4 sets of body marking and 1 bib number for the personal handler if authorised;

PTS2、PTS3、PTS4 および PTS5：赤、黄または緑のスイムキャップ、ヘルメット用レースナンバーステッカー3 枚、バイク用レースナンバーステッカー1 枚、義肢／補助装具用レースナンバーステッカー3 枚、選手用ビブナンバー1 枚またはボディマーキング 4 セット、（許可された場合）ボディマーキング 4 セットおよびパーソナルハンドラー用ビブナンバー1 枚。

(iii) PTVI: PTVI1 (1 orange swim cap for the athlete) and PTVI2/3 (1 green swim cap for the athlete). Common items: 1 white swim cap for the guide, 6 race number stickers for the helmets, 1 race number sticker for the bike, 4 sets of body marking for the athlete and 1 bib number for the guide with the word “GUIDE” written on it.
PTVI：PTVI1（選手用オレンジのスイムキャップ 1 枚）および PTVI2／3（選手用グリーンのスイムキャップ 1 枚）。共通物品：ガイド用白色スイムキャップ 1 枚、ヘルメット用レースナンバーステッカー6 枚、バイク用レースナンバーステッカー1 枚、選手用ボディマーキング 4 セットおよび「GUIDE」と記載されたガイド用ビブナンバー1 枚。

17.7 Para triathlon Personal Handlers:（パラトライアスロン・パーソナルハンドラー）

a.) Securing qualified personal handlers shall be the responsibility of the para triathlete, and they should all be identified and receive credentials from the World Triathlon Technical Officials at the Para triathlon Briefing;
適格なパーソナルハンドラーの確保はパラトライアスロン選手の責任とし、すべてのパーソナルハンドラーはパラトライアスロン競技説明会において TRI TO により身分確認を受け、資格証の交付を受けなければならない。

b.) Personal handlers are to be allotted as follows:
パーソナルハンドラーは次のように割り当てられる。

(i) Up to one (1) personal handler for sport classes PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5. The classification process will determine for each athlete the allowance of using one handler in the competitions. The information about athletes with allowed handlers, can be found in the World Triathlon Para triathlon Classification Master List https://triathlon.org/documents/paratriathlon-docs. The approval for already classified athletes will be done by an Approval Panel composed of:
スポーツクラス PTS2、PTS3、PTS4 および PTS5 については、パーソナルハンドラーは最大 1 名までとする。各選手が競技においてハンドラー1 名の使用を認められるかはクラス分け評価により決定する。ハンドラーの使用が認められた選手に関する情報は、ワールドトライアスロン・パラトライアスロン・クラス分けマスターリストに記載される。

https://triathlon.org/documents/paratriathlon-docs
既にクラス分けを受けている選手の承認は、次により構成される承認パネルによって行う。

- World Triathlon Head of Classification;
  TRI クラシフィケーションヘッド

- A member of the World Triathlon Para triathlon Committee;
  TRI パラトライアスロン委員会メンバー
- A person designated by the Sport Department.
  スポーツ部門が指名した者

(ii) Up to one (1) personal handler for sport class PTWC;
スポーツクラス PTWC については、パーソナルハンドラーは最大 1 名までとする。

(iii) No personal handlers for sport class PTVI1, PTVI2 and PTVI3 (Guides may act as the personal handler for this sport class).
スポーツクラス PTVI1、PTVI2 および PTVI3 についてはパーソナルハンドラーを認めない（このスポーツクラスではガイドがパーソナルハンドラーを兼ねることができる）。

c.) Personal handlers are specifically allowed to assist Para triathletes by:
パーソナルハンドラーは、次の行為によりパラトライアスロン選手を補助することが認められる：

(i) Helping with prosthetic devices or other mobility equipment;
義肢またはその他の移動補助機器の取り扱いを補助すること

(ii) Lifting Para triathletes in and out of handcycles and wheelchairs;
パラトライアスロン選手をハンドサイクルおよび車いすへ乗降させること。

(iii) Removing wetsuits or clothing;
ウェットスーツの着脱を補助すること。

(iv) Repairing bikes and helping Para triathletes with other equipment at the transition area or at the official wheel station. PTVI1, PTVI2 and PTVI3 guides can help to repair the bike along the whole bike course, without receiving external help;
トランジションエリアまたは公式ホイールステーションにおいてバイク修理およびその他の用具に関してパラトライアスロン選手を補助すること。PTVI1、PTVI2 および PTVI3 のガイドは、外部からの支援を受けることなくバイクコース全体にわたりバイク修理を補助することができる。

(v) Racking the bikes in transition.
トランジションにおいてバイクをラックに掛けること。

d.) All personal handlers shall be subject to the World Triathlon Competition Rules in addition to further regulations deemed appropriate or necessary by the Head Referee;
すべてのパーソナルハンドラーは、TRI 競技規則および審判長が適切または必要と判断する追加規定に従わなければならない。

e.) Any action taken by a personal handler, which propels the Para triathletes forward may result in a disqualification;
パーソナルハンドラーによるパラトライアスロン選手を前進させるいかなる行為も失格となる場合がある。

f.) One personal handler can assist maximum of one athlete;
パーソナルハンドラー1 名が補助できる選手は最大 1 名までとする。

g.) All personal handlers shall be located within two (2) meters of their athletes' transition spot during the competition. Permission from a Technical Official is required in order to move outside that zone.
競技中、すべてのパーソナルハンドラーは当該選手のトランジション位置から 2 メートル以内にいなければならない。当該区域外へ移動する場合は、TO の許可を要する。

17.8 Para triathlon Registration:（パラトライアスロンレジストレーション）

a.) Briefing registration: 競技説明会レジストレーション

(i) Para triathletes have to sign the attendance list in order to enter the briefing room. At this stage, they must communicate to the Registration Officials whether they will have their own personal handler;
パラトライアスロン選手は、競技説明会会場へ入室するために出席簿へ署名しなければならない。この時点で、パーソナルハンドラーを帯同するかを受付担当者へ申告しなければならない。

(ii) Para triathletes must attend the briefing with their personal handler;
パラトライアスロン選手は、パーソナルハンドラーとともにブリーフィングへ出席しなければならない。

(iii) Immediately after the briefing, they will collect their race package and their personal handler will collect the personal handler's t-shirt, as provided by the Local Organising Committee.
競技説明会直後に、選手はレースパッケージを受け取り、パーソナルハンドラーは LOC（大会実行委員会）が用意するパーソナルハンドラー用 T シャツを受け取る。

b.) Para triathletes' lounge check in:（パラトライアスロンアスリートラウンジチェックイン）

(i) Para triathletes, guides and personal handlers must check in together;
パラトライアスロン選手、ガイドおよびパーソナルハンドラーは揃ってチェックインしなければならない。

(ii) Personal handlers need to present themselves with the bib number and the official personal handler's t-shirt;
パーソナルハンドラーは、ビブナンバーおよび公式パーソナルハンドラー用 T シャツを掲示して受付を行わなければならない。

(iii) If a Para triathlete is present without his/her personal handler/s, he/she has to wait until the personal handler/s arrive. If the Para triathletes wishes to register on his/her own, then the personal handler/s will not have access to the Field of Play;
パラトライアスロン選手がパーソナルハンドラーを伴わずに来場した場合、パーソナルハンドラーが到着するまで待機しなければならない。選手が単独で登録を行った場合、当該パーソナルハンドラーはフィールド・オブ・プレーへ立ち入ることができない。

(iv) Once a personal handler has been registered, they can only be replaced in exceptional circumstances and only after approval by the Technical Delegate;
パーソナルハンドラーの登録後は、例外的な事情がある場合に限り、かつ技術代表の承認を得た場合のみ交代することができる。

(v)Two Timing chips will be delivered to all athletes during this process;
この手続きにおいて、すべての選手に計測チップ 2 個を配布する。

(vi) Equipment (prosthesis, crutches, etc.) for the pre-transition area (must have a race number on it) and will be checked at the Para triathletes' lounge.
プレトランジションエリアで使用する用具（義肢、松葉杖等）は、レースナンバーを表示し、パラトライアスロン選手ラウンジにおいてチェックを受けなければならない。

17.9 Pre-Transition Area:（プレトランジションエリア）

a.) If a pre-transition area exists, para triathletes in PTWC1, PTWC2, PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5 sport classes may remove their wetsuits in this area. Only personal handlers from athletes racing in the PTWC1 and PTWC2 sport class are allowed to assist their assigned Para triathlete in this area, but cannot propel nor push the athlete forward. Personal Handlers must not assist their athlete until they are placed by the swim exit assistants on the daily chair, or assigned chair or space in pre-transition;
プレトランジションエリアが設けられる場合、スポーツクラス PTWC1、PTWC2、PTS2、PTS3、PTS4 および PTS5 のパラトライアスロン選手は、このエリアでウェットスーツを脱ぐことができる。このエリアにおいて補助が認められるのは、PTWC1 および PTWC2 の選手のパーソナルハンドラーに限るが、選手を前進させたり押したりしてはならない。パーソナルハンドラーは、スイム退出補助員により選手が日常用車いす、またはプレトランジションに割り当てられた椅子もしくはスペースへ配置されるまで、当該選手を補助してはならない。

b.) All PTWC1 and PTWC2 athletes must transfer in a day chair from pre-transition to transition. The wheelchairs provided by the PTWC1 and PTWC2 Para triathletes for this area must have functional brakes;
すべての PTWC1 および PTWC2 の選手は、プレトランジションからトランジションへデイチェアで移動しなければならない。この区域で PTWC1 および PTWC2 のパラトライアスリートが提供する車椅子は、機能するブレーキを備えていなければならない；

c.) The closest available area to the swim exit area will always be used to line up the PTWC1 and PTWC2 wheelchairs according to their race number;
スイム退出エリアに最も近い利用可能な区域は、PTWC1 および PTWC2 の車椅子をレースナンバー順に整列させるために常に使用するものとする。

d.) There should be a dedicated space in the pre-transition area with numbered chairs from 1-9+0, to set up and display all prosthetic devices/crutches for Para triathletes from the PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5 sport classes (if required). PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5 athletes must leave their prosthesis or crutches at the chair with the same number as the last digit of their race number. A minimum of two (2) Technical Officials will coordinate the distribution of these equipment devices to the athletes as they exit the water

and receive notification of the race number from the Technical Official situated at the water exit. All of the equipment will be lined up in numerical order;
プレトランジションエリアには、（必要に応じて）PTS2、PTS3、PTS4 および PTS5 のスポーツクラスのパラトライアスリートのすべての義足／松葉杖を設置し提示するため、1〜9 および 0 の番号が付した椅子を備えた専用スペースを設けるべきである。PTS2、PTS3、PTS4 および PTS5 の選手は、レースナンバーの下 1 桁と同じ番号の椅子に義足または松葉杖を置かなければならない。最低 2 名の TO は、選手が水から退出する際、水際退出位置に配置された TO からレースナンバーの通知を受け、これらの器具を選手へ配布する調整を行うものとする。すべての器具は番号順に整列させるものとする。

e.) No athletes' equipment can be left in the pre-transition area, once the athlete exits the pretransition area. Handler is allowed to carry the equipment of an athlete;
選手がプレトランジションエリアを退出した後、当該選手の用具をプレトランジションエリアに残してはならない。ハンドラーは選手の用具を運搬できる。

f.) Adapted cleats and bike shoes with non-exposed cleats - that are mounted on prosthetic legs - are allowed in the pre-transition area, provided that the cleats are covered or enclosed by anti-slip material;
義足に装着された、露出していないクリートを備えた改造クリートおよびバイクシューズは、クリートが滑り止め素材で覆われている、または包まれている場合に限り、プレトランジションエリアで認める。

g.) Athletes approved in classification may leave running shoes in Pre-Transition Area. Athletes are responsible to tag the shoes;
クラス分けで承認された選手は、ランニングシューズをプレトランジションエリアに置くことができる。選手は当該シューズにタグを付ける責任を負うものとする

h.) Para triathletes in PTS2 to PTS5 with an absent lower limb must use a prosthesis or crutches between Pre-Transition and Transition area 1. Hopping on one leg is not permitted from Pre-Transition to Transition area 1.
下肢の欠損がある PTS2 から PTS5 のパラトライアスリートは、プレトランジションとトランジションエリア 1 の間を移動する際、義足または松葉杖を使用しなければならない。プレトランジションからトランジションエリア 1 まで片脚で跳ねて移動することは認めない。

17.10 Transition Area:（トランジションエリア）

a.) The Local Organising Committee shall provide a minimum of 16 swim exit assistants at the swim exit area, who will be responsible for assisting the Para triathletes from the swim exit to the pre-transition area. The final number of swim exit assistants shall be determined by the World Triathlon Technical Delegate. Only these persons will be allowed to enter this area. Their training should be supervised by the World Triathlon Technical Delegate;
LOC（大会実行委員会）は、スイム退出エリアに最低 16 名のスイム退出アシスタントを配置しなければならない。これらの者は、パラトライアスリートがスイム退出からプレトランジションエリアまで移動する際の補助を担当するものとする。スイム退出アシスタントの最終人数は、ワールドトライアスロン技術代表が決定しなければならない。

この区域へ立ち入ることができるのは、これらの者のみとする。これらの者のトレーニングは、ワールドトライアスロン技術代表の監督の下で実施されるべきである。

b.) During the swim exit, the para triathletes will receive assistance from the swim exit assistants according to their swim cap colours, as follows:

スイム退出時、パラトライアスリートはスイムキャップの色に応じて、次のとおり SEA から補助を受けるものとする。

(i) Red: Para triathlete needs to be lifted from the swim exit to the wetsuit removal area;
赤：パラトライアスリートは、スイム退出地点からウェットスーツ脱衣エリアまで持ち上げて移動させなければならない。

(ii) Yellow: Para triathlete needs to be supported to walk/run from the swim exit to the wetsuit removal area;
黄：パラトライアスリートは、スイム退出地点からウェットスーツ脱衣エリアまで歩行／走行する際に支えなければならない。

(iii) Green, orange or white: Para triathlete does not need any assistance at the swim exit. White caps will be used for the guides.
緑、オレンジまたは白：パラトライアスリートはスイム退出時にいかなる補助も必要としない。白色のスイムキャップはガイドに使用するものとする。

c.) Swim exit assistants will assist the athletes to the best of their ability, in good faith and considering safety as the main principle;
SEA は、善意に基づき、安全を最優先の原則として、その能力の範囲内で選手を補助するものとする。

d.) Bicycles, tandems or handcycles are not allowed from the swim exit to the transition area;
スイム退出地点からトランジションエリアまでの間、バイシクル、タンデムまたはハンドサイクルの使用は認めない。

e.) All mobility equipment shall remain within each Para triathlete's assigned space in the transition zone. All used swim caps, goggles, wetsuits, swim tethers, helmets must be left in the bin;
すべての移動補助用具は、トランジションゾーン内の各パラトライアスリートに割り当てられたスペース内に留めなければならない。使用済みのスイムキャップ、ゴーグル、ウェットスーツ、スイムテザー、ヘルメットは、所定の容器に入れなければならない。

f.) Bike shoes must be left in the athlete assigned space in the transition area, before and after the bike segment;
バイクシューズは、バイク区間の前後において、トランジションエリアの選手に割り当てられたスペース内に置かなければならない。

g.) PTVI1, PTVI2 and PTVI3 positions in the transition area must be the closest to the mount line (women and men), followed by the rest of the sport classes PTS5, PTS4, PTS3, PTS2 and PTWC1 and PTWC2. PTWC1 and PTWC2 Para triathletes are allowed to ride the handcycle inside the transition area;

トランジションエリアにおける PTVI1、PTVI2 および PTVI3 の位置は、マウントラインに最も近くなければならない（女子および男子）。その後に、他のスポーツクラスである PTS5、PTS4、PTS3、PTS2、PTWC1 および PTWC2 を配置するものとする。PTWC1 および PTWC2 のパラトライアスリートは、トランジションエリア内でハンドサイクルに乗車することができる。

h.) Each PTWC1 and PTWC2 para triathlete will have an individual space of 4x2 meters. The athlete, the handlers and all the equipment will be inside this space, while completing transition activities;
各 PTWC1 および PTWC2 のパラトライアスリートには、4×2 メートルの個別スペースを割り当てるものとする。トランジション動作を行う間、選手、ハンドラーおよびすべての用具はこのスペース内にいなければならない。

i.) Mobility equipment areas, one before the mount line and other after the dismount line will be provided to be able to use prosthetic legs in transition. That equipment will be moved from mount to the dismount area by a Technical Official or an authorized person by the TD. Athletes may use this extra leg in T1, T2 or both. Athletes will not be penalized if they do not collect the mobility equipment in the dismount mobility equipment area. That equipment must be clearly identified with the athletes' race number.
トランジションで義足を使用できるよう、マウントラインの前およびディスマウントラインの後に、それぞれ移動補助用具エリアを設けるものとする。当該用具は、TO または技術代表が認めた者により、マウント側からディスマウント側のエリアへ移動させるものとする。選手は、この追加の義足を T1、T2 またはその両方で使用できる。選手がディスマウント側の移動補助用具エリアで当該用具を受け取らない場合でも、ペナルティは科さない。当該用具には選手のレースナンバーを明確に表示しなければならない。

17.11 Para triathlon Swimming:（パラトライアスロンスイム）

a.) For safety reasons, categories will be presented during the Para triathletes' presentation at competition start in the following order: PTVI1, PTVI2, PTVI3, PTS5, PTS4, PTS3, PTS2, PTWC1 and PTWC2. For safety reasons, PTWC1 and PTWC2 para triathletes should always enter the water after all other Para triathletes are in place;
安全上の理由により、競技開始時のパラトライアスリートの紹介は、次の順序で行うものとする：PTVI1、PTVI2、PTVI3、PTS5、PTS4、PTS3、PTS2、PTWC1 および PTWC2。安全上の理由により、PTWC1 および PTWC2 のパラトライアスリートは、他のすべてのパラトライアスリートの配置が完了した後に常に入水すべきである。

b.) The swim start shall be an “in-water” start;
スイムスタートは「インウォータースタート」としなければならない。

c.) If the swim portion consists of multiple laps, Para triathletes will not be required to exit the water between laps;
スイム区間が複数周回で構成される場合、パラトライアスリートは周回間で水中から退出する義務を負わない。

d.) Artificial propulsive devices including (but not limited to) fins, paddles, or floating devices of any kind are not allowed. All prosthetic and/or orthoses devices are considered

propulsion devices except for the approved knee braces. Use of any such devices will result in disqualification;
フィン、パドル、またはいかなる種類の浮力装置を含む（ただしこれらに限定されない）人工的な推進装置の使用は認めない。承認された膝装具を除き、すべての義足および／または装具は推進装置とみなす。これらの装置を使用した場合、失格とする。

e.) Any sharp objects, screws, prosthetic liners, or prosthetic devices that can be harmful are not allowed during the swim segment;
鋭利な物、ねじ、義足ライナー、または危害を及ぼすおそれのある義足装置は、スイム区間中は認めない。

f.) Wetsuit use is determined by the chart below:
ウェットスーツの使用は、下表により定める。

Swim length スイム距離	Wetsuits mandatory below 下記以下の温度で ウェットスーツ着用義務	Maximum stay in water 最長水中滞在時間
750 m	18 ºC	45 mins
1500 m	18 ºC	1h 10 mins
3000 m	18 ºC	1h 40 mins
4000 m	18 ºC	2h 15 mins

g.) If any para triathlete has not completed the swim course within this time limit and is more than 100 meters short of the finish, they shall be removed immediately from the water;
いずれかのパラトライアスリートが、この制限時間内にスイムコースを完了しておらず、かつフィニッシュ地点まで 100 メートル以上残している場合、当該選手は直ちに水中から退水させるものとする。

h.) Wetsuits will not be permitted when the water temperature is 24.6 ºCelsius or above;
水温が 24.6℃以上の場合、ウェットスーツの使用は認めない。

i.) If the water temperature is between 30.1ºC and 32.0ºC, the maximum stay in water 20 minutes;
水温が 30.1℃から 32.0℃の間の場合、水中滞在時間の上限は 20 分とする。

j.) The swim portion may be cancelled, if the official water temperature is higher than 32ºC or lower than 15 ºC. (Official water temperature is calculated, as indicated in the chart below):
公式水温が 32℃を超える場合または 15℃未満の場合、スイム区間を中止できる。（公式水温は、下表に示す方法により算出する）

(i) The temperatures above are not always the water temperature used in the final decision. If the water temperature is lower than 22ºC and the air temperature is lower than 15ºC, then the adjusted value is to decrease the measured water temperature according to the next chart:
上記の温度が最終決定に用いる水温とは限らない。水温が 22℃未満かつ気温が 15℃未満の場合、次の表に従い測定された水温を低下させた補正値を用いるものとする。

		Air temperature (All values in ºC)								
		15	**14**	**13**	**12**	**11**	**10**	**9**	**8**	**7**
Water Temperature All values in ºC	**22**	18.5	18.0	17.5	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	Cancel
	21	18.0	17.5	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	Cancel	Cancel
	20	17.5	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	Cancel	Cancel	Cancel
	19	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel
	18	16.5	16.0	15.5	15.0	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel
	17	16.0	15.5	15.0	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel
	16	15.5	15.0	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel
	15	15.0	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel	Cancel

17.12 Para triathlon Cycling:（パラトライアスロンバイク）

a.) Para triathlon competitions are draft-illegal events. Winter Triathlon, Cross Duathlon and
Cross Triathlon are draft legal events for Para triathletes;
パラトライアスロン競技はドラフティング禁止とする。ウィンタートライアスロン、クロスデュアスロンおよびクロストライアスロンは、パラトライアスリートに対してドラフティングを認める

b.) In para triathlon competitions, the term “bike” used herein shall include bicycles, tandems, or handcycles;
本規則において「バイク」とは、バイシクル、タンデムまたはハンドサイクルを含むものとする。

c.) All bikes shall be propelled by human force. Arms or legs can be used to propel the cycle, but not both. Any violation shall result in disqualification;
全てのバイクは人力で前進させなければならない。腕や脚はバイクを前進させるために使用さ れるが、両方同時に利用してはならない。いかなる違反も失格となる。

d.) Bike specifications for para triathlon competitions are outlined in the World Triathlon Competition Rules section 5.2 d);
バラトライアスロン競技のためのバイク仕様はTRI 競技規則5.2d)章で説明されている。

e.) Bicycles, tandems, and handcycles must have two independent braking systems. Bicycles and tandems must have an independent brake on each wheel. Both brakes on the handcycles will act on the front wheel;
バイシクル、タンデムおよびハンドサイクルは、2 系統の独立した制動装置を備えなければならない。バイシクルおよびタンデムは、各車輪に独立したブレーキを備えなければならない。ハンドサイクルの両ブレーキは前輪に作用するものとする。

f.) Disc brakes are allowed;
ディスクブレーキの使用を認める。

g.) Para triathletes with one upper limb impairment may use a splitter in the braking system and it is not considered as a bike adaptation;
片上肢に障がいのあるパラトライアスリートは、制動装置にスプリッターを使用でき、これはバイクの改造とはみなさない。

h.) Protective shields, fairings or other devices, which have the effect of reducing resistance, are not allowed;
抵抗を低減する効果を有する防護シールド、フェアリングまたはその他の装置の使用は認めない。

i.) Artificial hand grips and prosthetics can be fixed to the bike or to the athlete's body, but not both simultaneously;
人工ハンドグリップおよび義肢は、バイクまたは選手の身体のいずれか一方に固定できるが、同時に両方へ固定してはならない。

j.) Except for handcycles (PTWC1 and PTWC2), a rider's position shall be supported solely by the pedals, the saddle and the handlebars;
ハンドサイクル（PTWC1 および PTWC2）を除き、乗車姿勢はペダル、サドルおよびハンドルバーのみによって支持されなければならない。

k.) Para triathletes with a lower limb above the knee amputation or limb deficiency not wearing a prosthesis may use a support/socket for the thigh which is not considered an adaptation requiring approval;
膝上の下肢切断または下肢欠損があり義足を装着していないパラトライアスリートは、大腿部用の支持具／ソケットを使用でき、これは承認を要する改造とはみなさない。

l.) All requests for impairment adaptations to any bike or handcycle must be submitted by the corresponding National Federation in writing for World Triathlon approval at least one (1) month before the event in which the athlete wishes to compete in, with a clear explanation and a minimum of 5 pictures using the form named "Equipment Adaptation Form" posted under: http://www.triathlon.org/about/downloads_category/paratriathlon. The solicitant will be informed by the World Triathlon on the outcome of the request once the panel has reviewed the information. If accepted, the information will be incorporated to the "Approved
Para triathlon Impairment Adaptations on Bicycles" file under the same location;
いかなるバイクまたはハンドサイクルに対する障がい適応改造の申請も、当該選手が出場を希望する大会の少なくとも 1 か月前までに、対応する国内競技連盟が書面により、明確な説明および最低 5 枚の写真を添えて、次の場所に掲載された「Equipment

Adaptation Form」を用いてワールドトライアスロンの承認を得るため提出しなければならない。
http://www.triathlon.org/about/downloads_category/paratriathlon
パネルが情報を審査した後、ワールドトライアスロンは申請者に結果を通知するものとする。承認された場合、当該情報は同一の場所にある「Approved Para triathlon Impairment Adaptations on Bicycles」ファイルに追加するものとする。

m.) The World Triathlon and the World Triathlon Technical Officials shall not be liable for any consequences deriving from the choice of equipment and/or any adaptations used by Para triathlete, nor for any defects it may have, or its non-compliance;

ワールドトライアスロンおよびワールドトライアスロン TO は、パラトライアスリートが選択した用具および／または使用するいかなる改造に起因する結果、ならびに当該用具の欠陥または規則不適合について責任を負わないものとする。

n.) No bike course shall have a maximum gradient of over 12% at the steepest section;
いかなるバイクコースも、最も急な区間の最大勾配が 12%を超えてはならない。

o.) If the use of the bib number is mandatory, it must be visible from the back.
ビブナンバーの使用が義務付けられている場合、背面から視認できなければならない。

17.13 Para triathlon PTWC1 and PTWC2 Swimming:（PTWC1 および PTWC2 スイム）

a.) Athletes may only use up to 3 bindings made of non-floating material around the legs in any position. The bindings will be 10 cm in width, as a maximum;
選手は、浮力を有しない素材で作られたバインディングを脚の任意の位置に最大 3 本までのみ使用できる。バインディングの幅は最大 10cm とする。

b.) The use of knee brace is permitted, provided the equipment provides neither flotation nor propulsion. If a wetsuit is worn, the brace shall be fitted to the outside of the wetsuit. The knee brace can cover half of the leg's surface as a maximum. The length cannot surpass the upper half of the thigh or the bottom half of the calf and has to be holding the knee/s area:
膝装具の使用は、当該用具が浮力または推進力を提供しない場合に限り認める。ウェットスーツを着用する場合、当該装具はウェットスーツの外側に装着しなければならない。膝装具は脚の表面の最大半分まで覆うことができる。長さは大腿の上半分または下腿の下半分を超えてはならず、膝部を保持していなければならない。

(i) Knee brace specifications: 膝装具の仕様

- Material: PVC plastic or carbon-fibre with no floatability or propulsion capacity;
材質：浮力または推進力を有しない PVC プラスチックまたはカーボンファイバー。

- It cannot have any space or chamber that traps air or any other kind of gas;
空気またはその他の気体を閉じ込める空間または空洞を有してはならない。

- The thickness is limited to 5mm as a maximum.
  厚さは最大 5㎜ に制限する。

c.) The knee braces have to be approved by the the World Triathlon. All requests must be submitted by the corresponding National Federation in writing for World Triathlon approval at least (1) month before the event in which the athlete wishes to compete in, with a clear explanation and a minimum of 5 pictures using the form named “Knee Brace Approval Request Form” posted under the “Documents” section of the World Triathlon website. The National Federation solicitant will be informed by the World Triathlon on the outcome of the request once the panel has reviewed the information. If accepted, the information will be incorporated to the “Approved Knee Braces Catalogue file under the same location;
膝装具はワールドトライアスロンの承認を受けなければならない。すべての申請は、当該選手が出場を希望する大会の少なくとも 1 か月前までに、対応する国内競技連盟が書面により、明確な説明および最低 5 枚の写真を添えて、ワールドトライアスロンのウェブサイト「Documents」セクションに掲載された「Knee Brace Approval Request Form」を用いて提出しなければならない。パネルが情報を審査した後、ワールドトライアスロンは国内競技連盟の申請者に結果を通知するものとする。承認された場合、当該情報は同一の場所にある「Approved Knee Braces Catalogue」ファイルに追加するものとする。

d.) The use of wetsuit bottoms is always permitted. 5 mm +/- 0.3 mm, thickness applies.
ウェットスーツボトムの使用は常に認める。厚さは 5mm±0.3mm とする。

17.14 Para triathlon PTWC1 and PTWC2 Cycling:（PTWC1 および PTWC2 バイク）

a.) Para triathletes must use an arm powered (AP) handcycle in a recumbent position;
パラトライアスリートは、リカンベント姿勢のアームパワー（AP）ハンドサイクルを使用しなければならない。

b.) Specifications of a recumbent position handcycle are as follows:
リカンベント姿勢ハンドサイクルの仕様は次のとおりとする。

(i) A handcycle shall be an arm powered, three-wheeled vehicle, which conforms to the general principles of the International Cycling Union’s (UCI) construction for bicycles, except that the chassis frame is not required to be straight or tubular. For the seat or backrest construction, the maximum frame tube diameter may exceed the maximum defined by the general principles of UCI;
ハンドサイクルは、アームパワーによる三輪車両であり、国際自転車競技連合（UCI）の自転車構造に関する一般原則に適合しなければならない。ただし、シャーシフレームは直線状またはチューブ状であることを要しない。シートまたはバックレストの構造については、フレームチューブの最大直径は UCI の一般原則で定める最大値を超えることができる。

(ii) The single wheel may be of a different diameter to the double wheels. The front wheel shall be steerable and driven through a system comprising handgrips and a chain. The handcycle shall be propelled solely through a chainset and conventional cycle drive train, of crank arms, chainwheels, chain and gears, with hand grips replacing foot pedals. It shall be propelled by the hands, arms and upper body only;

単一の車輪は、二つの車輪と異なる直径であってもよい。前輪は操舵可能であり、ハンドグリップおよびチェーンから構成される機構により駆動されなければならない。ハンドサイクルは、クランクアーム、チェーンホイール、チェーンおよびギアからなるチェーンセットおよび通常の自転車用ドライブトレインによってのみ推進しなければならず、フットペダルの代わりにハンドグリップを用いるものとする。手、腕および上半身のみによって推進しなければならない。

(iii) The Para triathlete must have clear vision. As such, the horizontal of the Para triathlete's eye line must be above the centre of the crank housing/crank set, when he/she is sitting with his/her hands on the handlebars facing forward at full extent, the tip of his/her shoulder blades in contact with the backrest and his/her head in contact with the headrest, when applicable. From this position, conforming measurements are calculated as follows: (#1) The distance from the ground to the centre of the Para triathlete's eyes and (#2) the distance from the ground to the centre of the crank housing (crank set). Measurement (#1) must be equal or greater than measurement (#2);
パラトライアスリートは明確な視界を有していなければならない。そのため、選手が前方を向いてハンドルバーを最大伸展位置で握り、肩甲骨の先端をバックレストに接触させ、該当する場合は頭部をヘッドレストに接触させて着座した状態において、選手の視線の水平線はクランクハウジング／クランクセットの中心より上方になければならない。この姿勢から、適合性の測定は次のとおり算出する：（#1）地面から選手の眼の中心までの距離、および（#2）地面からクランクハウジング（クランクセット）の中心までの距離。測定値（#1）は測定値（#2）以上でなければならない。

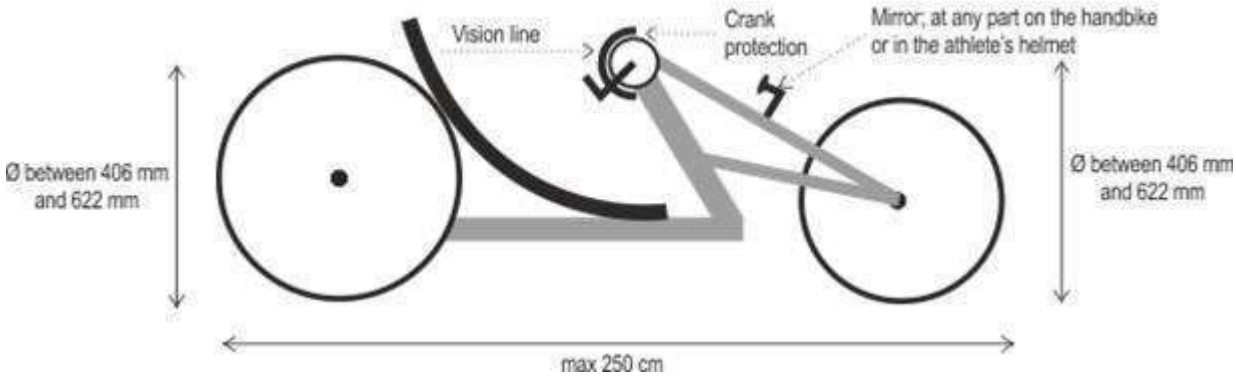
(iv) All handcycles must have a mirror fixed either to the athlete's helmet or at some point on the front of the bike to ensure rear-view vision is possible;
すべてのハンドサイクルは、後方視認を可能とするため、選手のヘルメットまたはバイク前部のいずれかにミラーを固定しなければならない。

(v)The athlete must have the feet positioned in front of the knees during the bike segment;
バイク区間中、選手の足は膝より前方に位置していなければならない。

(vi) Adjustments to handcycle may not be made during the competition;
競技中、ハンドサイクルの調整を行ってはならない。

(vii) Wheels of the handcycle may vary in diameter between a (ERTRO) 406 mm minimum and a 622 mm maximum, excluding the tyre. Modified hub attachments may be used if necessary. The width of handcycle double wheels may vary between 55 cm minimum and 70 cm maximum, measured at the centre of each tyre where the tyres touch the ground;
ハンドサイクルの車輪の直径は、タイヤを除き、（ERTRO）406mm 以上 622mm 以下とすることができる。必要に応じて、改造されたハブ取付具を使用できる。ハンドサイクルの二輪の幅は、タイヤが地面に接する各タイヤの中心間で測定し、55cm 以上 70cm 以下とすることができる。

(viii) Disc wheels are allowed; (ix) Disc brakes are allowed;
ディスクホイールの使用を認める。



(x)A handcycle shall not measure more than 250 cm in length or 75 cm in width;
ハンドサイクルの全長は 250cm、全幅は 75cm を超えてはならない。

(xi) The shifting device can either be within the extremities of the handlebars, or on the side of the Para triathlete's body;
変速装置は、ハンドルバーの端部内またはパラトライアスリートの身体の側部のいずれかに設置できる。

(xii) The largest chain ring shall have a guard securely fitted to protect the Para triathlete. This protection shall be made of solid material that is sufficiently robust and covers the chain ring fully over half of its circumference (180°) on the side facing the rider;
最大のチェーンリングには、パラトライアスリートを保護するためのガードを確実に取り付けなければならない。この保護具は十分な強度を有する固体材料で作られ、乗車者側の半周（180°）にわたりチェーンリングを完全に覆わなければならない。

(xiii) Any fillets, or ribs, inserted at joints between tubes, shall be for strengthening purposes only. Non-functional, aerodynamic devices are not permitted for competition;
チューブ間の接合部に挿入されるフィレットまたはリブは、強度向上の目的に限るものとする。機能を持たない空力装置は競技で認めない。

(xiv) A quick release body harness is permitted;
クイックリリース式ボディハーネスの使用を認める。

(xv) Para triathletes must ensure that their lower limbs have enough support/bracing/foot rest to prevent them from dragging or making contact with the ground during the event;
パラトライアスリートは、競技中に下肢が引きずられたり地面に接触したりしないよう、十分な支持具／装具／フットレストを備えなければならない。

c.) The bib number will be placed at the back of the handcycle and will be visible from the back;
ビブナンバーはハンドサイクル後部に取り付け、後方から視認できるものとする。

d.) The helmet must be fastened before getting onto the handcycle and it must remain fastened till the finish;
ヘルメットはハンドサイクルに乗車する前に確実に固定しなければならず、フィニッシュまで固定された状態を維持しなければならない。

e.) Athletes must stop completely at the mount line exiting Transition 1 and at the dismount line on entering Transition 2. Once stopped, the Technical Official will say “Go” and the athlete can continue the competition. The wheelchair is considered correctly stopped if the front wheel stops immediately before the line. If the front wheel stops touching the line or beyond the line, a time penalty will be applied.
選手はトランジション 1 を退出する際のマウントラインおよびトランジション 2 に入る際のディスマウントラインで完全に停止しなければならない。停止後、TO が「Go」と合図し、選手は競技を継続できる。車椅子は前輪がライン直前で停止した場合、正しく停止したものとみなす。前輪がラインに接触して停止した場合またはラインを越えて停止した場合、タイムペナルティを科す。

17.15 Para triathlon PTWC1 and PTWC2 Running:（PTWC1 および PTWC2 ラン）

a.) All para triathletes perform the run portion in a “racing wheelchair”;
すべてのパラトライアスリートは、ラン区間を「レーシング車椅子」で実施する。

b.) The specifications of a “racing wheelchair” (hereafter referred to as “the chair”) are as follows:
「レーシング車椅子」（以下「本車椅子」という）の仕様は次のとおりとする。

(i) The chair shall have two large wheels and one small wheel;
本車椅子は、大径車輪 2 輪および小径車輪 1 輪を備えなければならない。

(ii) There should be a brake at the front wheel;
前輪にブレーキを備えなけれえばならない。

(iii) No part of the body of the chair may extend forwards beyond the hub of the front wheel and be wider than the inside of the hubs of the two rear wheels. The maximum height from the ground of the main body of the chair shall be 50 cm;
本車椅子の本体のいかなる部分も前輪のハブより前方に突出してはならず、かつ後輪 2 輪のハブ内側間の幅を超えてはならない。本体の地面からの最大高さは 50cm としなければならない。

(iv) The maximum diameter of the large wheel, including the inflated tyre, shall not exceed 70 cm. The maximum diameter of the small wheel, including the inflated tyre, shall not exceed 50 cm;
空気を充填したタイヤを含む大径車輪の最大直径は 70cm を超えてはならない。空気を充填したタイヤを含む小径車輪の最大直径は 50cm を超えてはならない。

(v) Only one plain, round, hand rim is allowed for each large wheel. No mechanical gears or levers that propel the chair shall be allowed;
各大径車輪には、単純な円形のハンドリムを 1 つのみ認める。本車椅子を推進する機械式のギアまたはレバーは認めない。

(vi) Only hand operated, mechanical steering devices will be allowed;
手動操作による機械式の操舵装置のみ認める。

(vii) Para triathletes must be able to turn the front wheel manually to the left and right;
パラトライアスリートは、前輪を手動で左右に操作できなければならない。

(viii) No part of the chair may protrude behind the vertical plane of the back edge of the rear tyres;
本車椅子のいかなる部分も、後輪タイヤ後端の垂直面より後方に突出してはならない。

(ix) It will be the Para triathlete's responsibility to ensure the wheelchair conforms to all the above rules and no event shall be delayed while adjustments are made to the chair;
車椅子が上記すべての規則に適合していることを確認する責任はパラトライアスリートが負うものとし、車椅子の調整のために競技を遅延させてはならない。

(x)Para triathletes must ensure that their lower limbs have enough support/bracing to prevent them from dragging or making contact with the ground during the event;
パラトライアスリートは、競技中に下肢が引きずられたり地面に接触したりしないよう、十分な支持具／装具を備えなければならない。

(xi) Para triathletes shall wear the approved bike helmet at all times while seated in the chair.
パラトライアスリートは、本車椅子に着座している間、常に承認されたバイク用ヘルメットを着用しなければならない。

c.) Propulsion by any other method except the Para triathlete pushing on the wheels or pushrims will result in disqualification;
パラトライアスリートが車輪またはプッシュリムを押す方法以外による推進は、失格とする。

d.) It is forbidden to draft off a motorbike or vehicle and blue cards will be used to inform the athletes. Drafting is entering the motorbike or vehicle drafting zone (penalties outlined in 5.6):
オートバイまたは車両の後方でのドラフティングは禁止し、選手への通知にはブルーカードを用いる。ドラフティングとは、オートバイまたは車両のドラフティングゾーンに入ることをいう（ペナルティは 5.6 に規定する）

(i) Motorbike draft zone: the draft zone behind a motorbike will be 20~~15~~ meters long;
オートバイドラフティングゾーン：オートバイ後方のドラフティングゾーンは 20~~15~~ メートルとする。

(ii) Vehicle draft zone: The draft zone behind a vehicle will be 35 meters long and applies to every vehicle.
車両ドラフティングゾーン：車両後方のドラフティングゾーンは 35 メートルとし、すべての車両に適用する。

e.) A Para triathlete attempting to overtake another Para triathlete carries the responsibility of ensuring full clearance of the chair being overtaken before cutting across. The Para triathlete being overtaken has the responsibility not to obstruct or impede the passing Para triathlete once the front wheel(s) of the passing chair is ahead of his/hers;
他のパラトライアスリートを追い越そうとするパラトライアスリートは、進路変更する前に追い越される車椅子を完全にクリアしていることを確保する責任を負う。追い越されるパラトライアスリートは、追い越す車椅子の前輪が自らの前方に出た後は、当該選手を妨害または阻害してはならない。

f.) PTWC1 and PTWC2 athletes will be judged as finished, the moment in which the centre of the axle of the leading wheel reaches the vertical plane of the nearer edge of the finish line;
PTWC1 および PTWC2 の選手は、先頭車輪の車軸中心がフィニッシュラインの手前側の縁の垂直面に到達した瞬間にフィニッシュしたものと判定する。

g.) The bib number will be placed at the back of the wheelchair and visible from the back;
ビブナンバーは車椅子後部に取り付け、後方から視認できるものとする。

h.) No run course shall have a maximum gradient of over 5% at the steepest section.
いかなるランコースも、最も急な区間の最大勾配が 5%を超えてはならない。

17.16 Para triathlon PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5 Running:（PTS2、PTS3、PTS4 および PTS5 ラン）

a.) Athletes with a lower limb deficiency are permitted to use a prosthesis on that limb only to ensure both legs are balanced and to allow for symmetrical movement during competition. The effective need/use of prostheses, orthoses or other special adaptive equipment must be approved during the classification evaluation and/or evaluated by the Classification Advisory Group;
下肢欠損のある選手は、両脚のバランスを確保し競技中の対称的な動作を可能とするため、当該肢にのみ義足を使用できる。義足、装具またはその他の特別な適応用具の必要性／使用は、クラス分け評価時に承認され、かつ／またはクラス分けアドバイザリーグループにより評価されなければならない。

b.) The use of running blades is only allowed as long as they are mounted on a prosthesis;
ランニングブレードの使用は、義足に装着されている場合に限り認める。

c.) Athletes will wear a bib number or four sets of body decals, which will be visible from the front.
選手は、ビブナンバーまたは 4 組のボディデカールを着用し、前方から視認できなければならない。

17.17 Para triathlon PTVI1, PTVI2 and PTVI3:（PTVI1、PTVI2 および PTVI3）

The following additional rules apply to all visually impaired (PTVI1, PTVI2 and PTVI3) para triathletes and their guides:
以下の追加規則は、すべての視覚障がい（PTVI1、PTVI2 および PTVI3）のパラトライアスリートおよびそのガイドに適用する。

a.) General:（総則）

(i) No guide dogs will be allowed at any time;
いかなる場合も盲導犬の使用は認めない。

(ii) Each athlete must have a guide of the same gender and nationality. Both athlete and guide will hold a licence from the same National Federation;
各選手は同一の性別および国籍のガイドを有しなければならない。選手およびガイドの双方は同一の国内競技連盟のライセンスを保持しなければならない。

(iii) Each athlete is allowed a maximum of one (1) guide during each competition;
各選手は各競技につき最大 1 名のガイドを認める。

(iv) An athlete cannot act as a guide until a period of twelve (12) months has passed since his/her last sprint or standard distance elite triathlon World Triathlon event or any elite triathlon event recognized by World Triathlon on sprint or standard distance;
選手は、自身が最後に出場したスプリントまたはスタンダードディスタンスのエリートトライアスロンのワールドトライアスロン大会、またはワールドトライアスロンが認めるスプリントもしくはスタンダードディスタンスのエリートトライアスロン大会から 12 か月が経過するまで、ガイドとして活動してはならない。

(v) All guides must comply with minimum age requirements as per the World Triathlon Competition Rules Appendix A;
すべてのガイドは、ワールドトライアスロン競技規則付録 A に定める最低年齢要件に適合しなければならない。

(vi) In the event of an injury or illness, and upon presentation of a medical certificate, a guide may be replaced up to 24 hours before the official start of the competition. No changes will be allowed after this deadline;
負傷または疾病の場合、医療証明書の提示により、公式競技開始の 24 時間前までガイドを変更できる。この期限以降の変更は認めない。

(vii) Guides are not allowed to pull or push the athletes in order to gain unfair advantage;
ガイドは不当な優位性を得る目的で選手を引いたり押したりしてはならない。

(viii) Athlete and guide shall not be more than 1.5 meters apart during the swim segment and no more than 0.5 meters apart during any other segment of the competition;
スイム区間において選手とガイドの間隔は 1.5 メートルを超えてはならず、その他のすべての区間においては 0.5 メートルを超えてはならない。

(ix) Guides may not use paddleboards, kayaks, etc. (on the swim portion) or bicycles, motor bicycles, etc., (on the run portion) or any other mechanical means of transport;
ガイドは、スイム区間におけるパドルボード、カヤック等、ラン区間における自転車、オートバイ等、またはその他いかなる機械的移動手段も使用してはならない。

(x)All PTVI1 athletes must wear blackout goggles throughout the entire competition. Swim blackout goggles may be removed only once the athlete and guide have reached their bike position in Transition area 1. The bike/run blackout glasses must be used from Transition area 1 until the athlete and guide cross the finish line. Both the blackout goggles and glasses will be checked at registration and the athlete must ensure they do not allow light to enter through the main patched or painted area, nose piece, sides or bottom. Logos are allowed only on the frame;
すべての PTVI1 の選手は競技全体を通して遮光ゴーグルを着用しなければならない。スイム用遮光ゴーグルは、選手とガイドがトランジションエリア 1 のバイク位置に到達した後にのみ外すことができる。バイク／ラン用遮光グラスは、トランジションエリア 1 からフィニッシュラインを通過するまで使用しなければならない。遮光ゴーグルおよび遮光グラスは受付時に確認し、選手は本体の被覆または塗装部分、ノーズピース、側面または下部から光が入らないことを確保しなければならない。ロゴはフレーム部分のみに認める。

(xi) Athletes and guides are subject to World Triathlon Anti-Doping Rules.
選手およびガイドはワールドトライアスロンアンチ・ドーピング規則の適用を受ける。

b.) Swimming: (スイム)

(i) Each athlete must be tethered to their own guide during the swim;
各選手はスイム中、自身のガイドとテザーで連結されていなければならない。

(ii) At no time may a guide propel, pull or push the para triathlete with any part of their own body in order to gain an unfair advantage;
ガイドは、不当な優位性を得る目的で、自己の身体のいかなる部分を用いてもパラトライアスリートを推進、牽引または押してはならない。

(iii) The guide must swim next to the athlete within a maximum separation distance of 1.5m from the athletes' head to the guide's head. The tether must be elastic rope with bright or reflective colour and up to 80 cm long measured with no tension. It can be fixed at any point of the athletes' body.
ガイドは選手の隣で泳がなければならず、選手の頭部からガイドの頭部までの最大離隔距離は 1.5 メートル以内とする。テザーは、張力をかけない状態で測定して最大 80cm の長さの、明色または反射色の弾性ロープとする。テザーは選手の身体の任意の部位に固定できる。

c.) Cycling: (バイク)

(i) All para triathletes and guides must use a tandem bicycle. The specifications of the tandem bicycle are as follows:
すべてのパラトライアスリートおよびガイドはタンデム自転車を使用しなければならない。タンデム自転車の仕様は次のとおりとする。

- A tandem is a vehicle for two riders, with two wheels of equal diameter, which conforms to the general principles of UCI construction for bicycles. The front wheel shall be steerable by the front rider, known as the pilot. Both riders shall face forward in the traditional cycling position and the rear wheel shall be driven by both cyclists through a system comprising pedals and chains; the maximum sizes will be 2.70 meters long and 0.5 meters wide;
タンデムは、同一径の 2 輪を有する 2 人乗りの車両であり、UCI の自転車構造に関する一般原則に適合しなければならない。前輪は前方の乗員（パイロット）が操舵しなければならない。両乗員は従来の自転車姿勢で前方を向き、後輪はペダルおよびチェーンから構成される機構により両乗員によって駆動しなければならない。最大寸法は全長 2.70 メートル、全幅 0.5 メートルとする。

- The tandem top tube, and any additional strengthening tubes, may slope to suit the morphological sizes of the riders.
タンデムのトップチューブおよび追加の補強チューブは、乗員の体格に合わせて傾斜させることができる。

d.) Running: (ラン)

(i) Each athlete must be tethered during the run to his/her guide while in motion. The tether shall be made from non-elastic material and not store energy and/or offer a performance gain to the athlete;
各選手は走行中、ランにおいてガイドとテザーで連結されていなければならない。テザーは非弾性素材で作られ、エネルギーを蓄積せず、かつ／または選手に競技上の利得を与えてはならない。

(ii) The athlete may use an elbow lead during the run. The guide-runner is not allowed to push, pull or otherwise propel athletes in order to gain an advantage at any stage during a competition. A guide-runner may assist an athlete who has tripped or fallen to regain his/her footing and/or orientation as long as such assistance does not provide any advantage to the athlete towards his/her running direction;
選手はラン中にエルボーリードを使用できる。ガイドランナーは、競技のいかなる段階においても優位性を得る目的で選手を押したり、引いたり、またはその他の方法で推進してはならない。ガイドランナーは、選手がつまずいたり転倒した場合、当該補助が選手の進行方向に対する利得を与えない限り、立ち直りおよび／または方向認識を回復するための補助を行うことができる。

(iii) As the athlete crosses the finish line, the guide must be beside or behind the para triathlete but not further apart than the required 0.5 meters maximum separation distance;
選手がフィニッシュラインを通過する際、ガイドはパラトライアスリートの横または後方に位置し、かつ最大離隔距離 0.5 メートルを超えて離れてはならない。

(iv) Free Leading zones: for safety reasons, leading is allowed 10 meters before and after an aid station, a sharp turn, penalty box, transition area swim exit,

pre-transition area or any other section of the run course determined by the Technical Delegate and indicated at the athlete's briefing.
フリーリーディングゾーン：安全上の理由により、エイドステーション、急カーブ、ペナルティボックス、トランジションエリアのスイム退出、プレトランジションエリア、または技術代表が定めブリーフィングで示したランコース上のその他の区間の前後 10 メートルにおいてリーディングを認める。

17.18 Outside assistance:（外部援助）

a.) Technical Delegates may determine areas or sections of the course where para triathletes may receive assistance, what assistance may be provided and the instructions and conditions applicable;
技術代表は、パラトライアスリートが援助を受けることができるコース上の区域または区間、提供できる援助の内容、ならびに適用される指示および条件を定めることができる。

b.) Assistance can be provided to a Para triathlete to allow them to get back into their handcycle/racing wheelchair or onto their bike following an incident. In such cases any mechanical repair must be done by the athlete without external assistance. Assistance may only be provided by a Technical Official, Event Personnel, or another athlete in the same race.
転倒等の競技中のアクシデント後、パラトライアスリートがハンドサイクル／レーシング車椅子に乗り直す、またはバイクに再乗車するための援助は認める。いかなる機械的修理も外部からの援助を受けず選手自身が行わなければならない。援助は、TO、大会関係者、または同一レースの他の選手のみが行うことができる。

17.19 Hygiene:（衛生）

a.) It is mandatory for all para triathletes, who use catheters or other urinary diversion devices, to prevent spillage by using a catheter bag at all times. This includes during training, competition and classification.
カテーテルまたはその他の尿路変更装置を使用するすべてのパラトライアスリートは、常時カテーテルバッグを使用して漏出を防止しなければならない。これはトレーニング、競技およびクラス分け中を含む。

17.20 Approval panels: :（承認委員会）

a.) Decisions on bike adaptations or brace approval will be made by a panel composed of:
バイクの適応改造または装具の承認に関する決定は、次の構成員からなるパネルが行うものとする。

(i) A World Triathlon Technical Committee member;
TRI 技術委員会の委員 1 名

(ii) A representative of the World Triathlon Sport Department;
TRI スポーツ部門の代表者 1 名

(iii) A member of the World Triathlon Para triathlon Committee;

TRI パラトライアスロン委員会の委員 1 名

b.) The decisions of the Approval Panel can be appealed to the World Triathlon Tribunal. This appeal does not suspend the decision of the Approval Panel, but rather the decision will stay in place during the time the World Triathlon Tribunal takes to make a decision on the appeal.
承認審査パネルの決定はワールドトライアスロン審裁委員会に不服申立てできる。この不服申立ては承認パネルの決定の効力を停止するものではなく、ワールドトライアスロン審裁委員会が不服申立てについて決定するまで当該決定は有効に存続する。

17.21 Para Triathlon Mixed Relay（パラトライアスロン・ミックスリレー）

a.) The distance ranges per leg are: swim 125 m – 150 m; bike 3,5 km - 4 km and run 0,8 km – 1 km;
各区間の距離範囲は次のとおりとする：スイム 125m～150m、バイク 3.5km～4km、ラン 0.8km～1km。

b.) The general eligibility rules apply. The minimum age is 15 years old;
一般の参加資格規定を適用する。最低年齢は 15 歳とする。

c.) Team Composition: チーム構成

(i) A team is composed of 4 athletes (2 men and 2 women). Each team member will cover a complete triathlon race/distance (draft illegal);
チームは 4 名（男子 2 名、女子 2 名）の選手で構成する。各チームメンバーは完全なトライアスロン競技距離を担当する（ドラフティング禁止）。

(ii) A team can be composed of 3 athletes (at least one of a different gender). Athletes of the same gender cannot cover three segments, so the athlete of the least represented gender must do the 2nd and 4th leg of the relay;
チームは 3 名（少なくとも 1 名は異なる性別）で構成できる。同一性別の選手が 3 区間を担当してはならないため、最も少ない性別の選手が第 2 区間および第 4 区間を担当しなければならない。

(iii) Gender is not a factor in determining the order of the athletes;
選手の順序の決定に性別は影響しない。

(iv) Every team must have one and not more PTWC athlete which must only compete in
the first leg;
各チームは PTWC の選手を 1 名のみ含まなければならず、当該選手は第 1 区間のみ出場しなければならない。

(v)In the World Championships, teams will be made of athletes from the same National Federation (NF). In all other events international teams are allowed ~~racesexpect,the World Championships, every effort should be made for teams to be formed within the same NF, but if NFs need to combine athletes to make a mixed relay team, this will be allowed;~~
世界選手権では、チームは同一の国内競技連盟（NF）に所属する選手で構成しなければならない。その他すべての大会では国際混成チームを認める。~~世界選手権を除~~

~~く全てのレースにおいて同じ NF 内でチームを組むよう最大限 の努力を払う必要があるが、複数の NF が選手を組み合わせて混合リレーチームを作る必要がある場 合は、これが許可される。~~

(vi) An NF can enter more than one team but at least one team must consist of 4 members. At World Championships an NF can only enter 1 team until the maximum quota of 15 teams has been reached. If the start list is not full, a second team may enter ten days before the race, a random draw will be conducted if needed;
NF は複数のチームをエントリーできるが、少なくとも 1 チームは 4 名で構成しなければならない。世界選手権では、最大 15 チームの枠に達するまで、各 NF は 1 チームのみエントリーできる。スタートリストが満たされていない場合、レースの 10 日前に第 2 チームのエントリーを認め、必要に応じて抽選を行う。

(vii) Only one PTVI and one PTWC athlete can be part of each team;
各チームには PTVI の選手 1 名および PTWC の選手 1 名のみを含めることができる。

(viii) Numbers will be assigned according to the last world championships´ results, starting at 1. The first team from those NFs absent will receive the next numbers randomly, and the second teams will follow.
ナンバーは直近の世界選手権の結果に基づき 1 から割り当てる。不参加の NF に続く最初のチームには次の番号を無作為に割り当て、その後第 2 チームが続く。

d.) Combined Sport Classes（複合スポーツクラス）

(i) The Para Mixed Relay Sport Class Points (PMRSCP) table will be used when forming a team. Each sport class is assigned a point value according to the PMRSCP table. Teams shall be composed of athletes from sport classes with a combined point value of a maximum of 20 points. In the case of a 3 members composition, the point value of the athletes' sport class racing twice, will be added twice to the teams' total point value;
チーム編成時にはパラ・ミックスリレースポーツクラス得点（PMRSCP）表を用いる。各スポーツクラスには PMRSCP 表に基づき得点値を割り当てる。チームは、合計得点が最大 20 点となるスポーツクラスの選手で構成しなければならない。3 名編成の場合、2 回出場する選手のスポーツクラスの得点値はチーム総得点に 2 回加算する。

(ii) Para MR Sports Class Points Table:
（パラミックスリレースポーツクラスポイント表）

CLASS	MEN	WOMEN
PTVI2-3	7	6
PTS5	6	5
PTWC2	5	4
PTV1	5	4
PTWC1	4	3
PTS4	4	3
PTS3	2	1
PTS2	2	1

e.) Personal Handlers. Each team can have one personal handler that can assist only the PTWC and any other athlete who is eligible to receive assistance from the same team;
個人ハンドラー。各チームは 1 名の個人ハンドラーを配置でき、当該ハンドラーは PTWC および同一チーム内で援助を受ける資格のある他の選手にのみ援助できる。

f.) Pre-Transition Area. Each team will have its own space in the pre-transition marked with the race number of the team;
プレトランジションエリア。各チームには、チームのレースナンバーを表示した専用スペースをプレトランジション内に割り当てる。

g.) Transition Area. The team members will be grouped together;
トランジションエリア。チームメンバーはまとめて配置する。

h.) Relay Exchange: リレー引継ぎ

(i) The relay exchange from one team member to another will be conducted “virtually” at a designated point on the run course near the swim start. The Technical Officials will be responsible to inform the next team member to start the swim leg as soon as the previous team member has crossed the designated line;
チームメンバー間の引継ぎは、スイムスタート付近のランコース上に指定された地点において「仮想的に」行うものとする。前走者が指定ラインを通過した時点で、TO は次走者にスイム区間のスタートを指示する責任を負うものとする。

(ii) Each team member will have an in-water start. The athletes shall have their hand on the pontoon or behind the start buoys until signalled to go;
各チームメンバーはインウォータースタートとする。選手はスタートの合図があるまで、ポンツーンに手を触れるか、またはスタートブイの後方に位置していなければならない。

(iii) Athletes are responsible to be in the start position before the previous team member has completed the leg.
選手は、前走者が区間を完了する前にスタート位置に待機する責任を負うものとする。

i.) Finish. Only the athlete covering the last leg is allowed to cross the finish line;
フィニッシュ。最終区間を担当する選手のみがフィニッシュラインを通過できる。

j.) Number of teams. The maximum number of teams allowed in a specific event will be determined by the TD;
チーム数。特定の大会で認めるチームの最大数は技術代表が決定するものとする。

k.) Two hours before the competition starts, the coach can communicate with the Head Referee a different team composition by:
競技開始 2 時間前まで、コーチは審判長に対し、次の方法により異なるチーム構成を届け出ることができる。

(i) Replacing a maximum of one athlete or adding a fourth athlete to the three-member team;
最大 1 名の選手の交代、または 3 名チームに第 4 の選手を追加すること。

(ii) Modifying the order of the athlete.
選手の順序を変更すること。

18. WINTER TRIATHLON AND WINTER DUATHLON
ウィントートライアスロンとウィンターデュアスロン

18.1 Definition:（定義）

a.) Winter Triathlon and Winter Duathlon may take place in different formats:
ウィントートライアスロンおよびウィンターデュアスロンは異なるフォーマットで実施される場合がある。

(i) Winter Triathlon: ウィントートライアスロン：

- 3 segments: Running, mountain biking and cross-country skiing;
3 つのセグメント：ラン、マウンテンバイク、クロスカントリースキー。

- 6 segments: Running, mountain biking and cross-country skiing repeated continuously twice.
6 つのセグメント：ラン、マウンテンバイク、クロスカントリースキーの 2 連続繰り返し。

(ii) S3 Winter Triathlon: Running, skating and cross-country skiing;
S3 ウィントートライアスロン：ラン、スケート、クロスカントリースキー

(iii) Winter Duathlon: ウィンターデュアスロン：

- 2 segments: Running and cross-country skiing;
2 つのセグメント：ラン、クロスカントリースキー

- 4 segments: Running and cross-country skiing repeated continuously one more time.
4 つのセグメント：ラン、クロスカントリースキーの 2 連続繰り返し。

b.) All segments of the competition will be preferably on snow or ice. The run and bike segment can also take place on a different surface.
競技のすべてのセグメントは雪上又は氷上が望ましい。ランとバイクは別の場所で実施することも可能である。

18.2 Official Training and Course Familiarisation:（公式練習とコース試走）

a.) Official training and familiarisation sessions will be conducted by the Technical Delegate and the Local Organising Committee. Athletes and coaches may attend these official training and familiarisation sessions;
公式練習およびコース試走は技術代表と大会実行委員会によって開催される。選手とコーチは公式練習とコース試走に参加できる。

b.) Conduct on competition days: Athletes are not allowed to warm up or do any familiarisation on the course while a competition is in progress.
競技当日の行動：選手は競技開催中、全てのコースにおいてウォームアップや試走を行うことはできない。

18.3 Running:（ラン）

a.) Running shoes are mandatory on the running segment. This rule is not applicable to Age-
Group athletes;
ランにおいて、ランニングシューズの着用を義務とする。このルールはエイジグループ選手には適用されない。

b.) Any type of shoes including spike shoes are allowed.
スパイクシューズを含むあらゆる種類のシューズが許可される。

18.4 Mountain Biking:（マウンテンバイク）

a.) The minimum tyre diameter is 26 inches and maximum is 29 inches. The minimum cross section is 1.5 inch;
タイヤ径は 26 インチ以上 29 インチ以下である。最小断面は 1.5 インチである。

b.) Front and rear wheels may have different diameters;
前輪と後輪は、違うタイヤ径でもよい。

c.) The bike segment of winter triathlon competitions is laid out as a cross-country course over snow and may follow normal roads or paths;
ウィンタートライアスロン競技のバイク競技は、雪上のクロスカントリーコースとしてレイアウトされ、通常の道路や小路に沿うことがある。

d.) Athletes are allowed to push or carry the bike over the course;
選手は、コース上でバイクを押したり、担いだりすることが許される。

e.) Drafting is allowed. For safety reasons there may be no passing zones on the course.
Lapped athletes will not be removed from the competition;

ドラフティングは許可。安全上の理由で、追い越し禁止ゾーンをコースに設定できる。ラップされた選手も、競技を続行できる。

f.) Clip-ons are not allowed; クリップオンは許可されない。

g.) Traditional road handlebars are forbidden;
伝統的なロードハンドルバーは禁止。

h.) Athletes must bring their own tools and parts and must carry out their own repairs;
選手は自身の工具とパーツを持参しなければならず、自身で修理をしなければならない。

i.) Spiked tyres are allowed provided that the spikes are shorter than 5 mm. measured from the tyre surface;
スパイクタイヤの利用が承認されているが、スパイクの長さはタイヤの表面から 5 ミリ未満とする。

j.) Traditional MTB bar ends are authorised. Ends must be plugged.
伝統的な MTB バーエンドの利用が許可される。エンドはふさがれていなければならない。

18.5 Skiing:（スキー）

a.) Testing of equipment (skis) is allowed prior to the competition on specially marked tracks, or on the competition-course, if announced by the Technical Officials;

用具(スキー)のテストはTOから発表があった場合に限り、競技前に特別に指定されたトラックまたは競技コース上で許可される。

b.) Athletes cannot be accompanied by team members, team managers or other pacemakers on the course, during the competition;
選手は競技中にチームメンバー、チームマネージャー、またはその他のペースメーカーと一緒に滑走することはできない。

c.) Athletes are allowed to change one ski and both poles. During Elite and Juniors competitions, one ski can be changed only if the ski or binding are broken or damaged. This can take place anywhere along the course, but the competitor must do it outside of the track without help from any other person. The equipment failure must be proven to the Head Referee after the competition. Athletes can check in as many pair of skis as ski legs the competition has;
選手は一つのスキーと両方のポールを交換することが許される。エリートおよびジュニア競技会では、スキーまたはビンディングが壊れたり、破損したりした場合にのみ、1つのスキーを交換できる。 これはコースのどこでも行うことができるが、選手は他の人の助けを借りずにトラックの外で行う必要がある。 用具の故障は、競技後に審判長に証明されなければならない。選手は、競技の区間数と同じ数のスキー板のペアを預けることができる。

d.) Athletes may ski using their preferred technique;
選手は任意の技術で滑走することができる。

e.) Technical Delegate may determine that the classic style is mandatory in specific areas;
技術代表は指定エリアにおいては、クラシックスタイルを義務付けることができる。

f.) Wearing the bike helmet during the ski segment is not allowed. However, due to the effect of cold temperatures on mobility, wearing a helmet could be authorised by the Technical
Delegate;
スキー競技中にバイクヘルメットの着用は許可されない。しかし、低温が身体の可動性に影響を与える場合、技術代表はヘルメット着用を承認できる。

g.) Once a request to pass is made by an athlete, the athlete being passed must move to the side as soon as possible;
選手から追い越しを要求された場合。追い越される選手は直ちに横に移動しなければならない。

h.) The last straight (50-100 meters) will be the finish chute. This zone is normally separated into corridors to avoid the athletes impeding other athletes progress. They must be clearly marked and highly visible but the markings must not interfere with the skis. The corridors should be as long as possible. The number, width and length of corridors will be determined by the Technical Delegate;

最終直線区間（50～100m）がフィニッシュシュートになる。このゾーンは通常、選手が他の選手の進行を妨げないように通路に区切られる。通路は明確に表示され、視認性が高いものでなければならないが、マーキングはスキーの進行を妨げてはならない。通路はできるだけ長くすること。通路の数、幅、長さは技術代表によって決定される。

i.) In the finish chute, athletes are not allowed to change from one corridor to another, except to overtake;
フィニッシュシュート内では追い越しを除き選手は通路を変更できない。

j.) Athletes cannot remove their skis until at least 10 meters past the finish line. The last ski check will take place after this line;
選手はフィニッシュラインを超えて少なくとも 10m を過ぎるまではスキーを外すことができない。最終スキーチェックはこのライン以降に行なう。

k.) Ski shoes are mandatory in the cross-country ski segment. This rule is not applicable to Age-Group athletes.
クロスカントリーのスキー競技においてはスキーシューズの使用を義務付ける．ただしこの規則はエイジグループ選手には適用されない。

18.6 Skating:（スケート）

a.) All types of skates, including Nordic blades, are allowed;
ノルディックプレートを含むすべてのスケート靴の使用を認める。

b.) Athletes are not allowed to change any of the skates;
選手はスケート靴を交換してはならない。

c.) Once a request to pass is made by an athlete, the athlete being passed must move to the side as soon as possible;
選手が追い越しを要求した場合、追い越される選手は直ちに横に移動しなければならない。

d.) Athletes will wear helmets, as outlined in Competition Rules 5.2 g).
選手は競技規則 5.2g)に規定される通り、ヘルメットを着用する。

18.7 Transition Area:（トランジションエリア）

a.) Skiing inside the transition area is forbidden;
トランジション内でのスキーは禁止とする。

b.) Athletes must put on and take off their running shoes and skates within the transition area, in the athletes' own space. If a "Nordic blades changing zone" is provided, athletes may choose to put the Nordic blades on there;

選手はトランジションエリア内の自分のスペースでランニングシューズやスケート靴を着脱しなければならない。

c.) In the transition area, Technical Officials may assist athletes by receiving and placing their bikes and handing out their equipment. This service must be equal for all athletes;
トランジションエリアでは、TO は選手のバイクの受け取りや配置、装備品の配布を行って選手を支援することができる。このサービスは全選手に平等に実施しなければならない。

d.) All athletes must have their helmet securely fastened from the time they remove their bike from the rack at the start of the bike leg or when they put the skates on, until after they have placed their bike on the rack at the finish of the bike leg or when they takes the skates off;
全ての選手は、バイク競技開始時にラックからバイクを取る時点またはスケート靴を履いた時点から、バイク競技終了時にバイクをラックに置く時点またはスケート靴を脱いだ時点までは、ヘルメットをしっかり締めて着用する必要がある。

e.) A “Nordic blades changing area” may be created by the side of the edge of the ice;
「ノルディックブレード交換エリア」は、氷原の端側に設けることができる。

f.) A littering zone will be placed after the “ski placing line” where the athletes can discard the shoe covers.
リタリングゾーンは「スキー設置ライン」の後に配置され、選手がシューズカバーを捨てることができる。

18.8 Coaches’ Station:（コーチステーション）

a.) Coaches will have a designated space available on the run, bike ski and segments in order to supply athletes with their own food and beverages.
コーチは、ラン、バイク、スキーの各区間において、選手に選手自身の食料や飲料を提供するための指定されたスペースが与えられる。

18.9 Personal Needs Station:（パーソナルニーズステーション）

a.) Additional stations on the bike and or run may be provided for personal needs;
バイクもしくはラン競技において個人用補給のための追加のステーションが設置される場合がある。

b.) Any items given out at these stations will be handed out by volunteers supplied by the
Local Organising Committee;
これらのステーションで配布される物品は、すべて大会実行委員会のボランティアによって提供される。

c.) If these stations are not provided no items may be provided by any other person, otherwise this will be considered outside assistance;
これらのステーションが設置されない場合、いかなる人物による物品の提供も禁止される。これに違反した場合は外部支援とみなされる。

d.) A Repair Zone may be provided on the bike section where athletes will have the opportunity to leave special tools and spares provided that they are correctly packed and labelled. The athlete is responsible to carry out their own repairs. It is forbidden to leave complete wheels at these stations.

バイク競技には修理ゾーンが設けられる場合がある。選手は、適切に梱包およびラベリングされた特殊工具やスペアパーツを預けることができる。選手は、自身で行う修理に責任を負う。これらのステーションに完成したホイールを預けることは禁じられている。

18.10 Finish Definition:（フィニッシュの定義）

a.) An athlete will be judged as “finished,” the moment the tip of the front ski boot crosses a vertical line extending from the leading edge of the finish line.
選手は、前方のスキーブーツの先端がフィニッシュラインの前縁から垂直に延びる線を越えた瞬間に「フィニッシュした」と判断される。

18.11 Weather conditions:（気象条件）

a.) The competition will be cancelled when the air temperature is lower than -18 ºC. 気温が-18℃を下回る場合、競技は中止される。

19. CROSS TRIATHLON AND DUATHLON
クロストライアスロンとクロスデュアスロン

19.1 General:（総則）

a.) Cross Triathlon consists of swimming, mountain biking (MTB) and cross-country running;
クロストライアスロンは、スイム、マウンテンバイク(MTB)およびクロスカントリーランからなる。

b.) Cross Duathlon consists of cross-country running, mountain biking (MTB) and crosscountry running.
クロスデュアスロンは、クロスカントリーラン、マウンテンバイク(MTB)およびクロスカントリーランからなる。

19.2 Distances:（距離）

a.) The distance of Cross Triathlon is outlined in Appendix A;
クロストライアスロンの距離は附則 A を参照。

b.) The distance of Cross Duathlon is outlined in Appendix A;
クロスデュアスロンの距離は附則 A を参照。

c.) The course should have demanding hills and challenging technical aspects. A 5% tolerance margin will be accepted for the distance of the bike course, provided it has been approved by the Technical Delegate.
コースは厳しい上り坂と技術的に挑戦的な要素が含まれているべきである。技術代表の承認により、バイクコースの距離は 5%の許容誤差が認められる。

19.3 Official Training and Familiarisation:（公式練習とコース試走）

a.) Official training and familiarisation sessions will be conducted by the Technical Delegate and the Local Organising Committee. Athletes and coaches may attend these official training and familiarisation sessions;
公式練習およびコース試走は技術代表と大会実行委員会によって開催される。選手とコーチは公式練習とコース試走に参加できる。

b.) Conduct on competition days: Athletes are not allowed to warm up or do any course familiarisation while a competition is in progress.
競技当日の行動：選手は競技開催中、全てのコースにおいてウォームアップや試走を行うことはできない。

19.4 Mountain Biking:（マウンテンバイク）

a.) The minimum tyre diameter is 26 inches and maximum is 29 inches. The minimum cross section is 1.5 inch;
タイヤ径は 26 インチ以上 29 インチ以下である。最小断面は 1.5 インチである。

b.) Front and rear wheels may have different diameter;
前輪と後輪は、違うタイヤ径でもよい。

c.) Studded and/or slick tyres are allowed;
スタッドまたはスリックタイヤは許可される。

d.) Athletes are allowed to push or carry the bike over the course;
選手は、コース上でバイクを押したり、担いだりすることが許される。

e.) Drafting is allowed for same gender and also different gender athletes. For safety reasons there may be no passing zones on the course;
ドラフティングは同性選手および異なる性別の選手でも許可される。安全上の理由からコース上に追い越し禁止ゾーンが設けられる場合がある。

f.) Lapped athletes will not be removed from the competition;
ラップされた選手も、競技を続行できる。

g.) Clip-ons are not allowed;
クリップオンは許可されない。

h.) Traditional road handlebars are forbidden;
伝統的なロードハンドルバーは禁止。

i.) Traditional MTB bar ends are authorised. Ends must be plugged;
伝統的な MTB バーエンドの利用が許可される。エンドはふさがれていなければならない。

j.) Athletes must bring their own tools and parts and must carry out their own repairs.
選手は自身の工具とパーツを持参しなければならず、自身で修理をしなければならない。

19.5 Transition Area:（トランジションエリア）

a.) See all reference in Competition Rules, section 7.
TRI 競技規則 第 7 章を参照。

19.6 Running:（ラン）

a.) Any type of shoes including spike shoes are allowed.
スパイクシューズを含む、あらゆるタイプのシューズが許可される。

19.7 Coaches Stations:（コーチステーション）

a.) Coaches will have a designated space available on the bike and run segments in order to supply athletes with their own food and beverages.
コーチは、ラン、バイクの各区間において、選手に選手自身の食料や飲料を提供するための指定されたスペースが与えられる。

19.8 Personal Needs Stations:（パーソナルニーズステーション）

a.) Additional stations on the bike and or run may be provided for personal needs;
バイクもしくはラン競技において個人用補給のための追加のステーションが設置される場合がある。

b.) Any items given out at these stations will be the handed out by volunteers supplied by the Local Organising Committee;
これらのステーションで配布される物品は、すべて大会実行委員会のボランティアによって提供される。

c.) If these stations are not provided no items may be provided by any other person, otherwise this will be considered outside assistance;
これらのステーションが設置されない場合、いかなる人物による物品の提供も禁止される。これに違反した場合は外部支援とみなされる。

d.) A Repair Zone may be provided on the bike section where athletes will have the opportunity to leave special tools and spares provided they are correctly packed and labelled. The athlete is responsible to carry out their own repairs.
バイク競技には修理ゾーンが設けられる場合がある。選手は、適切に梱包およびラベリングされた特殊工具やスペアパーツを預けることができる。選手は、自身で行う修理に責任を負う。

20. COMPETITION IN QUALIFYING ROUND FORMAT

予選ラウンド形式の競技

20.1 General:（総則）

a.) An event in Qualifying Round Format consists of several rounds with a number of heats each qualifying athletes to the next round and eventually finishing with a final to determine a winner.

予選ラウンド形式での大会はいくつかのヒートからなるラウンドで構成されおり、各予選通過選手が次のラウンドに進み、最終的にはファイナルで勝者を決定する。

20.2 Rounds:（ラウンド）

a.) The rounds will be called semi-finals and final;

ラウンドには、セミファイナルとファイナルがある。

b.) An event will have two rounds;

大会には２つのラウンドがある

c.) Semi-finals and finals will have 30 athletes as a maximum. The number of semi-finals will be as follows:

セミファイナルとファイナルは、選手の最大数は 30 名である。セミファイナルの人数は次のようになる。

Athletes entered 登録選手数	**Semi-finals** セミファイナル
Less than 30 30 以下	No semi-finals, direct final セミファイナルなし、直接ファイナル
31 to 60 31 から 60	2 semi-finals (15 to 30 athletes each) 2 つのセミファイナル（15 から 30 選手）
61 to 90 61 から 90	3 semi-finals (20 to 30 athletes each) 3 つのセミファイナル（20 から 30 選手）
91 to 120 91 から 120	4 semi-finals (22 to 30 athletes each) 4 つのセミファイナル（22 から 30 選手）
121 to 150 121 から 150	5 semi-finals (24 to 30 athletes each) 5 つのセミファイナル（24 から 30 選手）

20.3 Qualification to final:（ファイナル進出要件）

a.) Every semi-final will qualify a fixed number of athletes for the final. Additionally, a number of athletes will qualify from semi-final heats, based on fastest times:
すべてのセミファイナルは、一定数の選手がファイナルに進出する。加えて、いくらかの選手が、セミファイナルでの最速タイムによって通過する。

Athletes entered	Semi-finals	By position in the semi-final	By time
31 to 60 31 から 60	2	14	2
61 to 90 61 から 90	3	9	3
91 to 120 91 から 120	4	7	2
More than 121 121 以上	5	5	5

b.) Athletes from different heats and with the same time (in seconds), which are tied in the last qualifying position, will all qualify, increasing the number of athletes qualified for the next round;
別のヒートの選手が同タイム（秒単位）で着順が同じであれば、最終選考の同位として全員を通過とし、次のラウンドの選手数が増える。

In case there are less finishing athletes from a semi-final than the fixed number, the remaining spots will be filled from the other semi-final heats, based on the fastest times;
セミファイナルで、フィニッシュした選手が一定数よりすくなかった場合、残りのスポットは、別のセミファイナルヒートから最速タイムにより進出する。

c.) Athletes who have not qualified for the final will be sorted by time. In case of athletes withdrawing from the final, replacement will be made by the first athlete who has not qualified. The replacement will happen if the number of athletes in the final drops down to
30 athletes. (a random selection will be made from those athletes who have the same time). The deadline for the replacements will be when registration opens;
ファイナルに進めなかった選手を、タイムにより並び替える。ファイナルを辞退する選手がいる場合、ファイナル進出できなかった最初の選手を繰り上げとする。ファイナルへ進む選手数が 30 名を下回った場合のみ、繰り上げを行う（同一タイムを持つ選手を繰り上げる場合は、ランダムに選択する）。繰り上げの制限時間は、レジストレーション開始までとする。

d.) In case where an event has a B final, the best 30 athletes from the semi-finals who have not qualified for the A final, will be sorted according to their times and will qualify to the B final. B final will only be held if a minimum 10 athletes qualify for it.

B ファイナルのある大会において、セミファイナルで A ファイナルに通過できなかった上位 30 名の選手が、タイムにより区分されファイルに進出する。B ファイナルは、最低 10 名が通過した場合に実施される。

20.4 Distribution of athletes in the semi-finals:（準決勝における選手配分）

a.) The Technical Delegate will compose the heats as follows:

TD は、ヒートを次のように構成する。

(i) If there are not any applicable ranking, the athletes will be distributed among the heats in order to have the same number of athletes per semi-final (some semi-finals can have one more athlete than others). The athletes from the same National Federation will be distributed among the heats following the same principle;

適用するランキングがない場合、セミファイナルの選手数が同数になるように、各ヒートに選手を配分するファイナルによっては、他のセミファイナルよりも選手が 1 人多い場合がある)。同じ NF の選手は、同じ原則に従って各ヒートに配分される。

(ii) If a ranking is applicable, the ranked athletes will be distributed according to the chart below and the non-ranked athletes will fill the remaining spots by applying the principle of assigning a similar number of athletes from the same National Federation to every heat, and keeping all the heats of equal size.

ランキングが適用できる場合、ランクキング入りした選手は以下のチャートにより配置され、ランキング入りしていない選手は、同じ NF から同様の数の選手を各ヒートに割り当て、すべてのヒートを同じサイズに保つという原則を適用して残りのスポットを埋める。

Chart: Distribution of ranked athletes among the semi-finals (The number in the cells reflects the ranking order):

図：準決勝におけるランク付けされた選手配置 (数字はランキング)

Semi-final 1	Semi-final 2	Last Semi-final (-1)	Last Semi-final
1			
	2		
		3	
			4
			5
		6	
	7		
8			

9			
	10		
		11	
			12
			13
		14	
	15		
16			
17			
etc…			

20.5 Numbering:（ナンバリング）

a.) There are two options to number the final:

2 つのファイナルのナンバーのオプションがある

(i) The numbers in the final will be assigned as first criteria according to the positions in the semi-finals. The second criteria will be the time in the semi-final, the third, the World Triathlon Points List position, and the fourth a random appointment;
ファイナルでのナンバーは、第一基準としてセミファイナルでの順位に基づき割り当てる。第二基準としてセミファイナルのタイム、第三基準では、TRI ポイントリスト順位そして第四基準はランダムとする。

(ii) The numbers in the final will be same as in the semifinals. Athletes will be lined up according to position in the semifinals as first criteria and final time as second criteria. However, transition positions will be in numerical order.
ファイナルのナンバーは、セミファイナルと同じ。選手のラインナップは第一基準を準決勝の順位、第二基準を決勝タイムとする。しかし、トランジションの位置は番号順になる。

20.6 Results:（リザルト）

a.) The overall results for the event will be the results of the final round;
大会の総合リザルトは、ファイナルラウンドのリザルトになる。

b.) If the event is included in any ranking which is allocating points to more positions than finishers in the final, the remaining points will be awarded as follows:
大会で完走者よりもより多くのポイントが配分されるランキングがあるときは、残りのポイントは次のように授与する。

(i) To the DNF athletes in the final, according to their times in the semi-finals;
ファイナルで DNF の選手のセミファイナルのタイム順。

(ii) To the DNS athletes in the final according to their times in the semi-final;
ファイナルで DNS の選手のセミファイナルのタイム順。

(iii) If the event does not have a B final: The athletes who did not qualify for the final, will have points allocated according to their times in the semi-finals. If the event has B final: The results from the B final will determine their points;
B ファイナルのない大会の場合、ファイナルに通過しなかった選手のセミファイナルのタイムにポイントを獲得する。B ファイナルがある大会の場合、B ファイナルの結果でポイントが決定する。

(iv) DSQ athletes will not earn any points.
DSQ となった選手にはポイントが与えられない。

20.7 Prize money:（賞金）

a.) Prize money distribution will follow the general rules (Appendix H) and the preceding paragraph if necessary.
賞金は一般のルール総則（附則 H）に従い配分し、必要に応じて前のパラグラフを参照する。

21. EVENT IN TIME TRIAL QUALIFYING ROUND FORMAT
タイムトライアル予選ラウンド形式大会

21.1 General:（総則）

a.) An event in Time Trial Qualifying Round Format consists of two competitions, the first one (qualifier) conducted as a time trial with athletes starting individually one by one, and the second one (final) conducted as a mass start event, in which the participants are the best ranked in the time trial competition;
タイムトライアルの予選の大会は 2 つの大会からなり、最初の競技（予選）で一人ずつの選手がスタートしタイムトライアルを行い、次の競技（ファイナル）でタイムトライアルの上位ランクの選手による一斉スタートで行う。

b.) The result of the event is the result of the final.
大会のリザルトはファイナルのリザルトである。

21.2 Rounds:（ラウンド）

a.) An event will have two rounds;
大会は 2 ラウンドある。

b.) The rounds will be called qualifier and final;
ラウンドには予選およびファイナルがある。

c.) The qualifier will be a time trial with a draft-illegal bike segment, and the final will be mass start with a draft legal bike segment. In both qualifier and final competitions, athletes must use draft legal bikes and bike equipment;
予選はタイムトライアルでドラフティング禁止のバイク競技を行い、ファイナルは一斉スタートで、ドラフティング許可のバイク競技で行われる。予選および決勝において選手はドラフティング許可レース用のバイクと用具を使用しなければならない。

d.) The Technical Delegate will determine the time interval between the start of each athlete in the time trial qualifier, which can be between 15 seconds and 3 minutes;
TD はタイムトライアル予選の各選手のスタート間隔を 15 秒から 3 分の間で決定する。

e.) The final will have 30 athletes. The Head Referee will decide, according to the available technological resources, if a tie will be declared for two or more of the athletes. In this case, the final may have more than 30 athletes.
ファイナルは 30 人の選手で行われる。HR は、利用可能な技術的リソースを利用して 2 人かそれ以上の選手が同位と判断することがある。この場合ファイナルが 30 人以上の選手で行われる。

21.3 Qualification to final:（ファイナル進出要件）

a.) The athletes with the best 30 times in the qualifiers will qualify for the final;
予選タイムが上位から 30 名の選手が、ファイナルへ進出する。

b.) Athletes who have not qualified for the final will be placed according to their time in the qualifiers. In case of athletes withdrawing from the final, replacement will be made by the next fastest athlete who has not qualified. The replacement will only happen if the

number of athletes in the final drops down below 30 athletes. The deadline for the replacements will be when registration opens;
ファイナルに進めなかった選手を、タイム順にする。ファイナルを辞退する選手がいる場合、ファイナル進出でないもっとも速い選手を繰り上げる。繰り上げはファイナルへ進む選手数が 30 名を下回った場合のみ行う。繰り上げの制限時間はレジストレーション開始までとする。

c.) Where an event has a B final, the athletes with the best 30 times from the qualifier, who have not qualified for the A final, will be sorted according to their times and will qualify to compete in the B final.
B ファイナルのある大会において、予選タイムが上位 30 名の選手で A ファイナルに通過できなかった選手が、タイム順に B ファイナルに進む。

21.4 Numbering and distribution of athletes in the qualifier:
（予選での選手の配置とナンバリング）

a.) Race numbers will be allocated to the athletes as regulated in the Competition Rules 2.10;
レースナンバーは、競技規則 2.10. で規定した方法で選手に割り当てる。

b.) Athletes will start one by one starting by the highest number in decreasing order;
選手は割り当てられたナンバーの大きい順に一人ずつスタートする。

c.) In case of athletes not showing up to the start or if any race number is not assigned, the start sequence will follow as if there was an athlete competing in the time allotted to this unused number;
選手がスタートに現れないか、いくつかのレースナンバーが割り当てられていない場合、スタートは、使われていないナンバーの選手が競技しているとみなし実施する。

d.) The start list will be created following this model:
スタートリストはこのモデルに従って作成される。

Race number	First Name	Last Name	NF	Start Time
102	Grzegorz	Zgliczynski	POL	09:00:00
101	Andrew	Farrell	USA	09:00:30
100	Todd	Martin	AUS	09:01:00
99	Gervasio	Da Silva	BRA	09:01:30

21.5 Qualifier start system:（予選スタートシステム）

a.) Start system outlined in World Triathlon Competition Rules 4.9 will apply.
スタートシステムは、TRI 競技規則 4.9 を適用する

21.6 Race number allocation in the final:（ファイナルでのレースナンバー割り当て）

a.) The race numbers in the final will be assigned as first criteria according to the time in the qualifier. The lowest time in the qualifier will receive number 1 in the final. Tied athletes will be numbered randomly.

ファイナルでのレースナンバーは、第一基準として予選タイム順に割り当てられる。予選で最も速いタイムにファイナルでレースナンバー１番が割り当てられる。同着の選手はランダムにナンバーを振られる。

21.7 Results:（リザルト）

a.) The overall results for the event will be the results of the final round. Awards, and prize money will be distributed accordingly;
大会の総合リザルトは、ファイナルラウンドのリザルトとなる。表彰と賞金は、それにしたがって配分される。

b.) If the event is included in any ranking which is allocating points to more positions than finishers in the final, the remaining points will be awarded as follows:
大会で完走者よりもより多くのポイントが配分されるランキングがあるときは、残りのポイントは次のように授与する。

(i) To the DNF athletes in the final, according to their times in the qualifier;
ファイナルで DNF の選手の予選のタイム順

(ii) To the DNS athletes in the final according to their times in the qualifier;
ファイナルで DNS の選手の予選のタイム順

(iii) If the event does not have a B final: The athletes who did not qualify for the final, will have points allocated according to their times in the qualifier. If the event has B final: The results from the B final will determine their points; (iv) DSQ athletes will not earn any points.
B ファイナルのない大会の場合、ファイナルに通過しなかった選手のセミファイナルのタイムにポイントを獲得する。B ファイナルがある大会の場合、B ファイナルの結果でポイントが決定する。

22. AQUABIKE　アクアバイク

22.1 General（総則）

a.)　Aquabike consists of Swimming, Transition area 1 and Cycling;
アクアバイクはスイム、トランジションエリア 1 およびバイクで構成される。

b.)　Aquabike events will be organised only for Age-Group categories;
アクアバイク大会はエイジグループのカテゴリーでのみ開催される。

c.)　Aquabike may be included in the program of an event, which includes a triathlon race. Aquabike will have the same swim and bike distances as the triathlon programmed in the same event;
アクアバイクは、トライアスロンを含む大会で開催される。アクアバイクは同じ大会のトライアスロンと同じスイムとバイクの距離で実施する。

d.)　Aquabike may happen as a stand-alone event on the distances indicated in Appendix A.
アクアバイクは附則 A に示す通り、距離により単独の大会で開催されることがある。

22.2 Specific Rules（特例規則）

a.)　General rules, specific rules and rule exceptions applicable to the triathlon event from which the aquabike event is attached are applicable also for the aquabike event;
トライアスロン大会に適用される一般規則、特例規則および規則の例外は、同時に開催されるアクアバイク大会にもまた適用される。

b.)　Rules applicable to triathlon are applicable to aquabike in case of stand-alone events.
トライアスロンに適用される規則は、単独で
開催されるアクアバイク大会に適用される。

22.3 Finish（フィニッシュ）

a.) Athletes will finish the competition at the finish line located between 100 meters and 200 meters before the dismount line. The finish occurs at the instant that the tyre of the front wheel meets the vertical plane rising from the starting edge of the finishing line. The time registered in this point is the final time. Finishing athletes will continue cycling till the dismount line.
選手は、バイクコースの最後にあるディスマウントラインの 100m から 200m の間に位置するフィニッシュラインで競技を終了する。 フィニッシュは、前輪のタイヤがフィニッシュ ラインの開始端から上昇する垂直面に出くわした瞬間に発生する。 このポイントで登録したタイムが最終タイムである。フィニッシュした選手は、バイクをディスマウントラインまで続ける。

23. APPENDIX A: COMPETITION DISTANCES AND AGE REQUIREMENTS 附則 A ：競技の距離とエイジの要件

TRIATHLON:（トライアスロン）

	Swim スイム	**Bike** **バイク**	**Run** **ラン**	**Minimum age required** **最低年齢**
2x2 Mixed relay (Distances per leg) 2x2 ミックスリレー	250 m to 300 m	5 km to 8 km	1.5 km to 2 km	15
3x Same gender relay (Distances per leg) 3x 同性リレー	250 m to 300 m	5 km to 8 km	1.5 km to 2 km	15
4x relay (Distances per leg) 4x リレー	250 m to 300 m	5 km to 8 km	1.5 km to 2 km	15
Super Sprint Distance スーパースプリントディスタンス	250 m to 500 m	6.5 km to 13 km	1.7 km to 3.5 km	15
Sprint Distance スプリントディスタンス	750 m	20 km	5 km	16
Standard Distance スタンダードディスタンス	1500 m	40 km	10 km	18
Middle Distance ミドルディスタンス	1900 m to 2999 m	80 km to 90 km	20 km to 21.9 km	18
Long Distance ロングディスタンス	3000 m to 4000 m	91 km to 200 km	22 km to 42.2 km	18

DUATHLON:（デュアスロン）

	Run	**Bike**	**Run**	**Minimum age required**
2x2 Mixed relay (Distances per leg) 2x2　ミックスリレー	1.5 km to 2 km	5 km to 8 km	0.75 km to 1 km	15
3x Same gender relay (Distances per leg) 3x 同性リレー	1.5 km to 2 km	5 km to 8 km	0.75 km to 1 km	15

4x Mixed relay (Distances per leg) 4x ミックスリレー	1.5 km to 2 km	5 km to 8 km	0.75 km to 1 km	15
Super Sprint Distance スーパースプリントディスタンス	1.7 km to 3.5 km	6.5 km to 13 km	0.85 km to 1.75 km	15
Sprint Distance スプリントディスタンス	5 km	20 km	2.5 km	16
Standard Distance スタンダードディスタンス	5 km	30 km	5 km	18
	10 km	40 km	5 km	18
Middle Distance ミドルディスタンス	10 km	60 km	10 km	18
Long Distance ロングディスタンス	10 km to 20 km	90 km to 150 km	20 km to 30 km	18

AQUATHLON:（アクアスロン）

	Run	Swim	Run	Minimum age required
2x2 Mixed Relay (Distances per leg) 2× 2 ミックスリレー	1.25 km	500 m	1.25 km	15
2x2 Mixed Relay. Cold waters (Distances per leg) 2×2 ミックスリレー 低水温の場合		500 m	2.5 km	15
3x Same gender relay (Distances per leg) 3 ×同性リレー	1.25 km	500 m	1.25 km	15
3x Same gender relay. Cold waters (Distances per leg) 3 ×同性リレー 低水温の場合		500 m	2.5 km	15
4x Mixed relay (Distances per leg) 4 ×ミックスリレー	1.25 km	500 m	1.25 km	15

4x Mixed relay. Cold waters (Distances per leg) ４×ミックスリレー 低水温の場合		500 m	2.5 km	15
Sprint Distance スプリントディスタンス	1.25 km	500 m	1.25 km	16
Sprint Distance Cold waters and Para triathlon. スプリントディスタンス 低水温の場合、パラトライアスロン		500 m	2.5 km	16
Standard Distance スタンダードディスタンス	2.5 km	1000 m	2.5 km	16
Standard Distance Cold waters and Para triathlon. スタンダードディスタンス 低水温の場合、パラトライアスロン		1000 m	5 km	16
Long Distance ロングディスタンス	5 km	2000 m	5 km	18
Long Distance Cold waters and Para triathlon. ロングディスタンス 低水温の場合、パラトライアスロン		2000 m	10 km	18

WINTER TRIATHLON & DUATHLON:（ウィンタートライアスロンとデュアスロン）

Winter Triathlon **ウィンタートライアスロン**	**Cross-Country Run** **クロスカントリーラン**	**Mountain Bike** マウンテンバイク	**Cross-Country Ski** **クロスカントリースキー**	**Minimum age required** **最低年齢**
2x2 Mixed relay. (Distances per leg)* 2x2 ミックスリレー	1 km	2 km	2 km	15
3x Same gender relay (Distances per leg)	2 km to 3 km	4 km to 5 km	3 km to 4 km	15

3x 同性リレー				
4x Mixed relay (Distances per leg) 4x ミックスリレー	2 km to 3 km	4 km to 5 km	3 km to 4 km	15
Sprint Distance specific for AgeGroups スプリントディスタンスエイジグループ	3 km to 4 km	5 km to 6 km	5 km to 6 km	16
Sprint/Standard Distance (Run + Bike + Ski + Run + Bike + Ski) Distances per segment* スプリント/スタンダードディスタンス	2 km	4 km	4 km	16
Standard distance specific for AgeGroups スタンダードディスタンスエイジグループ	4 km	8 km	8 km	18

(*) +/- 10 %

S3 Winter Triathlon **S3 ウィンタートライアスロン**	**Run** **ラン**	**Skating** **スケーティング**	**Cross-Country Ski** **クロスカントリースキー**	**Minimum age required** **最低年齢**
Standard Distance スタンダードディスタンス	4 km to 6 km	10 km to 14 km	7 km to 9 km	16

Winter Duathlon **ウィンターデュアスロン**	**Cross-Country Run** **クロスカントリーラン**	**Cross-Country Ski** **クロスカントリースキー**	**Minimum age required** **最低年齢**
2x2 Mixed relay. (Distances per leg)* 2x2 ミックスリレー	1 km	2 km	15

Sprint Distance (Run + Ski + Run + Ski) Distances per segment* スプリントディスタンス	2 km	4 km	16
Sprint distance specific for Age-Groups (Run + Ski) スプリントディスタンス エイジグループ	6 km	12 km	16

(*) +/- 10 %

CROSS TRIATHLON:（クロストライアスロン）

	Swim スイム	**Mountain Bike** マウンテンバイク	**Cross-Country Run** クロスカントリーラン	**Minimum age required** 最低年齢
Mixed Relay ミックスリレー	200 m to 250 m	4 km to 5 km	1.2 km to 1.6 km	15
Sprint Distance スプリントディスタンス	500 m	10 km to 12 km	3 km to 4 km	16
Standard Distance スタンダードディスタンス	1000 m to 1500 m	20 km to 30 km	6 km to 10 km	18

CROSS DUATHLON:（クロストライアスロン）

	Cross-Country Run クロスカントリーラン	**Mountain Bike** マウンテンバイク	**Cross-Country Run** クロスカントリーラン	**Minimum age required** 最低年齢
Mixed Relay ミックスリレー	1.2 km to 1.6 km	4 km to 5 km	0.6 km to 0.8 km	15
Sprint Distance スプリントディスタンス	3 km to 4 km	10 km to 12 km	1.5 km to 2 km	16
Standard Distance スタンダードディスタンス	6 km to 8 km	20 km to 25 km	3 km to 4 km	18

AQUABIKE:（アクアバイク）

	Swim **スイム**	**Bike** **バイク**	**Minimum age required** **最低年齢**
Standard Distance スタンダードディスタンス	1500 m	40 km	18
Middle Distance ミドルディスタンス	1900 m to 3000 m	80 km to 90 km	18
Long Distance ロングディスタンス	3000 m to 4000 m	90 km to 200 km	18

24. APPENDIX B: COMPETITION PROTEST FORM

附則Ｂ；抗議様式

PROTEST FORM（抗議様式）

Part 1: To be completed by the protester. パート 1 抗議者が記入する

Protest must be filed and signed by the protester under the conditions outlined in the World Triathlon Competition Rules and submitted to the Head Referee

抗議は、TRI　競技規則に則って、抗議者によって作成、署名しなければならない。そして審判長に提出する。

Event Name: 大会名	
Event Location: 場所	
Name of Protester: 抗議人名	
Country of Protester: 国	
Address of Protester 住所 (street address) (町名以下の住所)	

Event Date: 日付	
Time Protest Submitted 提出日	
Race Number: レースナンバー	
Email:	
(City and Pos tal Code) 市、郵便番号	

Telephone (home): 電話（家）	
Name of Protestee: 抗議される人	
Country of Protestee: 抗議される人の国	

Telephone (Mobile): 電話（携帯）	
Race Number レースナンバー	

A protest is a formal complaint against the conduct of another athlete, or race official, or accredited person, or against conditions of the competition, or decisions of the Head Referee, or errors in the competition results. You must have substantial evidence, including witnesses, and you must be willing to take part in an interview. Any protest must be accompanied with a cheque or cash for $50 USD or equivalent amount.
抗議とは、他の選手、レースオフィシャル、または認定スタッフの行為、競技の条件、HR の決定、または競技結果の誤りに対する正式な苦情です。 目撃者を含む実質的な証拠が必要であり、面接に応じる意思も必要です。 抗議には必ず 50 米ドルまたは同等額の小切手または現金が必要です。

What type of Protest is involved? (Check one box only.) どの抗議のタイプか（チェックのみ）

❒	Protest concerning eligibility of an Athlete　選手資格に関する抗議
❒	Protest concerning composition of a start list　スタートリストに関する抗議
❒	Protest concerning conditions of a Field of Play　FOP の状況に関する抗議
❒	Protest concerning equipment used by an Athlete　選手が使用する機器に関する抗議
❒	Protest concerning conduct of an Athlete, Technical Official, accredited Coach or any accredited personnel　選手、TO、コーチまたはその他のスタッフの行為に対する抗議
❒	Protest concerning decisions taken by the Head Referee 審判長の決定に対する抗議
❒	Protest concerning errors in the competition results 競技の結果に対する抗議

Witness Details (2): 承認の詳細

Name of Witness 1: **承認 1 氏名**			
Name of Witness 2: **承認 2 氏名**			
Rule(s) Violated: 違反した規則		**Time of Incident:** 違反の時間	

Where did the violation occur? (Define location. If required, use additional paper and draw a diagram.) *To be completed if applicable* 違反発生場所（場所を定義。必要に応じて、追加の紙を使用して図を描く。）適用可能であれば記載	
Who was involved in the Violation? 違反に関与した人物 *To be completed if applicable* 適用可能であれば記載	

How did the Violation occur (brief statement explaining alleged violation)? どのように違反が起こったか。（申し立ての違反の簡単な説明） *To be completed if applicable* 適用可能であれば記載			
Signature of Protester: 抗議者の署名		Date:	

Part 2 Official use only

Protest Fee $50 USD attached 抗議費用 **50** 米ドルを納付	Yes ❑ No ❑
Competition Jury / Technical Committee Panel members (Names) and tick box to indicate if it was a 3 person jury or 5 person. **審議委員会／上訴委員会のメンバー名** **審議委員数が 3 名か 5 名かのチェック** ❒ 3 person jury 3 人の審議委員 ❒ 5 person jury **5** 人の審議委員	1. 2. 3. 4. 5.

Competition Jury / Technical Committee Panel action: **審議委員会／上訴委員会の議決**	
Competition Jury / Technical Committee Chair's Name: **審議委員／上訴委員会の議長名**	
Signature: 署名	
Time, Date Protest received: 抗議受領日時	
Time, Date Protest processed: 抗議が処理された日時	
Amount of fee withheld/refunded: 徴収・返金される手数料の金額:	

25. APPENDIX C: APPEAL CONTENT 附則 C：上訴用紙

APPEAL CONTENT（上訴内容）

An appeal is a request for a review of a decision made by the Competition Jury or the World Triathlon Technical Committee (Level 2 Appeal).

上訴とは、競技会の審査員または TRI 技術委員会による決定の再検討を求めるものである (レベル 2 上訴)。

Appeals must be submitted in writing to the World Triathlon Secretary General and will be accompanied by a fee of $ 500 USD which will only be refunded if the appeal is successful. There is no specific appeal form. The appeal should contain:

上訴は TRI 事務局長に書面で提出する必要があり、上訴が成功した場合にのみ返金される 500 米ドルの手数料を添える。 特定の上訴フォームはありません。 上訴には以下を含める必要がある。

- Identification of the appellant and the respondent;
上訴人と被上告人の身元。
- Decision of the Level 1 protest;
レベル 1 の抗議の決定。
- Description of facts;
事実の説明。
- Legal background and rules affected;
影響を受ける法的背景と規則。
- Rationale/summary of the facts.
事実の根拠/要約。

26. APPENDIX D: DEFINITIONS　附則Ｄ：定義

Age 年齢	The age of the athlete on the 31st of December of the year of the competition. 競技が開催される年の 12 月 31 日現在の選手年齢
Age-Group Team Managers Briefing エイジグループチームマネージャー説明会	Meeting with the Age-Group team manager and coaches in which they are informed by the Technical Delegate about all the specifications of the event. 技術代表による大会に関する詳細説明を行うエイジグループチームマネージャーおよびコーチ向け競技説明会
Aid/Outside Assistance **エイド／外部支援**	Any kind of material support or personal assistance received by the athlete. Depending on its nature, it may be allowed or forbidden. 選手に対する様々な種類の支援物資や個人的支援。その内容によって許可禁止される。
Ambush Marketing **アンブッシュマーケティング**	Deliberately using the opportunity of live television and media photographers to expose the sponsor logos larger than the approved sizes, and/or equipment or objects not provided by Local Organising Committee or World Triathlon. 故意にテレビライブ中継およびメディア撮影者を利用して、許可されたサイズよりも大きいスポンサーロゴ、大会主催者や TRI によって提供されていない用具や物品を露出させる行為。
Appeal **上訴**	A request for a review of a decision made by the Competition Jury or the World Triathlon Technical Committee (Level 2 Appeal), the World Triathlon Anti-Doping Hearing Panel solely with regard to ineligibility or the World Triathlon Tribunal. 審議委員会、TRI 技術委員会（レベル２上訴）、TRI アンチドーピングヒアリングパネルの不適格性のみについてまたは TRI 仲裁裁判所による決定の再検討の要求。
Appellant **上訴申立人**	An athlete submitting an appeal. 上訴を申し立てた選手
Aquabike **アクアバイク**	Multisport which combines swim and cycle in two segments: the first segment is swimming and finishing with cycling. 第 1 競技がスイム、第 2 競技がバイクで終了する、スイムとバイクの 2 セグメントからなるマルチスポーツ。
Aquathlon **アクアスロン**	Multisport which combines swim and run in three segments: the first segment is run, followed by swimming and finishing with running. 第 1 競技がラン, その後スイム、そしてランで終了する、スイム及びランの 3 セグメントの組み合わせによるマルチスポーツ。
Assistance **支援**	Any attempt by an unauthorised or unofficial source to help or to stabilise an athlete. 選手を援助または安定させる非許可/非公式なものによる様々な試み。

Assistant Chief Technical Official アシスタント CTO	Responsible to the Chief Technical Official for coordinating the employment of the Technical Officials assigned to his/her competition course segment or area. 競技大会コース上に配置された TO の業務調整に対する責任をチーフ TO に対して負う。
Athletes **選手**	Individuals who register for and compete in events. 大会において競技するため登録された個人
Athletes' Briefing **競技説明会**	Meeting with the athletes in which they are informed by the Technical Delegate about all the specifications of the event. 競技大会に関する全ての詳細に関して技術代表が選手に説明を実施する説明会
Bag Drop System バッグドロップシステム	Conducting transitions by: Taking a pre-prepared bag containing all equipment to be used in the next segment; Changing the equipment in the designated area; Put all the used equipment into the same bag and drop it at the designated spot. トランジションによって行われる以下の行為:次の競技で使用される全ての用具を入れた事前準備されたバックの受け取り;指定エリアにおける用具の変更;全ての使用済みの用具を同一バッグに入れて指定場所に置く。
Bicycle 自転車	The bicycle is a human powered vehicle with two wheels of equal diameter. The front wheel shall be steerable; the rear wheel shall be driven through a system comprising pedals and a chain. Bicycles are also referred to as bikes. 自転車は、２つの同径ホイールからなる人的駆動の車両である。前輪はハンドル操作が可能であり、後輪はペダルとチェーンでの駆動システムとする。自転車はバイクとも表現される。
Bike catchers バイクキャッチャー	Local Organising Committee personnel located after the dismount line, who take the bikes from the athletes and deliver them to the location from where the athletes can collect them after the competition. 大会実行委員会により降車ライン後に配置された人員で、選手よりバイクを受け取り、競技終了後に選手が回収する場所にバイクを移動させる業務を担う。
Blocking ブロッキング	The deliberate impeding or obstructing the progress of one athlete by another or an athlete on the bike course, who is not keeping to the appropriate side of the road. 故意に他の選手の進行を妨げるもしくは遮る行為。バイク競技中で適切な側を走行しない行為。
Blue card **ブルーカード**	Card, which is used to inform athletes when being penalised for drafting infringement during the cycling segment. バイク競技中のドラフティング違反を選手に通告するカード。
Charge **チャージ**	The contacting of one athlete by another from the front, rear or side, and hindering that athlete's progress. 選手が他の選手の前方, 後方, もしくは側面に接触して当該選手の進行を妨害する行為。

Check in **チェックイン**	Control established at the entrance of the athletes lounge and at the entrance of the transition area, before the competition. In both places a time of admission is set by the Technical Delegate. 競技開始前にアスリートラウンジ入口及びトランジション入口に設置される管理ポイント。両方とも技術代表による入場許可時間が設定される。
Chief Race Official チーフレースオフィシャル（CRO）	Appointed by the Technical Delegate and is responsible for the control and coordination of the deployment of Technical Officials. TO の配置調整/指揮の任を負う、技術代表によって任命された TO。
Clean Start **クリーンスタート**	All the athletes start after the horn. The competition continues. 全ての選手がホーンの合図の後にスタートする。競技はそのまま継続する。
Coaches meeting **コーチ向け説明会**	Meeting with the coaches in which they are informed by the Technical Delegate about all the specifications of the event. 競技大会の全ての詳細情報に関して技術代表より通知を受けるコーチ向け説明会。
Comfortable satisfaction 立証基準における確実な納得	Situation, which is greater than a mere balance of probability, but less than proof beyond a reasonable doubt. 確実な証拠ではないが、真実に近いと確信できる状態。
Competition **競技**	Single and continuous sport action from start to finish. Most cases it fits within the definition of Race, except the semi-final/final or the time trial qualifying format. スタートからフィニッシュに至る単独/連続的なスポーツの行為。多くの場合、レースと同義である。例外としてはセミファイナル/ファイナル形式やタイムトライアル予選方式などがある。
Competition Jury **審議委員会**	The Competition Jury appointed and chaired by the Technical Delegate. It is held responsible to determine the eligibility of the protest, to hear and to rule on all protests against decisions handed down through the Head Referee. 審議委員は、審議委員会議長を務める技術代表により任命される。審議委員は、抗議の適格性を決定すること、抗議の決定を含めた、審判長による決定に対する全ての抗議に関する聴聞及び裁定を実施する責任を負う。
Conflict of interest 利益相反	A set of circumstances that creates a risk that professional judgement or actions regarding a primary interest will be unduly influenced by a secondary interest. 主要な利害に関する専門的な判断/行為が副次的な利害によって不当に影響を受ける危険性を創出する一連の状況。
Continent 大陸	Each of the five geographical divisions established in World Triathlon. They are: Africa, The Americas, Asia, Europe and Oceania TRI による 5 つの地理的な区分。アフリカ、アメリカ、アジア、ヨーロッパ、そしてオセアニアである。
Continental Technical Officials (CTOs)	The Level 2 Technical Officials certified by World Triathlon. TRI 認定レベル 2 TO

Course コース	A forward line of progress from start to finish, which must be clearly marked and measured to prescribed specifications. スタートからフィニッシュまでの前進ライン。明確にマークし、規定の仕様に従って測定する必要がある。
Crawling 這う行為	The action by an athlete of bringing three or more limbs in contact with the ground, either together or in any sequence, to enable forward propulsion. 四肢の 3 つ以上を地面に接触させて前方に進行する選手の行為。
Cycling Segment バイク競技	Part of the competition course over which it has been defined in the Athletes' Briefing the bike is to be ridden, walked or carried within distinctive lane boundaries. The bike course commences from the Mount Line and concludes at the Dismount Line. 競技説明会において定義された競技コースの一部分で、明確なレーンの境界内においてバイクに乗車するか、バイクと歩行するか、バイクを運ぶことができる。バイクコースは乗車ラインに始まり降車ラインにて終わる。
Development Regional Cup 開発地域カップ	Event sanctioned by World Triathlon or any of the Continental Confederations, where World Triathlon may allow the participation of athletes only from certain predefined National Federations. TRI または大陸連盟のいずれかによって認可されたイベント。TRI は、事前に定義された特定の NF の選手のみの参加を許可する場合がある。
Dismount Before The Dismount Line 降車ライン前の降車	An athlete's foot must contact the ground before the dismount line after the athlete dismounts the bike. If this contact doesn't occur, it is considered an infringement of the rules. 選手がバイク降車後に降車ラインより手前で足を接地しなければならない。この接地がされない場合、規則違反とみなされる。
Dismount Line 降車ライン	A designated line at the entrance of the transition area from the bike course before which athletes are to dismount their bikes fully and proceed to the bike racks. The Dismount Line will normally extend for the width of the entrance to the transition area and be identified by flags/line/Technical Official, or combinations thereof. バイクコースから選手が完全にバイクを降車しバイクラックに向かう前にトランジションエリアの入口にある明示されたライン。降車ラインは通常トランジション入口の一定の幅で、旗/ライン/TO/その組み合わせによって確認される。
Disqualification 失格	A penalty assigned as appropriate for the rule violation, which has been reported, or for which a protest has been upheld. As a result of this penalty, the athlete will not be given finish or split times for the event, no account will be taken of the athlete when placings are assessed for any category or for the competition as a whole, and the athlete's results will appear as DSQ. 報告されたあるいは抗議が認定された規則違反に対する適切なペナルティの一つ。この結果により、選手は大会でのフィニッシュ/スプリットタイムが認定されない。競技やカテゴリーにおける順位から当該選手は除外される。当該選手のリザルトは DSQ と表示される。

Draft Zone. Bicycle バイクドラフトゾーン	Zone defined by an athlete during the cycling segment which is extended to the whole width of the road and 12 meters. バイク競技中、スタンダードディスタンス以下の大会では選手に規定される道幅 x12-10m(前輪先端から)
Draft Zone. Motorbike **オートバイドラフトゾーン**	Zone defined by a motorbike during the cycling segment which is extended to the whole width of the road and 2015 meters long. バイク競技中、オートバイの後方道幅 x2015 m のゾーン。
Draft Zone. Vehicle 車両ドラフトゾーン	Zone defined by a vehicle during the cycling segment which is extended to the whole width of the road and 35 meters long. バイク競技中、車両後方道幅 x35m のゾーン
Drafting ドラフティング	To enter in a drafting zone and not complete the overtake in 25 seconds. ドラフトゾーンに侵入後、 25 秒以内に追い抜くことができない状態。
Duathlon デュアスロン	Multisport which combines cycle and run in three segments: the first segment is running, followed by cycling and finishing with running. バイクとランの 3 セグメントの組み合わせによるマルチスポーツ。第 1 競技はラン、その後バイク、最後にランで終了する。

Early start フライング	When an athlete's foot crossed the vertical plane of the start line, before the start signal. スタート合図前に、選手の脚がスタートラインの垂直線上を越えること
Elite Athlete エリート選手	Athletes competing in World Triathlon Elite competitions. They are limited to compete in the same multisport and in the same distance during the same calendar year. This Elite condition is synonymous to Pro condition used by various commercial organisations. TRI エリート競技に参加する選手。同暦年中は同一のマルチスポーツかつ同一距離での競技参加に限定される。エリートは他の商業団体で使用されるプロと同義である。
Elite competitions エリート競技	Competitions in which elite specific rules are applied. The age limit is determined only by the distance. エリート特有の競技規則が適用される競技。年齢制限は競技距離によってのみ決定される。
Event **大会**	Group of Races of the same category usually happening on the same day or on the following days (i.e.: World Championship, Continental Cup). 通常は同一日もしくはその翌日以降に開催される同一カテゴリーの一連の競技。
Event Organisers Manual (EOM) イベントオーガナイザーズマニュアル	A document which has been developed to ensure the implementation of consistently high global event management and marketing standards. 一貫した高レベルの世界的な大会運営及びマーケティング規準の導入を確実するために進展されてきたマニュアル。

Event-weekend **大会週末**	The days when an event is taking place, which may include days other than Saturday and Sunday. 競技大会が開催される日で土曜, 日曜の週末以外の日も含まれる。
Exceptional situation **例外的状況**	Unusual, adverse, or extreme circumstances that deviate significantly from the normal expectations of a race. These conditions can affect athlete safety, race logistics, or the fairness of the competition. レースの通常の期待から著しく逸脱した、異常な、不利な、または極端な状況。このような状況は、選手の安全、レースの運営、または競技の公平性に影響を与える可能性がある。
Expulsion **追放**	An athlete penalised by expulsion will not be permitted, during his or her lifetime, to take part in any World Triathlon sanctioned event, or any event sanctioned by one of its member associations (National Federation) affiliated with the the World Triathlon. 追放処分を受けた選手は一生涯、TRI 認可大会、もしくは TRI 傘下の会員連合(NF)認可大会への参加が許可されない。
Festival **フェスティバル**	Group of different multisport events happening in a short period of time (up to ten days) at the same location. 同一場所における短期間(10 日までの)に開催される異なるマルチスポーツ競技大会の一連のイベント。
Field of Play (FOP) **フィールドオブプレー(FOP)**	The course on which the competition will take place, the start and pre start areas, the finish and post finish areas, the aid stations, the wheel stops, the penalty boxes, the ceremony area and the briefing area. Usually the field of play is separated from the public by a clear boundary. 競技が開催されるコースであり、スタート及びプレスタートエリア、フィニッシュ及びフィニッシュ後エリア、エイドステーション、ホイールステーション、ペナルティボックス、表彰エリア及び競技説明会場が含まれる。通常、FOP は明示された境界によって一般エリアと分離される。
Field of Play Decision **FOP における決定**	The application and interpretation of the World Triathlon Competition Rules by Technical Officials and/or Competition Jury. 技術代表および／または審議委員会に TRI 競技規則の適用と解釈。
Final **ファイナル**	Last round of an event in qualifying round format. The final decides the winner and the medallist of the event. 予選ラウンド形式競技大会の最終ラウンド。ファイナルにおいて勝者及びメダリストが決定する。
Finisher **フィニッシャー**	An athlete who completes the entire competition course within the rules and crosses the finish line, or a vertical extension of the forward edge of the finish line, with any part of the torso (i.e. as distinct from the head, neck, arms, legs, hands or feet). 競技規則に則り、全競技コースを完走してフィニッシュラインを越えた、つまりフィニッシュラインの最先端の垂直線上を胴体の一部(頭, 首, 腕, 脚. 手, 足を除いた身体)が越えた選手。

Force Majeure **不可抗力**	Action of the elements, strike, lockout or other industrial disturbance, unlawful act against public order or authority, war blockade, public riot, lightning, fire or explosion, storm, flood, blacklisting, boycott or sanctions however incurred, freight embargo, significant transportation delay or any other, event which is not reasonably within the control of the party affected. 自然現象,ストライキ,ロックアウト,他の産業騒動,社会秩序団体に対する不法行為.戦争による閉鎖,暴動,雷,火事爆発,嵐,洪水,ブラックリスト,ボイコット,制裁,貨物禁止,著しい輸送の遅延,その他関係主体がコントロールできない出来事。

Head Referee **審判長**	A Technical Official, who is responsible to the Technical Delegate to hear and make final decisions on all rules violations reported by Technical Officials. Technical Delegate appoints the Head Referee. TO によって報告されたすべての規則違反を聞き、最終決定を下す責任を技術代表から負わせられた TO。技術代表は審判長を任命する。
Incapable Athlete **競技継続不能選手**	An athlete deemed by race medical staff as not being able to continue the event without the likelihood of causing injury to him/herself or another athlete. 競技メディカルスタッフにより、当該選手自身もしくは他の選手に傷病の可能性が高いために競技継続不可と判断された選手。
Indecent Exposure **不適切な露出**	The wilful uncovering of either or both buttocks, or of the pubic area or of the genital area. In addition, in the case of a female athlete, the wilful complete uncovering of one or both nipples. 故意による臀部,陰部,もしくは生殖器の露出。更に、女性選手の場合、故意による乳首の露出
Inland Water **内陸水**	Lakes, lochs, canals and rivers up to the point the tide affects them in terms of changes to their level. 水位変化に潮汐の影響がある湖,運河及び河川。
Interference **インターフェア**	A deliberate block, charge or abrupt motion, which impedes another athlete. 他の選手を妨害する、意図的なブロック,チャージや急な動き。
International Technical Officials (ITOs) **ITO**	The Level 3 Technical Officials certified by World Triathlon. TRI 認定レベル 3 の TO
Invalid Start **無効なスタート**	Some athletes start clearly before the horn and some others stay behind the start line. The start is not clean and is declared invalid. 複数の選手がホーン合図前に明らかにスタートする一方で他の選手はスタートラインの後ろにとどまっている状態。クリーンスタートではなくスタートは無効と宣言される。

Last Biker – First Runner Scenario ラストバイカーファーストランナーシナリオ	This occurs when the bike and run courses are partly common, and the first runner reaches the point where both courses merge and there are still bikers on the course before this point. バイクコースとランコースが部分的に重なっている場合に発生し、先頭ランナーがバイクコースとランコースの合流点に到達した場合、バイクコースにこの地点に到達しないバイク競技中選手がいる状態。当該バイク競技選手は競技から除外される。
Leg レグ	In the relay a leg is one athlete's triathlon race. リレーでは 1 レグが 1 選手のトライアスロンレースとなる。
Littering Area リタリングエリア	Section of the race where the athletes are allowed to dispose any rubbish or equipment. 選手がゴミや用具を処分することが許されるレースのセクション。
Local Organising Committee (LOC) 大会実行委員会	The organising entity of a World Triathlon event. TRI 競技大会の主催者。
Medal Events (Para triathlon) メダルイベント(パラトライアスロン)	A competition, which may include athletes from one or more sport classes competing for the same medals. 同じメダルを争う 1 つもしくは複数のスポーツクラスの選手を含む競技。
Mount After The Mount Line 乗車ライン後の乗車	An athlete's foot must contact the ground past the mount line, before the athlete mounts the bike. If this contact doesn't occur, it is considered an infringement of the rules. 選手がバイクに乗車する前に、乗車ラインを越えて足を接地しなければならない。この接地がされない場合、規則違反とみなされる。
Mount Line 乗車ライン	A designated line at the exit from the transition area onto the bike course or after which athletes are to mount their bicycles and proceed. The Mount Line will normally extend for the width of the exit of the transition area and be identified by flags/line/Technical Official, or combinations thereof. バイクコースへ向かう選手が当該ラインの後にバイクに乗車するトランジションエリアの出口にある明示されたライン。乗車ラインは通常トランジション出口にある一定の幅で、旗/ライン/TO/その組み合わせによって確認される。

National Federation Quota NF 割当	The maximum quota allocated to a National Federation in a specific competition. 特定の競技における NF に対する最大参加割り当て。
NF survey list NF サーベイリスト	List including all World Triathlon affiliated NFs based on their survey responses and historical data. National Federations are included in different groups representing their levels of development. Groups are

	0, 1, 2, 3B, 3A, 4 and 5, being 0 the less developed and 5 the most developed. 調査回答と過去のデータに基づいたすべての TRI 加盟 NF を含むリスト。各 NF は、その開発レベルを表すさまざまなグループに含まれている。グループは 0、1、2、3B、3A、4、および 5 で、0 はあまり発達しておらず、5 は最も発達している。
National Technical Officials (NTOs)	The Level 1 Technical Officials certified by the National Federation. NF による認定レベル 1 の TO。
Overtake 追い越し	On the bike course, when the leading edge of the front wheel of the overtaking bike moves in front of the leading edge of the front wheel of the bike being overtaken. An athlete can pass another athlete only on the appropriate side. バイクコースにおいて、選手のバイクの前輪の最前部が他の選手のバイクの前輪最前部を越えた際に追い越したとみなされる。選手は適切な側からのみ追い越すことができる。
Panel 委員会	A temporary or permanent body composed by minimum three (3) people representing pre-defined stakeholders, which takes decisions or makes proposals in specific tasks. 特定の案件において意思決定や提案を行う、係る利害関係者を代表する 3 人以上から構成される一時的/恒久的な機関。
Pass 追い抜き	When one athlete's bike draft zone overlaps another athlete's bike draft zone, makes continual forward progress through that zone and overtakes within a maximum period of 25 seconds. 選手同士のバイクドラフトゾーンが重複している際、選手が 20 秒以内にゾーン内で進行して他の選手を追い越すこと。
Penalty ペナルティ	The consequence on an athlete, who is assessed by a World Triathlon Technical Official to have unintentionally committed a rule infringement/violation. A penalty may take the form of a time delay, disqualification, suspension or expulsion. TRI TO が、選手が意図的ではなく規則違反を犯したと判断した際の当該選手への帰結。ペナルティには、時間遅延,失格,資格停止,もしくは追放等の形態がある。
Penalty box ペナルティボックス	An area on the bike course or the run course, set aside for the implementation of a time penalty for a rule infringement/violation. 規則違反に伴うタイムペナルティを課すために設営されたバイクコースやランコース上のエリア。
Pre-Transition Area プレトランジションエリア	A designated space close to the swim exit that accommodates the specific needs to get the transition area. This area is intended to ensure fairness, accessibility, and safety while allowing para triathletes to manage equipment or perform additional preparatory tasks specific to their classifications. Applies to Para Triathlon events.

	トランジションエリアに至るために特別なニーズに対応する、スイム出口の近くに指定されたスペース。このエリアは、公平性、アクセシビリティ、安全性を確保する同時に、パラトライアスリートが用具を管理したり、それぞれのクラスに特有の準備作業を行ったりできるようにすることを目的としています。これはパラ・トライアスロン競技に適用される。
Prosthesis **人口装具**	An artificial device used to replace a missing body part. 欠損した身体部分を代替する人工器具。
Protest **抗議**	A formal complaint for grounds listed in 12.2. 他の選手／競技役員、競技環境あるいは審判長の裁定に対しての 12. 2 に記載されている理由による正式な苦情申し立て。
Race **競技**	A competition or group of competitions, which determine a winner, the medals and a result list. In the case of Para triathlon, this is named as “Medal Event” (i.e.: elite men’s race, 50-54 women). 単独の競技もしくは一連の競技で、勝者,メダリスト,及びリザルトリストを決定するもの。パラトライアスロンの場合、メダルイベントと呼ばれる。(エリート男性レース、50 − 54 歳区分女性など)
Red card レッドカード	Card, which is used to inform athletes about disqualification. 選手に失格を通告するために使用されるカード

Region リージョン	Group of National Federations, from the same or different continents, linked by geographical or cultural reasons. 地理的または文化的な理由で結ばれた、同じまたは異なる大陸からの NF のグループ。
Registration **レジストレーション**	Point of control established at the entrance of athletes briefing and coaches meeting. Attenders to these meetings will sign the attendance list. 選手説明会、コーチ説明会の入り口に設けられた管理地点。説明会の参加者は、参加者リストに署名をする。
Results **リザルト**	The timed finish positions of all athletes after violation reports have been ruled on, protests and appeals have been heard, and penalties have been awarded. 違反報告に対する裁定、抗議および上訴の審理、ならびにペナルティの適用が全て完了した後に確定する、全選手のタイム計測に基づくフィニッシュ順位。
Round ラウンド	Each of the stages of an event with qualifying format. One event in the qualifying round format has two rounds: semi-finals and final. 予選ラウンド形式の競技大会における一区切り。予選ラウンド方式の競技大会には 2 つのラウンドがある:準決勝及びファイナル。

Run Course ランコース	Part of the competition course, which has been defined at the Athletes' Briefing where the athlete is to run or walk within distinctive lane boundaries. In triathlons and aquathlons, the run course commences at the exit from the transition area and concludes at the Finish Line. In duathlons, the first run course commences at the start line and finishes at the entry to the transition area; the second run course commences at the exit from the transition area and concludes at the Finish Line. 競技説明会において定義された競技コースの一部分で、明確なレーンの境界内において選手は走るか歩くことができる。トライアスロン及びアクアスロンにおいてランコースはトランジション出口に始まりフィニッシュラインにて終わる。デュアスロンにおいて第 1 ランコースはスタートラインに始まりトランジション入口にて終わる;第 2 ランコースはトランジション出口にて始まりフィニッシュラインにて終わる。
Sanction 認可	A permit issued by the National Federation for the conduct of an event. The issue of such a permit is a declaration by the sanctioning authority that plans for the event have been thoroughly inspected and have been found to comply fully with the requirements of National Federation operating requirements to provide the greatest potential for the conduct of a safe and fair event. 大会実施に対して NF が発行する許可。大会計画が十分に精査されるとともに、安全公正な運営に対する最大限の可能性を提供するという NF の要件に十分に合致しているかが確認される。許可発行は認可団体によるその確認宣言である。
Sea and Transition Water 海と遷移水域	Ocean, seas and the part of the river affected by the tides, including river mouths, deltas, estuaries and rias. 海洋,海,そして一部の潮汐の影響を受ける河口,三角州,沈降海岸なども含まれる河川。
Segment セグメント	A stage of competition. E.g.: A triathlon competition consists of 5 segments: swim, transition 1, bike, transition 2 and run. 競技の 1 区分。つまり、トライアスロン競技は 5 区分から構成される:スイム、第 1 トランジション、バイク、第 2 トランジション、ラン。
Semi-final 準決勝	Preliminary round of an event in qualifying round format. The semi-finals determine the athletes qualified to the final. 予選ラウンド形式競技大会における予選ラウンド。準決勝においてファイナル進出選手が決定される。
Smart Helmet スマートヘルメット	Bike helmet with a built-in sound system covering or not covering the ears. サウンドシステムが内蔵されたバイクヘルメット。
Sorted Waiting List 分類済みウェイティングリスト	A list of athletes not yet included in the start list, ordered according to the specific qualification criteria. 特別な資格基準に基づき順番付けされた、スタートリストにはまだ含まれない選手リスト。

Sport Class スポーツクラス	Para triathlon sport class is a category defined by World Triathlon in which athletes are categorised in reference to an activity limitation resulting from impairment. パラトライアスロンスポーツクラスは、TRI により定義されたカテゴリーで、障がいに伴う行動制限を参照に選手が各カテゴリーに割り振られる。
Sportsmanship スポーツマンシップ	The behaviour of an athlete during competition. Sportsmanship is interpreted as fair, rational and courteous behaviour, while bad sports conduct is any behaviour judged to be unfair, unethical or dishonest, a violent act, intentional misconduct, abusive language, intimidating behaviour, or persistent infringement of the rules. 競技中の選手のふるまい。スポーツマンシップは公正,合理的,かつ礼儀正しいふるまいとされる一方、悪いスポーツ行為としては、不公正、非倫理的や不正直なふるまい、暴力行為、故意の違法行為、暴言、恐喝、もしくは継続的な規則違反などがあげられる。

Standard Bridge Piece 標準ブリッジピース	A rigid piece of plastic or metal, which joins both sides of the handlebar clip-on at the ends and is commercially available. プラスチック/金属製の堅固な部品で、ハンドルバークリップオンの両端を結合しかつ購入可能なものである。
Start List スタートリスト	A list of athletes approved to compete in a competition. 競技への参加を認められた選手リスト。
Start Wave スタートウェーブ	A group of athletes starting together at the same time. A start wave can include different races (i.e.: different Para triathlon Sport Classes, or different Age-Groups), but also a race can be split into different Start Waves (i.e.: Age-Group 20-24A and Age-Group 20-24B). 同時刻にスタートする選手のグループ。スタートウェーブには異なるレースが含まれることがある。(異なったパラトライアスロンスポーツクラス、異なるエイジグループ)また同一レースは異なったスタートウェーブに分けることも可能である。(エイジグループ 20－24A/エイジグループ 20-24B)
Stop and Go ストップアンドゴー	Penalty consists of stop, correct the fault and continue the competition. 停止,是正その後競技継続から構成されるペナルティ。
Suspension 資格停止	An athlete awarded this penalty will not be permitted during the stated suspension period, to take part in any event sanctioned by World Triathlon or its member associations (where determined) affiliated with World Triathlon. For any suspension because of a doping violation, the athlete will not be able to compete in any IOC affiliated sport at any local, regional, state, national or international level. The suspension period may vary in length, depending on the severity of the violation. In the case of a suspension imposed by World Triathlon, the length of the suspension will be determined by the World Triathlon Tribunal. 資格停止処分期間の選手はいかなる TRI 認可大会や TRI 傘下団体認可大会に参加許可されない。ドーピング違反による資格停止の場合、選手は IOC 傘下のいかなる地方,地域,州,全国,国際レベルのスポーツ競技に参加で

	きな い。資格停止期間は違反の重大性に応じて異なる。TRI により課された資格停止処分に関しては、資格停止期間は TRI 仲裁裁判所により決定される。
Swim Course スイムコース	Part of the competition course over which it has been defined in the Athletes' Briefing that the athlete is to swim within distinctive lane boundaries. In triathlons and aquathlons, the swim course commences at the start line and concludes at the water's edge/exit prior to entry to the transition area. 競技説明会において定義された競技コースの一部分で、明確なレーンの境界内において選手は泳ぐことができる。トライアスロン及びアクアスロンにおいてスイムコースはスタートラインに始まり、トランジション入口前の水際/出口にて終わる。
Technical Delegate 技術代表	A Technical Official, who is qualified by World Triathlon, and responsible for ensuring all aspects of the World Triathlon Competition Rules and World Triathlon Event Organisers' Manual are fulfilled in preparation for, during, and after the event. Where appeals are lodged, the Technical Delegate will be the Chair of the Competition Jury. The Technical Delegate will normally be responsible for conducting or overseeing the conduct of event sanctioning. 競技大会の準備/期間中/終了後において TRI 競技規則及び TRI イベントオーガナイザーズマニュアルの全ての要件が満たされていることを確実にする責務を負う、TRI によって認定された TO。上訴が提起された際に審議委員会議長を務める。技術代表は通常、大会認可行為及びその監督の責任を負う。
Technical Official テクニカルオフィシャル（**TO**）	A member of the joint team of International Technical Officials (ITOs), Continental Technical Officials (CTOs) and National Technical Officials (NTOs) at a World Triathlon event. TRI 競技大会における ITOs,CTOs,そして NTOs の混成チームの一員。
Time Penalty タイムペナルティ	Time Penalty requires an athlete to stop for a specified period of time at a specified location. タイムペナルティは、指定された場所で指定された時間競技を停止するもことを選手に課すものである。
Torso **トルソ**	The human body excluding the neck, the head and the limbs. 首,頭及び四肢を除外した人体。
Transition Area トランジションエリア	A location within a defined boundary, which is not a part of the swim course, the bike course or the run course and within which each athlete is allocated an area for the storage of individual items of clothing and equipment. スイムコース/バイクコース/ランコースに属さない、明確な境界内のエリア。選手は自身の衣類及び用具をトランジション内の割り当てられた場所に保管する。

Triathlon トライアスロン	A sport of individual or team character and motivation, which combines swimming, cycling and running skills in continuum. スイム,バイク及びランが連続する技量を組み合わせた特性と動機に基づく個人/チームスポーツ。
Valid Start with Early Starters **有効スタートで、フライングがある場合**	Start in which few athletes started before the signal. Early starters will receive a time penalty in Transition 1. スタート合図前に少数の選手がフライングをする。フライングをした選手は第1トランジションでタイムペナルティを受ける。
Venue **ベニュー**	All warm-up and competition areas, the air space above such areas, official hotel, broadcasters, press and media areas, sport expo area, contiguous areas, including without limitation spectators' area, VIP areas, transition area, finish area and all other areas under control of Local Organising Committee. 全てのウォームアップ/競技エリア及びその上空,公式ホテル,放送/プレス/メディアエリア,スポーツ EXPO エリア,またそれに連続するエリアで VIP エリア,トランジションエリア,フィニッシュエリア及びその他全ての大会実行委員会が管轄するエリア。
Violation **違反**	A rule infringement which results in a penalty. ペナルティに帰結する規則違反。
Waiting List **ウェイティングリスト**	A list of athletes not yet included in the start list before the creation of the start list. スタートリスト作成前時点でスタートリストに含まれない選手リスト。
Warning **警告**	A caution issued by a Technical Official to an athlete during the course of a competition. The purpose of a warning is to alert the athlete of the potential for a rule violation to occur and to promote a proactive attitude. 競技中における TO による選手への注意。警告の目的は競技規則違反の可能性を選手に対して注意を促し,予見的な行動を促進することである。
Winter Triathlon **ウィンタートライアスロン**	Multisport which combines different winter sports. It may have two different formats, either starting with running on snow, followed by cycling on snow and finishing with cross country skiing, or starting with snowshoeing followed by skating on ice and finishing with cross country skiing. 異なるウインタースポーツを組み合わせたマルチスポーツ。2つの形式がある。雪上ランでスタートし、雪上バイク、そしてクロスカントリースキーでフィニッシュする方式とかんじきでスタートし,氷上スケート、そしてクロスカントリースキーでフィニッシュする方式である。
World Triathlon Competition Rules **TRI 競技規則**	The document that contains all the rules and regulations that govern fair and safe competitions. 公平で安全な競技を運営する為の全ての規則規約を含有する文書。

World Triathlon Members **TRI 会員**	The National Federation(s) which have been admitted to membership of World Triathlon as described in Art 5 of the Constitution, also known as Member National Federations, in accordance with the Constitution. 会則第 5 条に記載される、会則に従ってワールドトライアスロンへの加入を認められた（各）国内連盟。
World Triathlon Rules **TRI 諸規則**	The World Triathlon Constitution, Codes, Rules and Regulations, directives, and decisions. ワールドトライロン会則、規約、規則、指令、決定
Yellow card **イエローカード**	Card, which is used to inform athletes about infringements which may result in warning, time penalty or stop and go. 警告, タイムペナルティやストップアンドゴーにつながる違反について選手に通告するためのカード

27. APPENDIX E: WORLD TRIATHLON GENERAL QUALIFICATION RULES AND PROCEDURES
附則 E：TRI 資格認定の規則と手順

1. General:（総則）

1.1. The general procedures and rules of qualification are outlined below;
資格認定の一般的な手続きと規則の概要は以下の通り。

1.2. The specific Qualification Criteria for all World Triathlon and Continental Events are outlined in the World Triathlon website under the following link: https://www.triathlon.org/about/downloads/category/qualification_criteria;
すべての TRI 大会およびコンチネンタル大会の具体的な資格基準は TRI ウェブサイトの以下のリンクを参照

https://www.triathlon.org/about/downloads/category/qualification_criteria;

1.3. The specific Ranking Criteria for World Triathlon and Continental Confederations are outlined in the World Triathlon website under the following link: https://www.triathlon.org/about/downloads/category/ranking_criteria.

TRI およびコンチネンタル競技団体の具体的なランキング基準は、TRI ウェブサイトの以下のリンクを参照
https://www.triathlon.org/about/downloads/category/ranking_criteria.

2. Start Lists and Waiting Lists management procedures:（スタートリストおよびウェイティングリストの管理手順）

2.1. This section affects all World Triathlon events, except those specifically excluded. Such exclusion is indicated in the specific Qualification Criteria. The specific Qualification Criteria also sets:
この項は例外を除きすべての TRI 大会に適用する。例外は各大会個別の資格基準に明記される。各大会個別の資格基準では以下の事項についても定める。

a.) The National Federations' quota (*);
NF の割当枠

b.) The Host National Federation's quota (*);
主催 NF の割当枠

c.) The extended National Federations' quota (*);
拡大された NF の割当枠

d.) The extended Host National Federation's quota (*);
拡大された主催 NF の割当枠

e.) The quota excess at the discretion of the invitation panel.
招待委員会の裁量による超過割当枠

(*) These quotas may be reduced as the result of the application of penalties.
これらの割当枠は、ペナルティ適用の結果、削減されることがある。

2.2. National Federations may include athletes in the waiting list at any moment;
NF は選手をいつでもウェイティングリストに登録できる。

2.3. Start list will be created the Tuesday immediately prior 30 days before the event, unless indicated differently in the specific Qualification Criteria;
スタートリストは、各大会個別の資格基準に別途定めがない限り、大会 30 日前の直前の火曜日に作成される。

a.) All athletes entered in the waiting list will be sorted as follows:
ウェイティングリストに登録された全選手は、以下の順序で並べる。

(i) First by World Triathlon Ranking, or the priority indicated in the Qualification Criteria, Appendix T applies;
最初に、TRI 世界ランキングまたは資格基準で示された優先順位(附則 T 適用)とする。

(ii) Then Athletes without World Triathlon Ranking points. They are sorted as one per National Federation in alphabetical order of the IOC country code, starting with the host National Federation. Once one athlete of every National Federation is on the Waiting List, a second one is included to the Waiting List, with the same principles as above. Then a third athlete, and so on;
次に、TRI 世界ランキングポイントを持たない選手。主催 NF を先頭に、IOC の国コードのアルファベット順に、各 NF から 1 名ずつ並べる。すべての NF から 1 名の選手がウェイティングリストに登録されると、上記と同じ原則に基づいて 2 人目の選手がウェイティングリストに登録される。3 人目以降も同様とする。

b.) The number of athletes equal to the size of the start list minus five will be moved to the start list, provided that the inclusion of the specific athlete does not result in the National Federation quota or the Host National Federation quota exceeded;
スタートリストの人数から 5 を引いた数の選手がスタートリストに移動し、NF の割当枠または主催 NF の割当枠を超えないことが条件に、特定の選手を含める。

c.) If applicable, at the same time, waiting lists are created with the athletes not included in the start list, following the same order as above.
可能であれば、同時に、スタートリストに含まれていない選手を対象に上記と同じ手順でウェイティングリストを作成する。

2.4. Athletes entered to the Waiting List after this moment will be allocated the last positions according to the time of entry;
これ以降にウェイティングリストに登録された選手は、エントリーした時間に応じて、最後の順位に割り当てられる。

2.5. Those athletes exceeding the quota are tagged with the indication of “Exceeds the National Federation quota”;
割当枠を超えた選手は、「N F の割当枠を超過」の表示が付与される。

2.6. No more athletes are approved in the start list till the invitation process is completed. (This point does not apply to para triathlon events);
招待手続きが完了するまでは、スタートリストへの選手の追加承認は行わない。（パラトライアスロン大会には適用されない。）

2.7. Till Friday after the creation of the start list:
スタートリスト作成後の金曜日までに

a.) National Federations may request substitutions;
NF はペナルティ無で欠場を申請できる。

b.) National Federations may request withdrawals without penalty;
NF はペナルティ無で欠場を申請できる。

c.) National Federations may request invitations.
NF は招待枠を申請できる。

2.8. Saturday after the creation of the start lists invitations are awarded as outlined below in section 7 of this Appendix;
スタートリスト作成後の土曜日に、この附則第 7 項に記載されている通り、招待枠が与られる。

2.9. The start positions not filled by the invitation panel are filled by the next eligible athlete on the sorted Waiting List;
招待枠によって埋まらないスタートポジションは、ウェイティングリストで次に資格のある選手が割り当てられる。

2.10. Following to the procedure above, when one National Federation withdraws an athlete not tagged with “Exceeds the NF quota”, the tag on the first athlete from the same National Federation will be automatically removed;
以上の手順に従い NF の「N F の割当枠を超過」表示のない選手が欠場する場合、同じ NF の「N F の割当枠を超過」の最初の選手の表示が自動的になくなる。

2.11. Vacancies in the Start List are filled by the next eligible athlete in the sorted Waiting List. A vacancy in the Start List may happen as consequence of a withdrawal or because the low number of entries;
スタートリストの空きはウェイティングリストの次の資格を有する選手が割り当てられる。スタートリストの欠員は、選手の欠場やエントリー数が少ない場合に起こることがある。

2.12. When all the athletes in the Waiting List are tagged with “Exceeds the NF quota” and there is a vacancy in the Start List, the first athlete will be approved. The acceptance of athletes exceeding the National Federation or Host National Federation quota follows the order of one athlete per National Federation, according to their positions in the sorted Waiting List. Once all affected National Federations have one exceeding athlete in the Start List, a second one is moved to the start list, etc.;
ウェイティングリストの全ての選手が、「N F の割当枠を超過」表示であり、スタートリストの空きがある場合、最初の選手が割り当てられる。割当枠を超えた NF や主催 NF の選手の受け入れは、ウェイティングリストの順位に従って、NF 毎に 1 人ず

つ順に実施される。影響を受けるすべての NF が 1 名の割当枠超過選手をスタートリストに配置後、各 NF の割当枠超過 2 番目の選手がスタートリストに入る。以下同様。

2.13. No athletes will be admitted in the wait list from 48 hours before the Athletes' Briefing;
競技説明会の 48 時間前以降はウェイティングリストへの新たな選手の登録は認められない。

2.14. Vacancies from 24 hours before the Athletes' Briefing will be filled with athletes from the waiting list who are present at the briefing.
競技説明会 24 時間前以降に生じた欠員は、競技説明会に参加したウェイティングリストの選手が割り当てられる。

3. Actions taken as consequence of withdrawals:（棄権に伴う措置）

3.1. Actions taken applicable to the athletes in case of wait list exists and not all athletes in it are tagged as excess:
ウェイティングリストが存在し、そのリスト内のすべての選手が割当枠超過とタグ付けされていない場合に適用可能な措置。

a.) Athletes withdrawing from a competition after 13.00 GMT on Monday before the event, are removed from all the start and waiting lists of the events in the next 30 days counted from the day of the withdrawal;
大会前の月曜日 13:00(GMT) 以降に競技欠場を決めた選手は、棄権した日から 30 日先までのすべての大会のスタートリストおよびウェイティングリストから除外される。

b.) The athlete is not approved to compete in any competition on the same weekend of the competition he/she withdraws and on the following one;
選手は大会の競技を棄権した場合、週末および翌週末の大会のいかなる競技にも出場することは認められない。

c.) The penalty of that following weekend may be avoided by the use of a "joker" as described below.
翌週のペナルティは下記に示す「ジョーカー」を使用することで避けることができる。

3.2. Actions taken applicable to the National Federations:
NF に適用される措置

a.) National Federations withdrawing athletes from the start list during the period between the scheduled day for invitations and the athletes' briefing, will receive a penalty consisting in a reduction of the National Federation quota in future World Triathlon events as outlined in the following tables:
招待予定日から競技説明会までの間に、NF がスタートリストから選手を欠場とした場合、以下の表に示すとおり以降の TRI 大会の NF の割り当てを減らすペナルティを受ける。

WTCS, World Cups and Continental Championships	
Withdrawals (per gender) **欠場数(性別あたり)**	**Quota reduction (per gender)** **削減割当枠(性別あたり)**
1	0
2-3	1
4-5	2
6 or more	3

Continental Cups and Junior Continental Cups	
Withdrawals (per gender) **欠場数(性別あたり)**	**Quota reduction (per gender)** **削減割当枠(性別あたり)**
1	0
2-3	1
4-6	2
7-10	3
11-15	4
16 or more	5

Para triathlon events	
Withdrawals (both genders, all classes) **欠場数(すべての性とクラス)**	**Quota reduction (applicable to all classes and both genders)** **削減割当枠(すべての性とクラス)**
1-3	0
4-6	1
7 or more	2

b.) Athletes missing the briefing, without previous notice, are added to those withdrawn from the competition by the National Federation;
事前連絡無く競技説明会を欠席した選手は、NF による競技棄権選手として計算される。

c.) Also, athletes missing the briefing and missing the competition are added to determine the total numbers of athletes withdrawing from a competition;
競技説明会や競技に欠席した選手もまた、当該大会における棄権選手の合計人数に加える。

d.) The quota reductions are cumulative, if generated in different events on the same weekend or in events which their penalty times overlap;
同じ週末に開催される別の大会や、またはペナルティ期間が重複する大会において発生した場合は、割当枠の減少は累積する。

e.) All National Federation will have a minimum quota of one (1) on an event, even if the accumulated penalties would eliminate all athletes of the National Federation from an event;
すべての NF はペナルティの累積によってその NF の全選手がその大会から割当枠が無くなる状況でも、1 つの大会で最低 1 名の割当枠を持つ。

f.) Monday after the event, the number of withdrawals per National Federation per gender are calculated and the reduction of the quotas are announced to the National Federations affected. The events affected by this reduction will be as the following:
大会終了後の月曜日に、男女別に各 NF ごとに棄権した選手の人数が計算され、関係する NF に対し割当枠の削減を通知する。この割当枠削減に関係する大会は以下の通りである。

(i) World Triathlon Championship Series: The next two WTCS events which Start List are to be produced;
WTCS：以降の WTCS 2 大会のスタートリストが対象となる。

(ii) World Triathlon Cups / Continental Championships: The next two events which Start List are to be produced;
WC／コンチネンタル選手権：以降の 2 大会のスタートリストが対象となる。

(iii) Para triathlon events: The next two para triathlon events which Start List are to be produced;
パラトライアスロン大会：以降のパラトライアスロン大会 2 大会のスタートリストが対象となる。

(iv) Continental Cups: The events of which Start List are to be produced in the next 30 days;
コンチネンタルカップ：以降 30 日以内の大会のスタートリストが対象となる。

(v) Junior Continental Cups: The next two Junior Continental Cups which Start List are to be produced.
ジュニアコンチネンタルカップ：次の 2 つのジュニアコンチネンタルカップのスタートリストが対象となる。

g.) Fair and unexpected withdrawals may happen. In order not to penalise National Federations because of them, NFs can use the “jokers”.
公平でかつ予期せぬ欠場が起こることがある。このような場合にペナルティを NF に課さないために、“ジョーカー”を使用することができる。

h.) The number of “jokers” per National Federation depends on the number of participations of each National Federation over the previous years as follows:
各 NF の“ジョーカー”の数は、過去一年間の各 NF の大会の参加人数により、次の通りである

Number of “Jokers” **ジョーカーの数**	**National Federation** **NF の名前**
10	AUS, CAN, ESP, JPN, MEX, USA
8	BEL, BRA, CHN, FRA, GBR, GER, ITA, NED, NZL, RUS, SUI
6	ARG, AUT, CHI, CZE, ECU, HUN, ISR, KAZ, KOR, POL, POR, RSA
4	COL, CRC, EST, HKG, IRL, LUX, MAR, NOR, PHI, SVK, SWE, TPE, UKR
2	BLR, CUB, DEN, ROU, TUR, UZB
1	All other National Federation

4. “Jokers”: (ジョーカー)

4.1. The use of one joker means:
ジョーカー1 枚の使用は以下のいずれかを意味する。

a.) To reduce by one the reduction of the quotas; or
割当枠の削減数を 1 つ減らすこと。または、

b.) To give to the penalised athletes the possibility to compete in the second weekend after the withdrawal.
ペナルティ対象となった選手に、棄権後の 2 週間後の週末の大会への出場機会を与えること。

4.2. National Federations have to announce the use of the joker within 48 hours of the announcement of the reduction of the quota.
NF は割当枠削減の発表から 48 時間以内にジョーカーの行使を発表しなければならない。

5. Numbering:（ナンバリング）

5.1. Events will be numbered on the previous Monday by 13:00 GMT according to the criteria indicated in World Triathlon Competition Rules, section 2.10. Athletes admitted in the start list after the numbers are assigned, will receive the next highest number.
競技のナンバーは、TRI 競技規則 2.10 に定める基準に基づき、前週月曜日 13:00(GMT)までに付与される。ナンバー付与後にスタートリストに追加された選手は、次に大きいナンバーが割り当てられる。

6. Exceptional conditions:（例外条項）

6.1. Non-Asian athletes will not be admitted in the elite competitions of the Asian Triathlon Continental Championships. For other Asian Championships, non-Asian athletes will be admitted if the competition is not full, with the same quota limitations as the Asian National Federations. These admissions will be approved 10 days before the event;
アジアの選手以外は、アジアコンチネンタル選手権のエリート競技に参加できない。その他のアジア選手権においてアジア以外の選手は、参加者に余裕があればアジアの NF と同じ割当枠制限の下で競技に参加できる。この受付は、大会 10 日前までに承認される。

6.2. Non-European athletes will not be admitted in the elite competitions of the European Sprint Triathlon Continental Championships. For other European Championships, non-European athletes will be admitted if the competition is not full, with the same quota limitations as the European National Federations. These admissions will be approved 10 days before the event;
ヨーロッパ以外の選手は、ヨーロッパコンチネンタルスプリントトライアスロン選手権のエリート競技に参加できない。そのほかのヨーロッパ選手権において、参加者に余裕があれば、ヨーロッパ NF と同じ割当枠制限の下で競技に参加できる。この受付は、大会 10 日前までに承認される。

6.3. African-, American- and Oceania Continental Championships will be open to athletes from any continent if the race is not full, with the same quota limitations as the National Federations of the host continent. These admissions will be approved 10 days before the event.
アフリカ、アメリカ、オセアニアコンチネンタル選手権は、参加者に余裕があれば、主催大陸の NF と同じ割当枠制限の下で競技に参加できる。この受付は、大会 10 日前に承認される。

7. Invitations:（招待）

7.1. Friday after the creation of the start list (unless outlined differently in the specific Qualification Criteria) Invitation Panel will have to opportunity to award as much invitations as vacancies are which is at least five invitations (unless outlined differently in the specific Qualification Criteria) invitations based on the requests, but not limited to it;
スタートリスト作成後の金曜日に（特別な資格基準で異なる指示がない限り）、招待委員会は、リクエストに基づき(ただしそれに限定されず)、空席数の範囲内で少な

くとも 5 枠の招待枠（特別な資格基準で異なる指示がない限り）を付与することができる。

7.2. Invitation request must be emailed by the respective National Federation to entries@triathlon.org;
招待の要求は、それぞれの NF により、次のアドレスに電子メールを送らなければならない。entries@triathlon.org

7.3. The Invitation Panel cannot extend the National Federation quotas indicated in specific Qualification Criteria;
招待委員会は、出場資格基準に示された NF の割当枠を拡大することはできない。

7.4. The Invitation Panel is composed of following members for World Triathlon events:
TRI 大会の招待委員会は、以下のメンバーで構成される。

a.) The World Triathlon Secretary General or designate;
TRI 事務局長またはその指名者

b.) A representative of the World Triathlon Sport Department;
TRI スポーツ局の責任者

c.) A representative of World Triathlon Development.
TRI 開発局の責任者

7.5. The Invitation Panel is composed of following members for Continental events:
コンチネンタル大会の招待委員会は、以下のメンバーで構成される。

a.) The Secretary General of the Continental Confederation or designate;
大陸連盟の事務局長またはその指名者

b.) A representative of the World Triathlon Sport Department;
TRI スポーツ局の責任者

c.) A representative of World Triathlon Development.
TRI 開発局の責任者

8. Substitutions:（選手交代）

8.1. National Federations are allowed to substitute athlete(s) in any event;
NF は全ての大会で選手の交代が許可される。

8.2. The names of both athletes involved in the substitution must be emailed to entries@triathlon.org;
選手交代に関わる選手両名の名前を次のアドレスに電子メールを送らなければならない。

entries@triathlon.org

8.3. Substitutions are only allowed up to Friday after the creation of the start list;
選手交代はスタートリスト作成後の金曜日までのみ許可される。

8.4. The replacement athlete will take the position of the replaced athlete, no matter if the replaced athlete is in the start or waiting list. The replaced athlete will be removed from the competition;

代替選手は、スタートリストまたはウェイティングリストのいずれに登録されている場合であっても、交代対象となる選手の位置を引き継ぐ。交代された選手は、競技から除外される。

8.5. Replaced athletes may be entered in the waiting list again and will be considered a late entry;
交代された選手は再びウェイティングリストに登録することができ、レイトエントリーとなる。

8.6. The number of substitutions per gender per event are as the following:
各種目における性別ごとの交代回数は以下の通りとする。

a.) One (1) substitution – World Triathlon Championship Series, U23 World Championships;
1 人の交代 - WTCS と U23 世界選手権

b.) Two (2) substitutions – Triathlon World Cup, Multisport Events, Continental Championships;
2 人の交代 - トライアスロンワールドカップ、マルチスポーツ大会、コンチネンタル選手権

c.) Three (3) substitutions – Triathlon Continental Cups, Junior Continental Cups, Regional Championship and Development Regional Cups;
3 人の交代 - コンチネンタル大会、ジュニアコンチネンタル大会、育成地域大会

d.) One (1) substitution per gender on all Para triathlon Events.
1 人の交代 - 全てのパラトライアスロン大会における性別毎

9. Late withdrawal: (遅延による棄権)

9.1. Athletes present at the Athletes' Briefing, but are forced to withdraw from the competition due to a last-minute illness or injury, as proven by a certificate from a medical doctor with the approval of the Medical Delegate, will not be penalised;
競技者説明会に出席した選手であっても、直前の病気または負傷により競技を棄権せざるを得ない場合、メディカル代表によって承認された医師の診断書が提出されれば、ペナルティは適用されない。

9.2. In the event of lack of Medical Delegate, the Technical Delegate may consult with the Event Medical Director;
大会にメディカル代表がいない場合、技術代表は大会医療責任者と相談できる。

9.3. Athletes will be excused to go to the briefing following an examination by the Medical Delegate or in the absence of the Medical Delegate, by the Event Medical Director as proven, will not be penalised;
選手は、メディカル代表による診察またはメディカル代表が不在の場合は医療責任者による診察によって、競技説明会に行くことを免除されることがあり、その場合はペナルティにならない。

9.4. They will be marked as DNS and the next eligible athlete will be added to the start list.
彼らはDNSと表記され、次に出場資格がある選手がスタートリストに加えられる。

10. Procedures on events happening the same weekend.
（同じ週末に開催されるイベントの手続き）

10.1. Hierarchy of the events:
大会の優先順位

a.) Events in the same weekend will be classified according with this hierarchy:
同じ週末に行われるイベントは、以下の階層に従って分類される。

(i) World Triathlon Championship Finals;

(ii) World Triathlon Championship Series;

(iii) World Championships Elite;

(iv) World Championships U23;

(v) World Triathlon Cup;

(vi) Supertri E Triathlon;

(vii) Continental Championships Elite;

(viii) Continental Championships U23;

(ix) World Championships Junior;

(x) Continental Triathlon Cup;

(xi) Continental Championships Junior;

(xii) Regional Championships;

(xiii) Development Regional Cup;

(xiv) Junior Continental Cup.

b.) In case that there will be more than one event from the same hierarchy level, those will be sorted first by multisport in the following order: Triathlon, Long Distance Triathlon, Duathlon, Long Distance Duathlon, Winter Triathlon, Aquathlon, Cross Triathlon, Cross Duathlon, then by continent in the following order: Europe, America, Asia, Oceania, Africa.
同じ階層レベルの大会が複数ある場合は、最初にマルチスポーツの順で次の順に並べる。トライアスロン、ロングディスタンストライアスロン、デュアスロン、ロングディスタンスデュアスロン、ウィンタートライアスロン、アクアス

ロン、クロストライアスロン、クロスデュアスロン。次に大陸別に以下の順に並べる。ヨーロッパ、アメリカ、アジア、オセアニア、アフリカの順に並べる。

10.2. Athletes entered in two or more events:
2 つ以上の大会にエントリーした選手

a.) Athletes included in the start list of a higher hierarchy level event will be removed from the start or waiting list of the lower hierarchy level events;
上位の階層の大会のスタートリストに含まれる選手は下位の階層の大会のスタートリスト又はウェイティングリストから除外される。

b.) Athletes included in the wait list of a higher hierarchy level event and in the start list of a lower hierarchy level event will remain in the wait list of the higher hierarchy level event. In case of approval, the previous point will apply;
上位の階層の大会のウェイティングリストに含まれ、かつ下位の階層の大会のスタートリストに含まれる選手は、上位の階層の大会のウェイティングリストには残る。承認された場合には、前項が適用される。

c.) Athletes included in the wait list of both events will remain in both waiting lists, in case of approval, previous points will apply;
両方の大会のウェイティングリストに含まれる選手は両方のウェイティングリストに残り、承認された場合には前項が適用される。

d.) Substitutions: The replaced athlete in one event will be removed from start or waiting lists of the events in the same weekend, as per 8.5 can be re-entered again as late entry. The replacement athlete will follow the procedures in the previous points, depending on the list – start or waiting- the athlete is placed after the substitution.
交代選手：1 つの大会において交代で退いた選手は、同じ週末に開催される大会のスタートまたはウェイティングリストから削除されるが、8.5 に従いレイトエントリーとして再度エントリーできる。交代で入った選手は交代後にスタートリストまたはウェイティングリストに応じ、前述の手順に従う。_

28. APPENDIX F: WORLD TRIATHLON GUIDELINES REGARDING AUTHORISED IDENTIFICATION
附則Ｆ：TRI 認定識別ガイドライン

1. Overview:（概要）

1.1. To compete in World Triathlon Events, athletes must comply with the World Triathlon Guides Regarding Authorised Identification and the reference to the Uniform at 2.8 of the Competition Rules. Neutral uniforms provided by World Triathlon are also acceptable to compete in World Triathlon events;
TRI 大会に出場するためには、選手は TRI 認定識別ガイドラインに従わなければならない。また、TRI 競技規則 2.8 にあるユニフォーム規定を参照しなければならない。TRI が提供するニュートラルユニフォームも、TRI 大会での競技に使用可能である。

1.2. The images on this document are reproducing a typical triathlon uniform. For winter triathlon and, in some cases, in triathlon, duathlon and aquathlon, the long sleeves and lower leg covering are allowed. This appendix applies in the same way for all the cases.
この文章内の画像は典型的なトライアスロンユニフォームを再現している。ウィンタートライアスロンや、場合によってトライアスロン、デュアスロンおよびアクアスロンにおいて、長袖や下腿のカバーが許可される。この附則は全てのケースに同様に適用する。

2. Purpose:（目的）

2.1. Provide a clean and professional image of our sport to local and global spectators and media;
地域および世界中の観客やメディアに対し、当競技のクリーンでプロフェッショナルなイメージを提供すること。

2.2. Provide sponsors with reasonable space for viable exposure;
スポンサーに対し、効果的な露出のための合理的なスペースを提供すること。

2.3. Provide a framework for enabling World Triathlon member National Federations and athletes to have a mutually beneficial relationship with respect to rights and responsibilities, as per Section 13 of this Appendix F.
附則 F 第 13 項に基づき、権利と責任に関して、TRI 加盟国 NF および選手が相互に有益な関係を築ける枠組みを提供する。

3. General Requirements:（一般要件）

3.1. Uniforms will be completely clean of any logos or images other than those described below;
ユニフォームには、以下に示すロゴや画像以外にいかなるロゴや画像も一切つけていないこと。

3.2. Logos will be measured on a flat surface when the athlete is not wearing the uniform. The “World Triathlon Logo Measurement Template” will be used to measure the logo sizes;
ロゴは、選手がユニフォームを着用していない状態で、平らな面で測定される。ロゴのサイズを測定するには「TRI ロゴ測定テンプレート」を使用する。

3.3. There is no restriction on the type of logo used in the sponsor spaces other than those representing tobacco, spirits and products containing any substance on the WADA Prohibited List;
スポンサースペースで使用されるロゴの種類には、たばこ、スピリッツ（蒸留酒）および WADA 禁止リストにある物質を含む製品を表すもの以外に制限はない。

3.4. There must be a minimum clearance space of 1.5 cm around all marks including:
以下のマークを含むすべてのマークの周囲に最低 1.5cm のスペースを確保すること。

a.) The World Triathlon logo; TRI ロゴ

b.) The family name; ファミリーネーム

c.) The country code; 国コード

d.) All sponsor logo

e.) s. 全てのスポンサーロゴ

4. Uniform Colour and Design:（ユニフォームの色とデザイン）

4.1. Uniforms must be in the colours chosen by the National Federation as indicated in the chart Rights and responsibilities in Section 13 of this Appendix F;
ユニフォームは、附則 F 第 13 項「権利と責任」の表に示されるように、各 NF が選択した色でなければならない。

4.2. For all other World Triathlon Events the uniform colours have no restrictions;
すべての TRI 大会においてユニフォームの色に制限はない。

4.3. The colour and design of the uniform and podium apparel must be distinct to that country and must be approved by World Triathlon in advance;
ユニフォームおよび表彰式の服装の色とデザインは、国ごとに固有でなければならず、事前に TRI 承認を受けなければならない。

4.4. Country uniforms must have a distinct look, however the design requirements should not impact on technical requirements athletes might have due to body shape or size;
国別のユニフォームは明確に識別できる外観を有しなければならない。ただし、そのデザイン要件は選手の体型やサイズに起因する技術的要件に影響を与えてはならない。

4.5. The approval process for the uniform colour and design is outlined in this Appendix F. The goal of the approval process is to ensure countries do not have the same uniform colour and design;
ユニフォームの色やデザインの承認過程は附則 F に示す。承認過程の目的は、複数の国が同じユニフォームの色とデザインを採用しないことを保証することである。

4.6. For Elite athletes, World Triathlon reserves the right to establish a specific rule till 30th of January of the given calendar year, regarding the colour that the uniform of the leader of World Triathlon Championship Series has to wear:
エリート選手に関して、TRI は当該暦年の 1 月 30 日までに、WTCS の首位の選手が着用するユニフォームの色に関して、特定の規則を定める権利を有する。

Diagram 1: Location of sponsor spaces

5. Family Name and Country Code:（ファミリーネームと国コード）

5.1. The family name (not applicable for Age-Group athletes) and the NOC country code must be placed on the upper front of the uniform and also on the buttocks. The initial of the first name may be added before the family name: athletes with the same family name are encouraged to add the initial of the first name. The representation of both the family name and country code must meet the following criteria:
ファミリーネーム(エイジグループ選手には適用しない)と NOC 国コードは、ユニフォームの前面上部および臀部に表示すること。ファーストネームのイニシャルはファミリーネームの前に加えてもよい。同姓の選手はファーストネームのイニシャルを付けることを推奨する。ファミリーネームと国コードの表記はどちらも以下の基準に従うこと。

a.) Font Type: フォントの種類

(i) The font type must be “Arial”;
フォントの種類は Arial でなければならない。

(ii) Letters for the family name and country code must be in upper case, unless the name is more than 9 letters, in which case lower case letters should be used following the first capital letter. Symbols such as ‘-. and space are considered as characters (See Diagram 2: Family Name Layout).
ファミリーネームおよび国コードの文字は大文字で表記すること。名前が 9 文字より多い場合、最初の大文字にした後に小文字を使用すること。アポストロフィ、ハイフン、ピリオドおよびスペースは文字として扱う。（Diagram 2: Family Name Layout 参照）

b.) Colour: 色

(i) If the uniform is a dark colour, the letters must be white. If the uniform is a light colour, the letters must be black.
ユニフォームが暗い色なら、文字は白にすべきである。ユニフォームが明るい色なら、文字は黒にすべきである。

c.) Position: 位置

(i) Front: The position on the front is below the World Triathlon logo and Sponsor Spaces B and F. The athlete's family name is above the country code and Sponsor Space A;
前面：前面の位置は、TRI ロゴやスポンサースペース B および F の下とする。選手のファミリーネームは国コードやスポンサースペース A の上とする。

(ii) Back: The position on the back is below the waistline so that it is clearly visible when the athlete is on the bike. The athlete's family name is above the country code;
背面：背面の位置は、ウエストラインより下とし、選手がバイク乗車中にはっきりと見えるようにする。選手のファミリーネームは国コードより上に配置する。

(iii) Height: The family name and the country code must be 5 cm in height, regardless of the number of letters in the name;
高さ：ファミリーネームと国コードは、文字数に関わらず、5cm の高さにしなければならない。

(iv) Width: The length for the family name is a minimum of 12 cm and a maximum of 15 cm. A family name with few letters must still be a minimum length of 12 cm. (See Diagram 2: Family Name Layout).
幅：ファミリーネームの幅は 12 ㎝以上 15 ㎝以内とする。文字数の少ないファミリーネームでも幅 12 ㎝以上にしなければならない。（Diagram 2. Family Name Layout 参照）

Diagram 2. Family Name Layout
For family names such as “MAY” above, the height is 5 cm and the width is 12 cm. For longer names such as “Polikarpenko” below, the height is still a minimum 5 cm but the name should take up the full 15 cm. 上記@MAY」のようなファミリーネームの場合、高さ 5cm 幅 12cm である。下記「Polikarpenko」のような長い名前の場合、高さは最低 5cm のままだが、名前の幅は最大の 15cm 全体を占めるようにする。

6. World Triathlon Logo:（TRI ロゴ）

6.1. The official World Triathlon logo will appear on the upper right shoulder;
公式 TRI ロゴは右肩上部につけること。

6.2. It will conform the proportion of the official World Triathlon logomark and logotype;
公式 TRI ロゴマークとロゴタイプの比率に準拠すること。

6.3. The horizontal dimension will be 4 cm;
横幅は 4cm とすること。

6.4. The white version should be applied to dark coloured uniforms, the blue version should be applied to light coloured uniforms (see this appendix 6.5, 6.6, Diagram 3);
白色バージョンは暗い色のユニフォームに、青色バージョンは明るい色のユニフォームに適用すべきである。(附則 6.5, 6.6, Diagram3 を参照)

6.5. Click here for the print version of the World Triathlon logo:
TRI ロゴの印刷用バージョンはこちらをクリック。

Diagram 3. World Triathlon Logo Layout 4 cm

4 cm

6.6. Diagram 3 above shows the correct layout for the World Triathlon Logo:
上の図 3 は TRI ロゴの正しいレイアウトを示している。

a.) World Triathlon White: TRI 白

b.) World Triathlon Blue: Pantone 2728. TRI 青：Panton2728C

6.7. The Elite individual World Champions are allowed to add below the World Triathlon Logo the design element of the WTCS recognizing this honour. Graphic details will be published separately.
エリート個人部門の世界チャンピオンは、この栄誉を称える WTCS デザイン要素を TRI ロゴの下に追加することが認められる。デザインの詳細は別途公表される。

7. Sponsor Spaces:（スポンサーペース）

7.1. Sponsor Space A: スポンサースペース A

a.) This space is directly below the country code (See Diagram 1. Sponsor Logos: size and space);
このスペースは国コードの真下に配置される(Diagram 1. Sponsor Logos: size and space 参照)

b.) The maximum height is 20 cm;
最大高さは 20cm とする。

c.) The maximum length is 15 cm;
最大長さは 15cm とする。

d.) Up to 3 sponsor logos may be positioned in this space;
このスペースには最大 3 つのスポンサーロゴを配置可能である。

e.) The athlete may have 1, 2 or 3 logos in this space. Each of the logos must represent a different sponsor.
選手はこのスペースに 1 つ、2 つ、または 3 つのロゴを配置できる。各ロゴは異なるスポンサーでなければならない。

7.2. Sponsor Space B: upper left front: スポンサースペース B：前面左上

a.) This space is for the manufacturer of the uniform or for another sponsor;
このスペースはユニフォーム製造会社または他のスポンサーのためにある。

b.) The maximum height is 4 cm;
最大高さは 4cm とする。

c.) The maximum length is 5 cm;
最大長さは 5cm とする。

d.) The space must be on the left hand shoulder of the uniform – not the middle.
このスペースはユニフォームの中央ではなく左肩に配置すること。

7.3. Sponsor Spaces C: side panels: スポンサースペース C：側面

a.) Sponsor logos may appear on the side panel;
スポンサーロゴを側面につけてもよい。

b.) The maximum width is 5 cm;
最大幅は 5cm である。

c.) The maximum length is 15 cm;
最大長さは 15cm である。

d.) Only one sponsor logo is allowed on each side and it must be the same sponsor logo;
1 つのスポンサーロゴのみが配置でき、左右同じスポンサーロゴであること。

e.) This space must be visible from the side of the body. If, due to the athlete body, this space is partly visible from the front, it has to be visible also from the back.
このスペースは体の側面から見えるようにすること。選手の体型によって 前面から部分的に見える場合、背面からも見えるようにしなければならない。

7.4. Sponsor Space D: lower front: スポンサースペース D：前面下部

a.) The maximum height is 4 cm and the maximum length is 5 cm, or;
最大高さは 4cm で最大長さは 5cm とする。あるいは、

b.) The maximum height is 3 cm and the maximum length is 6,5 cm;
最大高さは 3cm で最大長さは 6.5cm とする。

c.) This space can be on the lower left or right side of the uniform but not both.
このスペースはユニフォームの下部、左右どちらか一方に入れられる。

7.5. Sponsor Space E: upper back: スポンサースペース E：背面上部

a.) One logo of any sponsor may appear above the family name on the back;
1 つのスポンサーロゴを背面のファミリーネームの上部に入れることができる。

b.) The maximum height is 10 cm;
最大高さは 10cm である。

c.) The maximum length is 15 cm.
最大長さは 15cm である。

7.6. Sponsor Space F: upper front: スポンサースペース F：前面上部

a.) One logo of any sponsor may appear above the family name on the front;
1 つのスポンサーロゴを前面のファミリーネームの上部に入れることができる。

b.) The maximum height is 5 cm;
最大高さは 5cm である。

c.) The maximum length is 15 cm.
最大長さは 15cm である。

8. Wetsuits:（ウェットスーツ）

8.1. Only the wetsuit manufacturer's logo may appear on the wetsuits;
ウェットスーツには、ウェットスーツ製造会社のロゴのみを表示できる。

8.2. Sizes and locations of the manufacturer's logo(s) has no restrictions provided that they are same than those in the market at least six months before the race.
製造元ロゴのサイズおよび位置については、レースの少なくとも 6 か月前に市場に出回っているものと同一である限り、制限はない。

~~The maximum size is 80 cm2 on the front and back. This space is allowed both on the inside and outside of the wetsuit;~~
~~最大サイズは前面および背面で 80cm2 である。このこのスペースはウェットスーツの表面と裏面の両方に許可される。~~

8.3. ~~If the manufacturer wishes to have two or more logos on the front or back, the combined total must not exceed 80 cm2;~~
~~もし製造会社が 2 つ以上のロゴを前面および背面につけたいなら、それらの合計サイズが 80 ㎠を超えてはならない。;~~

8.4. ~~Logos on the side panel must be included within either the 80 cm2 for the back or the 80 cm2 for the front.~~
~~側面のロゴは、背面の 80 ㎠か前面の 80 ㎠のどちらかに含まなければならない。.~~

9. Arm covers:（アームカバー）

9.1. Arm covers must be plain or match the national uniform without any logos.
アームカバーは、無地であるか、または国別ユニフォームと一致するものでなければならず、いかなるロゴも付いてはならない。

10. Temporary Tattoos:（一時的なタトゥ）

10.1. Athletes are not allowed to place any temporary tattoo, other than the race numbers and logos provided by World Triathlon, on their body during World Triathlon Events.
選手は TRI 大会期間中、TRI が提供したレースナンバーやロゴ以外、いかなる一時的なタトゥーも許可されない。

11. Podium apparel:（表彰台での服装）

11.1. All the sponsor spaces and design colours indicated in this document apply as well to the podium apparel.
本文章に記載されている全てのスポンサースペースやデザインの色は表彰式の服装にも適用する。

12. Specific rules for PTVI Sport Class:（PTVI スポーツクラスに関する特定規則）

12.1. The uniform of the Guide must comply with the rules above and use the same sponsors' logos and spaces as on the Para triathlete's uniform;
ガイドのユニフォームは上記のルールに従わなければならない。スポンサーロゴおよびスペースは、パラトライアスロン選手のユニフォームと同じである。

12.2. The uniform of the Guide must display the word "GUIDE" in the Family Name space;
ガイドのユニフォームは、ファミリーネームのスペースに“GUIDE”の文字を表示しなければならない。

12.3. The font type must be “Arial”, the height 5 cm and the width 12 cm.
フォントタイプは“Arial”でなければならず、高さ 5cm、幅 12cm 以内である。

13. Rights and responsibilities:（権利と責任）

	World Triathlon Championship Series (Elite) World Triathlon Championship Finals (Elite) World Triathlon Championships Continental Triathlon Championships World Triathlon Multisport Championships Continental Triathlon Multisport Championships (*) World Triathlon Para Series	**All World Triathlon and Continental events not specified in the previous column 左記で指定されていないすべての TRI 大会およびコンチネンタル大会**
Uniform Colour and Design ユニフォームの色とデザイン	As per the catalogue カタログのとおり	To be agreed in good faith between Athlete and National Federation 選手と各 NF の間で誠意をもって合意されること
Family Name ファミリーネーム	Optional for Age-Group athletes Mandatory for all other categories エイジ選手は任意、その他カテゴリーでは必須	

Country Code **国コード**	Mandatory as per World Triathlon Competition Rules TRI 競技規則に則り必須
World Triathlon Logo **TRI ロゴ**	Mandatory as per World Triathlon Competition Rules TRI 競技規則に則り必須
Sponsor Spaces A to F **スポンサースペース A,F**	To be agreed in good faith between Athlete and National Federation 選手と各 NF の間で誠意を持って合意されること

(*) In Continental events, for all Multisport except Triathlon, Age-Group athletes may wear any uniform, provided that NF code and World Triathlon logo are printed as indicated in rule 5 and 6 of this appendix F. Rule 7 will not apply. NFs can oblige their athletes to wear the National uniform, however this obligation will not be controlled by Technical Officials. (Multisport are listed in Appendix I)
In those events the rest of categories will remain included in the first column.
コンチネンタル大会におけるトライアスロン以外のすべてのマルチスポーツ競技では、エイジグループのアスリートは、NF コードおよび TRI ロゴが附則 F の規則 5 および 6 に示されているとおりに印刷されている限り、任意のユニフォームを着用することができる。規則 7 は適用されない。NF はアスリートにナショナルユニフォームの着用を義務付けることができるが、この義務は TO によって管理されることはない。（マルチスポーツ種目は附則 I に記載）これらの大会では、その他のカテゴリーは上記表の左列に含まれる。

WORLD TRIATHLON COMPETITION UNIFORM APPROVAL PROCESS

TRI 大会競技ユニフォーム承認手順

1. Overview:（概要）

1.1. This process is part of the World Triathlon Guides Regarding Authorised Identification and is a specific addition to the World Triathlon Competition Rules.
このプロセスは、TRI 認定識別ガイドラインの一部であり、TRI 競技規則への特定の追加事項である。

2. Purpose:（目的）

2.1. The process was created to regulate the World Triathlon's approval of the design of each National Federation's competition uniform to be used by their athletes in all World Triathlon competitions according to the World Triathlon Guides Regarding Authorised Identification.

このプロセスは TRI 認定識別ガイドラインに従い、それぞれの NF の選手がすべての TRI 大会で着用する競技ユニフォームのデザインを、TRI が承認する手続きを規定するために設けられた。

3. General Requirements:（一般的な要件）

3.1. Every National Federation uniform has to be different from any other National Federation uniform, according to the World Triathlon Guides Regarding Authorised Identification. The difference will be significant to avoid confusion between two different National Federations;
各 NF のユニフォームは、TRI 認定識別ガイドラインに従い、他のいかなる NF のユニフォームとも異なるものでなければならない。この違いは、2 つの異なる NF の混同を避けるため十分なものでなければならない。

3.2. Artistic or creative elements are acceptable provided that the World Triathlon Competition Rules are followed. Specifically, if the design contains recognisable commercial logos or trademarks which exceed the surface limits, it will not be approved;
芸術的または創造的な要素は、TRI 競技規則に従うことを条件に許可される。具体的には、そのデザインに認識可能な商業ロゴまたは商標が含まれ、それが表面のサイズ制限を超えている場合、承認されない。

3.3. The same design applies to all types of uniforms: men, women, triathlon style, duathlon style, summer, winter, etc.;
同じデザインがすべてのタイプのユニフォーム(男子、女子、トライアスロン、デュアスロン、夏季、冬季など)に適用される。

3.4. Every National Federation can request the approval of one different uniform design for every different multisport. Two uniform options can be requested for the Age-Group athletes, indicating which is the 1st option and which is the 2nd option. Athletes can wear any of the approved options.
各 NF は、異なるマルチスポーツごとに 1 つの異なるユニフォームのデザインの承認を申請できる。エイジグループ選手は 2 種類のユニフォームを申請することができ、その際に第 1 オプションと第 2 オプションを明示しなければならない。選手は、承認されたオプションのいずれかを着用することができる。

4. Timeline for Approval:（承認までのタイムライン）

4.1. National Federations will submit a proposed design of their Competition Uniform for the following year, according to these specifications:
各 NF は、翌年度の競技ユニフォームのデザイン案を以下の仕様に基づいて提出すること。

a.) A pattern provided by World Triathlon will be used;
TRI が提供するパターンを使用すること。

b.) Sponsor spaces and dimensions, as outlined in the World Triathlon Guides Regarding Authorised Identification. The athlete's family name and National Federation code positions (front and back) and dimensions of both;
スポンサースペースと寸法は、TRI 認定識別ガイドラインの通りであること。選手のファミリーネームおよび NF の国コードの位置(前面および背面)ならびに両者の寸法。

c.) The position and dimensions of the World Triathlon logo. The colour(s) used in the design, including the pantone. The proposed design may be submitted in .jpg .pdf, png or .tif format;
TRI ロゴの位置と寸法。パントン番号を含むデザインの色。デザイン案は jpg, pdf, png または tif ファイルで提出すること。

d.) Once approved, the Uniform approval is extended till the National Federation must seek approval for a new design.
一度承認されると、ユニフォーム承認は NF が新たなデザインの承認を求めるまで延長される。

5. Approval:（承認）

5.1. World Triathlon will inform each National Federation in writing about the approval or disapproval of their National Federations uniform if the design is:
NF のユニフォームのデザインが以下の場合、TRI は各 NF、NF のユニフォームが承認または否認かを文書で通知する。

a.) Compliant with all the World Triathlon Guides Regarding Authorised Identification;
すべての TRI 認定識別ガイドラインに準拠していること。

b.) Distinct from other National Federation designs.
他の NF のデザインと識別できること。

5.2. If the request is not approved World Triathlon will:
申請が承認されない場合、TRI は以下を行う。

a.)Ask the National Federation for a new design if the submitted one did not comply with the World Triathlon rules; or
提出されたデザインが TRI 規則に準拠していない場合、NF に新しいデザインを依頼する。または、

b.) Ask the National Federations that submitted similar requests to agree to modifying their proposed designs in order to have different uniforms;
類似の申請を提出した NF に対し、異なるユニフォームとするために彼らのデザイン案の変更に合意するよう、NF に依頼する。

c.) If the National Federations do not get an agreement World Triathlon will decide on which National Federation can use the proposed design according with these priorities:

NF 間で合意が得られない場合、TRI は以下の優先順位に基づき、どちらの NF が申請したデザインのユニフォームを利用できるかを決定する。

(i) The National Federation that used the proposed uniform in the past will be given preference;
申請ユニフォームを過去に使用した NF を優先する。

(ii) If both National Federations are proposing new uniforms, a draw will be conducted to choose which National Federation will use the submitted design and which National Federation(s) will have to submit a new one.
どちらの NF も新しいユニフォームを申請している場合、どの NF が提出したデザインを利用し、どの NF が再度新しいデザインを提出するか、抽選が行われる。

5.3. World Triathlon will produce an electronic catalogue of approved National Federation's competition uniforms. This catalogue will be updated monthly;
TRI は、承認された NF の競技ユニフォームの電子カタログを制作する。このカタログは毎月更新される。

5.4. Requests for uniform approval received will be considered on a monthly basis. National Federations requesting approval will choose designs that are different from those already approved.
ユニフォーム承認申請は毎月審査される。NF は既に承認済みのデザインとは異なるデザインを選択すること。

6. Approval Panel:（承認委員会）

6.1. All decisions on uniform approval will be made by a panel composed of:
ユニフォーム承認に関する全ての決定は、以下で構成される委員会によって行われる。

a.) A member of the World Triathlon Technical Committee;
TRI 技術委員会のメンバー

b.) A representative of the World Triathlon Sport Department;
TRI スポーツ部門の代表

c.) A representative of the World Triathlon Marketing Department.
TRI マーケティング部門の代表

6.2. The decisions of the Approval Panel can be appealed to the World Triathlon Tribunal. This appeal does not suspend the decision of the Approval Panel, but rather the decision will stay in place during the time the World Triathlon Tribunal takes to make a decision on the appeal.
承認委員会の決定は TRI 仲裁裁判所に上訴することができる。この上訴は承認委員会の決定を取り消すものではなく、TRI 仲裁裁判所が上訴の裁定を行う間、承認委員会の決定は効力を維持する。

29. APPENDIX G: PARA TRIATHLON CLASSIFICATION RULES

附則 G：パラトライアスロンクラシフィケーション規則

The Para triathlon Classification Rules can be found in the World Triathlon website under the following link: https://www.triathlon.org/about/downloads/category/competition_rules

パラトライアスロンのクラス分け規則は TRI ウェブサイトの次のリンクで確認できる。

https://www.triathlon.org/about/downloads/category/competition_rules

30. APPENDIX H: PRIZE MONEY BREAKDOWN

附則H：賞金の内訳

1. **Introduction:**（はじめに）

1.1. The Prize Money Percentages were created to provide a fair and equitable formula to distribute prize money to athletes;
賞金配分率は選手へ賞金を公平かつ公正に分配するための計算式として設定された。

1.2. If a World Triathlon Event Organiser wants to modify these percentages, they must request a rule exception. If the modification is approved, it must be posted on the World Triathlon event's web page and on www.triathlon.org;
もし TRI 大会主催者がこれらのパーセンテージを変更したいなら、ルール適用外申請をしなければならない。もし変更が承認されたなら、内容を TRI 大会ウェブページと www.triathlon.org;に掲載しなければならない。

1.3. The amount and depth of prize money must be equal for women and men.
賞金の総額および配分は、男女間で同一でなければならない。

2. **Percentages: 配分率**

2.1. The table below shows the five basic prize money percentages and the applicable based on the total amount on a World Triathlon Event;
以下の表は、TRI 大会における賞金総額に基づき適用される、5 つの基本的な賞金配分率を示している。

2.2. For an easy tool to calculate the prize money percentage based on the event prize money, please visit www.triathlon.org:
大会賞金に基づく賞金配分率を簡単に計算するツールについては、www.triathlon.org を参照すること。

	TOP 20 (150 001 USD and more overall prize money) (賞金総額 150,001 米ドル以上)	**TOP 15** 50 001–150 000 USD overall prize money) (賞金総額 50,001-150,000 米ドル)	**TOP 10** (10 001 –50 000 USD overall prize money) (賞金総額 10,001-50,000 米ドル)	**TOP 5** (3 001 –10 000 USD overall prize money) (賞金総額 3,001-10,000 米ドル)	**TOP 3** (3 000 USD and less overall prize money) (賞金総額 3,000 米ドル以下)
1.	23.00%	25.00%	25.00%	30.00%	50.00%
2.	18.00%	20.00%	20.00%	25.00%	30.00%
3.	14.00%	15.00%	15.00%	20.00%	20.00%
4.	10.00%	10.00%	10.00%	15.00%	
5.	8.00%	7.00%	8.00%	10.00%	
6.	6.00%	6.00%	7.00%		
7.	4.00%	5.00%	6.00%		
8.	3.00%	3.00%	4.00%		
9.	2.30%	2.25%	3.00%		
10.	1.90%	1.75%	2.00%		
11.	1.60%	1.50%			
12.	1.40%	1.25%			
13.	1.20%	1.00%			
14.	1.10%	0.75%			
15.	1.00%	0.50%			
16.	0.90%				
17.	0.80%				
18.	0.70%				
19.	0.60%				
20.	0.50%				

31. APPENDIX I: WORLD TRIATHLON RELATED MULTISPORTS
附則Ⅰ：TRI 関連マルチスポーツ

Multisport **マルチスポーツ**	**Includes:** **含まれる競技**
Triathlon **トライアスロン**	Triathlon Standard distance Triathlon Sprint distance Triathlon Super Sprint and shorter distances. Triathlon in Qualifying Round format Triathlon in Time Trial Qualifying Round format Triathlon in Eliminator Format Triathlon Team Relay Triathlon Mixed Relay
Aquabike **アクアバイク**	Aquabike in any distance
Aquathlon **アクアスロン**	Aquathlon in any distance
Supertri E **スーパートライ E**	Indoor Supertri E Outdoor Supertri E
Cross Duathlon **クロスデュアスロン**	Cross Duathlon in any distance
Cross Triathlon **クロストライアスロン**	Cross Triathlon in any distance
Duathlon **デュアスロン**	Duathlon Standard distance Duathlon Sprint distance Duathlon Super Sprint and shorter distances. Duathlon Team Relay Duathlon Mixed Relay
Indoor Triathlon インドア トライアスロン	Indoor Triathlon in any distance
Long Distance Duathlon	Long Distance Duathlon Middle Distance Duathlon

ロングディスタンスデュアスロン	
Long Distance Triathlon **ロングディスタンストライアスロン**	Long Distance Triathlon Middle Distance Triathlon
Winter Triathlon **ウィンタートライアスロン**	Winter Triathlon in any distance Winter Duathlon in any distance Winter Triathlon Team Relay Winter Triathlon Mixed Relay S3 Winter Triathlon in any distance

32. APPENDIX J: WORLD TRIATHLON EVENTS AND WORLD TRIATHLON EVENT CATEGORIES
附則 J：TRI 大会とカテゴリー

WORLD TRIATHLON EVENTS **TRI 大会**	**WORLD TRIATHLON EVENT CATEGORIES** **TRI 大会カテゴリー**
World Championships World Triathlon Championship Series World Triathlon Championship Finals World Series World Cup Continental Championships Continental Cup Continental Cup Premium Continental Cup Final Development Regional Cup Regional Championships	Elite U23 Junior Youth Para triathlon Age-Group Mixed Relay

World Triathlon Events **TRI 大会**	**Categories** **カテゴリー**
World Championships. Triathlon Standard Distance	U23, Age-Group
World Championships. Triathlon Sprint Distance	Junior, Age-Group, Para triathlon
World Championships. Triathlon Super Sprint Distance	Age-Group
World Championships. Triathlon Mixed Relay	Elite, U23 & Junior (combined), AgeGroup, Para Triathlon
World Championships. Triathlon Long Distance	Elite, Age-Group, Para triathlon
World Championships. Duathlon Standard Distance	Elite, U23, Age-Group
World Championships. Duathlon Sprint Distance	Junior, Age-Group, Para triathlon
World Championships. Duathlon Mixed Relay	Elite, Junior.
World Championships. Duathlon Long Distance	Elite, Age-Group, Para triathlon
World Championships. Duathlon Middle Distance	Elite, Age-Group, Para triathlon

World Championships. Winter Triathlon.	Junior, U23, Elite, Age-Group, Mixed Relay, Para triathlon PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5
World Championships. Aquathlon.	Junior, U23, Elite, Age-Group, Para triathlon
World Championships. Cross Triathlon.	Junior, U23, Elite, Age-Group, Mixed Relay, Para triathlon, PTS2, PTS3, PTS4, PTS5
World Championships. Aquabike	Age-Group
World Championship Series. Triathlon. (Standard or Sprint or Super Sprint)	Elite, Para triathlon
World Championship Final. Triathlon.	Elite
World Cup. Triathlon. (Standard or Sprint or Super Sprint)	Elite, Para triathlon
World Cup. Winter Triathlon	Elite
World Series. Duathlon (Both Standard or Long)	Elite
World Series. Long Distance Triathlon	Elite
Continental Championships. Triathlon Standard distance	Elite, U23, Age-Group
Continental Championships. Triathlon Sprint Distance	Elite, U23, Junior, Age-Group, Para triathlon
Continental Championships. Triathlon Long Distance.	Elite, Age-Group, Para triathlon.
Continental Championships. Triathlon Mixed Relay	Elite, Junior, Youth, Clubs.
Continental Championships. Duathlon Standard Distance.	Elite, U23, Age-Group
Continental Championships. Duathlon Sprint Distance	Elite, U23, Junior, Age-Group, Para triathlon
Continental Championships. Duathlon Mixed Relay	Elite, Junior
Continental Championships. Duathlon Long Distance.	Elite, Age-Group, Para triathlon.

Continental Championships. Winter Triathlon	Junior, U23, Elite, Age-Group, Mixed Relay, Para triathlon PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5
Continental Championships. Aquathlon.	Junior, U23, Elite, Age-Group, Para triathlon
Continental Championships. Cross Triathlon.	Junior, U23, Elite, Age-Group, Mixed Relay, Para triathlon PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5
Continental Cup (All distances and all Multisports)	Elite
Continental Tour events	Elite
Junior Continental Cup. Triathlon	Junior

33. APPENDIX K: PENALTIES AND VIOLATIONS

附則 K: ペナルティと違反

This list is a resume of the most common penalties and infringements. In case of different interpretations of the text in this appendix and the main body of the Competition Rules, the main body of the Competition Rules will be applied.

All the references to Elite in the charts below, include Elite, U23, Junior and Youth athletes.

The procedures and the amount of penalties for all categories and distances are outlined in section 3 of the Competition Rules.

このリストは、最も一般的なペナルティと違反のまとめである。本附則の内容と競技規則の本文が異なる場合は、競技規則が適用されます。

表のエリートとあるのは、エリート、U23、ジュニアとユースの選手が含まれる。

すべてのカテゴリーと距離の手順とペナルティは、競技規則 3 章で説明している。

GENERAL		
RULES	**PENALTIES**	**REFERENCE**
1. An athlete who competes in a category different from his/her age, in a distance in which it is not allowed, or before the 24-hour period; 選手が年齢とは異なるカテゴリー、許可されていない距離、または 24 時間経過前に競技。	- DSQ from all the events included in this period この期間のすべて大会で失格	2.5 m.) to 2.5 o)
2. Failing to follow the prescribed course; 所定のコースから逸脱。	- Warning and re-enter the competition by the same point - If not: DSQ 警告し競技の同じ場所から再開 そうしなければ DSQ	2.1 (xiii) 4.1 b.) 5.1 d.)
3. Departing the course for reasons of safety, but failing to re-enter at the point of departure when advantage is gained; 安全上の理由でコースを出たが、再入場した場所でアドバンテージを得た。	- If advantage is gained: Time penalty アドバンテージがあればタイムペナルティ	5.1 c.)
4. Using abusive language or behaviour toward any event personnel or spectator; イベント関連者、観客に対する乱暴な言葉や態度。	- DSQ and report to the World Triathlon Tribunal for possible suspension DSQ、および資格停止の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	2.1 a.) (v) 2.1 a.) (vi)
5. For an unusual and violent act of unsportsmanlike behaviour;	- DSQ, removed from competition and inform World Triathlon Tribunal for a	2.1 a.) (i) 3.7 3.8

	スポーツマンシップに反する異常かつ暴力的な行為	possible suspension DSQ、および資格停止の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	
6.	Blocking, charging, obstructing, or interfering the forward progress of another athlete; 他の選手をブロッキングしたり、チャージングしたり、妨害したり、前進を妨げたりすること。	- Unintentionally: warning and amend - Intentionally: DSQ - 意図無し: 警告と修正 - 意図的: DSQ	4.1 e.) 5.1 c.) 6.1 d.) 7.1 f.)
7.	Accepting assistance from anyone other than a Technical Official, race official or other athlete; TO、競技スタッフ、ほかの選手以外からの支援。	- - Warning and amend if it is possible and return to the original situation - If not: DSQ 警告と是正、もし可能でかつ元の状態に戻せるのであればできなければ DSQ	2.1 a.) (viii) 2.2
8.	Not following the instructions of Technical Officials or race officials; TO や競技スタッフの指示に従わないこと。	- DSQ	2.1 (a) iv

9.	Failure to wear the unaltered race numbers if provided by the Local Organising Committee, in the proper way ordered by the Technical Delegate and announced at the Athletes' Briefing; LOC に提供された大会レースナンバーを、TD や選手説明会での指示どおり、提供された状態で着用していない。	**Age-Group** - Warning and amend if possible, or DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ **Elite** - Time penalty タイムペナルティ	2.9 (a)
10.	Wearing bib number during the swim segment when wetsuits are forbidden; ウェットスーツ禁止スイムで、ビブナンバーを着用していた。	- Warning and amend if possible, or DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	2.9 c.) (i)
11.	To dispose of rubbish or equipment around the course outside the clearly identified places, such as aid stations or rubbish disposal points; エイドステーションや指定場所以外で、ゴミ、用具をコース周辺に捨てた。	- Warning and amend if possible, or - Time penalty 警告と是正 - できなければタイムペナルティ	2.1 a.) (xi)
12.	Using illegal, dangerous or unauthorised equipment to provide an advantage or which will be dangerous to others. アドバンテージを得る、他選手に危	- Warning and amend if possible, or DSQ and removed from competition 警告と是正	2.1 a.) (ii) 4.11 f.) 5.2 6.4

	険となりえる行為、危険・禁止用具の使用。	- できなければ DSQ となり競技から除外	
13.	Athletes with nails not according with the conditions in 4.1 g) 4.1g の条件に合わない爪を持つ選手	- First infringement: Warning - Subsequent infringements in the same year: Not allowing the athlete to compete unless the athlete cuts the nails according to the conditions in 4.1 g) 最初の違反：警告 - 同じ年にその後も違反：4.1 g)に則り、爪を切らないと競技できない	4.1 g)
14.	Violating competition-specific traffic regulations; 大会で特別に定められた通行方法に違反した。	**Unintentionally:** - Warning and amend if possible, or DSQ - **Intentionally:** - DSQ 意図的でない：警告と可能であれば是正。是正できない場合または意図的：DSQ	2.1 a.) (iv)
15.	Deliberately try to finish in a contrived tie situation by elite, U23, junior and youth athletes, or Para triathletes in World Triathlon sanctioned events; TRI 大会で、エリート、U23、ジュニア、ユース、パラ選手による故意に同着の状況でフィニッシュすること	- DSQ of all athletes involved 全ての関連する選手の DSQ	2.11 h.) (ii)
16.	Wearing a different uniform than the one presented in the check-in, either in competition or in the award ceremony; 競技や表彰時に、チェックイン時と異なるユニフォームを着用	- Warning and amend if possible, or - DSQ 可能なら警告と是正 - できなければ DSQ	2.7 d.) (ii) 2.8 c.) (xii)
17.	Wearing during the competition or the award ceremony a uniform which doesn't meet the Competition Rules; 競技や表彰時に、競技規則に適合しないユニフォームを着用。	- DSQ	2.8 c.) (xii)
18.	Wearing clothing covering any part of the arms below the elbow and/or clothing covering any part of the legs below knee, when not allowed; 肘より下の腕を覆う、または膝の下を覆	- Warning and amend if possible, or - DSQ 可能なら警告と是正 - できなければ DSQ	4.11 b.)

うような衣類を、許可されていない時に着用		

19.	Not covering the arms during the competition following a request from the Technical Delegate based on the weather conditions; 天候から技術代表の指示があったが、競技中に腕を覆っていなかった	- Before the competition: Warning and amend - If not corrected: DSQ and removed from competition 競技前：警告と是正 - できなければ DSQ となり競技から除外	2.8 c.) (iv)
20.	Not wearing the uniform over both shoulders while on field of play; FOP で両肩を覆うユニフォームを着ていない	- Warning and amend if possible, or - DSQ 可能なら警告と是正 - できなければ DSQ	2.8 c) (ix)
21.	In events where uniform with front zip is allowed, wearing a uniform with front zipper totally undone during the competition; フロントジッパーが許可されている大会で、競技中ユニフォームの前ジッパーを完全に開いている状態	- Warning and amend if possible, or - DSQ 可能なら警告と是正 - できなければ DSQ	2.8 c. (viii)
22.	In events where uniform with front zip is allowed, wearing a uniform with front zipper undone during the last 100 m of the run; フロントジッパーが許可されている大会で、ラン最終 100 m でユニフォームの前ジッパーを下げたままの状態。	- Warning and amend 警告と是正	2.8 c. (viii)
23.	Displaying any kind of demonstration of political, religious or racial propaganda; 政治的、宗教的、人種的プロパガンダを見せる。	- Warning and amend if possible, or - DSQ and removed from competition 警告と是正 - できなければ DSQ となり競技から除外	2.1 a.) (x)
24.	Fraud by entering under an assumed name or age, falsifying an affidavit, or giving false information; 偽名や年齢詐称、宣誓書類の偽造、虚偽の情報提供などの不正行為	- DSQ, removed from competition and inform World Triathlon Tribunal for a possible suspension DSQ とし大会から除外され、資格停止の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	2.5 n.)

25. Participating when not eligible; 資格なしでの参加	- DSQ, removed from competition and inform World Triathlon Tribunal for a possible suspension possible suspension DSQ とし大会から除外され、資格停止の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	2.5
26. Drug abuse; 薬物乱用	- Penalties will apply according to the WADA rules WADA 規則によるペナルティ適用	2.3
27. Compete with a bare torso; 上半身裸で競技	- Warning and amend if possible, or DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	2.1 c.) (ii) 6.1 a.) (iv)
28. Indecent exposure or nudity; 不適切な露出または全裸	- Warning and amend if possible, or DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	7.1 n.)
29. Outside assistance: To give another athlete a complete bike, frame, wheel(s), helmet or any other item equipment which results in the donor athlete being unable to continue with their own competition; 外部援助：他選手に、バイク本体、フレーム、ホイール、ヘルメット、他用具を与え、自分自身の競技続行が不可能となった	- DSQ of both athletes どちらの選手も DSQ	2.2 b.)
30. Gain unfair advantage from any vehicle (excluding drafting); 車両から不正なアドバンテージを受けた（ドラフティングを除く）	- DSQ	2.1 a.) (xii)
31. Not stopping in the next penalty box being obliged to do so; 義務である次のペナルティボックスで止まらなかった	- DSQ	3.5 d.) (i)
32. Warming up on the course while another competition is in progress; 他の競技が進行中のコースでのウォーミングアップ	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	18.2 b.) 19.3 b.)

33.	Competing under suspension; 資格停止処分中の競技出場	- DSQ, removed from competition and reported to the World Triathlon Tribunal for extending suspension or expulsion. DSQ とし大会から除外され、資格停止または除名の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	2.5 b.)
34.	Carrying out ambush marketing in the award ceremony; 表彰式でのアンブッシュマーケティング	- Forfeit the prize money earned in the event. 大会賞金の没収	2.1 a.) (ix)
35.	Intentionally missing a technological fraud test after being selected; 指名後に技術的な不正検査を意図的に欠席	- DSQ, removed from competition, and report to World Triathlon Tribunal for potential suspension DSQ とし大会から除外され、資格停止または除名の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	App N – 3.1
36.	Using any device, which makes the bike not only human powered and resulting technological fraud; 人力以外のバイク動力装置を使った不正	- DSQ, removed from competition, and reported to the World Triathlon Tribunal for potential suspension. DSQ とし大会から除外され、資格停止または除名の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	5.2 b.)
37.	Using any device distracting the athlete from paying full attention to their surroundings; 選手が周囲に十分な注意を払うことから気をそらす装置の使用	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	2.1 a.) (xiv)
38.	An athlete physically assists the forward progress of another athlete; 他の選手の前進行為を肉体的に援助した	- DSQ	2.2 c.)
39.	An athlete do not refuse to receive physically assistance the forward progress of another athlete; 他の選手からの肉体的な前進行為の援助を拒否しなかった選手	- DSQ	2.2 c.)

BRIEFING (NON-APPLICABLE FOR Age-Group)		
RULES	**PENALTIES**	**REFERENCE**
40. Not attending the Athletes' Briefing, without notifying the Technical	- Athletes not attending the briefing, without informing the Technical Delegate about their absence,	2.7 b.) (iv), (v)

	Delegate; 技術代表に連絡せず、説明会を欠席	will be removed from the start list of the event and from all start and wait list in the events on the next 30 days 技術代表に連絡せず、説明会を欠席した選手は、スタートリストから削除され、以後 30 日間の大会スタートリスト・ウエイティングリストから削除	
41.	Athletes entering the briefing hall after the briefing has started and athletes not attending the briefing but informed the Technical Delegate about their absence; 競技説明会に遅れた、または欠席したが、技術代表に事前に伝えた選手	- Time penalty served in Transition 1 applicable for the specific distance 特定の距離で適用される、第 1 トランジションでのタイムペナルティ	2.7 b.) (iv) (v)
42.	Athletes missing 3 or more briefing in Triathlon/Para triathlon World Cup or World Triathlon/Para triathlon Series in the same calendar year, no matter if the athlete informed the Technical Delegate or not; 技術代表への連絡の有無によらず、トライアスロン／パラトライアスロン WC または WTCS／WTPS の競技説明会に、年間 3 回以上の欠席	- Removed from the start list from every subsequent competition at which they miss the briefing その後の競技説明会に欠席するたびに、スタートリストから削除	2.7 b.) (iv)

START		
RULES	**PENALTIES**	**REFERENCE**
43. Starting before the starter's signal; スタート合図前にスタート	- Time penalty タイムペナルティ	4.7 f.) 4.8 m.)
44. Starting in a wave earlier than the one the athlete is assigned to; 選手のアサインされたウェーブより前にスタート	- DSQ	4.7 h.) 4.8 n.) 4.10 g)
45. Not moving directly forward before touching the water; 着水するまで真っ直ぐ前進しない	- Time penalty タイムペナルティ	4.7 d.)
46. To change the start position once selected; 一度選択したスタート位置を変えた	- Warning and amend if possible, or DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	4.5 b.)

47. To block more than one start positions; 一つを超えるスタート位置を占有	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	4.5 b.)

SWIM		
RULES	**PENALTIES**	**REFERENCE**
48. Wearing clothing covering any part of the arms below the elbow and/or clothing covering any part of the legs below knee, in a non-wetsuit swim; ウェットスーツ禁止で、肘から下の腕、膝から下の脚の一部を衣類でおおっている	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	2.8 c.) (iii) 4.11 b.) (iii)
49. Not wearing the official swim cap from the time of the line-up; スタートラインナップで公式スイムキャップを着用していない	- Intentionally: Warning and amend - If not corrected: DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	4.11 a.) (i)
50. Make contact and continue to impede the progress of the other athlete without making an effort to move apart; 他選手との接触後、離れる様子なく、進行を妨げている	- Time penalty タイムペナルティ	4.1 e.) (ii)
51. Deliberately target another athlete to impede their progress, gain unfair advantage and potentially cause harm; 他選手への意図的な進路妨害で、不公正なアドバンテージ獲得と危害を与える可能性	- DSQ and may report to World Triathlon Tribunal for potential suspension or expulsion; DSQ、及び資格停止または除名の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	4.1 e.) (iii)
52. Wearing wetsuit not covering the torso, when the wetsuit is mandatory; ウェットスーツ着用義務で、胴体を覆わないウェットスーツを着用	- Warning and amend if possible, or - DSQ and removed from competition 警告と是正 - できなければ DSQ 及び競技から除外	4.11 d.) (iv)
53. Athletes wearing branded second swim cap visible any time from the athletes' line-up till Transition 1;	- Before the competition: Warning and amend - During the competition:	4.11 a.) (iv)

整列から第 1 トランジションまで、ブランド名入りの第 2 スイムキャップを見えるように着用	- Age-Group: Warning and amend - Elite Draft-illegal and Para triathlon: Time penalty - Elite Draft Legal: Time penalty 競技前：警告と是正 - 競技中： - エイジグループ：警告と是正 - エリートドラフト禁止、パラトライアスロン：タイムペナルティ - エリートドラフト許可：タイムペナルティ	

TRANSITION		
RULES	**PENALTIES**	**REFERENCE**
54. Rack the bike improperly, outside the athletes' own space or blocking the progress of other athletes; バイクを指定のラック以外に掛けているまたは他の選手の進行妨害になっている状態	- Before the competition: Warning and amend - During the competition: - Age-Group: Warning and amend - Elite Draft-illegal and Para triathlon: Time penalty - Elite Draft Legal: Time penalty 競技前：警告と是正 - 競技中： - エイジグループ：警告と是正 - エリートドラフト禁止、パラトライアスロン：タイムペナルティ - エリートドラフト許可：タイムペナルティ	7.1 a.) 7.1 f.)
55. To have the helmet strap fastened in T1 while completing the first segment; 最初のセグメント時に、第 1 トランジションにヘルメットストラップを締めて置いてある状態	- Age-Group: Technical Official will undo the strap. Elite and Para triathlon: Technical Official will undo the strap and time penalty. エイジグループ：TO がストラップを外す - エリート、パラトライアスロン：TO がストラップを外しタイムペナルティ	7.1 s.)
56. Wearing the helmet unfastened or insecurely fastened, inside transition area while in possession of the bike;	- Age-Group: Warning and amend	7.1 r.)

	トランジションのバイクを持っている状態で、ヘルメットのストラップをしていないまたはしっかり締めていない	- Elite and Para triathlon: Time penalty エイジグループ：警告と是正 - エリート、パラトライアスロン：タイムペナルティ	
57.	Mount the bike before the mount line; 乗車ラインの前で乗車	- Time penalty タイムペナルティ	7.1 h.)
58.	Dismount the bike after the dismount line; 降車ラインの後で降車	- Time penalty タイムペナルティ	7.1 j.)
59.	Discharge or store the athlete equipment outside the designated area; 選手の用具を指定区域外に排出あるいは保管	- Age-Group: Warning and amend - Elite and Para triathlon: Time penalty エイジグループ：警告と是正 - エリート、パラトライアスロン：タイムペナルティ	7.1 b.) 7.1 d.)
60.	Marking of position in transition area; トランジションエリアの位置のマーキング	- Warning and amend, or - Marking and objects used for marking purposes will be removed and athlete will not be notified 警告と是正 又はマーキングおよび使用したものは取り除かれ、選手には通知されない	7.1 q.)
61.	Failing to deposit all equipment inside the proper bag provided by the Local Organising Committee on the events where bag drop system is in place; (with the exception of bikes shoes that may remain on the pedals at all times); バッグドロップシステムが導入されている競技において、LOC が提供する所定のバッグに全ての装備を収納しなかった場合（ただし、ペダルに常時装着したままの自転車用シューズは除く）。	- Age-Group: Warning and amend - Elite and Para triathlon: Time penalty エイジグループ：警告と是正 - エリート、パラトライアスロン：タイムペナルティ	15.6 d.)
62.	Stopping in the flow zone of the transition area; トランジションエリアの移動区域で停止	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	7.1 p)

63.	Interfering with another athlete's equipment in the Transition Area; トランジションで他選手の用具の妨げになっている	- Age-Group: Warning and amend - Elite and Para triathlon: Time penalty - DSQ in case the fact impedes other athlete to continue in the race エイジグループ：警告と是正 - エリート、パラトライアスロン：タイムペナルティ - レース中も他の選手を妨害する場合は DSQ	7.1 f.)
64.	Remove trisuit and/or swimskin in a different place than athletes position in TA or dedicated area; トライスーツおよび/またはスイムスキンをトランジションの選手の場所か指示された場所以外で脱ぐ	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	7.1 p.)
65.	Lock or unlock the locking mechanism on the helmet while in possession of the bike in transition; トランジションでバイクを持っているときにヘルメットのロックを、ロックしたり、外したりする	- Age-Group: Warning and amend - Elite and Para triathlon: Time penalty エイジグループ：警告と是正 - エリート、パラトライアスロン：タイムペナルティ	7.1 r.)
66.	Intentionally discarding swim cap between the swim exit and transition, observed by a Technical Official; 意図的にスイム出口とトランジションの間でスイムキャップを捨てることを TO が見た	- Age-Group: Warning and amend - Elite and Para triathlon: Time penalty エイジ: 警告と修正 - エリートおよびパラ トライアスロン: タイム ペナルティ	7.1 d.)
67.	Cycling out of transition rather than mounting at the mount line; マウントラインからでなく、トランジションから乗車	- DSQ	7.1 i.)
68.	Not attempting to dismount at the dismount line and cycling in Transition; ディスマウントラインで降車せず、トランジションまで乗り込む	- DSQ	7.1 .)

BIKE		
RULES	**PENALTIES**	**REFERENCE**
69. Not wearing helmet during bike familiarisation and/or official bike training sessions; バイクコース試走、公式バイク練習時のヘルメット未着用	- To be excluded from the specific session そのセッションから排除	5.2 g.) (ii)
70. Make forward progress without the bike, during the bike segment; バイク競技中、バイクなしでの前進	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	5.1 b.)
71. Drafting in a draft-illegal competition on sprint and standard distance events; ドラフティング禁止のスプリント、スタンダードでのドラフティング行為	- 1st offence: Drafting time penalty - 2nd offence: DSQ 1 回目：ドラフティングタイムペナルティ - 2 回目：DSQ	5.5 c.) 5.6 e.)
72. Overtaken athlete not dropping out of the draft zone of the passing athlete by continuously making rearward progress to clear the drafting zone completed in 25 seconds on sprint and standard distance events; スプリントとスタンダードで、25 秒以内に追い越された選手が、相手のドラフトゾーンから外れない	- 1st offence: Drafting time penalty - 2nd offence: DSQ 1 回目：ドラフティングタイムペナルティ - 2 回目：DSQ	5.5 c.) 5.6 e.)
73. Re-passing by an overtaken athlete prior to dropping out of the draft zone on sprint and standard distance events; スプリントとスタンダードで、追い越された選手が、相手のドラフトゾーンから外れることなく、抜き返す行為	- 1st offence: Drafting time penalty - 2nd offence: DSQ 1 回目：ドラフティングタイムペナルティ - 2 回目：DSQ	5.5 c.) 5.6 e.)
74. Drafting in a draft-illegal competition on middle- or long distance events; ミドル、ロングのドラフティング禁止でのドラフティング行為	- 1st and 2nd offences: Drafting time penalty - 3rd offence: DSQ 1 回目、2 回目：ドラフティングタイムペナルティ - 3 回目：DSQ	5.5 c.) 5.6 f.)

75.	Overtaken athlete not dropping out of the draft zone of the passing athlete by continuously making rearward progress to clear the drafting zone completed in 25 seconds on middle- and long distance events; ミドル、ロングで、25 秒以内に追い越された選手が、相手のドラフトゾーンから外れない	- 1st and 2nd offences: Drafting time penalty - 3rd offence: DSQ １回目、２回目：ドラフティングタイムペナルティ - ３ 回目：DSQ	5.5 c.) 5.6 f.)
76.	Re-passing by an overtaken athlete prior to dropping out of the draft zone on middle- and long-distance events; ミドル、ロングで、追い越された選手が、相手のドラフトゾーンから外れることなく、抜き返す行為	- 1st and 2nd offences: Drafting time penalty - 3rd offence: DSQ 1 回目、２回目：ドラフティングタイムペナルティ - ３ 回目：DSQ	5.5 c.) 5.6 f.)
77.	Drafting off a different gender athlete in draft legal events; ドラフティング許可で、異なる性別の選手へのドラフティング行為	- 1st offence: Warning and amend - 2nd offence DSQ 1 回目：警告と是正 2 回目：DSQ	5.5 b.)
78.	Drafting off an athlete being in a different lap; 周回違いの選手へのドラフティング	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	5.5 b.)
79.	Drafting off a vehicle or motorbike in a draft-illegal competition; ドラフティング禁止の大会で車両やモーターバイクへのドラフティング行為	- Warning and amend or - Drafting time penalty 警告と是正 - できなければドラフティングタイムペナルティ	5.5 c.)

80.	Drafting off a vehicle or motorbike in a draft-legal competition; ドラフティング許可の大会で車両やモーターバイクへのドラフティング行為	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	5.5 b.)
81.	Blocking in a draft-illegal competition; ドラフティング禁止でのブロッキング	- Time penalty タイムペナルティ	5.7
82.	Blocking in a draft-legal Age-Group competition;	- Time penalty タイムペナルティ	5.7

	ドラフティング許可のエイジグループでのブロッキング		
83.	Passing another athlete in a no passing zone; 追い越し禁止区間での追い越し	- Time penalty タイムペナルティ	18.4 e.) 19.4 e.)
84.	Wearing the helmet unfastened or insecurely fastened, during the bike segment; バイク競技中ヘルメットストラップが締まっていないあるいは締め方が不十分	- Age-Group: Warning and amend if possible, or - DSQ and removed from competition Elite and Para triathlon: Time penalty エイジグループ：可能なら警告と是正 - できなければ DSQ となり競技から除外 - エリートとパラトライアスロン：タイムペナルティ	5.2 g.) (iv)
85.	Take off the helmet on the bike course, even if stopped; バイクコースで停止中であってもヘルメットを脱ぐ	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	5.2 g.) (iv)
86.	Not wearing a helmet during the bike segment; バイク競技中にヘルメットを着用していない	- DSQ and removed from competition DSQ であり、競技から除外	5.2 g.) (iv)
87.	Competing with a different bicycle than the one presented at the check in, or modified after getting the approval at the check-in; チェックインと異なるバイクかバイクチェック後に修正変更したバイクを使用	- DSQ	5.1 c.)
88.	While in the bike penalty box, athletes consume food and/or water other that is on the athlete's bike or person; バイクペナルティボックスで、選手自身が所有する以外の飲食物を摂取	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	3.5 d.) (iii)
89.	Athletes using the restroom while serving a penalty in the bike penalty box; バイクペナルティボックスでペナルティ中にトイレを使用	- Penalty paused ペナルティ計測を一時停止	3.5 d.) (iv)

90. Making adjustments to equipment or performing any type of bike maintenance while serving a penalty; ペナルティの中の用具調整やバイクメンテナンス行為	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	3.5 d.) (v)
91. Make cuts across or make contact with another athlete in a dangerous manner and continue to impede the progress of another athlete without making an effort to move apart. 危険な方法で別の選手を横切ったり、接触し、離れようとする努力をせずに、別の選手の進行を妨げ続ける	- Time penalty タイムペナルティ	5.1 c.) (iv)
92. Deliberately target another athlete to impede their progress, gain unfair advantage and potentially cause harm; 他の選手を故意に標的にして、彼らの進歩を妨げ、不当に有利になり、潜在的に害を及ぼすこと	- DSQ and may report to World Triathlon Tribunal for potential suspension or expulsion; DSQ であり、資格停止または除名の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	5.1 c.) (v)
93. Riding in a forbidden position. 禁止された姿勢での乗車	- Time penalty - If repeated: DSQ and removed from competition タイムペナルティ - 繰り返した場合：DSQ とし、競技から排除	5.8

RUN AND SKI		
RULES	**PENALTIES**	**REFERENCE**
94. Crawl during the running segment; ランセグメントで這うこと	- DSQ and removed from competition DSQ であり、競技から除外	6.1 a.) (iii) 6.3 a.)
95. Running together and/or taking pace from other athlete/s that is/are on a different lap. (Applicable to Elite, U23, Junior, Youth athletes and Para triathletes); 異なる周回の選手が、先行選手と並走。（エリート、 U23、ジュニア、ユース選手やパラ選手に適用）	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	6.1 a.) (viii)

96. Being accompanied by any noncompeting athletes, team members, team managers or other pacemakers on the course or along the course; 不出場選手、チーム員、他ペースメーカーがコース上、コースに沿って並走	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	6.1 a.) (vii) 18.5 b.)
97. Run or ski wearing a helmet; ヘルメット着用でのラン、スキー	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	6.1 a.) (v) 18.5 f.)
98. To use posts, trees or other fixed elements to assist manoeuvring curves; 支柱、木、他固定物を利用してカーブを曲がった	- Time penalty タイムペナルティ	6.1 a.) (vi)
99. Being accompanied by any noncompeting person in the finish chute. フィニッシュ手前で競技に無関係の人を連れてフィニッシュした	- DSQ	6.3 b.) 18.5. b.)
100. Not use classic style where mandatory スキー競技においてクラシックスタイル必須なのに利用しない	- First offence Time penalty, - Second offence DSQ 初回　タイムペナルティ - 2 回目 DSQ	18.5. e.)
101. Changing corridors in the finish chute, impeding the progress of other athletes. スキー競技において、フィニッシュシュートの通路を変更し、他の選手を進路妨害	- DSQ	18.5. i.)
102. Make contact with another athlete in a dangerous manner and continue to impede the progress of another athlete without making an effort to move apart. 別の選手と危険な方法で接触し、離れようとする努力をせずに別の選手の進行を妨げ続ける。	- Time penalty タイムペナルティ	6.1 c.)
103. Deliberately target another athlete to impede their progress, gain unfair advantage and potentially cause harm; 他の選手を故意に標的にして、彼らの進行を妨げ、不当に有利になり、潜在的に害を及ぼすこと	- DSQ and may report to World Triathlon Tribunal for potential suspension or expulsion; DSQ とし大会から除外され、資格停止または除名の可能性について TRI 仲介裁判所に報告	6.1 d.)

TEAM RELAY SPECIFIC		
RULES	**PENALTIES**	**REFERENCE**
104. One or more declared team members in a standalone relay event, entering the briefing hall after the briefing has started or not attending the briefing; 単独のリレー大会において、申告したメンバーの 1 人以上が、競技説明会に遅刻または欠席	- 10 seconds time penalty for the team served in Transition 1 by the first team member 最初のチームメンバーがトランジション 1 で 10 秒のタイム ペナルティを受ける	2.7 b.) (v)
105. Not submitting the team declaration form within the specified time; 規定時間内にメンバー申告書を提出しなかった	- Teams will be removed from the start list of the event and from all start and wait list in the events on the next 30 days チームは、次の 30 日間に、大会のスタート リスト、および大会のすべてのスタート リストとウェイティング リストから削除される	16.7 c.)
106. Relay exchange completed outside of the exchange zone; チームリレー交代ゾーンの外で交代	- Time penalty タイムペナルティ	16.10 c.)
107. Relay exchange not completed, or intentionally completed outside the changing zone; チームリレー交代が未完了か意図的に交代ゾーン外で交代	- DSQ	16.10 c.) 16.10 d.)

PARA TRIATHLON SPECIFIC		
RULES	**PENALTIES**	**REFERENCE**
108. Para triathletes who use catheters or other urinary diversion devices, have spillage during training, competition or classification; カテーテル、尿路変更器具利用のパラ選手のクラシフィケーション・トレーニング・競技中の漏出	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	17.19 a.)

109. Using adapted cleats and bike shoes with exposed cleats that are mounted on prosthetic legs (which are allowed in the pre-transition area) and the cleats are not covered or not surrounded by antislip material; 義足（プレトランジション設置可）にクリートむき出しでバイクシューズを装着する場合に、カバーなしクリート使用、または滑り防止素材で包まれてない状況	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	17.9 f.)
110. Para triathlete without a temporary, review or confirmed class status according to the regulated timelines; 規定時間内に「暫定」、「レビュー」、「確定」のクラスステータスを受けてないパラ選手	- DSQ	17.4
111. Para triathlete competes wearing or using any prostheses or special adaptive equipment which are not officially approved; パラ選手が、公式に承認されていない人工装具または特別な適応器具を着用または使用して競技	**Pre-race:** - Warning and amend If not corrected: DSQ **During the race:** DSQ レース前：警告と是正もしできなければ、DSQ - レース中：DSQ	17.16 a.) 17.12 l.) 17.8 b.) (vi)

112. Para triathletes using unprotected sharp objects, screws, prosthetic liners, or prosthetic devices that can be harmful; 保護されていない鋭利な物体、ネジ、人工ライナー、または有害な可能性のある人工装具を使用するパラ 選手	- Warning and amend if possible, or - DSQ and removed from competition - 警告と是正 - できなければ DSQ そして競技から排除	17.11 e.)
113. Para triathlete's classification is considered Not Completed (CNC); パラ選手のクラシフィケーションが未確定で検討中（CNC）	- Removed from the start list スタートリストからの削除	See Classification Rules – part 3 section 10
114. Para triathlete who have been classified as non-eligible for a para triathlon competition; パラ選手がクラシフィケーション要件を満たさない	- Removed from the start list スタートリストからの削除	See Classification rules – part 5

115. Para triathlete fails to attend scheduled classification session; パラ選手がクラシフィケーションに欠席	- Reasonable explanation: Give second chance - If not: Removed from the start list 合理的な理由：2 回目のチャンスを与える - でなければスタートリストから削除	See Classification rules – part 6
116. Para triathlete who is intentionally misrepresenting his/her skills and/or abilities; 自分のスキルや能力を故意に不正申告しているパラ選手	- First offence: DSQ Second offence: DSQ and report to World Triathlon Tribunal for potential suspension or expulsion 最初の違反：DSQ - 2 回目の違反：DSQ とし大会から除外され、資格停止または追放の可能性があるとして TRI 仲裁裁判所に報告	See Classification rules – part 8
117. Guides and personal handlers, who have not registered at the athletes' briefing; 競技説明会で未登録のガイドとパーソナルハンドラー	- Access to the FOP removed FOP へのアクセスを禁止	17.6 b.)
118. Personal handler not carrying the special credentials which were given by the LOC/World Triathlon; LOC/TRI によって与えられた特別な資格を持っていないパーソナルハンドラー	- Warning and amend if possible, or - DSQ the Para triathlete that he/she is handling 可能なら警告と是正 - できなければ担当するパラ選手が DSQ	17.7 a.)
119. Para triathlete receiving help from more personal handlers that he/she has registered; 登録したパーソナルハンドラーより大勢のパーソナルハンドラーの援助を受けたパラ選手	- DSQ	17.7 b.)
120. Any action taken by the personal handler which propels the para triathlete forward; パラ選手を前進させるパーソナルハンドラーのあらゆる行為	- DSQ the Para triathlete that he/she is handling 担当するパラ選手が DSQ	17.7 e.)
121. Personal handler repairing a Para triathlete's bike in an area other than the athletes' transition spot or the wheel station during the competition; パーソナルハンドラーが競技中、選手	- DSQ	17.7 c.) (iv) 17.7 g.)

のトランジションやホイールステーション以外でバイクを修理		
122. Para triathletes' equipment in the pre-transition area which haven't been registered; パラ選手の未登録用具をプレトランジションエリアに置いた	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	17.8 b.) (vi)
123. Personal handlers' present in the pre-transition area from PTS2, PTS3, PTS4 and PTS5; PTS2,3,4,5 のパーソナルハンドラーが、プレトランジションエリア内にいた	- Warning and amend if possible, or - DSQ the athlete that they are handling. 警告と是正 - できなければ担当する選手が DSQ	17.9 a.)

124. Personal Handlers assisting para triathletes before they are placed by the swim exit assistants on the daily chair, or assigned chair or space in pre-transition; SEA がパラトライアスロン選手をデイリーチェア、またはトランジション前の指定チェアやスペースに座らせる前に、パーソナルハンドラーが選手をサポートする	- Time penalty タイムペナルティ	17.9 a.)
125. Para triathletes with an absent lower limb not using a prosthesis or crutches to reach from Pre-Transition area to Transition 1 and hopping on one leg; 下肢切断のパラ選手が、プレトランジションから第 1 トランジションまで、義足や松葉づえを使わず片足でホッピングした	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	17.9 h.)
126. PTWC1 and PTWC2 para triathletes doing the transition outside the individual space; PTWC1、PTWC2 選手が指定場所以外でトランジションを行った	- Time penalty タイムペナルティ	17.10 h.)
127. PTWC1 and PTWC2 athletes not stopping completely at the mount and at the dismount lines or continue before the Technical	- Time penalty タイムペナルティ	17.14 e.)

Official say “Go”; PTWC1、PTWC2 選手が乗車／降車ラインで完全停止しないまたは TO がゴーと告げる前に競技継続		
128. PTWC1 and PTWC2 athletes drafting off a vehicle or motorbike during the run; PTWC1、PTWC2 選手がランで車両やモーターバイクにドラフティングした	- Warning and amend - If not corrected: Drafting time penalty 警告と是正 - もし是正できなければ、ドラフティングタイムペナルティ	17.15 d.)
129. Para triathletes leaving equipment in pre-transition after exiting it; パラ選手がプレトランジションから出たとき、用具が置かれたまま	- Warning and amend - If not corrected: Time penalty 警告と是正 - もし是正できなければ、タイムペナルティ	17.9 e.)
130. PTVI1, PTVI2 and PTVI3 athletes competing with a guide who is not complying with the requirements; PTVI1、PTVI2、PTVI3 選手のガイドが必要条件を満たしていない	- DSQ	17.17 a.) (iv) (v)
131. PTVI1, PTVI2 and PTVI3 athletes not be tethered during the swim or the run; スイムやランで、PTVI1、PTVI2、PTVI3 選手がガイドとつながれていない	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	17.17 b.) (i) 17.17 d.) (i)
132. PTVI1, PTVI2 and PTVI3 athletes paced, led or being more than 1.5m away from their guide, during the swim; スイムで PTVI1、PTVI2、PTVI3 選手が、ガイドにペース配分・先導されたり、ガイドから 1.5m 以上離れたりした	- First offence: Time penalty - Second offence: DSQ 1 回目タイムペナルティ - 2 回目 DSQ	17.17 a.) (viii)
133. PTVI1, PTVI2 and PTVI3 athletes paced, led or being more than 0.5m away from their guide, during the run; スイムイグジット後、PTVI1、PTVI2、PTVI3 選手が、ガイドにペース配分・先導されたり、ガイドから 0.5m 以上離れたりした	- First offence: Time penalty - Second offence: DSQ 1 回目タイムペナルティ - 2 回目 DSQ	17.17 a.) (viii)
134. PTVI1, PTVI2 and PTVI3 athletes pulled or pushed by the guide;	- DSQ	17.17 a.) (vii) 17.17 b.) (ii)

PTVI1、PTVI2、PTVI3 選手が、ガイドに引っ張られたり押されたりした		
135. PTVI1, PTVI2 and PTVI3 para triathlete crosses the finish line and the guide is beside or behind the para triathlete but further apart than the required 0.5 meters maximum separation distance; PTVI1、PTIV2、PTVI3 選手のフィニッシュで、ガイドと規定の 0.5m より離れていた	- DSQ	17.17 d.) (iii)
136. Para triathlete enters the Field of Play with a guide dog; パラ選手が、ガイドドッグ（盲導犬）と FOP に入った	- Warning and amend if possible, or - DSQ 警告と是正 - できなければ DSQ	17.17 a.) (i)
137. PTVI1 athletes not wearing blackout goggles or glasses during the applicable segments. PTVI1 選手が、スイムで完全遮光ゴーグル、バイクとランで完全遮光グラスをしていなかった	- DSQ	17.17 a.) (x)

34. APPENDIX L: RESULTS AND START LIST SAMPLES
附則Ｌ：リザルトとスタートリストのサンプル

The Results and Start List samples can be found on the World Triathlon website.
リザルトとスタートリストのサンプルは、TRI ウェブサイトで閲覧できる。

35. APPENDIX M: ATHLETE'S AGREEMENT

附則 M:アスリートアグリーメント

The Athletes Agreement is outlined in the World Triathlon website under the following link:
アスリートアグリーメントのアウトラインは TRI ウェブサイトの次のリンクにあります。

https://www.triathlon.org/about/downloads/category/athletes_agreement

36. APPENDIX N: TECHNOLOGICAL FRAUD

附則 N:技術的不正

1. Location and time:（場所および時間）

1.1. For any event, the technological fraud check will take place at the time that the athletes' bicycles are checked (athletes' lounge or transition zone);
どの大会でも技術的不正チェックは選手のバイクチェック時に行われる。（アスリートラウンジ またはトランジションゾーン）；

1.2. Ideally two tents should be provided by the LOC (one of them can be without walls);
理想的には２つのテントが LOC から提供される（うち１つは囲いなしでも可。）

1.3. Prior to the competition, there will be random selections among the athletes. Postcompetition tests can take place on targeted athletes according to their performance.
大会前は選手からランダムに選出して行われる。大会後はパフォーマンスによって対象選手を特定する。

2. Personnel involved:（関係者）

2.1. One or two World Triathlon accredited bike check officials should be part of the process;
１，２名の TRI 認定バイクチェック TO が担当する

2.2. A qualified bike mechanic should be provided by the LOC. The bike mechanic should be very familiar with the types of bicycles that are being used at the particular competition and be able to disassemble the bike and reassemble the bike within a short period of time.
資格を保有するバイクメカニックを LOC が用意する。バイクメカニックは当該大会で使用されるバイクに非常に詳しい知識を持ち、短時間でバイクを分解・組み立てができなければならない。

3. Process:（手順）

3.1. The selected athlete will be asked to move his/her bicycle to the 1st tent. The World Triathlon accredited bike check official will explain the process to the athlete, perform a visual check and scan the bicycle including the frame and the wheels;
選出された選手は第１テントへ自身のバイクを移動しなければならない。TRI 認定バイク チェック TO は選手にプロセスを説明し、フレームとホイールを含むバイクを目視でチェック後スキャンする

3.2. In case of low readings, the athlete and bicycle will be released;
読み取り値が低い場合、選手とバイクは解放される

3.3. In case high readings, if available, the second accredited bike check official will be asked to verify the results. If still high reading, the athlete will be asked to move his/her bike to the closed tent. In case of high reading and there is no second

accredited bike check official available, the athlete will be asked to move his/her bike to the closed tent;
読み取り値が高い際、第 2 バイクチェック TO がいる場合は、結果の確認をするよう求められる。それでも値が高い場合、選手は締め切ったテントへバイクを移動するよう求められる。読み取り値が高いが、第 2 バイクチェック TO が居ない場合は、選手は締め切ったテントへバイクを移動するよう求められる

3.4. World Triathlon may use any available technology to check the athletes' bicycles;
TRI は選手のバイクをチェックするため可能な限りすべてのテクノロジーを利用する

3.5. In the closed tent, along with the World Triathlon accredited bike check official, the World Triathlon Head Referee has to be present (or any other official assigned by the Head Referee to represent her/him) and the bike mechanic. This tent has to be closed from any public/media view;
締め切ったテントに、TRI 認定バイクチェック TO と一緒に TRI 審判長（または審判長により代理として任命された他の TO）とバイクメカニックが立ち会う。このテントは、 一般の人々/メディアから閉鎖される必要がある

3.6. The athlete will be given the tools to remove the seat post and the chain wheel axle. Alternatively, the athletes' representative can remove the above equipment for them. If the athlete or his/her representative is not willing to remove the above equipment, he/she has to sign a waiver for any damages to the bicycle during removal by a World Triathlon approved bike mechanic;
選手はシートポストやチェーンホイール軸を外すための道具を渡される。代わりに、選手の代理人がそれらの用具で外すことが出来る。もし選手や選手の代理人がそれらを外すことを希望しない場合、TRI 認定バイクメカニックが取り外す際のいかなる損害に関する権利放棄証書にサインしなければならない

3.7. The bike mechanic or the athlete will remove the chain wheel axle. If a motor exists, the athlete will be referred to the Head Referee for a decision. The Head Referee will disqualify the athlete and refer the case to the World Triathlon Tribunal for possible further penalties;
バイクメカニックまたは選手がチェーンホイール軸を外す。モーターが存在した場合、選手は審判長に裁定を委ねることになる。審判長は選手を失格にし、さらに重いペナルティの可能性について TRI 仲裁裁判所に本件を委ねる。

3.8. If the athlete refuses to sign a waiver, the case will be considered as a missed test and as such the Head Referee will disqualify the athlete and refer the case to the World Triathlon Tribunal for possible further penalties;
選手が権利放棄証書にサインを拒否した場合、検査を避けたとみなし、審判長は選手を失格にし、さらに重いペナルティの可能性について TRI 仲裁裁判所に本件を委ねる。

3.9. The athlete is not allowed to compete on another bicycle at any World Triathlon event until the case is closed and during the time of a possible suspension.
選手は本件が決裁するまでそして資格停止の可能性がある間、すべての TRI 大会において 別のバイクを利用して参加することができない

37. APPENDIX P: NON-TRADITIONAL OR UNUSUAL BIKE APPROVAL PROCESS

附則 P: 伝統的でないまたは特殊なバイクの許可申請手順

1. The manufacturer should provide a product description (with illustrative pictures) about the bike frame to be approved;
バイクメーカーはイラストとともにバイクフレーム説明書を準備して申請に備える

2. The manufacturer should declare that the frame (in all available/sold frame sizes) fulfils all the criteria of the actual bike safety standards, at the moment the ISO 4210:2015. This declaration should be part of the document package submitted for approval;
バイクメーカーは全ての利用可能/販売されるフレームサイズに対して ISO4210:2015 に準じた安全基準に全て適合していることを宣言しなければならない。この宣言が許可申請文書の一部になる。

3. The manufacturer should demonstrate the compliance with ISO 4210:2015 standard of the frame with a test report issued by an independent third-party laboratory conducting consumer product safety and compliance testing in the field of mechanical testing and accredited to the requirements of EN/ISO/IEC 17025. Test reports should be provided about all available/sold frame sizes (like 48/50/52 etc.) These test reports should be part of the document package submitted for approval;
バイクメーカーは、フレームが ISO4210：2015 （自転車の安全要求事項）標準へ準拠していることを、独立した第三者試験機関によって発行されるレポートにより実証する。これは、消費者製品の安全性、メカニックテスト分野の適合試験および EN/ISO/IEC 17025 要件に準拠していることが記載される。レポートには、すべての利用可能/販売されるフレームサイズ（48/50/52 など）が提供される。 これらの試験報告書は、許可申請文書の一部である

4. The certification about the compliance with EN/ISO/IEC 17025 of the accredited test laboratory should be part of the document package submitted for approval;
EN/ISO/IEC 17025 に準拠しているという（認証テストラボ）証明書は許可申請文書の一部である

5. The approval panel will study these documents and will take a decision on the acceptance of the request.
承認委員会はこれらの文書を検討し、申請を許可するかどうかの決定を行う。

38. APPENDIX Q: PPE – PRE PARTICIPATION EVALUATION

附則 Q: PPE – 事前参加評価

1. The PPE should consist of: PPE の構成は、以下のとおりである

1.1. Answer the Medical Questionnaire: this questionnaire is strictly confidential and must be given to the responsible team doctor before the medical examination. The medical questionnaire will be available to be downloaded from the World Triathlon website;
問診票への回答：問診票は極秘であり医療検査前にチームドクターの責任者に渡さなければならない。この問診票は TRI ウェブサイトでダウンロードできる

1.2. Physical Examination: by the doctor following the IOC recommendations published in the “Lausanne Recommendations” about the Sudden Cardiovascular Death in Sport Consensus:
身体検査：スポーツコンセンサスでの突然心血管死について示された「ローザンヌ勧告」で発表された IOC 勧告に基づき医師によって実施される。

a.) Cardiac auscultation: 心音聴診

(i) Rate/rhythm; 心拍数と洞調律

(i) Murmur: systolic/diastolic; 心雑音：収縮期/ 拡張期

(ii) Systolic click. 収縮期クリック

b.) Blood pressure; 血圧

c.) Radial and femoral pulses; とう骨と大腿動脈拍

d.) Marfan stigmata. マルファン症候群

1.3. A 12-lead rest electrocardiogram (ECG). Doctor to look for anomalies in rhythm, conduction or repolarisation;
12 誘導心電図（ECG）。医師は洞調律、伝導、再分極の異常をみる

1.4. Each National Federation must send one letter/certificate at the beginning of each season, signed by the National Federation representative, confirming that all athletes as outlined in 2.4.c have undertaken the PPE, who will enter in a World Triathlon event in the specific calendar year. This letter will have to be submitted manually, otherwise athletes from the specific National Federation will not be admitted to any World Triathlon event.
NF はシーズン当初に、年間の TRI 大会に参加予定の全選手が 2.4.c に示す PPE の受診が完 了したことを承認（NF 代表がサイン）した文書／証明書を送らなければならない。この文書はマニュアルで提出されなければならず、そうでなければ、当該 NF に所属する選手はいかなる TRI 大会にも参加する ことができない

39. APPENDIX R: COMPETITION RULES FOR ELIMINATOR FORMAT

附則Ｒ：エリミネーターフォーマット（勝ち抜き戦）競技規則

1. Definition:（定義）

1.1. The Eliminator format is a race that consists of two or three triathlons - or other multisport races - happening one after the other, with a short recovery time between them. There will be a maximum of 30 athletes at the start of the first race and a defined number of last athletes will be eliminated at the end of every race;
エリミネーターフォーマットとは 2 つまたは 3 つのトライアスロン、あるいは他のマルチスポーツレースを短いリカバリーの時間で次々と連続して行うレースである。最初の レースで最大 30 名の選手でスタートし、レース毎に最後方でフィニッシュする決められた人数の選手が敗退となる。

1.2. If there are more than 30 athletes entered, a preliminary qualification phase will be held. As an alternative, the selection of the 30 athletes may be made from the result of a previous competition or based on a ranking. The Eliminator format will be used as the Final phase;
30 名以上の選手がエントリーした場合、予選が実施される。予選の代わりに、以前の競技成績またはランキングを基に 30 名の選抜を行うこともできる。その場合、エリミネーターフォーマットは決勝で使用される。

1.3. The distances of each of the races, including every round of the Eliminator, will be a Super Sprint;
エリミネーターフォーマットの全てのラウンドで、各レースの距離はスーパースプリント とする。

1.4. Triathlon or other multisport competitions may be organised by using the Eliminator format.
トライアスロンまたは他のマルチスポーツ競技でエリミネーターフォーマットを利用できる。

2. Preliminary phase:（予選）

2.1. In case that there will be admitted more than 30 athletes in the event a preliminary phase can be organised as one of the following options:
大会に 30 名以上の選手の出場が許可される場合、予選が次の方法で実施される。

a.) Super Sprint Time Trial Qualifying event (may be scheduled for the same or previous day of the Final phase):
スーパースプリント・タイムトライアル予選（決勝と同日または前日に実施することができる）

(i) Athletes with the 30 best times will qualify for the Final phase. In case of a tie involving the 30th position, all tied athletes will progress to the Final phase.
タイムで上位 30 名の選手が決勝に進出する。30 位が同タイムの場合は、同タイムのすべての選手が決勝に進出する。

b.) Super Sprint Qualifying event (may be scheduled the same or previous day of the Final phase). Schema with Repechage waves (extended schedule):
スーパースプリント予選（決勝と同日または前日に実施できる）。敗者復活戦の概要(延長スケジュール)

(i) 31- 40 athletes: 31-40 名の選手

- Two Qualifying waves (up to 20 athletes each). The top 10 athletes of each qualify for the Final;
2 つの予選ウェーブ（それぞれ選手 20 名まで)。各予選の上位 10 名が決勝 に進出。
- One Repechage wave involving up to 20 remaining non-qualified athletes. The top 10 athletes from the Repechage qualify for the Final. The athletes in the Repechage wave keep their race numbers and their position in the Transition Area from the Qualifying waves. Athletes' introduction order will be according to their current World Triathlon Ranking or any other applicable.
予選を通過していない残り 20 名による 1 回の敗者復活ウェーブ。敗者復活戦 の上位 10 選手が決勝に進出する。敗者復活ウェーブの選手は予選ウェーブ時 のレースナンバー及びトランジションエリアの位置を維持する。選手紹介の順番は、現在の TRI ランキングまたはその他のランキングに従う。

(ii) 41 - 50 athletes: 41 - 50 名の選手

- Two Qualifying waves (up to 25 athletes each). The top 10 athletes from each qualify for the Final;
2 つの予選ウェーブ（それぞれ選手 25 名まで)。各予選の上位 10 名が決勝に 進出。
- One Repechage wave involves up to 30 remaining non-qualified athletes. The top 10 athletes from the Repechage qualify for the Final. The athletes in the Repechage wave keep their race numbers and their position in the Transition Area from the Qualifying waves. Athletes' introduction order will be according to their current World Triathlon Ranking or any other applicable.
予選を通過していない残り 30 名による 1 回の敗者復活ウェーブ。敗者復活戦 の上位 10 選手が決勝に進出する。敗者復活ウェーブの選手は予選ウェーブ時のレースナンバー及びトランジションエリアの位置を維持する。選手紹介の順番は、現在の TRI ランキングまたはその他のランキングに従う。

(iii) 51 - 60 athletes: 51 - 60 名の選手

- Two Qualifying waves (up to 30 athletes each). The top 10 athletes from each qualify for the Final;
2 つの予選ウェーブ（それぞれ選手 30 名まで)。各予選の上位 10 名が決勝 に進出。
- Two Repechage waves involving up to 20 remaining non-qualified athletes from each qualifying wave. The athletes will

race against the same athletes as in the previous qualifying waves and keep their position in the Transition Area. Athletes' introduction order will be according to their race number. The top 5 athletes from each Repechage wave qualify for the Final.
各予選を通過していない残り 20 名ずつによる 2 つの敗者復活ウェーブ。選手は、その前の予選ウェーブで争った同じ選手とレースをし、予選ウェーブ時のトランジションエリアのポジションをそのまま使用する。選手紹介の順番は、レースナンバー順に従う。各敗者復活レースの上位 5 名ずつが決勝に進出する。

(iv) 61 - 70 athletes: 61 - 70 名の選手

- Three Qualifying waves (up to 23 or 24 athletes each). The top 8 athletes of each qualify for the Final;
３つの予選ウェーブ（それぞれ選手 23-24 名まで)。各予選の上位 8 名が決勝に進 出。
- Two Repechage waves of up to 46 remaining non qualified athletes each. The top3 athletes from each Repechage wave qualify for the Final. The athletes will be ranked according to their finishing time from the Qualifying waves and will be distributed equally according to the Qualifying event rules. Athletes' introduction order will be according to their current World Triathlon Ranking or any other applicable.
予選を通過していない残り 46 名までの選手による二つの敗者復活ウェーブ。 各敗者復活レースの上位 3 名ずつが決勝に進出する。選手は予選ウェーブのフィニッシュタイムによって順位づけられ、予選レースのルールに従って公平にグループ分けされる。選手紹介の順番は、現在の TRI ランキングまたはその他のランキングに従う。

c.) Schema without Repechage waves (compact schedule):
敗者復活ウェーブのない計画（コンパクトなスケジュール）

(i) In case of two Qualifying waves, the top 15 athletes from each wave qualify for the Final;
予選ウェーブが 2 つある場合、各ウェーブ上位 15 選手ずつが決勝に進む。

(ii) In the case of three Qualifying waves, the top 10 athletes from each wave qualify for the Final;
予選ウェーブが 3 つある場合、各ウェーブ上位 10 選手ずつが決勝に進む。

(iii) In the case of four Qualifying waves, the top 7 athletes from each wave, plus the fastest 2 times from all the waves, qualify for the Final.
予選ウェーブが 4 つある場合、各ウェーブの上位 7 選手に加え、全ウェーブの中 でタイムが最も速かった 2 選手が決勝に進む。

d.) The TD may determine other models, which may or may not include the Repechage waves and may adjust the models above depending on the number of athletes entered;
技術代表は敗者復活ウェーブの有無にかかわらず、またエントリーした選手数に応じて上記モ デルを調整することにより別のモデルを決定することができる。

e.) In any case of a tie in the preliminary phase, the tied athletes will progress to the Final and the number of athletes will be adjusted as needed;
予選で同タイムだった場合、同タイムの選手は皆決勝に進出することができ、必要に 応じて選手数の調整が行われる。

f.) Any event in any other format may be determined as a Qualifying event;
その他のどのようなフォーマットであっても予選レースとすることができる。

g.) World Triathlon Ranking (or any other ranking) may be used as an alternative, or in case of cancellation or impossibility of holding or completing the Qualifying event.
予選が中止または完了できなかった場合、代わりに TRI ランキング（またはその他のランキング）を使うことができる。

h.) The Preliminary phase will determine:
予選においては以下を決定する

(i) The 30 athletes qualified for the Final phase.
決勝に進出する 30 名の選手

(ii) The order (by time) of the non-qualified athletes in order to fill any vacancies among the qualified athletes and award ranking points if applicable.
選手の出場枠に空きがある場合に補充を行うために、予選を通過していない選手の （タイムによる）順位確定を行い、該当する場合にランキングポイントを付与する。

3. Final phase :（決勝）

3.1. The Final phase of the Eliminator format includes two or three rounds of Super Sprint triathlons - preferably with the distance of 300 m swim + 6 km bike + 1.5 km run. (+/- 10%) - occurring one after the other with a short recovery time between them;
エリミネーターフォーマットの決勝では、スーパースプリントトライアスロン―スイム 300M 、バイク 6km 、ラン 1.5km の距離が望ましい（±10%）。短いリカバリー時間で 次々と行う。

3.2. The start of the first round of the Final phase must be scheduled no earlier than 90 minutes after the end of the last waves of the Preliminary phase of the same gender;
決勝の 1 ラウンド目のスタートは、同性の予選の最終ウェーブ終了から 90 分以上間を空けてスケジュールされなければならない

3.3. Athletes will be numbered according to the results of the Preliminary phase. Refer to section 20.5 of the World Triathlon Competition Rules;
選手のレースナンバーは予選の結果に従ってつけられる。TRI 競技規則のセクション 20.5 を参照。

3.4. The next round will start within 30 minutes of the start of the previous round. The Technical Delegate may modify this time according to the local conditions;

次のラウンドは前のラウンドのスタートから 30 分以内にスタートする。技術代表は現地の状況に応じてこの時間を調整できる。

3.5. Athletes will be eliminated at the Finish line only.
選手はフィニッシュラインでのみ除外される（敗退となる）。

Eliminator with 2 rounds	Progress by round
1st round finish line	15 progress

Eliminator with 3 rounds	Progress by rounds
1st round finish line	20 progress
2nd round finish line	10 progress

3.6. In case of a tie during the final phase, the tied athletes will progress to the next round and the number of athletes will be adjusted as needed;
決勝で同着の場合、同着の選手は共に次のラウンドに進み、選手数は必要に応じて調整さ れる。

3.7. Athletes that are DSQ, DNF and DNS are not eligible to progress;
DSQ、DNF、DNS の選手は次に進出する資格を失う。

3.8. Equipment: 用具

a.) Athletes may check-in to the Transition Area one bike and any equipment needed for the first round;
選手はバイク 1 台及び１ラウンド目に必要となる用具をトランジションエリアにチェックインすることができる。

b.) In case additional equipment is required for the following rounds, athletes may manage those during the time between rounds;
次のラウンド以降にも追加の用具が必要な場合、選手はラウンドの合間の時間でその対応 をすることができる。

c.) Spare wheels will not be allowed in the Transition Area;
トランジションエリアにスペアのホイールを置くことはできない。

d.) Spare wheels may be checked-in to the Wheel Station adjacent to the Transition Area;
スペアホイールはトランジションエリアに隣接するホイールステーションにチェックインすることができる。

e.) Warm-up or any other non-competition equipment must be deposited in the Athletes Lounge prior to each start (the Technical Delegate may modify this according to the local conditions).
ウォームアップ用具や競技外の用具は各スタート前にアスリートラウンジに預けなければならない（現地の状況に応じてＴＤはこれを変更することができる）。

3.9. Specific rules for the Final phase: 決勝特別ルール

a.) Transition Area: トランジションエリア

(i) Upon the start of any round, everything must be in the dedicated bin, except:
いかなるラウンドのスタート時においても、全てのものを指定された箱に入れなければならない。但し以下のものを除く；

- Cycling shoes, if already mounted on the pedals;
ペダル装着されたサイクリングシューズ。
- Bike helmet, if placed on the bike;
バイクに置かれたバイクヘルメット
- Glasses, if placed on the bike or on the helmet.
バイクまたはヘルメットの上に置かれた眼鏡
- Running shoes, if placed within the athlete's space in the Transition Area.
トランジションエリアの選手自身のスペース内に置かれたランニングシューズ

b.) Penalties: must be served during the same round that the infringement happened.
ペナルティ：違反をした同一ラウンドにおいて受けなければならない

c.) After finish/before next start:
フィニッシュ後／次のスタート前

(i) Athletes progressing to the next race are allowed to return to the Transition Area. They may reorganise their own space, including but not limited to repairing the bike or replacing wheels;
次のレースに進出した選手はトランジションエリアに戻ることができる。バイクの修理やホイールの交換だけでなく、自身のスペースを整えることができる。

(ii) Eliminated athletes are not allowed to return to the Transition Area between rounds. Their equipment is both checked out and moved to the Athletes Lounge by Technical Officials.
敗退した選手はラウンドの合間にトランジションエリアに戻ることができない。用具は TO によってチェックアウトされアスリートラウンジに移動される。

d.) The Transition Area, the pre-start area and the path connecting the two areas are only accessible to the athletes competing in the next round and the Technical Officials;
トランジションエリア、スタート前エリア、そして両方のエリアをつなぐ通路にアクセスできるのは次のラウンドに出場する選手と TO のみである。

e.) Coaches may assist their athletes in the Athletes Lounge;
コーチはアスリートラウンジにおいて選手を援助することができる。

f.) Athletes must be ready for line-up three minutes before the next start. Those missing will be placed in the last positions of the line-up. No further athletes will be admitted to the start line less than 30 seconds before the start;

選手は次のスタートの 3 分前にラインナップの準備をしなければならない。居なかった選 手はラインナップの最後に位置づけられる。スタートの 30 秒前を切ると選手がスタートラインに入ることは認められない。

g.) Field of Play decisions of the Technical Officials and Head Referee are considered final in the Final phase, with the exception of the last round. Disqualified athletes will not progress to the next round. This may result in the next athlete(s) crossing the finish line progressing to the next round. For disqualifications or penalties happening in the last round, the usual appeal/protest process applies;
決勝においては、最終ラウンドを除き、FOP の TO および審判長による決定は覆されることはない。失格となった選手は次のラウンドに進出できない。この結果次にフィニッシュラインを越える選手が進出することになる。最終ラウンドで失格またはペナルティがあった場合、通常の上訴／抗議ができる。

h.) If any athlete who has qualified for the next round communicates to the Head Referee his/her withdrawal up to five minutes before the start, the first non-qualified athlete in the previous round will be allowed to compete.
もし次のラウンドへの進出が決まっていた選手がスタート 5 分前までに辞退の意思を審判長に伝えた場合、前のラウンドで敗退した最上位の選手の出場が許可される。

i.) These athletes' progression charts may be modified by the Technical Delegate in case less than 30 athletes compete;
出場選手が 30 人未満の場合、技術代表は選手進出チャートを変更することができる。

j.) Athletes eliminated will be informed by the Head Referee or the Finish Technical Official at the finish line;
敗退となる選手はフィニッシュラインで審判長またはフィニッシュ担当 TO から敗退を伝えられる。

k.) Race interrupted: レースが中断された場合

(i) In case the race is interrupted with no possibility to restart, the results of the race will be as follows:
レースが中断し再スタートの可能性がない場合、結果は以下の通りとする

- If the race is interrupted during the first stage, the result of the race will be done by sorting the athletes:
  第 1 ステージの途中でレースが中断された場合、レースの結果は次の通り
  (i) First: those qualified directly from the qualifiers, according to the times in the qualifiers;
  最初に；予選から直接出場した選手の予選のタイム順とする。
  (ii) Second: those qualified from the repechage according to the times in the repechage.
  第 2 に；敗者復活戦に出場した選手のタイム順とする。

- If the race is interrupted during the second or third stage, the positions from the last timing point will determine the positions for the athletes competing in that moment. For those eliminated, or DNF the positions by the finish of the last stage completed will determine their positions.

第 2 ステージ、第 3 ステージの途中でレースが中断された場合は、最後のタイミング計測地点での順位が選手の順位となる。予選不通過、DNF の場合は直近のステー ジのフィニッシュの順位で決定する。

4. Overall results:（全体結果）

4.1. Results will be created as follows: 結果は以下のように作成される

a.) Athletes crossing the finish line will be ranked according to their times at the finish line of the specific round. If more than one athlete is marked DNF or LAP, those who completed the most laps should be listed first. If several athletes are marked DNF or LAP on the same lap, athletes should be listed according to their times at the previous timing point with the fastest first;
完走した選手は、そのラウンドのフィニッシュラインでのタイムによって順位が決定する。 1 人以上の選手が DNF または LAP となった場合、一番多く周回した選手がリストの最初に 記載される。同一周回数の複数の選手が DNF または LAP となった場合、直前のタイミング ポイントのタイムに応じて速い方の選手が最初に記載される。

b.) The athletes from previous rounds will be ranked according to the same principles;
前のラウンドの選手たちも同様の原則で順位が決まる。

c.) The athletes from the Preliminary phase will be ranked after those in the Final phase according to the times obtained;
予選の選手たちは、決勝に出場した選手たちの後に記録したタイム順に順位付けされる。

d.) Disqualified athletes will not have any rank.
失格となった選手には順位がつかない。

40. APPENDIX S: COMPETITION RULES FOR SUPERTRI E TRIATHLON FORMAT

附則 S：スーパーTRI E トライトライアスロン形式の競技規則

1. Introduction:（はじめに）

1.1. This section has been created to outline the specific rules and regulations applied to the Supertri E events. If not specified, the generic competition rules of World Triathlon are applied.
この章は、スーパーTRI E 大会に適用される特定の規則および規制の概要を説明するために作成された。特に指定がない場合は、TRI の一般的な競技規則が適用される。

2. Qualification:（出場資格）

2.1. The specific Qualification Criteria for the Supertri E Triathlon events are outlined in the World Triathlon website under the following link:
スーパーTRI E 大会の具体的な出場資格基準は、TRI のウェブサイトの以下のリンク先に掲載されている。
https://www.triathlon.org/about/downloads/category/qualification_criteria

3. Eligibility:（出場要件）

3.1. The minimum age is as per section 2.5 of the Competition Rules.
最低年齢は競技規則の 2.5 節に準じる。

4. Ranking:（ランキング）

4.1. The specific Ranking Criteria for the Supertri E Triathlon events are outlined in the World Triathlon website under the following link:
スーパーTRI E 大会の具体的なランキング基準は、TRI のウェブサイト以下のリンク先に掲載されている。

https://www.triathlon.org/about/downloads/category/ranking_criteria

5. Event Format:（大会形式）

5.1. Heats:予選

a.) 2 Stages continuous (Swim - Bike - Run -/ Swim - Bike - Run);
2 ステージ連続。

8-lane Swimming Pool 8 レーンのプール		10-lane Swimming Pool 10 レーンのプール	
Up to 16 athletes in total 合計 16 人までの選手	Up to 24 athletes in total 合計 24 人までの選手	Up to 20 athletes in total 合計 20 人までの選手	Up to 30 athletes in total 合計 30 人までの選手
8 athletes per Heat x 2 Heats	8 athletes per Heat x 3 Heats	10 athletes per Heat x 2 Heats	10 athletes per Heat x 3 Heats

1 予選あたり 8 人の選手×2 予選	1 予選あたり 8 人の選手×3 予選	1 予選あたり 10 人の選手×2 予選	1 予選あたり 10 人の選手×3 予選
Athletes ranked 1-3 per Heat qualify for the Final 各予選 1～3 位の選手が決勝に進出	Athletes ranked 1-2 per Heat qualify for the Final 各予選 1～2 位の選手が決勝に進出	Athletes ranked 1-4 per Heat qualify for the Final 各予選 1～4 位の選手が決勝に進出	Athletes ranked 1-2 per Heat qualify for the Final 各予選 1～2 位の選手が決勝に進出
The next fastest 2 athletes across all Heats also go into the Final. 全予選で次に速い 2 名の選手も決勝に進出	The next fastest 2 athletes across all Heats also go into the Final. 全予選で次に速い 2 名の選手も決勝に進出	The next fastest 2 athletes across all Heats also go into the Final. 全予選で次に速い 2 名の選手も決勝に進出	The next fastest 4 athletes across all Heats also go into the Final. 全予選で次に速い 4 名の選手も決勝に進出
If there is a tie in the last position, a draw must take place among the athletes affected. 最下位が同点の場合は、影響を受ける選手間で抽選を行う必要がある。			

5.2. Final: ファイナル

a.) 8 or 10 athletes; 8 人または 10 人の選手

b.) 3 Stages continuous (Swim - Bike – Run – Swim - Run - Bike – Run - Swim - Bike - Run); 3 ステージ連続。

6. Timing & Results: (計測とリザルト)

6.1. Times and rankings recorded by the Esports Platform shall determine the winner, all placing, and the time applicable to each athlete for those competitions that finish with a discipline on the Esports platform;
e スポーツのプラットフォームによって記録された時間と順位は、e スポーツ プラットフォーム上の競技で終了する競技の勝者、すべての順位、および各選手に適用される時間を決定する。

6.2. Automatic equipment shall be used to determine the winner, all placing, and the time applicable to each lane for the competitions finishing with a real-life swim;
自動機器は、勝者、すべての順位および実際の水泳でフィニッシュする競技の各レーンのタイムを決定するために使用される。

6.3. The results of a competition shall be considered provisional until all performance verification processes have been completed, and the time limit for any appeal/ protest to be raised has elapsed.
競技の結果は、すべてのパフォーマンス検証プロセスが完了し、上訴/抗議の制限時間が経過するまでは暫定的なものとみなされる。

7. Technical Officials: (TO)

7.1. World Triathlon will appoint one Head Referee to each Supertri E event;
TRI はスーパーTRI E の各大会に 1 名の審判長を任命する。

7.2. Technical Delegates will not be appointed to this type of competition;
技術代表は、この種の競技には任命されない。

7.3. The number of Technical Officials to be determined by the Head Referee cannot be less than five (5);
TO の数は、審判長によって決定され、5 人未満であってはならない。

7.4. The composition of the Competition Jury will consist of one representative from World Triathlon being the chair, one representative from Super League Triathlon, and one representative from the host National Federation;

審議委員会の構成は、TRI の代表者 1 名が議長を務めスーパーリーグトライアスロンの代表者 1 名、開催国の NF の代表者 1 名で構成される。

7.5. Appeal/protest can happen at any moment, but they will be discussed at the end of the phase (Heat / Repechage / Final). The procedures and the timelines to be followed are similar to any other event.
上訴/抗議はいつでも行うことができるが、フェーズの終わり（ヒート/敗者復活戦/ファイナル）で議論される。従うべき手順と時系列は、他の大会と同様である。

8. Equipment:（用具）

8.1. Cycling and running segments of the Supertri E events are being held on cycling and running esports platforms. A cycling/running esports platform is a software that, when coupled with certain hardware, allows individuals to participate in cycling/running competitions in a virtual environment. The cycling/running esports platform must, at minimum, provide a form of continuous feedback to the participants as to their progress within the competition as related to other participants;
スーパーTRI E 大会のバイクとランのセグメントは、バイクとランの e スポーツ プラットフォームで開催される。 バイク/ラン e スポーツプラットフォームは、特定のハードウェアと組み合わせると、個人が仮想環境でバイク/ラン競技に参加できるようにするソフトウェアである。バイク/ランの e スポーツ プラットフォームは、少なくとも、他の参加者に関連する競技での進行状況について、参加者に継続的なフィードバックの形式を提供する必要がある。

8.2. The esports platform provider is responsible for taking all reasonable steps to ensure that the software used is free from any defects that may interrupt the running of the event or otherwise produce an unfair result;
E スポーツ プラットフォーム プロバイダーは、使用されるソフトウェアに、大会の実行を妨げたり、不当な結果をもたらす可能性のある欠陥がないことを確認するために、すべての合理的な措置を講じる責任がある。

8.3. Before the start, or after the conclusion of any competition, any equipment used by an athlete may be subject to inspection by the Head Referee to verify the athlete's performance and the accurate measurement of the equipment;
競技の開始前または終了後に、選手が使用する用具は、選手のパフォーマンスと用具の正確な測定を確認するために、審判長による検査を受ける場合がある。

8.4. Athletes will compete on identical equipment (trainers/smart bikes, treadmills) provided by the LOC of the competition. Only trainers and smart bikes with a manufacturer-claimed power reading accuracy of +/- 2% or better shall be permitted;
選手は、大会実行委員会 によって提供された同一の機器 (トレーナー/スマートバイク、トレッドミル) で競技する。 メーカーが主張するパワー読み取り精度が±2% 以上であるトレーナーとスマートバイクのみが許可される。

8.5. All equipment the LOC provides for the cycling and running segments must be identical. No athlete must gain any advantage from the physical or virtual equipment assigned to him/her through the LOC or esports platform;
大会実行委員会がバイクおよびランセグメントに提供するすべての機器は同一でなければならない。選手は、大会実行委員会または e スポーツプラットフォームを通じて割り当てられた物理的または仮想的な機器から利益を得てはならない。

8.6. The LOC must follow any required manufacturer's specifications on maintaining the accuracy of the equipment, including but not limited to conducting a spin down, zeroing, or other calibration or offset procedure for power meters or smart trainers immediately before a competition;
大会実行委員会 は、競技直前のパワーメーターまたはスマートトレーナーのスピンダウン、ゼロ調整、またはその他のキャリブレーションまたはオフセット手順の実施を含むがこれらに限定されない、機器の精度を維持する為には必要なメーカーの仕様に従わなければならない。

8.7. Unless explicitly specified in the event-specific regulations for a competition, athletes must compete using the equipment provided by the LOC that is necessary to record and transmit the athlete's performance data. This includes but is not limited to smart trainers or smart bikes, treadmills, cadence sensors, heart rate monitors, and other equipment as deemed necessary. To avoid interference with any of the official equipment, athletes must not use any of their own wireless transmitting devices, such as wireless head units, power meters, or others.
大会特有の規則で明示的に規定されていない限り、選手は、大会実行委員会が提供する、選手のパフォーマンスデータの記録と送信に必要な機器を使用して競技に参加しなければならない。これには、スマートトレーナーまたはスマートバイク、トレッドミル、ケイデンスセンサー、心拍数モニター、その他必要と判断される機器が含まれるが、これらに限定されない。公式機器への干渉を避けるため、選手は、ワイヤレス ヘッドユニット、パワーメーターなどの無線送信機器を使用してはならない。

8.8. An athlete's weight, height and any other such data used to calibrate equipment or the Event Platform shall be measured during the race package distribution. Such measurements shall be measured when clothed in a Trisuit without shoes. Any athlete who misses the measurement process will be removed from the start list. The athletes' measured data must be verified by each athlete during check-in immediately prior to competition.
選手の体重、身長、およびその他機器または大会プラットフォームの調整に使用されるデータは、レースパッケージ配布時に計測されます。これらの計測は、トライスーツを着用し、靴を履いていない状態で行う。計測を欠席した選手は、スタートリストから除外されます。選手の計測データは、競技直前のチェックイン時に各選手が確認する必要がある。

8.9. Trisuits: トライスーツ

a.) The Trisuit that the athletes are using, need to match the virtual avatar;
選手が使用するトライスーツは、アバターのものと一致していなければならない。

b.) Trisuit will be provided by the LOC;
トライスーツは、大会実行委員会によって用意される。

c.) The Trisuit will have a pre-selected color (identical for each athlete) with World Triathlon and Supertri E Triathlon logo.
トライスーツは、事前に選択された色（各選手別）に TRI とスーパーTRI E のロゴ付きである。

8.10. Support team: サポートチーム

a.) National Federation's Quota: Every National Federation has a support team quota of one coach and one team medical.
NF の割り当て: 各 NF には、コーチ 1 名と医療チーム 1 名のサポート チーム割り当てがある。

8.11. Athletes' briefing ：選手説明会

a.) For the Supertri E events, there is one single Athletes' Briefing for female and male elite athletes. This briefing will be held at 16:00 local time one (1) day prior to the first elite competition day.
スーパーTRI E では、男女エリート選手を対象とした競技説明会が1回のみ行われる。この競技説明会は、エリート競技初日の 前日、現地時間 16:00 に開催される。

9. Competition:（競技）

9.1. General: 総則：

a.) The athlete should not have any contact with the screens used;
選手は使用されるスクリーンに触れてはいけない。

b.) Time penalties of five (5) seconds will be served at the earliest convenience;
５秒のタイムペナルティはできるだけ早く課せられる。

c.) Early starts will result in athletes being stopped after the first swim for five (5) seconds;
スタートが早すぎる場合選手は最初のスイムの後に５秒間停止する。

d.) No helmets are required on the bike;
バイクでヘルメットは不要である。

e.) Athletes must swim in their designated swim lane, cycle on their designated bike trainer, and run on their designated treadmill. Failure to do so will result in disqualification;
選手は、指定されたスイムレーンで泳ぎ、指定されたバイクトレーナーでバイクに乗り、指定されたトレッドミルで走らなければならない。これらを守らない場合は失格となる。

f.) Spitting will result in a five (5) seconds penalty.
唾を吐くと５秒のペナルティが課せられる。

9.2. Swim: スイム：

a.) The swim distance is 200 m;
スイム距離は 200m

b.) Start off the starting block platform for the first swim and from the edge of the pool for the successive swim segments;

最初のスイムはスタートブロックの台からスタートし、その後のスイム種目ではプールの端からスタートする。

c.) There will be timing touchpads (or any other dedicated timing device) at the end of each length. Any swimmer part must touch the wall upon completion of each pool length. Upon the finish of the swim segment, the swimmer must touch the touch panel (or any other dedicated device) of the automatic officiating equipment. If not, a 5-second penalty will apply;
各区間の終了地点には、計時タッチパッド（またはその他の専用計時装置）が設置される。各区間を泳ぎ終えた選手は、必ず壁に触れなければならない。また、泳ぎ終えた選手は、自動審判装置のタッチパネル（またはその他の専用装置）に触れる。触れなかった場合、5 秒のペナルティが課せられる。

d.) The athletes must exit the pool from their lane. If an athlete exits from anywhere other than their lane, they will be disqualified;
選手は自分のプールのレーンから退出しなければならない。自分のレーン以外から退出した場合、失格となる。

9.3. Transition: トランジション：

a.) There is a transition bin for each athlete by the start/end of each segment;
各種目の開始から終了まで、各選手用のトランジション容器がある。

b.) Athletes must place all equipment used for the discipline into the transition bin of that segment. Failure to do so will result in a 5 second penalty;
選手は、競技で使用するすべての用具をその種目のトランジション容器に入れなければならない。そうしなければ、5 秒のペナルティが課せられる。

c.) Swim Caps and Swim Goggles must be placed in the Transition bin at Swim Start/exit in order to be used in the next swim segment;
スイムキャップとスイムゴーグルは、次のスイムで使用するためにスイムの開始から終了までトランジション容器に置かなければならない。

d.) Running Shoes must be placed in the Transition bin at the Treadmill;
ランニングシューズはトレッドミルの場所にあるトランジション容器に置かなければならない。

e.) Athletes must not run with their running shoes from the treadmill to the swim start;

選手はトレッドミルからスイムスタート地点までランニングシューズを履いて走ってはいけない。

f.) Athletes must cycle with their cycling shoes. Platform pedals are not allowed;
選手はバイクシューズを履いてバイクをしなければならない。平らなペダルは許可されない。

g.) Athletes must not carry swim caps with them - instead they must take them out of the transition bin at swim start;
選手はスイムキャップを携帯してはいけない、スイムスタート時にトランジション容器から取り出さなければならない。

h.) Athletes are allowed multiple pairs of shoes, multiple pairs of swim caps in the transition bin.

選手は、複数のシューズ・複数のスイムキャップをトランジション容器に入れて良い。

9.4. Transition from one segment to another: ある種目から別の種目へのトランジション

a.) The athletes must use only the designated path to their position.
選手は自分の位置まで指定された経路のみを使用する必要がある。

9.5. Bike: バイク：

a.) Athlete's bike will be mounted to a Smart Trainer. Identical equipment will be used for all athletes;
選手のバイクはスマートトレーナーに取り付けられる。全選手に同一の機器がしようされる。

b.) Screens in front of each bike will show the progress in the segment;
各バイクの前のスクリーンは、その種目の進行状況が表示される。

c.) Bike course will be a virtual designated course of around 3 km to 4 km. Athletes can dismount their bike by having one complete foot contact with the ground only when the bike segment has been completed and the relevant message is shown on the screen in front of them. They cannot jump off the bicycle and leave their avatar rolling to the end of the bike segment. This action will result in immediate disqualification;
バイクコースは、約3〜4kmの仮想指定コースとなる。選手は、バイク種目が完了し、目の前のスクリーンに関連メッセージが表示された場合のみ、片足を完全に地面に接地させることでバイクから降りることができる。アバターをバイク種目の最後まで転がし続けることはできない。このような行為は即失格となる。

d.) Athletes are allowed to use the towels provided by the LOC. The towel should be placed in the bin after the end of the segment;
選手は大会実行委員会が提供するタオルを使用することができる。タオルは種目の終了後にゴミ箱に捨てる。

e.) The bike segment is finished when the virtual avatar crosses the virtual finish line. Athletes can dismount their bike by having one complete foot contact with the ground only when the bike segment has been completed and the relevant message is shown on the screen in front of them. They cannot jump off the bicycle and leave their avatar rolling to the end of the bike segment. This action will result in immediate disqualification;
バイク種目は、仮想アバターが仮想フィニッシュラインを通過した時点で終了する。選手はバイク種目が完了し、目の前のスクリーンに関連メッセージが表示された場合のみ、片足を完全に地面に接地させてバイクから降りることができる。バイクから飛び降りて、アバターをバイク種目の最後まで転がし続けることはできない。このような行為は即失格となる。

f.) Drafting may be allowed. The athletes will be informed about this during the athletes' briefing. If drafting is allowed, normal draft function will be enabled in the software. Drafting Zone rules do not apply in either scenario as drafting features will be solely applied via the software solution.
ドラフティングが許可される場合がある。選手は最初のレースの競技説明会でその旨が通知されシーズンを通して継続される。ドラフティングが許可された場合、ソフトウェアで通常のドラフティング機能が有効になる。いずれの場合

もドラフティング機能はソフトウェアソリューションを通じてのみ適用されるため、ドラフティングゾーンのルールは適用されない。

9.6. Run: ラン：

a.) Athletes will be running on a self-powered curved treadmill. This means they will adjust speed by simply running faster / running slower;

選手は自走式の湾曲したトレッドミルで走る。つまり、速く走ったり遅く走ったりすることで速度を調整する。

b.) They will be running around 1 km on a virtual designated course;
仮想の指定コースを 1km 走る。

c.) Screens mounted to the treadmill will show their progress in the competition;
トレッドミルに設置されたスクリーンに競技の進行状況が表示される。

d.) Barefoot running on the treadmills is not allowed;
裸足でのランは許可されない。

e.) The run section is finished when the athletes' virtual avatar has reached the virtual finish line;
ランニング種目は選手の仮想アバターが仮想フィニッシュラインに到達することで終了する。

f.) Athletes are allowed to use the handrailing of their treadmill for mounting/ dismounting. Additionally, can be used in case of emergency for avoiding falling. Contact with the handrail cannot be longer than three (3) seconds.
選手はトレッドミルの乗り降りの際に手摺を使用することができる。又、緊急時には転倒防止のために手摺を使用することもできる。手摺との接触は時間は３秒を超えてはいけない。

9.7. Exceptional conditions: 例外的な条件：

a.) If a technical failure occurs that is outside of the control of the Athletes (e.g., Software or Hardware related but not Bike related) the Athlete(s) involved will start the next segment at the same time as the last athlete in competition;
選手の制御外の技術的障害が発生した場合（例. ソフトウェアまたはハードウェア関連だがバイク関連ではない）、関係する選手は競技の最後の選手と同時に次の種目を開始する。

b.) If 4 or more athletes are impacted due to a technical failure, the race will be stopped and a new start will be given.

技術的な故障により４名以上の選手が影響を受ける場合、レースは中止され新たにスタートする。

10. Athletes' assignments in the Heats and lane allocation.

（予選における選手の割り当てとレーンの割り当て）

10.1. **If 8 lanes pool, 16 athletes competing in 2 Heats and 1 Final**
プールが 8 レーンで、16 人の選手が 2 つの予選と 1 つの決勝で競技する場合

Heat 1	Heats 2	Lanes

Best ranked	2nd ranked	Lane 4
4th ranked	3rd ranked	Lane 5
5th ranked	6th ranked	Lane 3
8th ranked	7th ranked	Lane 6
9th ranked	10th ranked	Lane 2
12th ranked	11th ranked	Lane 7
13th ranked	14th ranked	Lane 1
16th ranked	15th ranked	Lane 8

Final	**Lanes**
Winner Heat 1	Lane 4
Winner Heat 2	Lane 5
2nd Heat 1	Lane 3
2nd Heat 2	Lane 6
3rd Heat 1	Lane 2
3rd Heat 2	Lane 7
Next fastest time	Lane 1
2nd next fastest time	Lane 8

(*) In case there is a tie in any positions a draw will be conducted.
いずれかの順位が同点の場合は抽選となる。

10.2. **If 10 lanes pool, 20 athletes competing in 2 Heats and 1 Final**
プールが 10 レーンで、20 人の選手が 2 つの予選と 1 つの決勝で競技する場合

Heat 1	**Heat 2**	**Lanes**
Best ranked	2nd ranked	Lane 4
4th ranked	3rd ranked	Lane 5

5th ranked	6th ranked	Lane 3
8th ranked	7th ranked	Lane 6
9th ranked	10th ranked	Lane 2
12th ranked	11th ranked	Lane 7
13th ranked	14th ranked	Lane 1
16th ranked	15th ranked	Lane 8
17th ranked	18th ranked	Lane 0
20th ranked	19th ranked	Lane 9

Final	**Lanes**
Winner Heat 1	Lane 4
Winner Heat 2	Lane 5
2nd Heat 1	Lane 3
2nd Heat 2	Lane 6
3rd Heat 1	Lane 2
3rd Heat 2	Lane 7
4th Heat 1	Lane 1
4th Heat 2	Lane 8
Next fastest time	Lane 0
2nd next fastest time	Lane 9

(*) In case there is a tie in any positions a draw will be conducted.
いずれかの順位が同点の場合は抽選となる。

10.3. **8 lanes pool, 24 athletes competing in 3 Heats and 1 Final**
プールが 8 レーンで、24 人の選手が 3 つの予選と 1 つの決勝で競技する場合

Heat 1	**Heat 2**	**Heat 3**	**Lanes**

Best ranked	2nd ranked	3rd ranked	Lane 4
6th ranked	5th ranked	4th ranked	Lane 5
7th ranked	8th ranked	9th ranked	Lane 3
12th ranked	11th ranked	10th ranked	Lane 6
13th ranked	14th ranked	15th ranked	Lane 2
18th ranked	17th ranked	16th ranked	Lane 7
19th ranked	20th ranked	21st ranked	Lane 1
24th ranked	23rd ranked	22nd ranked	Lane 8

Final	**Lanes**
Winner Heat 1	Lane 4
Winner Heat 2	Lane 5
Winner Heat 3	Lane 3
2nd Heat 1	Lane 6
2nd Heat 2	Lane 2
2nd Heat 3	Lane 7
Next fastest time	Lane 1
2nd next fastest time	Lane 8

(*) In case there is a tie in any positions a draw will be conducted.
いずれかの順位が同点の場合は抽選となる。

10.4. **10 lanes pool, 30 athletes competing in 3 Heats and 1 Final**
プールが 10 レーンで、30 人の選手が 3 つの予選と 1 つの決勝で競技する場合

Heat 1	**Heat 2**	**Heat 3**	**Lanes**
Best ranked	2nd ranked	3rd ranked	Lane 5
6th ranked	5th ranked	4th ranked	Lane 6

7th ranked	8th ranked	9th ranked	Lane 4
12th ranked	11th ranked	10th ranked	Lane 7
13th ranked	14th ranked	15th ranked	Lane 3
18th ranked	17th ranked	16th ranked	Lane 8
19th ranked	20th ranked	21st ranked	Lane 2
24th ranked	23rd ranked	22nd ranked	Lane 9
25th ranked	26th ranked	27th ranked	Lane 1
30th ranked	29th ranked	28th ranked	Lane 10

Final	**Lanes**
Winner Heat 1	Lane 5
Winner Heat 2	Lane 6
Winner Heat 3	Lane 4
2nd Heat 1	Lane 7
2nd Heat 2	Lane 3
2nd Heat 3	Lane 8
Next fastest time	Lane 2
2nd next fastest time	Lane 9
3rd next fastest time	Lane 1
4th next fastest time	Lane 10

(*) In case there is a tie in any positions a draw will be conducted.
いずれかの順位が同点の場合は抽選となる。

11. Overall results（総合結果）

11.1. If 8 lanes pool, 16 athletes competing in 2 Heats and 1 Final
プールが 8 レーンで、16 人の選手が 2 つの予選と 1 つの決勝で競技する場合

a.) 1st to 8th, according to the results of the Final.
決勝の結果に応じて 1 位から 8 位まで

(i) DNFs will be ranked in the last positions according to the times in Heats;

DNF は予選のタイムに応じて最下位に順位付けされる。

(ii) DSQs will not be ranked.
失格は順位付けされない。

b.) 9th to 16th according to the times in Heats.
予選のタイムに応じて 9 位から 16 位

(i) If DSQ in the Final, this group will be 8th to 15th etc.;
決勝で失格した場合、このグループは 8 位から 15 位などとなる。

(ii) DNFs in the Heats will not be ranked;
予選での DNF は順位付けされない。

(iii) DSQs will not be ranked.
失格は順位付けされない。

11.2. **If 10 lanes pool, 20 athletes competing in 2 Heats and 1 Final**
プールが 10 レーンで、20 人の選手が 2 つの予選と 1 つの決勝で競技する場合

a.) 1st to 10th, according to the results of the Final.
決勝の結果に応じて 1 位から 10 位まで

(i) DNFs will be ranked in the last positions according to the times in Heats;
DNF は予選のタイムに応じて最下位に順位付けされる。

(ii) DSQs will not be ranked.
失格は順位付けされない。

b.) 11th to 20th according to the times in Heats
予選のタイムに応じて 11 位から 20 位まで

(i) If DSQ in the Final, this group will be 10th to 19th etc.;
決勝で失格した場合、このグループは 10 位から 19 位などとなる

(ii) DNFs in the Heats will not be ranked;
予選での DNF は順位付けされない。

(iii) DSQs will not be ranked.
失格は順位付けされない。

11.3. **If 8 lanes pool, 24 athletes competing in 3 Heats and 1 Final:**
プールが 8 レーンで、24 人の選手が 3 つの予選と 1 つの決勝で競技する場合

a.) 1st to 8th, according to the results of the Final:
決勝の結果に応じて 1 位から 8 位まで

(i) DNFs will be ranked in the last positions according to the times in Heats;
DNF は予選のタイムに応じて最下位に順位付けされる。

(ii) DSQs will not be ranked.
失格は順位付けされない。

b.) 9th to 24th according to the times in the Heats:
予選のタイムに応じて 9 位から 24 位まで

(i) If DSQ in the Final, this group will be 9th to 23rd etc.;

決勝で失格した場合、このグループは 9 位から 23 位などとなる。

(ii) DNFs will not be ranked;
予選での DNF は順位付けされない。

(iii) DSQs will not be ranked.
失格は順位付けされない。

11.4. **10 lanes pool, 30 athletes competing in 3 Heats and 1 Final**
プールが 10 レーンで、30 人の選手が 3 つの予選と 1 つの決勝で競技する場合

a.) 1st to 10th, according to the results of the Final:
決勝の結果に応じて 1 位から 10 位まで

(iii) DNFs will be ranked in the last positions according to the times in Heats;
DNF は予選のタイムに応じて最下位に順位付けされる。

(iv) DSQs will not be ranked.
失格は順位付けされない。

b.) 11th to 30th according to the times in the Heats:
予選のタイムに応じて 11 位から 30 位まで

(iv) If DSQ in the Final, this group will be 11th to 29th etc.;
決勝で失格した場合、このグループは 9 位から 23 位などとなる。

(v)DNFs will not be ranked;
予選での DNF は順位付けされない。

(vi) DSQs will not be ranked.
失格は順位付けされない。

12. Terminology（用語）

12.1. Title: Supertri E World Championship powered by MyWoosh;
MyWoosh（マイウーシュ）が運営するスーパーTRI E 世界選手権

12.2. Descriptive: The Esports Triathlon World Championships;
説明：E スポーツトライアスロン世界選手権

12.3. Overall Winner: Supertri E Triathlon World Champion;
総合勝者：スーパーTRI E トライアスロン世界チャンピオン

12.4. Tiers: 階層

a.) Series Event (if applicable);
シリーズ大会（該当する場合）

b.) Final.
決勝

12.5. Competition: the whole race at a single location;
競技：レース全体を一つの場所で開催する。

12.6. Competition is divided in phases: Heats, Final;
競技は予選、決勝の段階に分かれている。

12.7. Heats and Finals are divided in segments: Swim or Bike or Run.
予選と決勝は、スイム、バイク、ランの種目に分かれている。

13. Prize Money（賞金）

13.1. The prize money for the Supertri E Triathlon events are outlined in the World Triathlon website under the following link:
スーパーTRI E トライアスロン大会の賞金については、TRI のウェブサイトの以下のリンク先に掲載されている。
https://triathlon.org/about/downloads/category/prize_money_information

42. APPENDIX T: FROZEN RANKINGS FOR PREGNANT ATHLETES.

附則 T：妊娠中の選手のランキング凍結

1. Purpose: Frozen entry ranking is established to protect the position of the athletes who have to stop the sport competition due to pregnancy;
目的:凍結エントリーランキングは、妊娠によりスポーツ競技を中止せざるを得ない選手の順位を守るために設けられたものである。

2. Pregnant athletes will have a "frozen entry ranking" applicable during this period:
妊娠中の選手は、この期間中「凍結エントリーランキング」が適用される。

5.1. From the moment of the request till 2 years after becoming a mother; or
申請時から母になって 2 年以内、または

5.2. From the moment of the request till 2 years after the loss of the child provided that this happens for pregnancies greater than 20 weeks.
20 週を超える妊娠の場合に限り、申請時から子供の死後 2 年以内。

3. To activate the "frozen entry ranking" the athlete must request it by submitting documentation of pregnancy and birth or documented loss and apply for a pregnancy clause to the World Triathlon Medical Committee;
「凍結エントリー ランキング」を有効にするには、選手は、妊娠および出生または喪失の記録を証明する書類を提出することによって申請し、TRI 医療委員会にて妊娠条項の適用を受ける必要がある。

4. During the time the "frozen entry ranking" is applicable, the ranking position to be considered to create the start lists is the position occupied by the athlete at the moment of the request, unless the actual position is better;
「凍結エントリーランキング」が適用される間、スタートリストを作成するために考慮されるランキングは、実際のランキングがより優れていない限り、申請時に選手が占めていたランキングである。

5. All other conditions related to the qualification criteria (replacements timelines and quotas, NF quotas, invitation requests timelines, withdrawal penalties, etc) are not modified.
資格基準に関連する他のすべての条件 (交代の時系列と割当、NF 割当、招待リクエストの時系列、撤回ペナルティなど) は変更されない。

43. APPENDIX U: PARA TRIATHLON MIXED RELAY.

附則 U：パラトライアスロン ミックスリレー

Appendix U has been fully relocated to section 17.21
附則 U は 17 章 21 節(17.21)に全て移行されました。

44. APPENDIX V: T100 TRIATHLON WORLD SERIES

附則 V：T100 トライアスロンワールドシリーズ

1. Introduction（序章）

1.1. This section has been created to outline the specific rules and regulations applied to the T100 Triathlon World Tour. If not specified, the competition rules of World Triathlon are applied.
このセクションは、T100 トライアスロンワールドツアーに適用される特定のルールと概要 を説明するために作成された。特に指定がない場合は、TRI の競技規則が適用される

2. Qualification（資格）

2.1. The specific Qualification Criteria for the T100 Triathlon World Tour are outlined on the World Triathlon website under the following link:
https://www.triathlon.org/about/downloads/category/qualification_criteria
T100 トライアスロンワールドツアーの明確な資格基準の概要は、TRI Web サイト以下のリ ンクに記載されている

3. Ranking（ランキング）

3.1. The specific Ranking Criteria for the T100 Triathlon World Tour are outlined on the World Triathlon website under the following link:
https://www.triathlon.org/about/downloads/category/ranking_criteria
T100 トライアスロンワールドツアーの具体的なランキング基準は、TRI Web サイトの以下のリンクに記載されている

4. Event Format（イベント形式）

4.1. The event format of these races is a Triathlon with 2k swim, 80k bike, and 18k run with the tolerance as per World Triathlon Competition Rules.
これらのレースイベントの形式は、TRI 競技規則に準拠したスイム 2Km、バイク 80Km、ラン 18Km のトライアスロンである

5. Technical Officials（TO）

5.1. World Triathlon will appoint one Technical Delegate (TD) and one Head Referee (HR) to each T100 Triathlon World Tour;
TRI は各 T100 トライアスロンワールドツアーにつき、1 名の技術代表（TD)と 1 名の審判長 （HR)を任命する

5.2. The number of Technical Officials to be determined by the Technical Delegate cannot be less than sixteen (16);
技術代表によって決定される TO の人数は、16 人未満であってはならない

5.3. The composition of the Competition Jury will consist of:
審議委員の構成は以下の通りである。

a.) World Triathlon Technical Delegate;
TRI 技術代表

b.) PTO representative;

プロフェショナルトライアスリーツオーガナイゼーション代表

c.) representative from the National Federation.
NF の代表

5.4. The World Triathlon Technical Delegate is the chair of the Competition Jury;
TRI 技術代表が審議委員長を務める

5.5. The competition jury members must have completed the World Triathlon Competition Jury module, and the T100 Triathlon World Tour rules module before the race, to be eligible to sit on the jury.
審議委員メンバーになるには、TRI 審議委員モジュールと、T100 トライアスロンワールド ツアールールモジュールをレース前に終了し、資格を得る必要がある

6. Athlete Race Number Allocation（選手のレースナンバーの割当て）

6.1. Athletes' race numbers allocations are according to the T100 Race to Qatar Standing. If an athlete does not have a series ranking, the athletes' PTO Contender Rankings will be used.
選手のレースナンバーの割当ては、T100 トライアスロンワールドツアーランキングに基づいている。選手がシリーズランキングを持っていない場合は選手の PTO ランキングが 使用される

7. Race Briefing（競技説明会）

7.1. The Technical Delegate and the PTO representatives hold the T100 Triathlon World Tour briefing. The Head Referee will be presented at the briefing;
技術代表と PTO 代表が、T100 トライアスロンワールドツアー競技説明会を開催する。 審判長はブリーフィングで紹介される

7.2. All Athletes are required to attend the Athletes Briefing;
全ての選手は競技説明会に出席する必要がある

7.3. The Athletes Briefing shall be held 2 days before the race;
競技説明会はレースの２日前に開催される

7.4. Where male and female athletes are racing on separate days, separate briefings will be held;
男子、女子選手のレースを別の日に行う場合、別の日毎に競技説明会を開催する

7.5. Failure to attend an Athlete Briefing will result in the athlete receiving a PTO contract sanction (fine) as per the athlete's contract. No other penalties are to be applied;
競技説明会を欠席した場合、アスリート契約に従い、PTO 契約に関する制裁（罰金）を受ける。その他のペナルティは適用されない

7.6. If an athlete misses more than two T100 Triathlon World Tour Athletes Briefings in the same calendar year. In that case, he or she will be removed from the start list from the third missing briefing, and each missing briefing after, even if they inform the technical delegate in advance;
選手が同じ暦年内に、T100 トライアスロンワールドツアー競技説明会を２回以上欠席の場合、その選手は、事前に技術代表に報告していたとしても、3 回目の競技説明会の欠席以降そしてその後の欠席の度、スタートリストから削除される

7.7. No one can accompany the athletes to the race briefing. It is open to competing athletes only. The race briefing will be closed to the media.
競技説明会には、競技に参加する選手のみが参加可能であり、同伴者は参加できない。競技説明会はメディア非公開となる

8. Athlete Kit, Logos, & Sponsorship（アスリートキット、ロゴ、スポンサーシップ）

8.1. Family name specifications:　姓の表記に関する規定

a.) Athlete´s family name must be located on both the front and the back of the uniform and in a readable location and orientation;
選手の姓は、ユニフォームの前面と背面の両方に、判読可能な位置と向きで記載されなければならない。

b.) The font height must be 5cm;
フォントの高さは 5cm でなければならない。

c.) If the uniform is a dark colour, the letters must be white. If the uniform is a light colour, the letters must be black.
ユニフォームが濃い色の場合は、文字は白でなければならない。ユニフォームが薄い色の場合は、文字は黒でなければならない。

8.2. NOC code or country flag: NOC コードまたは国旗

a.) The country flag must in a readable location and orientation or NOC code below the Family name;
国旗は判読可能な位置と向きで記載されなければならない。または、NOC コードは姓の下に記載されなければならない。

b.) The font height must be 4cm.
フォントの高さは 4cm でなければならない。

8.3. World Triathlon or PTO logo as indicated in Appendix F 6.5;
付録 F 6.5 に記載されている世界トライアスロン連盟または PTO のロゴ。

8.4. Uniforms complying with Appendix F points 3 to 8 are allowed in T100 Triathlon World Series;
付録 F の 3～8 項に準拠したユニフォームは、T100 トライアスロン世界シリーズで使用できる。

~~8.2. Athlete Race suits must conform to the T100 Triathlon World Tour requirements as outlined here;~~
~~選手のレーススーツは、T100 トライアスロンワールドツアーの要求に適合する必要がある~~

~~8.3. Athlete Race suit designs have to be approved by PTO two days before the event;~~
~~選手のレーススーツデザインは、大会の 2 日前迄に PTO の承認を得る必要がある~~

~~8.4. Zipper rules align with World Triathlon, failure to adhere results in an athlete receiving a PTO contract sanction (fine) as per the athlete's contract;~~
~~ジッパールールは TRI のルールと一致しており、遵守しない場合は PTO 選手契約に従い制裁（罰金）を受ける~~

8.5. There is no limit on the number or size of any sponsor logos. There is no restriction on the type of logo used in the sponsor spaces other than those representing (but not limited to) tobacco, spirits, or products containing any substance on the WADA Prohibited List, as long as it is by advertising regulations in each territory.

スポンサーロゴの数やサイズに制限はない。スポンサースペースで使用するロゴの種類には、 煙草、蒸留酒、または WADA で禁止リストに掲載されている品目を除き（但し、それに限定されない）、各分野の広告規制による限り、制限はない

9. Start Position Selection（スタートポジション選択）

9.1. Before racing, all Athletes will select their start position, this will take place immediately after swim familiarisation. Selection will take place according to the race numbers;
レース開始前に、選手はスイムスタートポジションを選択するが、スイム試泳後に行われる。 選択は、レースナンバー順に行われる

9.2. Athletes failing to attend the swim course familiarizations will have their start position allocated by PTO after all athletes have made their selection, according to the ranking order.
スイムコース試泳に参加できなかった選手は、他選手らがスタートポジション選択後、技術代表によってランキング順にスタート位置を割り振られる。

10. Bike（バイク）

10.1. Athletes' bikes must comply with World Triathlon Competition Rules. Bike specifications and photos must be submitted before their first competition for approval by World Triathlon, if any changes occur during the season, the bike must be re-submitted for approval. Random checks will be carried out before racing.
選手のバイクは TRI 競技規則に適合してしなければならず、TRI の承認を得る為、最初のレース前までにバイクの仕様と写真を提出しなければならない。もしシーズン中にバイク変更が生じた場合、承認を得るために再提出する必要がある。 レース前にランダムにチェックが行われる

11. Drafting（ドラフティング）

11.1. Draft Zone - 20 meters - measured from the leading edge of the front wheel;
ドラフトゾーン - 20m-前輪の先端から測定

11.2. When passing, an athlete must move to the side before beginning forward progress. A pass must be completed within 45 seconds;
追い越し時、選手は前方へ移動開始前に横に移動をし、追い越しは 45 秒以内に完了しなければならない

11.3. Any drafting penalties during the bike section will be served at the next bike penalty box;
バイクセクション中のいかなるドラフティングペナルティは、トランジション２の選手スポットで科される。

11.4. The drafting penalty is 1 minute. The third drafting penalty is a disqualification.
ドラフティングペナルティは 1 分。3 回目のドラフティングペナルティは失格となる

12. Run（ラン）

12.1. Wear the bib number when it is mandatory. Losing it or failing to wear it will result in the athlete stopping at the next penalty box to rectify.

ビブナンバーが必須の場合は装着する。装着しないまたは失くした場合、選手は次のペナルティボックスで停止し是正する

13. Prizes and Awards（賞金と表彰）

13.1. The prize money for the T100 World Championship Tour is outlined below and on the World Triathlon website under the following link:
https://triathlon.org/about/downloads/category/prize_money_information
T100 ワールドチャンピオンシップツアーの賞金は、以下の TRI の Web サイトリンクに記載されている

14. Exceptional Conditions（例外条件）

14.1. When a competition cannot be held in the original format due to force majeure, T100 Triathlon World Tour Ranking Points will not be reduced depending on the final conditions under which the event took place;
不可抗力により競技が本来の形式で実施出来ない時、T100 トライアスロンワールドツアー ランキングポイントは、最終的にイベントが実施された状況に応じ減らす

14.2. In the situations outlined in 14.1) prize money will be distributed to athletes as follows:
14.1)に概説されている状況では、賞金は次のように分配される

a.) Points a.) - d.), prize money will be paid based on finishing order;
ポイント a.) - d.) 賞金は順位に応じ支払われる

b.) Point e.), prize money will be distributed evenly amongst attending athletes.
ポイント e.),賞金は参加者間で均等に分配される

15. Penalties（ペナルティ）

15.1. The penalties for the T100 Triathlon World Tour follow the World Triathlon Competition Rules except as outlined in the table below;
T100 トライアスロンワールドツアーのペナルティは、以下の表の概要を除き TRI 競技規則に従う

15.2. All time penalties, other than drafting penalties and early start, are to be served in the Penalty Box on any lap of the Run.
ドラフティングペナルティとフライング以外の全てのタイムペナルティは、ランのどの周回 でもペナルティボックスで受ける

Area エリア	**Infringement** 違反	**Penalty** ペナルティ	**Location Served** 執行場所
Briefings 競技説明会	Failure to attend or lateness 欠席もしくは遅刻	- Athlete Contract Sanction 選手契約制裁	-
Start スタート	Early Start フライング	- 30 seconds 30 秒	T1 第一 T

All **全て**	Departing the course for reasons of safety, but failing to re-enter at the point of departure when advantage is gained 安全上の理由でコースを逸脱したが、再 侵入した場所でアドバンテージを得た	- If advantage is gained: Time penalty アドバンテージがあれば、タイ ムペナルティ	PB - Run ランペナルティ ボックス
All **全て**	Failing to follow the prescribed course; 所定のコースから逸脱	- Warning and re-enter the competition by the same point - If not: DSQ 警告し競技の同じ場所から再 開。そうしなければ 失格	-
All **全て**	Failure to have the top of the uniform covering the shoulders at all times; 常に肩を覆う上半身ユニフォームの不着用	- Warning and amend, - If not:30 seconds - 警告、是正。 出来なければ 30 秒	PB - Run ランペナルティ ボックス
Swim **スイム**	Failure to wear official swim cap at the start of the race レーススタート時、オフィシャルスイム キャプを着用していない	- Warning and amend, - if not 30 seconds 警告と是正 出来なければ 30 秒	PB - Run ランペナルティ ボックス
All **全て**	Accepting assistance from anyone other than a Technical Official, race official or other athlete; TO,競技スタッフ、他の選手以外からの支 援	- Warning and amend if it is possible and return to the original situation - If not: DSQ 警告、もし元の状態に戻せるの であれば是正。 出来なければ 失格	-
Transition Area **トランジションエリア**	Transition Area infringement トランジションエリアでの違反	- 30 seconds 30 秒	PB - Run ランペナルティ ボックス
Bike **バイク**	Blocking ブロッキング	- 30 seconds 30 秒	PB - Run ランペナルティ ボックス
Bike **バイク**	1st & 2nd Drafting Offense 1 回目＆2 回目ドラフティング	- 1 minute 1 分	PB - Bike バイクペナルティボックス
Bike **バイク**	3rd Drafting Offense ３回目のドラフティング	- DSQ 失格	

Run **ラン**	Not wearing the bib number on the run - if mandatory in the event レース中にビブナンバー着用しない（大会で着用義務時）	- Athlete to rectify at Penalty Box, - if not DSQ - 選手はペナルティボックスで修 正。出来なければ 失格	
All **全て**	To dispose of rubbish or equipment around the course outside the clearly identified places, such as aid stations or rubbish disposal points; エイドステーションや指定場所以外で、 ゴミ、用具をコース周辺に捨てる	- Warning and amend, or 30 seconds 警告と是正 または 30 秒	PB - Run ランペナルティ ボックス

World Triathlon

Be your extraordinary

World Triathlon - Sport Department
Maison du Sport International
Av. de Rhodanie 54
CH – 1007 Lausanne